

# عالمگیر اسلامی تصویر

دنیا کی موجودہ بڑھتی ہوئی اور سست ہوئی انسانیت کی نجات  
صرف اسلام میں ہی اور انسانیت کے لیے پیغمبر اسلام علیہ الصلوٰۃ  
والسَّلَام کی زندگی ہی صحیح اور مکمل نمونہ ہے

مصنفہ

عربی ترجمہ  
احمد فتحی زراغلول پاشا

کانٹ ہنری دی کاسٹری

اردو ترجمہ

عبدلواہاب ظہوری

# تفسیر کیڈی

بلاسٹریٹ - کراچی نمبر ۱

قیمت تین روپیہ چار آنہ



۲

جملہ حقوق و اگلی بچی

پروفیسر محمد اقبال سلیم گاندھری

مالک نفیس اکیڈمی

۲۴۴۴

۹

مسعود پبلشنگ ہاؤس

DATA CENTER

بلاس اسٹریٹ - کراچی

محفوظ ہیں

خوردی ۱۹۴۹ء

طبع اول

مطبوعہ

دین محمدی پریس میکلوڈ روڈ - کراچی - پاک



## فہرست مضامین

۶	پاکستان آنے کے بعد - محمد اقبال سلیم گاہندی
۹	دیباچہ - از احمد نعیمی زرافلور پاشا - مترجم عربی
۲۱	مقدمہ - کانٹ ہنری دی کاسٹری
۳۱	باب اول
"	پیکر صداقت
"	آنحضرتؐ کے متعلق مسیحی شعراء کی ہرزہ نمرائیاں
۴۲	آنحضرتؐ اور تاریخ
۴۴	بنیادی عقیدہ
۵۱	قرآن وحی آسمانی کا منظر
۶۰	آنحضرتؐ بدت طراز نہ تھے
۶۶	عمر بھراپؐ راست باز رہے
۷۰	وفات آنحضرتؐ
۷۵	باب دوم
	اسلام دور فتوحات میں
	اور
	عربوں کی حکومت کی ابتدا



- ۷۵ اسلام کے غلام مالکِ عرب کی بغاوت و سرکشی
- ۸۳ یوپی آگستان کی اینڈارسانی۔
- ۸۸ مشرق میں اسلام کی اشاعت اور اس کی رواداری  
روش۔
- ۹۵ عہدِ نبی اُمیتہ میں مصر میں اسلام کا داخلہ۔
- ۹۶ آندلس میں اسلام۔
- ۱۰۱ قریبہ میں اینڈارسانی اور اجبارِ دینی۔
- ۱۰۵ فلورانس کے عذرا کی مذہبی اذیت
- ۱۰۶ مراکش میں مسلمانوں کا مذہبی جبر و قہر۔
- ۱۰۸ اسلامی رواداری کے نتائج۔
- ۱۱۳ باب سوم
- " تعدادِ زوجات
- " اسلام سے قبل تعددِ زوجات۔
- ۱۱۶ تعددِ زوجات قرآن میں۔
- ۱۲۱ مسلمانوں کے نزدیک تعددِ زوجات کا احترام۔
- ۳۸ باب چہارم۔
- " حیاتِ بعد المات۔
- " حیاتِ آخرت مسیحی مذہب میں۔
- ۴۴ اسلام کا تصورِ آخرت۔



۱۶۰ باب پنجم -  
تفاء و قدر -

” متشابہات قرآن اور مذہب ناسخ و منسوخ

۱۶۳ جبر و اختیار اور تفاء و قدر قرآن و حدیث میں

۱۷۲ تو اس اور مولینا کے نظریہ ہائے تفاء و قدر

۱۷۹ جبر و اختیار اور قدر یہ -

۱۸۹ باب ششم

” عربوں کے دور فتوحات میں اسلام کی نشر و اشاعت

” ممالک اسلامیہ کے حدود کا تعین -

۱۹۴ توسط افریقہ میں اسلام کا پھیلاؤ -

۱۹۶ اسلام کا آغاز اور اس کا انجام -

۱۹۸ اسلام کی نشر و اشاعت کے اسباب

۲۰۵ مبلغین اسلام -

۲۱۱ اشاعت اسلام کے لیے الہی اسباب

۲۱۲ باب ہفتم

” البحر اتر میں اسلام -

” عیسائیت قبول کرنے سے مسلمانوں کا انکار -



مسیحی مبلغین -

۲۲۰

جمعیات اسلامی -

۲۲۱

جمعیتوں کی غرض و غایت -

۲۲۲

مسلمانوں کی ہیئت اجتماعی میں تغیر -

نخاتمہ

۲۲۲



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

# پاکستان آنے کے بعد

## چودھری محمد اقبال سلیم گاندھی

اسلام ایک عالمگیر اخوت کا پیام دیتا ہے، وہ پیام جس میں اسود و احمر اور سامی و آریائی سب برابر ہیں، اسلام ایک ہی دین ہے جو سارے جہان، سارے زمانے اور ساری انسانی آبادی کیلئے ہے، تنگ نظر اور وطن پرستہ اتنی بلنا چیز سے گھبراتا ہے بالکل اسی طرح جیسے شیرہ آفتاب علم تاب کی کرنوں سے اور مجرم عدالت کی چہار دیواری سے، اسی لئے اسلام کے عالمگیر تصورات پر طرح طرح کے اعتراضات کئے جاتے ہیں، کبھی تو یہ کہا جاتا ہے کہ یہ عربیہ پر یلزم ہے، اور کبھی طبقہ واری تسلط سے تعبیر کیا جاتا ہے، کبھی اسے ناممکن بنا یا جاتا ہے اور کبھی ناقابل عمل ایسے بہت سے اعتراضات عیسائیوں کی طرف سے ہوتے اور ہوتے رہتے ہیں، یورپ کے ایک عیسائی عالم نے ان اعتراضوں کا دندان شکن جواب دیا ہے اور اور دلائل و براہین کی روشنی میں اسلام کے عالمگیر تصورات کو وضاحت کے ساتھ پیش کیا ہے اور بتایا ہے کہ اسلام صرف اسلام ہی دنیا کی نجات کا ذریعہ ہو سکتا ہے



اور دنیا کی موجودہ بے چینی کا علاج اور سسکتی ہوئی انسانیت کی نجات صرف  
اسلام میں ہے اور انسانیت کے لئے پیغمبر اسلام کی زندگی ہی صحیح اور  
مکمل نمونہ ہے۔

یہ کتاب تبلیغی نکتہ نگاہ سے انتہائی مفید ہے مصنف کے قابل فخر مفکر احمد فتحی  
زاغلوں پاشا نے عربی میں پیش کر کے اہل عرب کو مستفیض کیا۔ اور اب اردو  
واں طبقے کے لئے جناب عبدالوہاب صاحب پھوری نے ترجمہ کیا جسے ہم آپ کی  
خدمت میں پیش کرتے ہوئے فخر محسوس کر رہے ہیں۔

میں ایک طویل عرصہ بعد اس قابل ہو سکا ہوں کہ اپنے اشاعتی پروگرام کو  
رو بہ عمل لاسکوں۔ ستمبر ۱۹۴۷ء میں میرے آبائی وطن گاہنڈران منسلح جالندھر  
کے سینہ پر بے رحموں کی کدالیں چلیں۔ اور اس قدر خون بہایا گیا کہ دو آہ جالندھر  
دریا کے خون میں ڈوب گیا۔ ابھی میرے کانوں میں اپنے عزیز واقارب ساتھ لیا  
اور ان کے معصوم بچوں کی دردناک چیخیں گونج رہی تھیں۔ کہ ستمبر ۱۹۴۷ء میں  
میرا کاروباری مرکز حیدرآباد (وکن) ہندوستانی سنگینوں اور دیابولوں کی زد  
میں آگیا۔ اب اپنی جان کے لالے پڑ گئے۔ میں اسلام کا نظام جیاست،  
اسلامی نظریہ اجتماع، حکومت الہیہ، تشریحیات پاکستان اور  
تصویرات پاکستان جیسی کتابوں کا ناشر تھا۔ اس لئے کفر کی نظر مجھے ایک مجرم  
کے سوا کیا دیکھتی۔ بہر حال خدا کا شکر ہے کہ زندہ سلامت منہ اہل عیسائ  
۲۰ نومبر ۱۹۴۸ء کو اپنی مملکت پاکستان میں پہنچا۔ کیا لاسکا اور کیا چھوڑ آیا نہ کہنے  
کی تاب نہ کہنے سے حاصل۔



## دیباچہ

احمد فتحی زغلول پاشا

(مترجم عربی)

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰی سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ رَسُوْلِ اللّٰهِ وَعَلٰی اٰلِهِ  
وَصَحْبِهِ وَوَعْتِ وَاٰلِهٖ

ایک فرانسیسی کتاب میرے ہاتھ لگی جس کو کانٹ ہنری دی کاسٹری  
نے ۱۸۹۶ء میں دین اسلامی کے متعلق تالیف کیا تھا، جب میں کتاب کو  
شروع سے آخر تک پڑھ کر فارغ ہوا تو خود کو اس کتاب کا ترجمہ کرنے پر تہراً  
مائل پایا، چنانچہ میں نے بغیر کسی دشواری اور ناگواری خاطر کے کتاب کا پورا  
ترجمہ کر ڈالا، پھر میں نے نظر ثانی کی اور ترجمہ کو اصل کتاب سے ہم آہنگ  
کر کے دیکھا تو معلوم ہوا کہ ترجمہ حرف بہ حرف اصل کتاب کے منطبق ہے، اس  
کے بعد مجھے یہ خیال پیدا ہوا کہ اس ترجمہ کو طبع کر کے عربی زبان بوسلنے والوں کیلئے



معلومات کا ذخیرہ فراہم کر دوں، میں نے اپنے ایک دوست کے روبرو ترجمے کے بعض مقامات پڑھ کر سنائے تو اس نے مجھ پر اعتراض کیا اور اس کتاب کے طبع و نشر کے خلاف خیال ظاہر کیا، اس کا استدلال یہ تھا کہ ہر چند یہ کتاب انتہائی تحقیقات اور حد درجہ دقیق معلومات پر مشتمل ہے، لیکن مولف کو مجبوراً ان الزامات اور بیہودہ باتوں کو جن کے معتقد گذشتہ زمانے میں مسیحی تھے یا ان چیزوں کا خیال ان کے دل میں جاگزیں ہو گیا تھا، ذکر کرنا پڑا ہے، اور اس قسم کے امور کا تذکرہ خواہ کتنا ہی تردید کے لیے ہو مگر نفوس کے لیے ناخوشگوار اور پڑھنے والوں کی طبیعت پر گراں اور موجب اعتراض ہے، اس کا یہی پہلو ہے۔ جو مسلمانوں کے حلی کو نہ بھائے گا۔ مگر یہ خیال میرے دل میں کبھی نہ ہوا اور میرے ذہن میں یہ بات نہ گزری کہ کسی کو اس کتاب میں ان امور کے ذکر پر کوئی اعتراض ہوگا حالانکہ یہ امور مولف کی طرف سے باوجود ہے کہ وہ سچی ہے اس عنوان سے کہ ان میں واقفیت کا رنگ جھلکتا ہو پیش نہیں کیے گئے بلکہ اس لحاظ سے بیان کیے گئے ہیں کہ یہ تمام خرافات دموہومات ہیں جو اس زمانے سے عیسائیوں کے ذہنوں میں جاگزیں ہو گئے اور نتیجتاً ان کے صفحہ خیال میں مسلمانوں کی دھندلی اور ڈراؤنی تصویریں مرتسم ہو گئی ہیں، مولف کی آرزو یہ ہے کہ ان داغدار تصویروں کو موجودہ زمانے کے داغوں سے محو کر دے اسی لیے اس نے برہانی اور الزامی دلیلوں اور قطعی استدلال سے یہ ثابت کیا ہے کہ یہ سوہوم تصورات ہیں اور حقیقت سے ان کا کچھ لگاؤ نہیں، بالآخر مولف نے عیسائیوں کے نفوس میں ان دموہومات کے موجود ہوجانے کے اسباب پر



زدہنی ڈالی ہے اور اپنی قوم کو اس امر کی تحریک و ترغیب دلائی ہے کہ ان قبیح نقوش کو حقیقی اسلام کی شکل و صورت میں تبدیل کر دیں اور اسلام نے خیر و اصلاح کی جو دعوت دی ہے اس پر غور کریں۔

بنابریں ترجمہ کی تاخیر کا باعث یہ نہ تھا کہ میں نے اس دوست کی رائے پر بھروسہ کر لیا بلکہ اس کی وجہ یہ تھی کہ میں چاہتا تھا کہ دوسرے اشخاص سے بھی اس معاملہ میں مشورہ کر لوں، مشورہ حاصل کرنے کے بعد میں نے دیکھا کہ میرے مخالف دوست کے مقابلہ میں دوسرے رفقاء اس کتاب کے ترجمہ کی اشاعت کے ہمنوا ہیں، بعض آفریں کہتے ہیں اور بعض تو اس کو طبع کرنے کا حکم صادر کرتے ہیں بالآخر طبعی طور پر کثیر اجاب کی رائے ایک شخص کی رائے پر غالب آگئی بالخصوص اس ایک شخص کی رائے مستند نہ تھی جو صرف یہ کہتا تھا کہ ممکن ہے کوئی معترض پیدا ہو جائے اور ہم کہتے ہیں کہ شاید پیدا نہ ہو، اگر کوئی معترض پیدا بھی ہو جائے تو ان کی تعداد کم ہوگی، اگر مولف نے جن ہوجو بات و خرافات کو ذکر کیا ہے بیان نہ کرتا اور ان کے غلط ہونے پر تنبیہ نہ کرتا اور ان کے خلاف کوئی برہان نہ پیش کرتا تو یہ توہمات اس کی قوم کے ذہنوں میں فرکوز ہو جاتے اور ہم اور ہمارے پیغمبران کی نظر میں اسی طور پر باقی رہتے جیسا کہ اگلوں نے خیال کر لیا تھا اس کام کو مولف نے پورا کیا اور اپنی حسب استطاعت خدمت کی ہمارا فرض ہے کہ مولف کا بقدر امکان شکر یہ ادا کریں، ہمارا کامل شکر یہ ہے کہ ہم اس کی کتاب کو ہماری قوم میں منظر عام پر لے آئیں، لیکن مولف کی اجازت کے بغیر اس کی نشر و اشاعت پر اقدام



ہیں کرنا چاہتے، اس لیے ہم نے ان سے اجازت مانگی تو انہوں نے ازراہ  
 کرم ہماری درخواست قبول کر لی، ہم اس قبولیت کے علاوہ اس کے ان  
 اقوال و بیانات کے جن کو مؤلف نے اس کتاب میں ذکر کیا ہے اور اس  
 کی تردید بھی کی ہے اور ان کے غلط ہونے کو برہان و دلیل سے ثابت کیا ہے  
 کمال تشکر و امتنان کا اظہار کرتے ہیں، ممکن ہے کہ یہ بیانات بعض کو ناخوشگوار  
 ہوں لیکن اس کتاب کی نشر و اشاعت کے فوائد کا لحاظ کرتے ہوئے ان  
 کو نظر انداز کر دیا جائے گا جس شخص کو فائدہ سے غرض اور مفید ماخذوں  
 کی جستجو ہے اس کے لیے یہ سزاوار نہیں کہ وہ اس نفرت و بیزاری پر توجہ  
 کرے جو ممکن ہے بعض قارئین سے حاصل ہو، کیوں کہ اگر قارئین انصاف  
 کی نظر سے اس کتاب کو پڑھیں گے تو ان کو کوئی بیان ناگوار خاطر  
 نہ ہوگا۔

علاوہ بریں میری قوم کو اس پر کابل اعتماد اور یقین کلی ہے کہ میرا ارادہ  
 نیک ہے اور میرا مقصد اس امر کی طرف اشارہ کرنا ہے کہ ہماری غیر قوم کے  
 درمیان ایک ایسا فرد پیدا ہوتا ہے جو ہماری جانب سے مدافعت پر کمر بستہ  
 ہوتا ہے اور چاہتا ہے کہ حقائق کا ذکر کرے اور صحیح تاریخی واقعات کو نقل  
 کر کے اپنی قوم کے اعتماد کو جو ہماری نسبت ہے غلط ٹھہرائے اور ان کی  
 غلطی و درستی کو ان کے رد و بیان کرے، ہمارا فرض ہے کہ مستشرقین  
 نے ہماری نسبت جو کچھ کہا ہے اور مدافعین نے ہماری طرف سے جو  
 کچھ مدافعت کی ہے اس کو سمجھیں۔ کاش یہ مدافعین ہماری قوم



کے افراد میں سے ہوتے۔ غلط اور صحیح رائے کے درمیان امتیاز کریں  
 دوسروں کو ہم پر طعن و تشنیع کرنے کا موقع نہ دیں، جس شخص نے محنت و جانفشانی  
 سے علمی ذخیرہ ہمارے سامنے پیش کیا ہے اس کی قدر کریں اور اس کو غور سے  
 دیکھیں، ہمارے ہاتھوں میں خدا کی کتاب ہے اور مولف نے جو پیرائے کار  
 اختیار کیا ہے اس کی طرف قرآن مجید بہترین رہنمائی کرتا ہے، کیوں کہ  
 اس نے بعض مذاہب و معتقدات کو بجنہا ہمارے روبرو پیش کر دیا ہے  
 پھر کمال وضاحت سے ان کا رد کیا ہے، علم اصول و کلام میں سابقہ بزرگوں  
 کی کتابیں ہمارے سامنے موجود ہیں، یہ سب باطل مذاہب کو تفصیل سے  
 بیان کرتے اور ان کا رد کرتے ہیں، ہمارے بعض علماء و متقدمین مذاہب  
 باطلہ کو نقل کرنا ضروری سمجھتے تھے تاکہ ان کو پڑھنے والا اور ان سے واقف  
 کار ان کی تریذ و دلیل و حجت سے کرنے پر قادر ہو جائے، جب اہل مذاہب  
 کا یہ حال ہے کہ وہ اپنے اصولوں اور مسلکوں کو ثابت کرنے کے لیے دوسروں  
 کے مذاہب و عقائد پیش کرتے ہیں حالانکہ ان مخالف آراء و نظریات کی  
 نشر و اشاعت و حقیقت خطرہ سے خالی نہیں۔ گو ان کے مبادی و مقدمات  
 فاسد و باطل ہیں مگر ان کے ثبوت میں ایک قسم کی دلیل و برہان قائم ہو چکی  
 ہے، تو اس کا حال کیا ہوگا جس کو ہمارے مخالفین نے قصد آیا سہو اپنے  
 فاسد اغراض کی خاطر ہمارے متعلق خلاف واقعہ امور کو بیان کیا ہے، میں  
 سمجھتا ہوں کہ کوئی شخص اس کا مخالف نہ ہوگا کہ مخالفین نے اسلام کی بابت  
 جو کچھ بیان کیا ہے اس کا نقل کرنا اور ان کے اقوال کا چرچا کرنا نہایت



ضروری ہے اگر اول الذکر سے مقصد تر دید ہے تو اس کی غرض و غایت ان چیزوں سے واقفیت ہونی چاہیے جن کو مخالفین ہماری طرف منسوب کرتے ہیں اس کا دوسرا انجام یہ ہوگا کہ مخالفین نے جن خلاف امور عقائد و تصورات کا گمان کر لیا ہے اس تر دیدی بیان پر خاموش ہو جائیں گے یہی نتیجہ اکابر عقلاء کا مطمح نظر اور جلیل القدر علماء کے لیے پسندیدہ ہے۔

علاوہ بریں عیسائیوں نے ہمارے بارے میں یا ہمارے دین یا پیغمبر اسلام کے متعلق جو اعتراضات کئے ہیں جب وہ ہمارے سامنے آجائیں تو ہم اپنے نفوس کی طرف رجوع کریں اور غور و خوض کے ساتھ یہ دیکھیں کہ آیا ان کے اقوال و بیانات ہمارے افعال و کردار کے ساتھ ہم آہنگ ہیں یا نہیں اگر وہ مطابق ہیں تو ہم جانتے ہیں کہ اس قسم کے افعال ہماری اساس دین کے موافق نہیں ہیں چنانچہ حقیقت بھی یہی ہے، اس لیے ہم ایسے افعال سے دور رہنے کی کوشش کریں اور اسلام کے حقیقی اصولوں کی طرف رجوع کریں کسی حال میں بھی اس اصل الاصول سے روگردانی نہ کریں، اگر ان کے اقوال ہمارے اعمال کے مخالف ہوں تو ہم سمجھتے ہیں کہ ان کے ان الزامات میں کوئی خاص غرض پوشیدہ ہے۔ اس لیے ہم ایسا کام کریں جس سے ان کے دلوں سے یہ وہم زایل ہو جائے، یا وہ اپنی غرض کو جو ہمارے متعلق ہے بدل دیں یہ لوگ بھی جس وقت یہ مشاہدہ کریں گے کہ ہم اس عادلانہ طریقہ کے پابند اور راہ راست پر کار بند ہیں تو بلا شک و شبہ اپنی ناجائز خواہشات کو چھوڑ دینگے اس حقیقت سے انکار نہیں کرنا چاہیے کہ ہماری ہمتیں اور ہمارے عزائم



اس امر سے قاصر و کوتاہ ہیں کہ ہم غیر قوموں کے ان عقائد کی تلاش و جستجو کریں جو وہ ہمارے متعلق رکھتے ہیں، لیکن جب اللہ تعالیٰ نے ایک ایسے شخص کو مقرر کر دیا ہے کہ وہ ہمارے بجائے اسلامی عقیدہ میں بحث کر کے ہماری طرف سے شبہات کا رد کرتا ہے کیا اس کی محنت اور جانفشانی اور اس کا کاڑنا اس قابل نہیں کہ ہم اس کو بطیب خاطر قبول کریں اور اس کی اس کا رگزاری کی نسبت رضامندی کا اظہار کریں! اس کی تحقیقات کو ہمارے ابناء و قوم کے درمیان پھیلائیں تاکہ ان سے تمام فائدہ اٹھائیں؟ اس قسم کے کاموں کا تو تعاضل ہے کہ ہم خود اس میں دلچسپی لیں، اس سے بہتر اور کیا صورت ہو سکتی ہے کہ آدمی اپنی مصلحت خود اپنے ہاتھ میں لے اور اس کے ساتھ ساتھ ہم ان اشخاص کے حق کو ملحوظ رکھیں جنہوں نے ہماری رہنمائی کی ہے اور ان کے گراں قدر کام کا انکار نہ کریں۔

میں نے دیکھا کہ مولف نے عیسائیوں کے غلط بیانات کو تلاش و تحقیق سے نقل کیا ہے، ان کو عدل و انصاف کے پیالوں سے ناپ کر دیکھا، تردید کے وقت اپنے وجدان و ذوق پر کاربند ہو کر تنقید و تبصرہ اور تاریخی واقعات سے استہشاد کے موقع پر اپنی عقل و فکر کے زاویہ سے جانچ پڑتال کی ہے۔ اور ان تمام طریقوں سے اپنے زمانے کے تمام مولفین پر سبقت لے گیا ہے، اس لیے مجھ پر یہ امر روشن ہو گیا کہ مولف کی اصلی غرض بہر حال حقیقت کی نقاب کشائی ہے، کتاب کے بعض مقامات میں اس کا بیان شرعی احکام سے میل نہیں کھاتا، ہم اس لیے اس سے باز پرس نہیں کرتے کہ



مکن ہے کہ اس نے بعض ناقلوں کے اقوال پر اعتقاد کر لیا ہو، یہ بھی ہو سکتا ہے کہ بعض مذاہب کے مطابق جن سے میں ناواقف ہوں اس کا بیان صحیح ہو، بنا بریں میں نے حاشیہ میں علیحدہ اشارات نہیں لکھے، میری آرزو یہ تھی کہ ترجمہ تمام تراصل کتاب کے مطابق ہو جائے، تاکہ پڑھنے والوں کو یہ معلوم ہو جائے کہ مؤلف نے کیا چاہا ہے اور کیا لکھا ہے، یہی ہمارے لیے کافی ہے کہ وہ طلبگار حق تھا، اگرچہ اس کے بعض عقائد میں کوئی ایسی چیز نظر آئے جس کو ہم غلطی پر محمول کر سکتے ہیں مثلاً آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اعتقادات و اعمال اور اخلاق کی تعبیر و حکایت میں جو کچھ اس نے لکھا ہے ممکن ہے اس میں غلطی کا احتمال بھی ہو، علاوہ برین قارئین ترجمہ کی نظر سے یہ امر اوجھل نہ رہے کہ یہ کتاب اس لیے لکھی گئی ہے کہ مؤلف کی قوم کے مابین رواج پذیر ہو، اس لیے مؤلف کو لازمی طور سے ان اشخاص کے احوال و افکار کا جائزہ لینا پڑا جن کے لیے یہ کتاب لکھی گئی ہے، اس کا جائزہ لینے کے بعد اسے مجبوراً ہونا پڑا کہ بعض حقائق ثابتہ کو احتمال و امکان کی صورت میں پیش کرے، چنانچہ اس نے جو خط مجھے لکھا ہے اور اس میں ترجمہ کی نشر و اشاعت کی اجازت دی ہے اسی مفہوم و مقصد کی طرف اشارہ کیا ہے، نیز میں اس کے ساتھ بحث و مباحثہ کرنا نہ چاہا مبادا اصل غرض و غایت رائگاں جائے یا معاملہ ایسے شخص کے انکار کی صورت اختیار کرے جو خوشگوار مقصد کا حامل ہے؛

میں یہاں ان نقائص کا ذکر نہیں کرتا جو ہمارے اندر موجود ہیں مثلاً یہ کہ منظم کوششوں کی طرف سے ہمارے جذبات و تحریکات پست اور علوم و فنون



میں بحث و تحقیق کی توجہ معطل ہو چکی ہے، جن اسلامی احکام پر عمل کرنے کی ہم کو دعوت دی گئی تھی، ان کو ہم نے پس پشت ڈال دیا، دین میں نئی نئی چیزوں کو نشوونما دینا ہمارا دستور و فرائض و واجبات پر عمل نہ کرنا ہمارا وتیرہ نواہی و منکرات سے پرہیز نہ کرنا ہمارا طریقہ اور اسلام نے ہم کو جن چیزوں کی ترغیب دی تھی یعنی نفع بخش علوم اور فائدہ رساں تربیت کا جو حکم دیا تھا اس سے روگردانی ہمارا شعار ہو گیا ہے، میں ان ساری کمزوریوں کا یہاں تذکرہ نہیں کرتا کیوں کہ یہ امور اگرچہ ہم جس کے درپے ہیں، اس کے نامناسب نہیں ہیں لیکن طویل شرح کا مستقنی ہے اور اس کے لیے یہاں اتنی گنجائش نہیں ہے، مگر یہ بطور اجمال کہتا ہوں کہ اسلام نیکی کا حکم کرتا ہے اور برائی سے روکتا ہے وہ اس امر پر رہنا سہا ہے نہیں کہ ہم منافق یا مصلح سے فرہ بہر غفلت برتیں، وہ ہم سے فتنہ و زنا و کے ازالہ اور شر دنیا کے استیصال کی خواہش کرتا ہے اور ہمیں نکاح و اخلاق سے آراستہ ہونے کی ترغیب دیتا ہے، وہ ہمارے لیے بیان کرتا ہے کہ دین میں برائی چیز کھانا گمراہی کا انجام دوزخ ہے، نیز وہ علم پر بہت زور دیتا ہے اور کہتا ہے کہ طلب علم ہر مسلمان مرد اور مسلمان عورت پر واجب ہے، علم خواہ چین ہی میں کیوں نہ ہو حاصل کرنا چاہیے۔ وہ قائل ہے کہ کوئی علم نہ تو مضرت رساں ہے اور نہ کوئی جہل، نفع بخش ہے یہ ہیں اسلامی تعلیمات اور اسلامی اعمول، لیکن دور حاضر میں دین کے اندر ایسی چیزیں شامل کر دی گئی ہیں جو دین سے کچھ نکال نہیں سکتیں، انہوں نے دین کے حقیقی خط و خال کو مسخ کر دیا اور ایسی بہت سی مٹن گھڑت، چیزیں



اس میں داخل کر دی ہیں، کہ عقائد فاسدہ قواعد صحیحہ پر غالب آگئے ہیں، لوگ بدعتوں کے گرویدہ ہو گئے اور فراموش و واجبات کو پس پشت ڈال دیا ہے۔ قریب ہے کہ قرآن آیت طرب کے ساتھ پڑھا جائے اور نماز شراب خانوں میں ادا کی جائے، علم کا چراغ بجھ گیا، عزائم سست پڑ گئے اور ہمیں پست گوئیں اپنی ضروریات کی تیل مقدار حاصل کر کے ہم کمر ہمت توڑ کر بیٹھ گئے، تربیت کی شکل و صورت ہی بدل گئی، اخلاق بگڑ گئے، نفوس میں ہمت اور حوصلہ مندی کی جلا ہی باقی نہ رہی، کوششیں مختلف مقاصد جاگانہ اور نقاط نظر متضاد، منافع پر اکتندہ، مسلمانوں کا نظام و رسم برہم ان کے درمیان کئی تفرقہ اندازیاں دوسری تو ہیں، ان کی دشمنی، ان کو پست اور ذلیل نظروں سے دیکھتی ہیں اور ایسی چیزیں ان کی طرف منسوب کرتی ہیں جن سے دین اسلام منترہ اور مبرا ہے، لیکن لوگ اپنی طریقوں کے ولداہ اور جد سے زیادہ ان پر کاہند ہیں یہاں تک کہ ہمارے حالات دیگر گوں ہو گئے اور اس نتیجہ پر پہنچ گئے ہیں جیسا کہ صاحب المنار (رشید رنما و مرحوم) کہتے ہیں:-

”عقیدہ جبر رکھنا تو حید علی و اسباب کا انکار ایمان  
اعمال مفیدہ کو چھوڑ دینا تو کس عقائد و اسرار  
کائنات کی دریافت، دانشمندی، کفر و ایجاد، فحاشی  
نہیب کی اید اور سانی دین علوم و فنون سے بھارت  
برتنا اور خرافات، توہمات کے آگے تسلیم نہ کرنا  
صلح و فلاح، مجد و سبکی بڑا اور عقل کا فتور و معرفت  
و عرفان، دولت و فوارہ برداشت، کرنا تو اس سے“



رسوائی پر راضی رہنا اور ظلم سمیٹتے جانا تسلیم  
 ورضا، ہر پیش قدمی کی ابدی عبادتِ ثقلین و علم  
 و یقین

کو ان نہیں جانتا کہ یہ سب آفات و بلائیں ہمارے اندر رکھ رکھیے  
 ہوئے ہیں، یہی نہیں بلکہ ہماری حالت اس سے بھی زیادہ زبون ہو گئی ہے  
 ہم یہاں تک غنائِ قلم روک لیتے ہیں، اس قدر جو کہا گیا شیروں کی طرف سے  
 معذرت کے طور پر تھا جو اس طرح سمجھتے ہیں کہ ہماری زبون حالی ہمارے  
 دین کی وجہ سے ہے اور یہ کہ ہم پر جہالت و ضلالت کی جو گھٹائیں مسلط ہیں  
 وہ دین کا ایک جز ہیں، جیسا کہ اس کتاب میں ان کے افکار و خیالات کو پیش  
 کرنے سے معلوم ہوتا ہے، حالانکہ دین ان تمام خرافات اور غلط فہمیوں کو  
 ہٹا دینا ہوتا ہے، ہم ایک انہی سے کس طرح یہ آرزو اور توقع رکھتے ہیں کہ وہ  
 اسلام کی نسبت حسنِ اعتقاد رکھے ہوئے ہے، حالانکہ وہ مسلمانوں سے  
 ایسے اعمال و حرکات، سرزد ہوتے ہوئے دیکھتا ہے جو خداوندِ مطلق ہیں اور  
 کسی شریعت میں اور کسی قانون کے نقطہ نظر سے صحیح نہیں ہیں، لیکن  
 غیروں نے جو کچھ ہمارے متعلق یا ہمارے دین کے باب میں سمجھا ہے  
 اور ہمارے اعمال کو ہمارے دین سے جو نسبت دی ہے اس میں وہ  
 ایک حد تک معذور ہیں، کیوں کہ دین میں کوئی چیزیں داخل ہیں اور کوئی  
 اس سے تعلق نہیں رکھتی ہیں، ان میں وہ فرق نہیں کرتے، ان کا عقیدہ  
 تو صرف یہ ہے کہ ہمارے اعمال ماور بہ ہے نہ کہ معنی یعنی ہم جو اعمال اس وقت



بیشیت مسلمان انجام دے رہے ہیں مخالفین کی نظروں میں دین اسلام سے متعلق ہیں، اسی نے یہ کام کرنے کا حکم دیا ہے، اگر اسلام منع کرتا تو ہم اس سے رُک جاتے؛

اب ہم قلم روک لیتے ہیں، اور گفتگو کو موہف کے لیے چھوڑتے ہیں، اس کے ساتھ ساتھ ہم قارئین سے یہ خواہش کرتے ہیں کہ اس ترجمہ کے مطالعہ کے دوران میں بارے وہ اشارات بھی ذہن نشین کر لیں جن کو ہم پیش کر چکے ہیں؛





## مقدمہ مؤلف

ایک دن میں زر قوم اور جمیر کے مابین ماہ موران کے صحرا میں گزرا  
 رہا تھا، جس شریف مسلمان گھوڑوں پر سوار ہو کر میرے پیچھے آ رہے تھے،  
 یہ ایک ایک دستوں میں منقسم تھے، اس لیے کہ ان کے ایک دگر اجتماع  
 و غنیمت میں گھوڑے سے بدک جائے تھے، جب کبھی کوئی پھلا گھوڑا اس کے گھوڑوں  
 سے اٹھا تو ان کا گھوڑا ہنستا اور پیچھے پٹ کر سر پٹ دوڑنے لگتا اور کچھ دیر بعد  
 یہ جوش و خروش ٹھنڈا پڑ جاتا، گھوڑے خراماں خراماں جا رہے تھے، ان  
 کے زبرد ایک شخص ایک سفید برسے گھوڑے پر سوار تھا، جس کو دیکھ کر  
 گھوڑوں کی سکون آمیز رفتار ملاحظہ نہیں جاتی تھی، اس گھوڑے پر وہ  
 شخص سوار تھا وہ ترنم ریز آواز میں کچھ اشعار پڑھ رہا تھا، جن کو سن کر  
 سواروں کے دلوں میں جوش نشانی کی لہریں دوڑ جاتی تھیں، اس کے  
 اکثر اشعار راتم الحروف کی طرح سنائی میں تھے، میں اس گروہ کے درمیان  
 ایک ایسا بادشاہ تھا، جس کے غایت نشین اہل مشرق کے ان طریقوں  
 کے مطابق جو توامنع اور کسب نفسی کے اہلہا کے موقعوں پر استعمال کئے



جاتے ہیں، اس کی رضا مندی اور خوشنودی حاصل کرنے کے لیے ایک دوسرے پر سبقت کرتے تھے، مسلسل چند گھنٹے اکتائے بغیر میں ان کے اشعار سننا رہا، ان میں سے چند شعر میں نے یاد کر لیے۔ ان تمام میں ایک نظم اور قافیہ پایا جاتا تھا، لیکن ان کے معنی تشنہ تفریح تھے، مدح منرا اور مدح کے درمیان کوئی امتیاز نہ تھا، جیسا کہ ہم جیسے اہل مغرب کے لیے اس قسم کے اشعار کا مطلب سمجھنا دشوار ہے۔

میری عمر اس وقت پچیس سال کی تھی، مرا کا موسم دن نہایت خوشگوار، سہ پہر کی دھوپ، جسم میں نشاط اور قلب میں انبساط پیدا کر رہی تھی، آفتاب کی شعاعیں اپنے شباب پر تھیں، باد صبا کے جھونکے صحراء نور و نور کو بدست بنا رہے تھے، ہوا کا ہر جھونکا زندگی کا نئی نئی پیمانہ تھا اور ہر لہر موج صفا معلوم ہوتی تھی، اس کے باوجود میرے دل میں ایک احساس گذرا، یہ اشتیاق ایک ایسے ممدوح کے متعلق تھا جس کا نام ان بہادروں کے اشعار میں بار بار ذکر ہوتا تھا، اپنی نشاط آفریں لمحات میں ہم راہ لے کر رہے تھے کہ شاخریکا ایک خاموش ہو گیا اور میری طرف متوجہ ہو کر کہنے لگا، آواز میں کہا، جناب من، نماز عصر کا وقت آ گیا ہے، یہ سنتے ہی سوار گھوڑوں سے اتر پڑے نماز کے لیے صف آرا ہو گئے، نماز باجماعت مسلمانوں کے عقیدہ میں اللہ کے نزدیک افضل ہے، جیسا کہ خدایوں کا بھی یہی عقیدہ ہے، میں ان لوگوں سے دور کھڑا تھا، دل میں یہ آرزو کر رہا تھا کہ زمین اپنا سینہ تنق کر دے اور مجھے نگل جائے، میں بھی چوڑی



پوشائیں دیکھ رہا تھا جو نمازیوں کی نقل و حرکت کی وجہ سے پیچ و خم کھا رہی تھیں،  
 میں ان کی زبان سے بار بار اللہ اکبر اللہ اکبر کی آواز سن رہا تھا یہ الہی نام  
 ذہن میں اس طرح اتر کر رہا تھا کہ اس کے مقابلہ میں صوفیا کی ہائے وہو اور  
 متکلمین کی کتابوں کا درس و مطالعہ بیخ تھا، میں اپنے اندر انفعالی جذبات  
 و تاثرات کا شدید احساس کر رہا تھا، جس کے اظہار کے لیے مجھے الفاظ نہیں  
 ملتے، میں یہ محسوس کر رہا تھا کہ یہ سوا بوا ایک لمحہ پیشتر میرے سامنے تو اضع اور  
 فروغی کا مظاہرہ کر رہے تھے، اب نماز کی حالت میں یہ مشاہدہ کرتے ہیں کہ  
 ان کا مقام و مرتبہ مجھ سے بالترتیب اگر میں بھی حلقہ بگوش، اذاعت، ہوتا تو ان  
 مقدس ہستیوں کے ساتھ ایسا کر پکار کر کہتا کہ میں بھی خدا پر اعتقاد رکھتا ہوں  
 اور جانتا ہوں کہ کس طرح خبادتہ کرواں اور نماز پڑھوں، یہ جاننے اور حالت  
 نماز میں ان کی تنظیم اور ان کا وہ لباس آؤ کس قدر نظر افروز نظر تھا، اس نظر  
 ان کے گھوڑے، نگاروں، و اطمینان کے ساتھ ان کے پہلو میں کھڑے ہوئے  
 ہیں، گھوڑوں کی باگیں زمین پر پٹکا ہوتی اور ان سے کس قدر نکلے ہوئے ہیں،  
 ایسا معلوم ہوتا ہے، کہ نماز کے لیے وہ بھی خشوع و خضوع میں سرسجود ہیں، یہ  
 ایسے گھوڑے ہیں جن کو پیغمبر و و عالم معنی اللہ علیہ وسلم اس درجہ چاہتے تھے کہ  
 جب سر یا ان کی ذمیت کے مطابق اپنی چادر کے عیشے ان کے چہروں اور پیشانیوں  
 پر لگتے تھے،

میں خود کو اس بیابان میں تنہا پانا تھا، میں فوجی تنگ اور چست

وردی میں بلوٹوں جس میں میرا بدن جکڑا ہوا تھا، ایسی سرزمین میں جو ادیان



زندہ ہیب کا گہوارہ ہے بے ایمانی کے آثار مجھ سے ہو یا تم سے، گویا میں اس  
جماعت کے رو بہ وجود خوشوع و خشموع سے معمور داؤں اور صدق و ایمان کی بجلیا  
سے لبریز سینوں کے ساتھ نماز پڑھ رہی تھی پھر یا کوئی کتا تھا، اس وقت تورت  
کی ایک آیت مجھے یاد آگئی کہ "خداوند سام کے شایمانہ میں رونق افروز ہوتا ہے  
اور یافتہ کی نس میں زیادتی ہوتی ہے" یہ دونوں گروہ اس مقام پر مجتمع تھے،  
ایک یہ نمازی جو اولاد سام میں سے تھے اپنے پروردگار اور اپنے آباء و اجداد  
کے پروردگار کی عبادت و اطاعت سے خوشنود تھے، دوسرے وہ خداوند  
جو ابراہیم کے شایمانہ میں داخل ہوا تھا، میں یافتہ کی اولاد ہوں، جس نے  
جنگوں اور فتوحات میں شہرت اور ناموری حاصل کی۔

جب دشت چیمائی ختم ہوئی اور میں اپنی آرامگاہ میں پہنچ گیا تو میں نے  
اپنے افکار و خیالات کو جو میرے ذہن میں گزر چکے تھے قلباً کرنا شروع کیا،  
میں نے اپنے اندر محسوس کیا کہ میں اسلام کی دلکشی اور شیرینی کا دلدادہ ہو گیا ہوں،  
گویا یہ پہلا موقع تھا کہ میں نے بیابان میں ایک ایسی قوم کو دیکھا جو خالقِ موجودات  
کی عبادت کرتی ہے، میرے ذہن میں عیسائیوں کے خیموں کا وہ منظر کھنچ  
گیا جہاں عبادت گزار صرف عورتیں ہوتی ہیں، اس کے بعد میرے دل  
میں اہل مغرب کے کفر و الحاد اور قلمت، ایمان کی وجہ سے غیظ و غضب کے  
جذبات بھرک اٹھے۔

میں عمر کی جس منزل میں قدم دھر چکا تھا عقل اس منزل میں مشکلات  
اور پیچیدہ مسائل کو حل کرنا آسان سمجھتی ہے، اس کی نگاہ اشیاء کے ظاہری رخ پر



پڑتی ہے اور سطحی طور پر نتیجہ اخذ کر لیتی ہے، تصور دنیاں مفید و جستجو اور بحث و کرم کی جگہ لے لیتا ہے، اور انسان اس مرحلہ پر آزادانہ خیالات و اعتقادات پیدا کر لیتا ہے۔ یہ ایسا دور ہوتا ہے کہ اگر اس دور کے لوگ منصف مزاج اور اعتدال پسند ہوں تو اس عمر میں نہ کوئی چیز لکھتے ہیں اور نہ کوئی کتاب تالیف و تصنیف کرتے ہیں۔ میں جانتا تھا کہ دین اسلام کا جلال و بلال اس کی حقانیت و صداقت پر استیلا شاہد ہے، اس لیے میں نے اس امر پر التفات کے بغیر قلم و لہجہ کی تابعداری میں کیا کچھ لکھا ہے، اسلام کے متعلق اپنے معتقدات و افکار کو قلمبند کرنا شروع کر دیا۔

اگر میں محض ظاہری امور کا متبع کرتا اور بلا تحقیق و تدقیق اہم مسائل پر فیصلہ صادر کر دیتا تو میری کتاب نشانہ طاعت بنتی، اور مستشرقین کے غیظ و غضب اور نفرت و حقارت کے تیروں سے اس کا سینہ چھلنی ہو جاتا جیسا کہ بعض مغربی مولفین اس کا خیرمازہ بھکت چکے ہیں۔

اس اجمال کی تفصیل یہ ہے کہ موجودہ دور میں جو اشخاص اسلامی تحقیقات میں مشغول ہیں ان کی دو قسمیں ہیں، ایک گروہ مستشرقین کا ہے جو علماء و کبار میں شمار ہوتے ہیں، دوسرا گروہ البحر اترک کے مستشرقین کا ہے، جو درحقیقت فرنگی ہیں، یہ گروہ البحر اترک کے غریبوں سے ربط و ضبط قائم کر چکا ہے، اس لیے کوئی شک نہیں کہ پہلا گروہ دوسرے گروہ کی بہ نسبت زیادہ صحیح فہمیں خدمات انجام دے چکا ہے، اس لیے کہ ان کی فطرت تحقیقات کے ذریعہ بیشتر ایسے اصول و مبادی ہاتھ آگئے ہیں جن کی بدولت اس دور میں تاریخ اسلام



کالکھنا سہل ہو گیا ہے، اس لیے کہ تاریخ اسلام کے بہت سے گوشے پردہ حفا میں ہیں، مستعربین الجزار کا درجہ ان کے بعد کا ہے ان دونوں طبقوں کے درمیان اگر کوئی فرق کیا جاسکتا ہے تو وہ موجودات عالم میں سلامتی نظر اور وسعت علمی کی زیادتی کے متعلق ہوگا، دوسرا گروہ مسلمانوں کے ساتھ زندگی بسر کرتا ہے، مسلمانوں کے باطنی افکار اور اراک کرتا اور ان کی معیشت اور ان کے دین کی حقیقت سے واقف ہے۔ اس قسم کی واقفیت کا حصول ایسے شخص کے لیے ناممکن ہے جو ان ممالک سے باہر ہے، بنا برین وہ خود مستشرقین کی طرح اسلام کے متعلق خامہ فرسائی کرنے کا حق دار سمجھتے ہیں، حقیقت یہ ہے کہ مسلمانوں نے فلسفہ و حکمت اور علم الکلام میں جس قدر کتابیں لکھی ہیں یہ گروہ ان سے واقف نہیں، لیکن اس عدم واقفیت کو کوئی بڑا نقص شمار نہیں کرتا، کیوں کہ موجودہ دور میں اسلام کی حقیقت سے آگہی کے لیے ویجی علوم میں وسعت معلومات کی ضرورت نہیں ہے، علاوہ بریں ظہور اسلام کے آغاز میں جس قدر کتابیں تالیف کی گئی ہیں ان کا مطالعہ کرنا بہ نسبت کسی اور س کے ایک مورخ کے لیے واجبی و لازمی ہے، اس لیے کہ علم کلام اور اس کے مطالب و مباحث میں غور و غوض کرنے کا جذبہ بارہویں صدی سے کہندہ پڑ گیا، اس کی وجہ یہ ہے کہ اسلام کی بنیادیں محکم و استوار ہو گئیں۔ اہل بحث کے مناقشے اور ناقدین کے منازعے اسلام پر اثر انداز نہیں ہو سکتے، جس طرح کہ اس قسم کے مباحثوں سے دوسرے ادیان و مذاہب کی بنیادیں (جبرٹ گئیں، بارہویں صدی کے بعد کے دور سے ہر مسلمان چاہے وہ عالم ہو



یا جاہل، اسی طبقہ کا ہونا ادنیٰ طبقہ کا اس طرح ایمان و یقین کا حامل ہو گیا کہ اپنے یقین و ایمان کی تحصیل کے لیے عقل و دانش کی فرماں برداری کی کوئی ضرورت محسوس نہیں کرتا، بلکہ اس کے دل میں ایک ایمان ہے و باری، سادہ و قوی، راسخ و استوار، اس قسم کا محکم ایمان مسیحی قوموں میں بجز پست طبقات کے مشاہدہ میں نہیں آتا۔

جو اشخاص اسلامی عقائد میں دلچسپی اور شغف رکھتے ہیں ان پر اہل بحث نے منجملہ اور امور کے جس امر کو واجب گردانا ہے وہ علم اسلام الہی ہے یہ علم ایسا دقیق اور گہرا ہے کہ مستعدین اس علم سے بخوبی واقف نہیں ہیں، جو فائدہ وہ اٹھانا چاہتے ہیں ان کو اس علم سے حاصل نہیں ہوا، جس وقت وہ بسم اللہ الرحمن الرحیم کا ترجمہ جو قرآن کی ہر سورت کے آغاز میں ہے پڑھتے ہیں تو ان کو بہت تعجب ہوتا ہے، اس لیے کہ اس ترجمہ سے منام ہوتا ہے کہ ترجمہ یہ چاہتا ہے کہ جو لفظ یہاں وضع کیا گیا ہے اس کے اصل معنی ترک ہو چکے جائے، لیکن وہ اس امر کی طرف متوجہ نہیں ہوتا کہ اس تحقیق کی بدولت وہ بہت سے معانی جو اس لفظ سے ذہن میں پیدا ہوتے ہیں نظریہ ذہن میں ہو جائیں گے یہ امر سیکھ لے کہ جس حقیقت کے ساتھ نام مفہوم مراد ہوتا ہے اس کے مقابلہ میں جو فراوان علم اور بھرپور ستارومات، ظن و گمان پر مبنی ہیں وہ ہرگز اس حقیقت کی طرف رہنمائی نہیں کر سکتے، مستشرقین کہتے ہیں کہ رحمن ایک ایسا نام ہے جو سچی بت پرست مذہب میں فدا کے ہر درجات کے لیے وضع کیا گیا ہے، اس معنی میں لفظ ممکن ہے، لیکن جس وقت



یہ حرفِ اسلامی لغت میں داخل ہوا ہے مسلمانوں کے نزدیک صرف اُس  
فدا کی صفات میں سے ایک صفت پر دلالت کرتا ہے، جس کی وہ عبادت  
کرتے ہیں، اور مسلمانوں میں کوئی ایسا ایک بھی پیدا نہیں ہوتا جو رحمن کو خدا  
کے اُن ناموں میں سے ایک نام جانے، جو اسلام سے پیشتر مشہور تھے؛  
بنابریں میرا یہ عقیدہ نہیں ہے کہ مستشرقین نے جن کے اقوال و بیانات  
کا میں احترام کرتا ہوں کوئی ایسے مطلب کی وضاحت کی ہو جو قرآن کی صفت  
میں شبہ پیدا کرتا ہو، اور جس سے لازم آئے کہ شفقت و رحمت کے معانی کو  
لفظِ رحمن سے جدا کیا جائے، کیوں کہ یہ معنی مسلمانوں کے اُن معبود وہ  
تصویرات کے ہم آہنگ ہے جن کو وہ ہر جگہ اور ہر زمانہ میں اس لفظ سے  
مراد دیتے ہیں۔

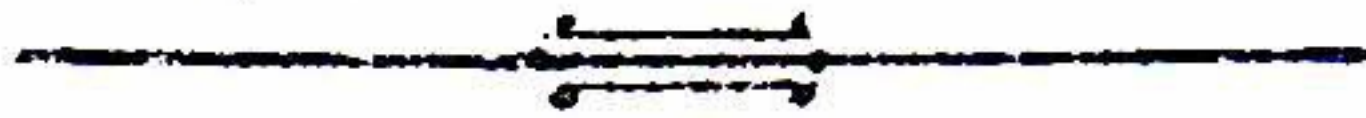
اس کتاب کی نشر و اشاعت کے قبل میں نے ضروری سمجھا کہ اُن  
پہلوؤں کو اجاگر کر دوں جن کی وجہ سے مجھے حق پہنچتا ہے کہ اسلام کے  
متعلق کوئی چیز لکھوں، میں نے طویل مدت سے عربوں کے ساتھ ربط  
و ضبط اور میں بول رکھا، مشرقیوں کی طبیعتوں کو پہچاننے میں زیادہ دلچسپی  
لی ہے، اسلامی معلومات بہم پہنچانے اور عربوں کے خط و خال کو آشکارا  
کرنے میں میں نے جو طریقہ و اسلوب اختیار کیا ہے وہ مستقر بن الجزار  
کا طریقہ ہے، اس لحاظ سے میں مستشرقین سے معافی کا طالب ہوں،  
میری پہلی خواہش اُن سے یہ ہے کہ مجھے وہ اُن اشخاص کے پہلو بہ پہلو نہ  
قرار دیں جو عربوں کی طرف مائل ہیں اور اسلام کے بارے میں جو کچھ انھوں نے



اپنی مختصر سیر و سیاحت کے دوران میں مشاہدہ کیا ہے، قلمبند کر دیتے ہیں اور ان کے بیانات یحییٰ پر مبنی ہوتے ہیں یہاں تک کہ مونسینو لوزون بھی اس سفر سے محظوظ نہیں رہا، بلکہ اس کا پائے قلم غلط راہوں میں بھٹک گیا اور تخیلات میں جذب ہو کر رہ گیا، یہ شخص ان اشخاص میں سے ہے جو مشرق کی ہر چیز کو اچھی سمجھتے ہیں، اس کا عقیدہ اسلام کے بارے میں ایک افسانہ گو کا عقیدہ ہے نہ کہ حقیقہ، دانشمند کا عقیدہ، بنا بریں اس کتاب سے میرا مقصد اسلام کی مدح مہرئی اور اس کی بزرگی کا اظہار نہیں بلکہ جب میں نے دیکھا کہ موجودہ دور میں اسلام کا مسئلہ گراں قدر مسائل سے تعلق رکھتا ہے اور علماء و مفکرین کے ذہن و خیال کا مرکز بنا ہوا ہے، اسی مسئلہ کے گوشوں پر روشنی ڈالنے کے لیے پیرس میں ایک علمی مجلہ کی تالیس نسل میں آئی ہے جو مسلمانوں کی ترقی کا رکھتا موجب ہو گیا ہے، حتیٰ کہ بعض عیسائیوں نے مسلمانوں کی مسجد کی تعمیر کے لیے جہاں وہ خدا کی عبادت کرتے ہیں مالی امداد بھی کی ہے، تو میں نے لوگوں کے رجحان کو غنیمت سمجھا اور اس سلسلہ میں مجھے موقع ملا کہ بعض ان غلطیوں کا ازالہ کر دوں جو پیغمبر اسلام اور دین اسلام کے متعلق ہم مسیحیوں کے افکار و خیالات میں راسخ ہو گئے ہیں، یہ کام انتہائی کٹھن اور صبر آزما ہے، کہوں کہ یہ مسلمہ ہے کہ کوئی چیز غلط اعتقاد سے بڑھ کر جاگزیں نہیں ہوتی، نیز میرا عقیدہ یہ ہے کہ تمدن یافتہ مسیحی قوم کے لیے صرف اس عقیدہ کا کافی نہیں ہے کہ مسلمان رعایا کے دین کا احترام ملحوظ رکھیں بلکہ ان کا یہ فرض بھی ہے کہ اس دین کے حقیقی خط و خال کو پہچانیں، ہم مسیحی قوموں کے متعلق



مسلمانوں کے کینہ و بغض اور ان کی دشمنی و نفرت کی داستانوں کو سن کر منہ سے  
 ہیں اور کہتے ہیں کہ یہ جاہل اور متعصب قوم ہے اور غلط طور پر ہم سے دشمنی  
 رکھتی ہے، لیکن واقعہ یہ ہے کہ عیسائی بھی مسلمانوں کی نسبت اسی قسم کا  
 بغض و کینہ رکھتے ہیں، اور ان کی روش عادلانہ نہیں ہے، دین اسلام کے  
 متعلق جو چیز ہمارے نزدیک تمام اہم و خرافات سے بڑھ کر رسوخ رکھتی  
 ہے وہ ایسے عقائد ہیں جو پیغمبر اسلام کی شخصیت کے باب میں ہم رکھتے  
 ہیں، اس لیے میں نے چاہا کہ سب سے پہلے پیغمبر علیہ السلام کی شخصیت کی  
 تحقیق اور آپ کے صفات، خلاق پر بحث کر لوں اور اس بحث میں آپ کی  
 امانت و صداقت پر جو جملہ مورخین مذاہب اور جلیل القدر پیر و ان مسیحیت  
 کے نزدیک متفقہ شے ہے، نئی دلیل قائم کر دوں؟





# باب اول

## پیکرِ صداقت

آنحضرت کے متعلق مسیحی شعراء میں ایک طالب علم سے جو تلمستان میں میرے ساتھ تھا، ہر چند ادیان و مذاہب کے باب میں مباحثہ کرتا تھا، لیکن وہ مباحثہ سے

کی ہرزہ سرائیاں۔

بچھا پھرانے کی خاطر مجھے جواب دیتا تھا کہ مسیحی کہتے ہیں کہ ”خدا کے لڑکا ہے اور مجھ پر ماحر ہے“ وہ اس جملہ کو اس قدر حقارت آمیز لہجہ میں ادا کرتا تھا جیسے کہ کوئی مستعد شخص بت پرست کو جواب دے رہا ہے۔ باوجود اس کے وہ میرا ہمدرد رہا اور میرے اور اس کے مابین خوشگوار روابط قائم رہے، لیکن اس کا عقائد یہ تھا کہ آنحضرت کے سحر کے عقیدہ



کی بائیں عقیدہ تہلکیت خرافات میں سے ہے، اور عیسائی جنہوں نے یہ دو مفروضے گھڑیئے ہیں نہ محبت کے قابل ہیں اور نہ مہمانانہ کے سزاوار۔ مجھے نہیں معلوم کہ مسلمان اگر قرون وسطیٰ کی داستانوں اور مسیحی شعراء کی ہرزہ سرگیتوں کو پڑھ لیں تو کیا کہیں گے، ہمارے تمام گیت یہاں تک کہ وہ ترانے جو بارہویں صدی سے پیشتر ظہور پذیر ہو چکے ہیں ایک ہی فکری سطح پر قائم ہیں، اور ایک ہی مقصد و مدعا یعنی صلیبی جنگوں کی آگ بھڑکانے کے لیے کار فرما ہیں، ان کے یہ تمام اشعار مسلمانوں سے بغض و کینہ اور نفرت و دشمنی سے معمور ہیں، اس کی وجہ مسلمانوں کے دین سے بالکل جہالت و نا آشنائی کے سوا اور کیا ہو سکتی ہے، ان قصائد اور گیتوں کا نتیجہ لوگوں کے ذہنوں میں دین اسلام کی متضاد داستانوں کا برقرار ہو جانا اور غلط فہمیوں کا جاگزیں ہو جانا ہے، آج تک بھی ایسی ہی بعض غلط باتیں دلائل میں رچ گئی ہیں جس کسی نے بھی کوئی گیت یا قصیدہ لکھا ہے اس میں مسلمانوں کو شریک، بت پرست، بے ایمان اور خارج از دین قرار دیا ہے، مسیحی شعراء مسلمانوں کے لیے تین خدا کے قائل ہیں جو علی الترتیب اس طرح ہیں، پہلا ماہوم جس کو وہ اہل صوم، باقوید اور ماہومنا کہتے ہیں یہ محمد ہے، اس کے بعد دوسرا البین اور تیسرا تر فاجان ہے، ان کا دعویٰ ہے کہ محمد نے اپنے دین کو الوہیت کے ادعا سے وضع کیا ہے، یہ ایک عجیب و غریب امر ہے کہ محمد پر جو بتوں کے دشمن اور بت شکن ہیں مسیحی شعراء یہ الزام عائد کرتے ہیں کہ آپ نے ایک زمین پیکر بت اپنے لیے تراشا اور لوگوں کو اپنی



پرستش کی دعوت دی ہے؛ جیسا کہ کو تو قنجیان کا عقیدہ ہے اور وہ اس بات کے قائل ہیں کہ جس وقت فرنگیوں نے مسلمانوں پر قبضہ کر لیا اور ان کو قتلہ کے حصار تک بھگا دیا تو مسلمان بتوں کے پاس گئے اور ان کو توڑ دیا، چنانچہ اس دور کا ایک مورخ بیان کرتا ہے کہ

”ایلیں مسلمانوں کا خدا ایک نما میں تھا، مسلمانوں نے شکست کھانے کے بعد اس پر سنگ باری کی اور فحش اور منغلظ گالیاں دیں اس کے ہاتھ کاٹ دیئے، ٹھوکروں اور لکڑیوں سے اس کے ٹکڑے ٹکڑیے کر دیئے، لیکن ماہوم کو ایک گڑھے میں ڈال دیا اور کتوں اور سوروں کو اس راستہ پر چھوڑ دیا تاکہ اس کو پارہ پارہ کر دیں، اس قسم کی ذلت و رسوائی آج تک کسی خدا کو نہیں پہنچی، معلوم ہوتا ہے کہ مسلمان اس عمل سے پشیمان ہوئے اور جو تباہی و بربادی بتوں پر ڈھالی تھی اس میں اصلاح کی، اس لحاظ سے شہنشاہ کارلوس جب سرقسطہ میں داخل ہوا تو اس کے حکم سے حکومت کے لوگوں نے شہر کے اطراف گشت لگائی مسجدوں اور مزاروں میں داخل ہو کر ہتھیاروں کے ذریعہ جو ہاتھوں میں اٹھائے ہوئے تھے ماحو مید اور تمام بتوں کو



توڑ دیا

ریشارے بھی اپنے گیتوں میں اسی قسم کے اشارے کیے ہیں،  
ریشارے کے ترانے اچھے ہیں، ان کے اندر زخافات تو نہیں لیکن وہ کذب و  
دروغ اور تہمت و الزام سے لبریز ہیں، کیوں کہ اس نے خدا سے یہ درخواست  
کی ہے کہ اس جماعت کو جو پیکرِ مہوم کی پرستش کرتی ہے مگر در کر دے، اس  
وقت وہ قوم کے سرداروں کو مقدس جنگ کی ترغیب دے کر لے جائے  
اور نصیحت کرتا ہے کہ مسلمانوں کے بتوں کو سزنگوں کر دیں۔

” اٹھو اور مہوم پیدا اور ترنا جان کے بت کو

سزنگوں کر دو، ان کو آگ میں جھونک دو، اور

اس طرح تم اپنے پروردگار کا تقرب حاصل کرو۔

ان کا عقیدہ یہ ہے کہ پیکرِ مہوم بہترین پتھروں اور دھاتوں سے بناتے  
استحکام و پائنداری کے ساتھ تراشا گیا ہے، جو شخص بھی قصائدِ رولان میں پیکر  
مہوم کی جو توصیف کی گئی ہے اس کو دیکھے تو قسم کھا کر کہے گا کہ یہ شاعر جو کچھ  
بیان کرتا ہے اپنی آنکھوں سے شاہدہ کی ہونی چیز ہے، چنانچہ وہ اپنے  
قصیدہ میں کہتا ہے۔

” مہوم کی ساری تصویر سونے اور چاندی سے بنی

ہونی ہے، اگر تم اس کو دیکھ لو تو یقین کر لو گے کہ اس

سے بہتر نقاشی اور تصویر کشی عقل کے لئے ناممکن ہے،

اس کی شکل بڑی اور اس کی ساخت بہت اچھی



بزرگی کے آثار اس کے چہرے پر ہویدا، ماہووم  
 مونے اور چاندی سے بنا ہوا ہے، اس کی چمک  
 آنکھوں کو فیروزہ کر دیتی ہے، اس کو ایک ہاتھی کے  
 اوپر بٹھایا گیا ہے جو ایک شاہکار صنعت میں سے  
 ہے، اس کا شکم خالی ہے، اس کے درمیان ایک  
 روشنی دکھائی دیتی ہے، گراں بہا اور درخشان  
 بیروں سے آراستہ ہے، اس کا اندروں اس  
 کے بیروں پر روشن ہے اس صناعی کی کوئی مثال  
 و نظیر نہیں، خدا مصیبت کے موقعوں پر وحی نازل  
 کرتے تھے، مسلمان جب کسی ایک جنگ میں شرکت  
 کھائے تو ان کے سردار نے ایک شخص کو خدا کی  
 تلاش میں لکھ کو روانہ کیا، جن لوگوں نے یہ واقعہ  
 دیکھا ہے وہ بیان کرتے ہیں کہ خدا یعنی محمدؐ ایک  
 لشکر جبار کے ساتھ ٹہل و ساز کی بلند آوازوں  
 میں نمودار ہوا، کچھ لوگ کھاتے تھے، کچھ لوگ رقص  
 کرتے تھے اور بلند آواز سے کچھ اشعار پڑھتے  
 تھے، اس کو ایک ایسی مجلس میں لے آئے جہاں  
 محفل آراستہ کی گئی تھی اور خلیفہ اسلام اس کے  
 انتظار میں تھا، جب خلیفہ نے اس خدا کو دیکھا تو



اٹھ کر کھڑا ہو گیا اور نوح و خضوع کے ساتھ

عبادت میں مشغول ہو گیا۔

ریشارہ اس بے بنیاد اور من گھڑت واقعہ کو نقل کرنے کے بعد ان

بت پرستوں کی اس بت کے ساتھ دعا و مناجات کی کیفیت کو بیان کرتا ہے

جس کا وصف اوپر ذکر کیا ہے کہ اس کا شکم بوندار ہے جو کچھ اس کے اندر

بیروں آشکار ہے، اس کے بعد کہتا ہے:۔

”جادو گردن نے ایک دیو کو پکڑ کر اس بت کے

شکم میں چھوڑ دیا ہے، اور وہ دیو گر تبا اور شور

کرتا ہے، اور اس کے بعد مسلمانوں سے میل

جول شروع کرتا ہے اور وہ اس کی باتیں کان

دھر کر سنتے ہیں“

بعض عیسائیوں نے اس بت کے بارے میں چند قدم آگے

بڑھ کر اس کو دین اسلام کا نشان قرار دے دیا ہے، جیسا کہ صلیب کو دین

مسیحیت کا شعار گردانتے ہیں، پلڈوین نے جو قصیدہ کنٹس بونیٹو کے

بارے میں لکھا ہے اس میں وہ کہتا ہے کہ جس وقت صلاح الدین کے

سامنے بونیٹو نے مسلمان ہونا چاہا تو صلاح الدین سے کہا ”میں محمد کی

عبادت کرنا چاہتی ہوں اس کو میرے سامنے لاؤ، جب وہ پکیر لایا گیا تو

بونیٹو زمین پر گر پڑی اور سجدہ کیا“ دوسرے قصیدہ سے جو بطاہر باڈوین

کے قصائد کی تکمیل کے لیے گھڑا گیا ہے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ مسلمانوں کیلئے



علاوہ ان خداؤں کے جن کا ذکر ہوا اور خدا ہیں ایک "بار تو ان" اور دوسرا "جوہن" لیکن اول الذکر میں خداؤں ہی کو اقتدار حاصل ہے، جس وقت ایک مسیحی سردار نے مسلمانوں کے لشکر کو جو مکہ سے آیا ہوا تھا لٹا دیا تو شاغر اس موقع پر مسلمانوں کے اضطراب کا خاکہ اس طرح کھینچتا ہے:-

"بت پرستوں نے فریاد و زاری شروع کر دی

سرایمہ و پریشان تھے اور بلند آواز سے کہتے تھے

اے تر فاجان! اے ماحوم! "

ان قصیدوں کے باوجود ایک اور قصیدہ قرون وسطیٰ میں نمایان

ہوتا ہے جس میں مجھکی طرف بت کے عنوان کا اشارہ نہیں ملتا، یہ قصیدہ

پادری اسکندر و ڈیون کا ہے جو اس نے ۱۲۵۱ء میں لکھا، اور اس

قصیدہ کے مطالب کو ایک مسلمان کی زبانی جو عیسائی مذہب میں داخل

ہو چکا تھا اخذ کیا ہے لوگوں کو یہ خیال ہو گیا کہ پیغمبر اسلام کے متعلق یہ صحیح تاہیگی

قصہ ہے، اس قصیدہ میں وہ لکھتا ہے:-

"معلوم ہے کہ مجھ کو فریب اور خیانت کے

طریقوں سے واقف تھے؟

آگے چل کر قصیدہ گو پیغمبر اسلام کو افراد میں سے ایک امیر کے تشبیہ

دیتا ہے جس کے پیروؤں نے ان کو اچھا لایا، یہ اپنے دین کو انتہائی وسعت

اور سادگی کے ساتھ پھیلاتے تھے، ان کے متعلق لوگوں کا جو اعتقاد تھا

وہ پاپائے روم کی نسبت اعتقاد سے بہت بڑھا ہوا تھا!



ہم نے ان گمراہ کن تصورات کو تفصیل سے اس لیے بیان کیا ہے کہ اسکندر رند کو رکی تاریخ نے ان غلط عقائد کا ازالہ نہیں کیا، نیز ان خرافات اور من گھڑت افسانوں کا اثر آج تک مسیحی اقوام کے ذہنوں میں مرتسم ہے اور ان کے افکار و عقائد پیغمبر اسلام اور قرآن پاک کے بارے میں ان تاریک خیالات سے بے خبر ہیں، اگر کوئی شخص ہم سے یہ سوال کرے کہ کیا جن اشخاص نے یہ قصائد کہے ہیں وہ اپنے اقوال و افکار کے صحیح ہونے کے قائل تھے یا نہیں؟ ہم اہل نوزمند کے طریقہ پر اس کا جواب نفی و اثبات میں دیتے ہیں، اس لیے کہ عیسائی جس قسم کا میل جول مسلمانوں کے ساتھ رکھتے تھے اس کی بدولت دین اسلام اور پیغمبر اسلام کی شخصیت کو سمجھنا ان کے لیے آسان تھا، لیکن انھوں نے اپنے قصائد میں جو یہودہ باتیں پیش کی ہیں ان سے ان کا مقصود تاریخی حقائق و واقعات کو بیان کرنا نہ تھا بلکہ اصل منشا یہ تھی کہ اسلام اور مسلمانوں کی طرف سے اپنی قوم کے سینوں میں عداوت و دشمنی کی روح کو بیدار کر دیا جائے، اس کے لیے ضرورت اس امر کی تھی کہ مسلمانوں اور پیغمبر اسلام کی نسبت ایسے اوصاف و کردار ذکر کئے جائیں جو عیسائی قوموں کے نفوس میں ان کے میلانات و معلومات کے مطابق اثر کر جائیں جب ہم قرون وسطیٰ کے شعراء سے گذر کر ان کے بعد کے ان مورخین و متکلمین کی طرف رجوع کرتے ہیں جن کی کتابوں سے پتہ چلتا ہے کہ وہ اس زمانے میں اعتدال کی طرف مائل ہیں تو ہم ان کی تصانیف و تالیفات کو ان ہی من گھڑت افسانوں اور عقائد باطلہ سے بے خبر پاتے ہیں جو



پیغمبر اسلام کی شان میں طعن و تشنیع کا گہرا رنگ یٹے ہوئے ہیں، عیسائی بھگتین کا گروہ جو دین مسیحیت کی اصلاح کے لیے اٹھا تھا اور خود کو پروٹسٹنٹ سے موسوم کرتا تھا آنحضرت کی مخالفت پر اوروں سے زیادہ کمر بستہ تھا، جلیاندار نے آنحضرت کو شیطان سے تشبیہ دینے پر بہت زور صرف کیا ہے اور قرآن پاک کو اور جو اشخاص کہ کتاب اللہ اور شریعت اسلامیہ پر عمل کرتے تھے ان کو اسی کردار سے نوازا ہے، ہم اپنے اس قول پر کوئی بہانہ نہیں پیش کرتے بلکہ قارئین کی توجہ کو ریلان کی کتاب کے مقدمہ کا مطالعہ کرنے کی طرف مبذول کرتے ہیں، یہ کتاب ریلان نے ۱۹۲۱ء میں اس عنوان کے تحت تالیف کی کہ "کیا سبب ہے کہ عامۃ الناس دین محمدی سے صرف سرسری طور پر واقف ہیں؟" مقدمہ کتاب میں اس طرح رقمطراز ہے:-

”اگر اہل تحقیق کسی مذہب یا مسلک کی پیشانی پر کلنگ کا ٹیکہ لگانا چاہتے ہیں تو اس کو ٹھنڈی طرف منسوب کر دیتے اور اس طرح کہتے ہیں کہ مذہب محمدی یا طرقتہ محمدیہ وغلیٰ ہذا القیاس“

اسی طرح پوپ ڈان مارٹینیو الفونسو تیکا لدونے ایک کتاب لکھی ہے جس کا نام ہے ”چراغ زمین کیسا شے مقدس“ اس میں وہ لکھتا ہے کہ

”محمد نے جو کتاب پیش کی ہے اس کو نہیں پڑھنا چاہیے، بلکہ اس کا مفسرہ لکھ کر انا اور اس کی توہین و تذلیل کرنا واجب ہے، جہاں کہیں بھی“



نظر آجائے اُسے آگ میں جھونک دیں، لوگوں  
 کے یہ شایانِ شان نہیں کہ اس کتاب کی <sup>نہایت</sup> حفاظت  
 کریں کیوں کہ یہ کام جانوروں کا ہے۔  
 بعض لوگ تو اس کتاب کو نذرِ آتش کر دینا ضروری نہیں سمجھتے بلکہ یہ

کہتے ہیں کہ :-

”یہ دروسری نہیں تو اور کیا ہے کہ انسان اپنے کو  
 ایسے مضحکہ خیز مطالب اور ہرزہ سرا امور کے یاد  
 کرنے کی زحمت میں مبتلا کرتا ہے جو ایک ایسے  
 انسان کی پیداوار ہیں جو حواسِ باختمہ اور مضطر  
 القوی تھا۔“

ان کتابوں میں مسلمانوں کو نادان، کاہل، چخر، اور منگلی کہے جاتے ہیں۔  
 ناگوار ناموں سے یاد کیا گیا ہے اور ان کو کینہ پروروں سے نامزد کیا ہے  
 جو رات میں عورتوں سے گھر کو زینت بختے ہیں اور دن میں ان کو طلاق  
 دے ڈالتے ہیں، اگر آپ ان کے منغلطات کی زبیل کی پہنائیوں اور  
 ان کے تیرہائے دشنام کے ترکش کی گہرائیوں کو معلوم کرنا چاہتے ہو تو  
 پر دشار نام ایک سچی کی کتاب کا مطالعہ کیجئے جس کو اس نے ”راہِ پہلے  
 سیاحت“ سے نامزد کر کے ۱۳۳۲ء میں فیلیپ، روتالو کی خدمت میں  
 پیش کیا ہے، اس میں وہ ان اسباب و دوائی پر روشنی ڈالتا ہے جو اس  
 کے لیے مصلیٰ جنگوں کی دعوت کا موجب ہوئے ہیں، چنانچہ وہ کہتا ہے :-



”کوئی آنکہ ہے جو یہ جان لینے کے بعد کہ آج  
 ہمارے لکوں اور چارے مقدس مقامات پر کیے  
 لوگ قابض ہو گئے ہیں، یل اشک نہ بہا رہے،  
 یہ ایسے افراد ہیں کہ نہ ان کا کوئی خدا ہے اور نہ کوئی  
 دین، جو ان کی ہدایت کا سبب بنے، وہ ایسی شہرت  
 کے حامل بھی نہیں ہیں جس پر وہ گل درآمد کریں، نہ  
 وہ کسی عہد و پیمان پر قائم ہیں نہ ان کے اندر شفقت  
 و رحم کی بوباس ہے، یہ پست، ذلیل قوم ہیں اور  
 ہرز روشن حقیقت ہرنیکی و خوبی اور عدل و انصاف  
 کے دشمن ہیں، صلیب کے مخالف، خدا کے منکر  
 اور عیسائی قوموں کے لیے ظالم ہیں، بکثرت  
 عورتیں رکھتے اور ان پر زیادتی کرتے ہیں، بچوں  
 پر جبر و قہر کی سبلیاں گراتے، جانوروں پر ظلم و ستم کے  
 کوڑے برساتے ہیں، انسانی طبائع سے ان کو  
 میر ہے، خوبیوں اور نیکیوں کو برباد اور اطلاق کو  
 تباہ کرتے ہیں، منکرات و جرائم کے بھر پور  
 غرق ہیں، شیطان کے دوست، کینیزوں کے  
 ساتھی، بغض و حسد کے عناصر کے حامل، کوتاہ خیال  
 بد کردار، نادار، فحش گو، بد تمیز، ان کے احساسات



اور ازاوے نفسانی خواہشات اور ہیبتانہ لذائذ میں  
 سرشار، یہ ایسے لوگ ہیں جنہوں نے ہم کو ہمارے  
 ملکوں سے دُور اور خانماں برباد کر دیا، یہاں بھی  
 ہم جس چھوٹے سے قصبہ میں ہیں ہم پر ظلم و ستم ڈھایا  
 ہمارا مذاق اڑایا، ہمارے دین کو مضحکہ خیز لوگوں کا  
 نشانہ بنایا، یہی ہیں وہ لوگ جنہوں نے خانہ خدا کو  
 تباہ کیا، شہر مقدس کے جو ہماری شریعت کا محیط  
 ملک بن بیٹھے اور مقدس مقامات کو اپنے ناپاک  
 قدموں سے آلودہ کر دیا۔

آنحضرتؐ اور تاریخ | یہی روح اور یہی افکار ہمیشہ مسیحی مصنفین و مؤلفین پر  
 مسلط رہے ہیں حتیٰ کہ انگلستان مستشرق بریدو نے  
 ۱۷۳۳ء میں ایک کتاب سیرت آنحضرتؐ میں لکھی اور اس کا نام "جدت پنا محمدؐ  
 کی زندگی" رکھا، بعضوں نے اس کتاب کا ہماری (فرانسیسی) زبان میں ترجمہ  
 کیا اور شروع میں ایک مقدمہ لکھا ہے جس میں وہ مصنف کے اصل مقصد و مدعا  
 کو بیان کرنے کے بعد کہتا ہے :-

"اس کتاب سے مولف کی غرض و غایت اس  
 مرد شہرِ محمدؐ کی زندگی کو ذکر کر کے حکیم مسیحی کے مقصد  
 کی خدمت انجام دینا ہے۔"

ان مصنفین کا مقصد تاریخ نگاری نہیں بلکہ عیسائیت کا وہ خود قائل ہیں حکیم مسیحی



کے مقصد کی خدمت کرنا ہے، وہ اپنے کمزور دلائل کی تائید میں جو واحد ہتھیار پیش کرتے ہیں یہ ہے کہ حتیٰ الوسع اپنے فریق مخالف پر گالیوں کی بوچھاڑ کریں اور حتیٰ المقدور روایات کے نقل میں تحریف کریں، ڈاٹا ماسین نے چونکہ دمشق میں تربیت پائی اور خلفاء کے نزدیک مقرب تھا اس لیے اس نے کوشش کی ہے کہ دیگر مؤلفین کے خلاف دین اسلام کی بدوں تعصب مدافعت کرے، بنا بریں اس نے عیدائیوں کے بے سرو پا افسانوں کو دین مسیح میں ایک جدت شمار کیا ہے جو آریوس کی جدت کے مشابہ ہے، اس کے باوجود اس کی اس تعبیر نے اہل یورپ کے عقیدہ پر کچھ اثر نہ کیا، بلکہ پیغمبر اسلام اور قرآن پاک کے بارے میں ان کے خرافات سے لبریز جو عقائد تھے وہ طاقی جاہا باقی رہے، از باب کلیسا اور روسا اور روحانی ہمیشہ اس عقیدہ کی تائید میں اور اس کو ذہنوں میں جاگزیں کرنے میں جدوجہد کرتے تھے، اسی سیاست کا نتیجہ ہے کہ ہماری قوم دین اسلام کا مذاق اڑانے لگی اور یورپ کو اسلام کے ساتھ صحیح جنگ و جدل کرنے سے بے نیاز کر دیا، کیوں کہ کلیسا نے لاطینی آٹھویں صدی میں دوسرے کاموں میں مشغول تھی، اس کا سبب یہ تھا کہ مشرقی کلیسا دو مضرت رساں عینا معنی دو مختلف العقائد پارٹیوں میں گھری ہوئی تھی، ایک رومہ دو جسدوں میں ایک روح کا قائل تھا اور دوسرا گروہ ایک ہی جسد میں ایک روح کا دعویٰ کرتا تھا، اسلام کے متعلق بحث و تحقیق کی روح تعصب و تقلید کے شائبوں سے پاک ہو کر ابھی شروع نہ ہوئی تھی، اس کا آغاز تو صرف ہمارے دور کارہن منیت ہے، چنانچہ انیسویں صدی میں از باب بحث و تحقیق نے اس مسئلہ کو بصیرت افزوز ناقدانہ نگاہ سے دیکھنا شروع کیا، اس کا



یہ نتیجہ ہوا کہ لوگ قرآن کے باب میں مختلف ہو گئے بعضوں نے تو اس کے کمال خوبی کا اعتراف کیا اور بعضوں نے اس کو موردِ طعن و مذمت ٹھہرایا، باوجودیکہ اس صدی کے اربابِ بحث کی بنیاد و وقتِ نظر اور عزمِ تعلیم پر ہے لیکن مؤخر الذکر گروہ کی زبان سے جو قرآن میں جرح و قدح کرتے ہیں ایسے کلمات و عبارات دیکھے جاتے ہیں جن سے پتہ چلتا ہے کہ گذشتہ افکار و عقائد ان میں اثر انداز ہو چکے ہیں، موسیٰ و روتھ... اپنے بلاد عرب کے ریاحت نامہ میں جس کو ۱۸۷۵ء میں شائع کیا ہے پیغمبر کی نسبت کہتا ہے۔

” وہ ایک پست طبع خائن عرب تھے “

لیکن اُس نے یہ فراموش کر دیا کہ یہ الفاظ جو سننے والے کے لیے ناگوار خاطر ہیں آج دعویٰ کی صحت پر دلیل بننے کی صلاحیت نہیں رکھتے ہیں۔

**بنیادی عقیدہ** | پہلا مسئلہ جو موردِ بحث و نظر ہے وہ پیغمبرِ اسلام کے صدق رسالت کا مسئلہ ہے، ہم کہہ چکے ہیں کہ پیغمبرِ اسلام کی راستبازی تقریباً تمام مستشرقین و متکلمین کے ماہینِ مسلم ہے، ظاہر ہے کہ یہ مسئلہ قرآن کے آسمانی کتاب ہونے کے مسئلہ سے کوئی تعلق نہیں رکھتا، ہم کو آنحضرتؐ کی صداقت کے اثبات میں صرف اسی قدر پیش کرنے کی ضرورت ہے کہ آپ اپنی رسالت کی صداقت اور اپنی نبوت کی حقیقت کے معتقد تھے اس رسالت کی اصلی غرض و غایت آپ کے نزدیک یہ تھی کہ بتوں کی پرستش کی جگہ جس پر پیغمبر کے ظہور کے وقت آپ کی قوم کا رہنما تھی، خدا سے واحد کی علیہ عبادت کو رائج کیا جائے، اس مفہوم کی توضیح یہ ہے کہ جس وقت حضرت اسماعیل



کی ولادت پر حضرت سارہؑ کو خند پیدا ہو گیا اور آپ اپنے باپ کے فاندان سے نکال دیئے گئے تو بلاد عرب کی طرف روانہ ہوئے، اور اپنے ساتھ یہاں اپنے باپ حضرت ابراہیمؑ کا دین بھی رائج کر دیا، لیکن اس دین کی چند پرچھائیاں عربوں کے درمیان باقی رہیں، کیونکہ نبی اسرائیل کی طرح عربوں میں کوئی ایسا شخص نہیں رہا جو ہمیشہ ان کو اس کی یاد دلاتا رہتا، کہ ابراہیمؑ کا خدا ہی وہ غالب پروردگار ہے جو اپنے کبر مانی میں کسی اور کو شریک کرنے کا روادار نہیں،

یہ اعتقاد رفتہ رفتہ زایل ہوتا گیا اور اس کی جگہ ان مختلف دیوتاؤں اور خداؤں کی پرستش ہونے لگی جو دوسری قوموں میں مشہور و معروف تھے یہاں تک کہ حضرت اسماعیلؑ کا دین بالکل فراموش کر دیا گیا، پھر بلا دثام کے آس پاس کے بعض قبیلوں میں یہودیت رچ گئی، لیکن مسیحیت ان اکناف و اطراف میں اس وقت ظہور پذیر نہ ہوئی تھی، یہاں تک کہ بعصر کے پوپ (تیسٹ) نے چوتھی صدی میں اعتراف کر لیا کہ خانہ بدوش عربوں کی زندگی اس دین کے جزیرہ عرب میں پھیلنے سے مانع ہے؛

ساتویں صدی عیسوی تک بلاد عرب میں مذہب کا یہی حال تھا، مورخین و مؤلفین نے اس باب میں اپنے اپنے میٹان و عقیدہ کے مطابق بحث کی ہے، بنا برین جزیرہ العرب کے باشندوں کے حالات اور ان کے مذہب کے متعلق ان کے اقوال باہم متناقض و مختلف ہو گئے ہیں، موسیورومان کہتا ہے، کہ تاریخ تمدن میں قبل اسلام بلاد عرب کی حالت کے مقابلہ میں کوئی بہتر صورت دکھائی نہیں دیتی، موصوف کے عقیدہ میں یہاں کے قبائل



یہودیت یا مسیحیت کے پابند تھے اور ایک بڑے دین کی تحریک میں دلچسپی لیتے تھے، موسیٰ و باریشے سانٹھیو کہتا ہے کہ اگر یہ صحیح ہوتا کہ عرب کی توہین تمدن کے ایک بلند مقام پر تھیں جیسا کہ بعضوں کا دعویٰ ہے، تو ان کو اس قسم کی اخلاقی تعلیمات کی ضرورت نہ پڑتی کہ جن کے سننے سے ہمارے جسم کاٹنے لگتے ہیں۔

تم پر حرام کی گئی ہیں تمہاری مائیں تمہاری بیٹیاں، تمہاری بہنیں، تمہاری پھر پھیاں، تمہاری خالائیں بھتیجیاں اور بھانجیاں۔

حُرْمَتٌ عَلَیْكُمْ اُمَّهَاتُكُمْ  
وَبَنَاتُكُمْ وَاخْوَاتُكُمْ وَعَمَّائِكُمْ  
وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْاَخِ وَ  
بَنَاتُ الْاَخْتِ الْاِیْہُ

(النساء)

اس مولف کے عقیدہ کے مطابق قوم عرب وحشت و بربریت میں اُس دور کے عبرانیوں کی حالت سے قریب تر تھی جب کہ حضرت موسیٰ ان کے درمیان مبعوث ہوئے تھے اور ان پر اس قسم کے امور حرام قرار دینے لگے۔

میں نہیں چاہتا کہ ان دونوں قول میں سے کسی ایک قول کو ترجیح دینے کی بحث میں پڑ جاؤں لیکن میرے خیال سے ان دونوں قولوں کے درمیان صد اوسط قرن صواب ہے، وہ یہ ہے کہ قوم عرب پیغمبر اسلام کے بیشتر عمو مآبت پرست تھی، ان کے ذہنوں میں کبھی کبھی توحید کی بجلی کو ندھایا کرتی تھی، جو لوگ اس قسم کا عقیدہ رکھتے تھے وہ ایک ایسے گروہ سے تعلق



رکھتے تھے جن کو حنفاء سے نامزد کیا جاتا تھا اور یہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے مذہب پر باقی تھے، مسیحیوں کے بہت سے فرقے پائے جاتے تھے وہ تمام مذہب تکثیر (تعددِ الہ) کا عقیدہ رکھتے تھے، آنحضرتؐ نے مذہب حنفاء کو سطحی طور سے لیکھا، لیکن چونکہ فطری طور پر آپ کی روح دین کی متمنی تھی اس لیے یہ مذہب آپ کے وجدان میں نشوونما پایا اور اعتقاد کی اس حد تک پہنچ گیا کہ آپ سے قبل سوائے معدودے چند کے کسی کو بھی حاصل نہ ہوا تھا، یہ وہی عقیدہ محکم ہے جس نے بنی نوع انسان میں بالکل انقلاب رونما کیا، اگر ہم اس مبداء فیض عام کو حنفاء کے علاوہ کسی اور طریقہ میں تلاش کرنا چاہیں تو غلطی پر ہوں گے اس لیے کہ آنحضرتؐ نوشت و خواند سے واقف نہ تھے، بلکہ آپ پیغمبر آجی تھے جیسا کہ بار بار آپ نے اسی قسم کا اپنا تعارف کرایا ہے، آپ کا یہ وہ وصف ہے کہ آپ کے کسی معاصر نے بھی اس سے اختلاف نہ کیا، بلاشک و شبہ یہ امر محال و ناممکن ہے کہ کوئی شخص مشرق میں اس طرح تحصیل علم کرے کہ لوگ اس سے آگاہ نہ ہوں، اس کی وجہ یہ ہے کہ مشرقیوں کی زندگی کے تمام گوشے اور شعبے برہا اور آشکار ہیں، علاوہ بریں نوشت و خواند اور تعلیم و تربیت کے وسائل و طرق اس زمانے میں ناپید تھے، مکہ میں کوئی ایسا شخص نہ تھا جو لکھ پڑھ سکتا ہو، لیکن جاریسن دی قاسمی نے اپنی کتاب میں جو ۱۸۶۴ء میں طبع ہوئی ہے ایک شخص کا ذکر کیا ہے جو مکہ میں نوشت و خواند سے واقف تھا، اگر پیغمبر اسلام کے نوشت و خواند کے علم کو ثابت کرنے کے لیے یہ استدلال کیا جائے کہ حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا نے آنحضرتؐ کو اپنی تجارت کا مال



لک شام لے جانے کے لیے انتخاب کیا اور اگر آپ جاہل اور اُن بڑھ ہوئے  
 تو تجارت کے معاملات آپ کے سپرد نہ کریں، تو یہ استدلال مشرقیوں کے افغان  
 و عادات سے ناواقفیت کا نتیجہ ہوگا، کیوں کہ ہم دیکھتے ہیں کہ عربوں کے علاوہ  
 ہر قوم کے تاجروں میں چند امانت دار اشخاص ہیں جو نوشت و خواندہ سے  
 ناواقف ہیں، اُن کی امانت و صداقت شعاری اپنے ابناء و جنس سے بیشتر ہے  
 بنا برین گزشتہ بیان سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے  
 نہ انجیل مقدس پڑھی تھی اور نہ اپنے قبل کسی مذہب سے ہدایت پائی تھی،  
 بخلاف اس کے اسکندر ریڈیوں کا یہ دعویٰ کس قدر بے بنیاد ہے کہ ”آپ  
 دین مسیح کی کتابوں کی نوشت و خواندہ سے واقف تھے“ بے شک اُن ذرائع  
 معلومات کے علم سے بحث کرنا جن سے ممکن ہے کہ آپ نے بالمشافہ مسیحیت  
 یا یہودیت یا انجمن پرستوں کے مذہب کو سیکھا ہو بعض اوقات اُن موافق گوشوں  
 کے چھاننے میں مفید ہو سکتی ہے جو قرآن اور تورات کے درمیان درپیش ہو  
 ہیں، لیکن اس قسم کی بحث فرعی و ثانوی حیثیت رکھتی ہے کیوں کہ اگر یہ  
 فرض کر لیا جائے کہ قرآن نے دیگر مقدس کتابوں سے بعض روایات نقل کی  
 ہیں تب بھی کسی شے کی حقیقت کے پہچاننے میں پہلا اشکال اپنی جگہ باقی رہتا ہے  
 جو پیغمبر کی روح دینی میں گذرتا تھا، و ہدایت خدا کے متعلق یہ اعتقاد محکم  
 آپ کے اندر کس طرح موجود ہو یا یہاں تک کہ آپ کی روح و جسم پر مسلط ہو گیا  
 ہم جانتے ہیں کہ پیغمبر اسلام قبل اس کے کہ اپنی رسالت سے آگاہ کریں بیشمار  
 مشکلات سے دوچار ہوئے اور بے پناہ نفسانی آلام و مصائب برداشت کیے،



خدا نے آپ کے اندر ایک ایسی روح خلق کی تھی جو دین کے لیے خالص تھی اس لیے آپ کو لوگوں سے کنارہ کش اور عزت گزین ہونے کی ضرورت پیش ہوئی تاکہ آپ بتوں کی پرستش اور تعدد الہہ کے مذہب سے گریز کریں جس کو مسیحیوں کی جدت کو انہوں نے تراش لیا تھا، آپ کے دل میں ان دونوں مذہب سے بغض و نفرت کا جذبہ جاگزیں ہو چکا تھا، ان دونوں مذہب کا وجود سوئیاں بن کر آنحضرت کے پیکر میں چمبہ رہا تھا، آپ کے قلب مطہر پر وحدانیت خدا کی عظیم الشان فکر کی جو جلوہ باریاں ہوئی تھیں ان کا انفرادی مظاہرہ کرنے کے لیے آپ خار حرا میں عزت گزین ہو گئے، عنانِ فکر کو تامل و فکر کے سمندروں کی بے پایاں جولانی کے لیے آزاد چھوڑ دیا، اس کے ساتھ ساتھ خباہت اور تہجد گزار رہی کا ایک لمحہ بھی رائیگاں نہ جانے دیا، اسی سوچ بچار میں اس سرزمین کی راتوں میں سے چند راتیں گذاریں جو روح کے اندر سرور و انبساط کی لہر دوڑاتی رہتی ہیں، یہاں تک کہ خواہم اس خطہ ارضی کی سہانی اور لطافت بار راتوں کی تعریف میں اس طرح رطب اللسان تھے کہ فرشتے اس شوق و تمنا کی وجہ سے جو اس خطہ ارضی کی حسین و جمیل رات سے وابستہ ہے اور اس اشتیاق و آرزو کی بدولت جو یہاں کی رات کی عنایتِ جمال و جلال سے متعلق ہے خدا سے التجا کرتے ہیں کہ ان کو اجازت دی جائے تاکہ وہ آسمان سے نیچے اتر کر ایک رات اس خطہ ارضی کی آغوش میں گذاریں،

یہ شخص جو پچاس سال کی عمر کو پہنچا ہوا ہے، ہم دکان کی جلوہ بار



شعاعوں کے بین وسط میں ہے، اور سر زمین مشرق کے ان اشخاص میں ایک جلیل القدر ہستی ہے جو تیزی خیال اور قوت ادراک میں عقل و فکر میں ممتاز اور ترتیب مقدمات اور اخذ نتائج سے بے نیاز ہیں آخر کس گوشہ کائنات اور کس خطہ الوہیت میں غور و فکر کر رہا ہے، اس کی فکر کا مرکز وحدانیت اللہ ہے اور اس کی زبان یہ الہامی نغمے بار بار الہامی ہے، "اللہ احد اللہ احد" ایسے مقدس کلمات ہیں کہ آنحضرت کے بعد تمام مسلمان ان کو ورد زبان بنالیتے ہیں اور ان کی حقیقت ہم عیسائیوں سے پوشیدہ ہے، کیوں کہ ہم توحید کے تصور سے دور ہیں آپ کی عقل و فکر اپنی اپنی تصورات اور ربانی لغات میں ڈوبی ہوئی رہی، یہاں تک کہ یہ فکر مختلف صورتوں اور قالبوں میں آپ کے کلام میں ظاہر ہوئی جس کا منظر قرآن ہے، لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ، نہ اس کی کوئی اولاد نہ وہ کسی کی اولاد نہ اس کا کوئی شریک اور نہ کوئی اس کی برابر کی کہنے والا، عربی زبان کے مترادف الفاظ اور ان کے دقیق معانی آپ کے لیے اس بلند ترین فکر کے اعادہ کے لیے مساعد ہوئے، اس الوہیت کی شان لیے ہوئے افکار اور عبادت کی گہرائیوں سے اسلامی کلمہ کلا اللہ الا اللہ پیدا ہوا یہ ہے وہ بنیادی عقیدہ خدائے یکتا و پروردگار بے نیاز اور ان تمام تقاضوں سے منزہ ہستی کا جن کا عقل تصور کر سکتی ہے، یہی وہ عقیدہ محکم ہے جس پر مسلمان یقین رکھتے اور صدق دل سے ایمان لے آتے ہیں



اور اسی عقیدہ کی بدولت تمام قبیلوں اور جماعتوں سے ممتاز ہیں، حقیقی معنی میں یہی مومن ہیں جیسا کہ وہ اپنی زبانوں سے اپنے آپ کو نامزد کرتے ہیں، یہ کسی طرح ممکن نہیں کہ یہ عقیدہ کتاب تورات و انجیل کے مطالعہ سے پیغمبر اسلام کو چھوٹا ہو، کیوں کہ اگر آپ ان کتابوں کو پڑھے ہوتے تو ان کی فوراً تردید کرتے، اس لیے کہ یہ کتابیں عقیدہ تثلیث پر مشتمل ہیں، جو آپ کی ابتداءے آفرینش ہی سے آپ کی فطرت کے متضاد اور آپ کے ضمیر و وجدان کے مخالف ہے، لہذا عقیدہ توحید کا یکبارگی ظہور آنحضرت کی بدولت آپ کی زندگی میں ایک عظیم ترین منظر ہے، یہ بذات خود آپ کی رسالت کی صداقت اور آپ کی نبوت کی امانت پر بلند و بڑا دلیل ہے؛

قرآن وحی آسمانی کا منظر | قرآن کے وحی الہی اور الہام آسمانی ہونے پیدا ہو گئی ہیں، اس کا سبب یہ ہے کہ اہل بحث و تحقیق نے اس دشوار گزار مرحلہ کو عبور کرنے کے لیے کوئی ایسا راستہ نہیں تراشا جو سہل اور پسندیدہ ہو، عقل حیران ہے کہ یہ آیات کس طرح ایسا آتی انسان سے صادر ہو سکتی ہیں، تمام اہل مشرق کا اس پر اتفاق ہے کہ فکر بنی نوع انسان ان آیات کی ایک مثال بھی، خواہ وہ لفظی ہو یا معنوی، پیش کرنے سے عاجز و در ماندہ ہے، وہ آیات جن کو عقبہ بن ربیعہ نے سنا اور ان کی جمال آفریں خوبیوں اور لطافت بار جلوہ سے حیران و ششدر رہ گیا، ان کی بلیغ و بلند عبارات عمر بن خطاب کو معتقد کرنے کے لیے کافی تھیں، چنانچہ وہ قاری آیات کے پروردگار پر ایمان لے آئے



جس وقت جعفر بن ابی طالب سعدہ آل عمران اور اس کی بالخصوص وہ آیتیں تلاوت کیں جو حضرت یحییٰ کی ولادت سے متعلق ہیں تو بخاشی حبشہ کی آنکھوں سے سیل اشک جاری ہو گیا پادری پکار لٹھے کہ کلام کی یہ موجیں تو حضرت مسیح کے سر شہد کلام سے پھوٹ پھوٹ کر نکلی ہیں، اس حکایت کا راوی کوران دی پر سو فال کہتا ہے کہ دو مرتبے روز بخاشی نے جعفر طیار کو طلب کیا اور ان سے خواہش کی کہ قرآن میں حضرت مسیح کے بارے میں جو کچھ وارد ہوا ہے تلاوت کریں، جعفر نے وہ حصہ جو مسیح کی شان میں وارد ہوا تھا پڑھ کر سنایا، شاہ حبش نے جب یہ سنا کہ حضرت مسیح بندہ در رسول خدا اور ایک ایسی روح ہیں جو خدا کی طرف سے ان کی ماں فریم میں نازل ہوئی، بے حد متعجب ہوا اور ایک بار نزل جو اس کے رو برو پڑا تھا اٹھایا اور جعفر سے کہا عیسیٰ کی شان میں تم نے جو کچھ کہا وہ ہم نے سن لیا ہمارا مذہب عیسیٰ کے حق میں جو کہتا ہے اس کے اور تمہارے بیان کے درمیان فرق اس نزل کے قطرے بڑھ کر زیادہ نہیں، وہ نزل قوی اور طاقت ور ہوتے ہوتے لاکھوں کی شکل اختیار کر گیا اور حبشہ میں اسلام کے داخلہ میں رکاوٹ بنا رہا، حبشہ اس دور سے لے کر آج تک دین مسیحی پر برقرار ہے، لیکن ہم اہل مغرب قرآن کے معنی و مفہوم کو جس طرح سمجھنا چاہتے ہیں ویسے نہیں سمجھ سکتے، کیونکہ قرآن ہمارے افکار و رجحانات کے مخالف ہے اور ہماری قوموں کی تربیت و تعلیم سے تباہی و اختلاف رکھتا ہے، لیکن یہ مغائرت و تناقض اس کا موجب نہ ہونا چاہیے کہ ہم قرآن کی اس تاثیر کے منکر ہو جائیں جو عربوں کی عقول و اذہان میں جلیا



بن کر دوڑی، جان جاگ رو سوئے، کہا ہے کہ :-

”بعض لوگ تھوڑی بہت عربی زبان سیکھ کر قرآن پڑھتے اور اس پر مہنتے ہیں۔ اگر وہ یہ سن لیں کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب و رشتہ آئینہ زبان اور دنگھانہ اور دلکش آواز کے ساتھ قرآن کو عربوں کے سانسے پڑھتے ہیں جو ان کے کانوں میں موسیقی کی بارش برساتے اور ان کے دلوں کو لطافت بار جلووں سے نہر شاد کرتے ہیں اور بغور دیکھ لیں کہ جب کبھی آپ کوئی حکم صادر فرماتے ہیں اس کی قوت بیان اور سحر بلاغت سے جو آپ کو غطا ہوئی ہے تائید فرماتے ہیں، تو وہ زمین پر سرسجدہ ہو جاتے اور پکار اٹھتے کہ اے پیغمبر رسول خدا ہمارا ہاتھ پکڑ ہم کو شرف و افتخار کے مقام پر پہنچا یا مالکت کی گھائیٹوں اور خطروں کی وادیوں میں پھینک دے، ہم تجھ سے سچی محبت کرتے ہیں یا تو جان دے دیں گے یا فتح پائیں گے“

یوں تفسیر کہتا ہے۔

”رہنمک ہی سے انسان یہ باور کر سکتا ہے کہ انسانی فصاحت کی قوت اس درجہ اثر کرے گی



بالخصوص جب کہ وہ ہمیشہ بلند و بالا تر، بلا کسی ضعف  
کے صادر اور بے پناہ بلندی و اعجاز کے ساتھ ہوتا  
ہے اس لیے کہ کرۂ ارض پر بسنے والے انسان  
اور آسمان کی پھائیوں میں رہنے والے فرشتے  
اس قسم کی مثال پیش کرنے سے عاجز ہیں۔

مؤلف اپنی کتاب میں اس آیت کی اشارہ کرتا ہے:-

امریقولون افتراہا قتل فالوا  
بعشر سور مثله مفتریا  
وادعوا من استطعتم  
من دون الله ان لنا عیون  
فان لم یستجیبوا لکم  
فاعلموا ان ما انزل بعلم  
الله وان لا اله الا هو فمصل  
انتم مسلمون  
(ہود)

یاد رہے کہ پیغمبر نے اسے بنایا،  
تم یہ کہو کہ ایسی ہی بنی ہوئی اس  
سور میں تم بھی لے آؤ اگر تم سچے ہو تو  
اللہ کے سوا تم جن جن کو بلا سکتے ہو بلاؤ  
پھر اگر وہ تمہارے کہنے کو منظور نہ کریں  
تو سمجھ لو کہ جو کچھ نازل کیا گیا ہے خدا کے  
علم سے نازل کیا گیا ہے اور یہ کہ خدا نے تمہارے  
کے سوا کوئی معبود نہیں ہے کیا اب  
بھی تم حکم ماننے والے ہو گے۔

یہ کس طرح ممکن ہے کہ پیغمبر نے اس کتاب کو فصیح زبان میں تالیف  
کیا ہو، حالانکہ یہ زبان قرون وسطیٰ میں لاطینی زبان کی طرح ہے کہ سوائے  
علماء کے اس زبان کو کوئی نہیں سمجھتے، مجھے میورینار دوزی پر سخت تعجب  
ہوتا ہے کہ وہ اپنی کتاب تاریخ اسلام صفحہ ۲۰ پر کہتا ہے:-



”قرآن میں نحوی غلطیاں زیادہ ہیں، ان غلطیوں

کو جملہ قواعد نحو سے دوڑیا مستثنیٰ شمار کیا گیا ہے“

فی الواقع مجھے نہیں معلوم کہ اس مولف نے اپنے اس دعویٰ میں

کو نسے ماخذ پر اعتماد کیا ہے، حالانکہ قبل اسلام نحو کی کوئی کتاب ہمارے علم میں

نہیں آئی، اگر فرضی طور پر یہ ہوگی بھی تو لامحالہ حد درجہ نادر الوجود ہوگی، ہم ایسے

اشخاص کو جن میں سے اکثر ان پڑھ نہ تھے، ملاحظہ کر چکے ہیں کہ انھوں نے

عربوں کے درمیان کھڑے ہو کر ادعا کیے نبوت کیا، منجملہ ان کے میلہ نے جو

اپنے کو محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا ساتھی جانتا تھا، چند ایسی سورتیں پیش کیں کہ

عرب اس کا مضحکہ اڑاتے تھے، اگر قرآن کے اندر اس قسم کے روشن معانی

اور خوشنما مبادی نہ بھی ہوتے تب بھی اس کے لیے یہ کافی تھا کہ وہ افکار

پر مسلط ہو جائے اور دلوں کو گرویدہ کرے؛

محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے قرآن کو اپنی صدق رسالت پر دلیل ٹھہرایا

قرآن آج تک ایک ایسا رازہ سرستہ ہے جس کے طلسمات کی نقاب کشائی

ممکن نہیں ہے، درحقیقت یہ رازہ مستور صرف اسی شخص کے قلب پر آشکار

ہو سکتا ہے جو اس امر کی تصدیق کرتا ہو کہ یہ خدا کی جانب سے اتاری ہوئی

کتاب ہے، مگر ہم مجبوراً مسیحیت کے مذاہب کے قول پر اعتماد کرتے ہیں؛

جس کی طرف میں اپنے ایام جوانی میں مائل تھا ان کے قول کا مرجح یہ ہے کہ

”قرآن ایک فلاح شخص کی تالیف ہے، جس نے

اپنی سلطنت کی بنیادیں مضبوط کرنا چاہیں اس



مقصد کے لیے اس نے یہودیوں اور عیسائیوں  
کی کتابوں سے چند قوانین جمع کر لیے، بعض اخلاقی  
اور دینی اصول و قواعد اس میں درج کر لیے  
اور اپنی رسالت کی تائید میں بطور ضمیمہ خدایتناک  
واقعات اور عظیم الشان تاریخی قصص اضااف کر دیے۔

بہر حال خواہ ہم حقیقت قرآن کو پہچاننے میں کامیاب ہوں یا نہ ہوں  
اس سے کوئی شخص منکر نہیں کہ ظہور محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) ظہور نبوت ہے  
قطع نظر اس سے کہ یہ نبوت صادق ہو یا نہ ہو، اس لیے کہ نبوت کی حقیقت یہ ہے  
کہ ایک انسان امر ربانی کو دیگر انسانوں تک پہنچا دے اور فی الواقع معتقد  
ہو کہ وہ جو کچھ کہتا ہے خدا کی طرف سے کہتا ہے، میں جانتا ہوں کہ عیسائی عام  
اس سے کہ وہ متکلمین میں سے ہوں یا حکماء و اہل تحقیق سے، اس تعریف  
کو قبول نہیں کرتے، مگر تاہم میں نہیں چاہتا کہ اس تعریف کے اور عیسائیوں  
کے اقوال کے درمیان مطابقت و ہم آہنگی پیدا کروں، بلکہ اس سے میرا  
متصو دان تو ضیحات کے لیے ایک مقدمہ کی تمہید ہے جن کو میں اس رسالہ  
کے ضمن میں قارئین کے روبرو پیش کر دینا چاہتا ہوں۔

حسب بیان بالا ہمارا نظریہ ہے کہ ظہور نبوت کے لیے دو مختلف  
سبب ہیں، نبوت یا توحی آسمانی سے نشوونما کر نمودار ہوتی ہے یا ذکا  
ذہن اور نفس کی اندرونی شدید تھریک کا نتیجہ ہوتی ہے، ان دونوں سبب  
خواہ کوئی سبب پیدا و تاثر ہو وہ شخص قہراً بلا کسی اختیار کے اس سے متاثر



ہوتا ہے اور ان دونوں صورتوں میں وہ راستباز ہے، نبوت جو ان میں سے کسی ایک سبب سے پیدا ہوئی ہے امر واقعہ کے مطابق ہوگی یا کذب و دروغ پر مچھول، اگر اس کا مبداء الہی ہے تو حقیقی ہوگی ورنہ اس میں کذب و دروغ کا شائبہ پایا جاتا ہے، اگر ہم ان توضیحات کی طرف رجوع کریں جو حکماء و محققین

نے نبوت کے متعلق پیش کی ہیں اور جن کو مسیحی متکلمین نے قبول نہیں کیا ہے تو ممکن ہے کہ ہم موسیٰ اسلام کی حالت سے آگاہ ہو جائیں اور یقین کریں کہ پیغمبر اسلام جدت نواز نہ تھے، جیسا کہ ابوالانبیاء بنی اسرائیل کے متعلق کہتا ہے محمد صلی اللہ علیہ وسلم معتقد تھے کہ ایک روح خدا کی جانب سے آپ کی عقل پر مسلط ہو گئی ہے اور آپ ایسا محسوس کرتے تھے کہ آپ کی نظر و فکر اپنی ذاتی و شخصی نہیں ہے بلکہ خدا کی طرف سے آپ کو عطا کی گئی ہے اور اپنی شخصیت آپ کی نظر سے مخفی ہو گئی، کوئی آواز آپ کو سنائی نہیں دیتی بجز ذات واجب الوجود اور اپنے سے برتر و مافوق ہستی کی آواز کے، ہمیں یہ سمجھنا مشکل ہے کہ آپ جبرئیل کی آواز کو کس طرح سنتے تھے، آیا یہ آواز خواب میں سنائی دیتی یا ایسے حال میں کہ آپ تصورات الہیہ کے عالم میں ڈوبے رہتے، حالانکہ اس مسئلہ کے سمجھنے سے موضوع میں کوئی تبدیلی واقع نہیں ہو جاتی، اس لیے کہ ہر حال آنحضرت کی صدق رسالت اپنی جگہ بحال ہے؛

اسی طرح اگر کوئی شخص یہ اعتراض کرے کہ قرآن خدا کا کلام نہیں بلکہ محمد کا کلام ہے تو ہم کو ان دونوں مفروضوں کے باوجود لا محالہ یہ اعتراف کرنا پڑتا ہے کہ یہ آیات بیانات ایک جدت، طراز شخص کی دماغی کاوشوں اور



فکری کوششوں کا نتیجہ نہیں ہو سکتے، لیکن جو شخص آنحضرت کی نبوت کی تکذیب کرتا ہے اس کا عقیدہ اس کے خلاف ہوگا اور ان آیات بتیات کو انسانی کوششوں کا حاصل ٹہرائے گا:

ہم جانتے ہیں کہ پیغمبر اسلام جو آواز سنتے تھے وہ اس آواز کے مشابہ ہے جس نے آپ سے قبل ایوانس کو بیدار کیا اور پیغمبر اسلام سے کہا

یا ایہا المدثر قم فانذر  
وربک فکبر وثیابک فطهر  
والرجز فاہجر

آپ نے جب یہ آواز سنی تو توقف فرمایا اور آواز پر لبیک نہ کہا، اس کے بعد آپ کے ذہن و دماغ پر حیرت کا عالم طاری ہو گیا اور دل پر خوف و دہشت مسلط، یہاں تک کہ جب امر ربانی ظاہر و آشکار ہو گیا اور انسانوں کو بشارت دی تو آپ کو قدرے سکون و آرام میسر ہوا، تاہم بالکل تسکین نہ پائی اس لیے کہ آپ حد درجہ طول خاطر ہو گئے تھے، جیسا کہ سورہ صود و قارہ و حاقہ سے معلوم ہوتا ہے:

اس وقت سے آنحضرت کے لہجے مقدس پر چند ایسے الفاظ جاری ہونا شروع ہوئے جن میں سے بعض الفاظ دوسرے الفاظ سے قومی و لفظی تھے، اور مسلسل افکار آپ کے دہان مبارک سے آبشار کی طرح نازل ہوتے تھے، یہ سلسلے یوں ہی جاری رہتا یہاں تک کہ آپ کی زبان گفتگو سے رک جاتی



آواز بند ہو جاتی اور کوئی ایسا لفظ نہیں پاتے جس سے اس فکر کی تعبیر کی جاسکے جو انسانی احساسات سے بالاتر اور قلم و زبان کی موشگافیوں سے ماوراء ہے۔  
وحی الہی کے یہ تاثرات اور الہام آسمانی کے یہ کیفیات آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرہ اقدس پر ظاہر ہوتے تھے، بعضوں نے ان سے گمان کر لیا کہ آپ مجنون ہیں، حالانکہ یہ عقیدہ باطل ہے اس لیے کہ آنحضرت کی عمر کا چالیسواں سال شروع ہو گیا اب تک کوئی بیماری جسم میں اور کوئی نرابی آپ کی جسمانی قوت میں مشاہدہ میں نہ آئی، اور آنحضرت کی طرح کوئی ایسا شخص انسانی گروہ میں پیدا نہ ہوگا جس کے آغاز حیات سے دم مہمت تک کے تمام حالات سے لوگ واقف ہوں، یہاں تک کہ صحابہ آنحضرت کے حالات و اخبار کو بیان کرتے ہوئے اس درجہ تک پہنچ گئے ہیں کہ ایک سفید بال کو جو آپ کی ریش مبارک میں تھا بیان کرتے ہیں، اگر آپ مریض ہوتے تو آپ کا مرض کسی سے مخفی نہ رہتا، کیوں کہ اہل مشرق اس قسم کے مرض کو جس میں یہ تمام آثار و علامات پائے جاتے ہیں امر آسمانی قرار دیتے ہیں، محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا شدت تاثرات و انفعالات سے جو حال ہو جاتا تھا وہ مجنونانہ نہ تھا، یا وہ آپ کے مجنون ہونے کی وجہ سے نہ تھا بلکہ وہ بعینہ وہی تھا جس کا وصف پیغمبر بنی اسرائیل اس طرح کرتا ہے۔

”مجھے ایسا محسوس ہوا کہ میرا دل آرسے کے دندانوں

سے چیرا گیا، میری ہڈیاں مرتعش ہو گئیں، میں

ان احساسات کی بدولت جو صورتِ ربانی اور



اور اقوال مقدسہ الہی کو سننے وقت مجھ پر طاری ہوئے

بدست انسان کو طرح ہو گیا

آنحضرتؐ جدت طراز نہ تھے | ہمارے مذکورہ بالا بیانات کی روشنی میں

یہ واضح ہوتا ہے کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم

نہ تو جدت طرازوں میں سے تھے اور نہ ان اشخاص سے جو کذب و دروغ

آئینز کتاب پیش کرتے ہیں، آپ غارتگر پیغمبر بھی نہ تھے جیسا کہ موسیٰ و یاسوس نے

ذکر کیا ہے، بے شک ہم بعض مواقع اور مقامات میں قرآن اور تورات کے

مابین مشابہت پاتے ہیں، لیکن اس مشابہت کے سبب کا معلوم کرنا سہل

ہے، اس کا سبب یہ ہے کہ آنحضرتؐ دین اسلام کو مسیحیت و یہودیت سے

مربوط و ہم آہنگ تصور کرتے تھے، ہم اس امر میں بحث کرنے کے زو ادار

ہیں کہ آیا آپ کا طریقہ صحیح تھا یا یہ کہ آپ نے حقیقت دین کی تائید کے لیے یہ طریقہ

وضع کر لیا تھا، لیکن ہم اس حقیقت کو کہ آپ... اپنے دین کو مذکورہ بالا دو

مذہب سے نزدیک و مربوط جانتے تھے قبول نہیں کرتے، اس صورت میں

کوئی تعجب نہیں ہے اگر یہ کتابیں بعض مقامات میں ایک دوسرے سے مشابہت

رکھیں بالخصوص جب کہ ہم مشاہدہ کرتے ہیں کہ قرآن ان کتابوں کی تکمیل

کے لیے آیا ہے جیسا کہ پیغمبر اسلام خاتم الانبیاء و مرسلین بنا کر مبعوث کیے گئے۔

ادیانِ ثلاثہ کے باب میں پیغمبر اسلام کے دین کا جو حال ہے اس کو ہم

بطور خلاصہ بیان کرتے ہیں، تمام انبیاء کا دین ایک تھا، حضرت آدم کے زمانے

سے آنحضرتؐ کے دور تک تمام انبیاء ایک ہی مذہب پر قائم تھے، تورات،



انجیل اور قرآن یہ تین مقدس کتابیں ہیں جو آسمان سے نازل ہوئیں، قرآن کی نسبت انجیل سے ایسی ہی ہے جیسی کہ انجیل کی نسبت توریت سے، یا محمد کی نسبت حضرت عیسیٰ سے ایسی ہے جیسی کہ حضرت عیسیٰ کی نسبت موسیٰ سے، اہم دریافت طلب امر یہ ہے کہ قرآن آسمانی کتابوں میں آخری کتاب ہے، جو انسانوں کے لیے نازل ہوئی، اور صاحب قرآن خاتم انبیاء و مرسلین ہے، بنا رہیں قرآن کے بعد نہ کوئی کتاب اترے گی اور نہ محمد کے بعد کوئی پیغمبر مبعوث ہوگا، نیز آنحضرت کے بعد نہ تو کلمات الہی میں کوئی تغیر و تبدل پیدا ہوگا، اس مفہوم کی وضاحت کے بعد اگر فی الجملہ قرآن و انجیل کے مابین کوئی مشابہت نظر آئے تو کوئی تعجب نہ ہوگا، محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عیسیٰ کی مانند ہی فرمایا کہ آپ گذشتہ انبیاء کی رسالت کی تکمیل کے لیے مبعوث ہوئے ہیں نہ اس لیے کہ انبیاء سابقین کی رسالت کا فائدہ کر دیں، اس لحاظ سے آپ کا طریقہ انبیاء سابقین سے بعد مسافت تلاش کرنا نہ تھا، اس لیے آپ ہمیشہ اس کی تصریح فرماتے تھے کہ آپ کی بعثت کا مقصد یہ ہے کہ انبیاء سابقین پر جو احکام نازل ہوئے ہیں انسانوں کے روبرو انہی کا اعادہ آپ کریں، آسمان کی فضا سے بیحد سے بھی یہی الہامی آواز آپ سنتے ہیں۔

ہم نے آپ کے پاس وحی بھیجی ہے  
جیسے نوح کے پاس بھیجی تھی، اور ان  
کے بعد اور پیغمبروں کے پاس، اور  
ہم نے ابراہیم، اسماعیل، اسحاق،

انا و احینا الیاک کما  
اوحننا الی نوح و النبیین  
من بعدہ و اوحننا الی  
براہیم و اسماعیل



وَأَسْمٰحُ وَيَعْقُوبُ وَالْإِسْحٰقُ  
 سَبَّاحٌ وَحِيسِيٌّ وَأَيُّوبُ  
 وَيُونُسُ وَهَارُونَ وَسَلِيمَانَ  
 وَأَتَيْنَادَا وَذَبُورًا وَرَسُلًا  
 قَدْ قَصَصْنَا هَهُنَا عَلَيْكَ  
 مِنْ قَبْلِ وَرَسُلًا لَمْ نَقْصِصْهُمْ  
 عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى  
 تَكْلِيمًا رَسُلًا مَبْشُرِينَ وَ  
 مَنذُرِينَ لَشَلَّا يَكُونُ  
 لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةً  
 بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ  
 عَزِيزًا حَكِيمًا

(النساء)

عالمگیر اسلامی تصورات

یعقوب، اولاد یعقوب، عیسیٰ، ایوب،  
 یونس، ہارون اور سلیمان کے پاس  
 وحی بھیجی تھی اور ہم نے داؤد کو زبور  
 دی تھی، اور ایسے پیغمبروں کو صحابہ  
 وحی بنایا جن کا حال اس کے قبل ہم  
 آپ سے بیان کر چکے ہیں، اور ایسے  
 پیغمبروں کو جن کا حال ہم نے آپ سے  
 بیان نہیں کیا اور موسیٰ سے اللہ نے خاص  
 طور پر کلام فرمایا، ان سب کو خوشخبری  
 دینے والے اور خوف سنانے والے  
 پیغمبر بنا کر اس لیے بھیجا تا کہ لوگوں کے  
 پاس اللہ تعالیٰ کے سامنے ان پیغمبروں  
 کے بعد کوئی عذر باقی نہ رہے اور اللہ تعالیٰ  
 پورے زور والا اور بڑی حکمت والا ہے۔

ایک اور مقام پر الہامی نغمہ اس طرح گونجتا ہوا سنائی دیتا ہے۔

اور ہم نے تم سے پہلے ایک رسول بھی  
 ایسا نہ بھیجا کہ اس کی طرف ہم یہ وحی نہ  
 کرتے رہے ہوں کہ میرے سوا کوئی معبود  
 نہیں ہے پس تم میری ہی عبادت کیا کرو۔

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ  
 مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوْحِيَ إِلَيْهِ أَنَّهُ  
 لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ -  
 (انبیاء)



اور اسے رسول تم سے پہلے ہم نے  
آدھیوں ہی کو کتابوں اور صحفوں  
کے ساتھ بھیجا تھا جن کی طرف ہم  
وہی کیا کرتے تھے پس (ان سے  
کہہ دو کہ) اگر تم نہیں جانتے تو اہل الذکر  
سے پوچھ لو اور تمہاری طرف یہ قرآن  
نازل کیا تاکہ جو کچھ تمہاری طرف نازل  
کیا گیا ہے اُسے تم لوگوں کے لیے  
کھول کر بیان کر دو کہ وہ غور و فکر  
کریں۔

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ  
إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ فَاسْئَلُوا  
أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا  
تَعْلَمُونَ بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ  
وَإِنزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لَتُبَيِّنَ  
لِلنَّاسِ مَا نَزَّلَ إِلَيْهِمْ  
وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ -  
(النحل)

علاوہ انہیں قرآن اور توریت و انجیل کے درمیان بعض مقامات پر  
جو مشابہت پائی جاتی ہے ہماری گذشتہ بالا توجیہ کی محتاج نہیں ہے اسکی  
وجہ یہ ہے کہ روح محمد اسی اثر سے متاثر تھی جس سے انبیاء و نبی اسرائیل کی  
روحیں متاثر تھیں آپ اسی فدائے واحد کی عبادت کرتے تھے جس کی وہ  
انبیاء و انجیل دیتے تھے، لہذا اگر قرآنی دعاؤں اور التجاؤں کے الفاظ دوسری  
آسمانی کتابوں کے مشابہ و مماثل ہو جائیں تو کوئی تعجب خیز بات نہیں ہے۔  
بنا ہر میں آنحضرتؐ کی زندگی کے پہلے دور میں آپ کے کمال ایمان  
اور صدقِ اخلاص کا انکار ممکن نہیں، باقی آپ کے دوسرے دور کا ایمان  
وہ ذرہ برابر آپ کے گوشہ قلب سے خارج نہیں ہوا، اگر یہ بات نہ ہوتی کہ



آپ کا اعتقاد اس درجہ پر پہنچ چکا تھا کہ مزید اضافہ کی اس کے اندر گنجائش نہ تھی تو جو فتح و غلبہ آپ کے لیے حاصل ہوا آپ کے ایمان کو تقویت بہم پہنچانے کے لیے کافی تھا، آپ کے اندر کوئی عیب اور کوئی نقص نہ تھا، بلکہ اس قسم کے جو عیب اور زکاتہ چیزیاں آپ کی ذات سے وابستہ کی گئی ہیں آپ کی سیرت پاک کا دامن ان تمام آئینز شوں سے پاک ہے، آپ زینت بخش مظاہر و نبوی کی طرف مائل نہ تھے، بحیل نہ تھے، بلکہ ابوالفداء کے قول کے مطابق اپنی بکریوں کا دودھ دوہتے تھے، فرش خاک پر بیٹھتے، اپنے کپڑے اور جوتے اپنے ہاتھ سے سینتے اور پیو ہند لگے ہوئے کپڑے اور جوتے پہنا کرتے تھے۔

ابو ہریرہ کی روایت کے مطابق آپ اس دار فانی سے اس حالت میں رحلت فرما گئے کہ اپنی تمام عمر میں ایک دفعہ بھی جو کی روٹی شکم سیر ہو کر نہ کھائی، یہ ہے وہ جلیل المرتبت پیغمبر جس کے متعلق مسیحی افسانہ خواں کہتے ہیں۔

در حریریں تھا، میخانوں میں راز کی باتیں کہا کرتا تھا۔

حالانکہ آپ حرص و آاز کے جذبات سے پاک تھے، بلاد عرب میں بلند مقام پر پہنچ سکتے تھے مگر ان ممالک میں استبداد کی طرف توجہ تک نہ کی اپنے لیے حشم و خدم اور ملازم نہ رکھے، مال و جاہ کو حقیر سمجھتے تھے، منتھائے سلطنت پر فائز ہونے کے باوجود حکومت و امارت کی نشانیوں میں سے آپ کے پاس سوائے چاندی کے عصا کے اور کوئی چیز نہ تھی، اس عصا نے مسیحیوں پر لکھا ہوا تھا کہ رسول اللہ آپ کے اندر کوئی عیب نہ تھا۔



بجز اس کے جو آفرینش انسان کی ساخت و بنیاد میں ہوا کرتا ہے، رونان کہتا ہے۔

”انسان کمزور پیدا ہوا ہے، اس کے اندر اتنی

تاب و طاقت نہیں کہ رسالت الہی کی امانت کو

زیادہ مدت تک برداشت کرے جس شخص کی

مدت رسالت کم ہوگی وہ ابرار و معصومین کے زمرہ

میں سے ہوگا۔“

رونان باوجود اپنے اس بیان کے پیغمبر اسلام کی صدق رسالت پر ایمان

نہیں رکھتا۔

علاوہ بریں اگر یہ صحیح ہو کہ آپ کے اندر کچھ عیوب تھے، اور ہر خد آپ کی

طرف جو عیوب منسوب کیے گئے ہیں وہ گھناؤنے ہی کیوں نہ ہوں، مگر آپ کی

رسالت کی شان میں کوئی خدشہ اور کوئی نخلجان پیش نہیں کرتے، اس کا سبب

یہ ہے کہ حتمی طور پر یہ لازم نہیں کہ جس شخص کو خلعت نبوت سے سرفراز اور وحی

الہی کا مور ذقرا دیا جائے وہ کسی انسانی شاہدہ و عیب سے قالی ہو، حضرت

داؤد کو دختر صابا کے معاملہ میں لغزش ہوئی حالانکہ ہم جانتے ہیں کہ انبیاء بنی اسرائیل

حضرت داؤد ہی کی مبارک نسل سے تھے، پھر اللہ تعالیٰ چند ایسی نشانیاں

روانہ کرتا ہے کہ فکر انسانی ان میں حیران و ششدر نہ جاتی ہے، ہر چند ہم

ان آیات کے کسی ایک جزو اور کسی ایک گوشہ کا ادراک کرنے کی جدوجہد کریں

مگر پھر بھی جہالت کی تار یکبوں میں ٹھوکریں کھاتے ہیں، خدا نے شاہان بنی اسرائیل

سے وعدہ کیا کہ حضرت مسیح کو ان کی نسل سے، بعوث کرے گا، لیکن ہم نے



مشاہدہ کیا کہ حضرت عیسیٰ اُس ترتیب و دستور کے خلاف جو اُن کے ذہن میں  
مترسم تھا بن باپ کے روح القدس کے انفاَس اور کلمہ الہی کے طفیل پیدا ہو گئے  
علاوہ بریں محمد صلی اللہ علیہ وسلم خود اپنے حق میں فرماتے تھے کہ عذاب الہی سے  
خون کھاتے تھے، خدا سے بخشش کے طلبگار تھے، جس وقت مکرر قیامت  
کبریٰ کے آیات تلاوت فرماتے تھے آپ کے چہرہ پر علاماتِ فزع و ہیبت نمودار  
ہونے لگتے تھے۔

عمر بھر آپ راستباز رہے۔ | یہاں تک تو پیغمبرِ اسلام کی صداقت و امانت  
کا بیان تھا جس کا مظاہرہ آپ نے اپنی

بعثت کے ابتدائی زمانے میں کیا یہاں تک کہ آپ کے معاصرین آپ کو امین  
کے لقب سے نامزد کرتے تھے، باقی رہا پیغمبر کا حال آپ کی باقی زندگی کی مدت  
میں کیا تھا جب کہ آپ سیاسی حکومت کے مالک بن گئے اور وسیع اختیار کی  
زام آپ کے ہاتھوں میں آگئی تھی، پھر اس دور میں آپ کی صداقت و امانت  
پر استدلال وغیرہ ان تمام امور کے لیے زیادہ وقت نظری اور تفصیلی بحث و جستجو کی  
ضرورت ہے، رہنا رڈوزی کہتا ہے:-

”قطعاً طور پر یہ کہنا تقریباً محال ہے کہ محمد اپنی زندگی

کے آخری ایام میں اپنی صدق رسالت پر عقیدہ رکھتے

تھے، باقی رہا پہلے دور میں آپ کے اعتقاد و صدق

رسالت میں تو کوئی شک و شبہ نہیں۔“

مسئلہ کے ان دونوں پہلوؤں پر بے شمار دلائل ہیں، اہل بحث و تحقیق



کے درمیان اس موضوع کے عنوان کی کیفیت پر بہت سے اختلافات پیدا ہو گئے ہر فریق نے اپنے میدان پر حجان کے مطابق اپنی اپنی رائے و تحقیق کو ترجیح دیکر تقویت ہم پہنچائی ہے، لیکن جو شخص دقیق النظر اور منصف مزاج ہو اس کے لئے یہ لازم نہیں کہ کسی قول کو دوسرے قول پر ان قرائن و آثار کا مشاہدہ کیے بغیر جو دونوں پہلوؤں میں موجود ہیں، ترجیح و نوبت دے، مگر موسیٰ و ہرون کے قول کے مطابق لوگ یقین و اعتماد کے محتاج ہیں، اس ضرورت کو پورا کرنے کے لئے وہ کسی ایسے شخص کی طرف مائل ہیں جو مسائل کو حقیقت ثابتہ کی صورت میں ان کے روبرو بیان کرے، اور ایسے شخص کے دشمن میں جو ان کو بددین کسی دلیل و حجت کے نفی و اثبات کے عقیدہ سے باز رکھتا ہے، میں بھی دعویٰ نہیں کرتا کہ اس سرزنش سے بیرون ہوں؛ لیکن میرا دعویٰ یہ ہے کہ اگر ان دونوں مذاہب کی صحت کو تسلیم کر لیا جائے نیز یہ فرض کر لیا جائے کہ پیغمبر اسلام کی زندگی کے آخری دور میں آپ کی صد رسالت و عدم صداقت بحیثیت وضاحت و دلیل یہ دونوں رُخ مساوی ہیں تب بھی اس صورت میں ہمارے نزدیک منزل حقیقت تک پہنچنے یا اس کے قریب ہونے کا ایک اور راستہ ہے اور وہ ہے علم نفس اور تھریٹیا نفس، یہ علم اگرچہ اب تک اس درجہ تک نہیں پہنچا ہے جو پردہ انکار سے شکوک و شبہات کے گرد و غبار کو زایل کر دے، لیکن اس کے باوجود وہ ہم کو شک و وہم کے دلدل سے نکال کر یقین و ایمان کی مستحکم چٹان تک پہنچاتا ہے، کیوں کہ بعض انبیاء و ایسے گذرے ہیں کہ ان باب بحث و تحقیق



کے لیے یہ کسی طرح ممکن نہیں کہ وہ انبیاء کے معاملہ میں یقین رکھیں مثلاً یہ کہ وہ یقین و اذعان کے ساتھ یہ کہیں کہ یہ انبیاء صادق تھے اپنے اعمال و حرکات کو خلاف واقع پیش کر چکے ہیں حالانکہ ان کے کارنامے سیاست کاروں کے کارناموں کی طرح رہ چکے ہیں، کوئی مصنف و مؤرخ یا محقق اس امر کا یقین نہیں کر سکتا کہ شہنشاہِ تسلطین جس کو پادریوں نے کلیساؤں میں بلند مقام پر پہنچا دیا تھا اور اس کے لیے عطا ہائے الہی کو مخصوص کر دیا تھا، میلفیوس کے پل پر غلبہ و تسلط پانے کے بعد اپنے دعویٰ میں صادق رہا ہو، لیکن محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی تمام مدت حیات ایک عزم صادق اور جذبہ محکم کے ساتھ بت پرستی کا مقابلہ کیا، وقت کا ایک لمحہ عمر کی ایک گھڑی بھی ایسی نہ گزری کہ بت پرستی اور خدا کے واحد کی پرستش کے درمیان دو کی ایک ہلکی سی نہر بھی آپ کے دل میں دوڑی ہو، جیسا کہ بادشاہِ روم کو تذبذب و تردد لاحق ہو گیا تھا، پیغمبرِ اسلام کا ایمان ہمیشہ مستحکم و برقرار تھا، یہی وجہ ہے کہ آپ کے غیرت کے سمندر کی موجوں کو ایک لمحہ بھی قرار و سکون اور آپ کے گوہِ عزیمت و عظمت میں ذرا بھی جنبش و حرکت واقع نہ ہوئی، جس شان و متانت کے ساتھ آپ کا آغاز ہوا تھا اسی شکوہ و کمزوری سے آپ کا انجام بھی ہوا، اگر آپ کے دور کے ایک لمحہ میں آپ کی فکر و بعیرت پر آپ کی صداقت رسالت کے باب میں کوئی خلیجان گزرا بھی تھا تو آپ کا دائمی غلبہ و اقتدار اس کے لیے کافی تھا کہ اس شک و شبہ کی پرچھائی کو یقین و ایمان کے جلوؤں سے بدل دے اور رسالت کی صداقت شعاری و راستبازی اس کی تائید کرے۔



صداقت کے چند مذاہب ہیں، قبل اس کے کہ از باب بحث و تحقیق اپنے  
 خطا اندیش نقطہ نظر سے بدعتوں اور جہتوں کے متعلق فیصلہ صادر کر دیں۔  
 ان مراتب و درجات سے ان کو آگاہ ہو جانا اور ان کو سمجھ لینا چاہیے، محمد صلی اللہ  
 علیہ وسلم نے ایک طویل مدت تک اپنی قوم کی جو آپ کی رسالت کی منکر تھی،  
 سختیاں اور درشتیاں برداشت کیں، جب وہ آپ پر ایمان لے آئی تو آپ  
 نے ان کے معتدات و افکار سے یوں ہی چشم پوشی نہیں فرمائی، ہم صرف  
 اقوال تصدیق نہیں کرتے، بلکہ یہ جانتے ہیں کہ پیغمبر کی قوم آپ کے مقام امانت میں  
 انفراد کرتی تھی، اگر آپ کبھی تقریر میں جو بطور ابہام کچھ کہتے تھے تو اس کی وجہ  
 یہ تھی کہ ایسا شخص شاذ و نادر دیکھنے میں آیا ہے جو اللہ سے محبت رکھتا ہو  
 اور حالات و حادثات اس کو مجبور نہ کرتے ہوں کہ منکروں کے ذہن و دماغ میں  
 اپنے مقصد و مدعا کو جاگزیں کرنے کے لیے کنایہ و ابہام سے گفتگو کرے،  
 جو لوگ اس کے منکر ہیں کہ آنحضرت اپنی زندگی کے آخری ایام میں صادق  
 نہ تھے وہ اس کا کسی طرح انکار نہیں کر سکتے کہ آپ اپنی عمر کے آخری لمحہ تک  
 میں رسالت و نبوت کی صفت پر باقی تھے اور اپنے مذہب و اصول کے  
 سخت پابند، آپ نے دنیا سے اپنے دل میں یہ یقین محکم لیے ہوئے، رحلت  
 فرمائی کہ آپ نے اپنی رسالت کا پورا پورا حق ادا کر دیا ہے، جملہ مورخین ان  
 حوادث پر اتفاق رکھتے ہیں، جو آخری زمانے میں آپ کے لیے پیش آئے،  
 نیز انھوں نے آنحضرت کے تلامذہ حرکات و سکنات کو بلا اختلاف ہمارے سامنے  
 اس طرح پیش کر دیا ہے، جن سے ثابت ہوتا ہے کہ وہ اپنی خبریں ہم پر پہنچانے



اور حالات و واقعات قلمبند کرنے میں راستباز اور دیانت دار ہیں، اگر مسیحی قصیدہ خوانوں کے دل میں کھوٹ اور ان کے ہرزہ سرخیالات کا ہجوم نہ ہوتا تو ہرگز آنحضرتؐ کی وفات اور آپ کی شان میں ایسے گستاخانہ الفاظ استعمال نہ کرتے جن کے سننے سے مقدس رُوحیں کانپ اُٹھتی ہیں اور یہ ایسے مجرمانہ کلمات ہیں جن کو کوئی مذہبی روح قابل معافی شمار نہیں کرتی، قارئین یہ سنکر تعجب کریں گے کہ آنحضرتؐ کی وفات کی رسوا کن روایت جسبیروی نوجان کی کتاب "صیلسی جنگوں کی تاریخ" میں نظر آتی ہے، اس مورخ کا شمار ان تاریخ نویسوں میں ہوتا ہے جو تاریخ میں کسی قسم کی تحریف یا تبدیلی کو پسند نہیں کرتے لیکن ایسے بلند آہنگ مورخ کے قلم سے یہ جھوٹا موجب حیرت و استعجاب ہے، علاوہ ازیں اُس نے یہ بھی بیان کیا ہے کہ مسلمان آنحضرتؐ کی وفات کے منظر کو دیکھنے کے بعد سے خنزیر کا گوشت حرام و مکروہ سمجھتے ہیں، ہمارے لیے یہ مناسبت ہے کہ اس قسم کے دردناک افسانوں پر پردہ نسیاں ڈال دیں اور آنحضرتؐ کی وفات کی کیفیت کا معتبر و راستباز مورخین کی کتابوں سے مطالعہ کریں۔

جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کا وقت قریب آیا تو آپ کے قوی کمزور پڑ گئے اور ماہ مارچ

۶۳۲ء میں حج کے ارادہ سے نکلے، یہ حج حجۃ الوداع کے نام سے مشہور ہے انسانوں کے بے پناہ ہجوم میں مسجد مقدس کے منبر پر خطبہ دیا اور فرمایا پتہ بردگارا میں نے آج اپنی رسالت کا حق ادا کر دیا اور اپنی امانت انسانوں تک پہنچا دی، اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔



آج کافر تمہارے دین سے نا امید ہو گئے  
اس لیے تم ان سے نہ ڈرو، بلکہ مجھ سے  
ڈرو۔ آج میں نے تمہارے لیے تمہارے  
دین کی تکمیل کر دی، اور تم پر اپنی نعمت  
پوری کر دی، اور تمہارے لیے دین  
اسلام پسند کیا۔

اليوم بيئس الذين  
كفروا من دينكم فلا تخشوا  
هم واخشون اليوم  
اكملت لكم دينكم واتممت  
قلوبكم نعمتي ورضيت  
لكم الاسلام ديناً  
(مائلا)

آپ حج کے بعد مدینہ واپس ہوئے، اور اپنی ازواجِ مطہرات کی رہنمائی  
سے حضرت عائشہؓ کے حجرہ میں جو تمام ازواج میں برگزیدہ خاتون تھیں، قیام  
فرمایا، جب موت کی قربت کا احساس ہوا تو فرار و مساکین کو یاد کرنے لگے،  
کیوں کہ آپ کو اپنی زندگی بھر مال سے ذرا بھی رغبت و دلچسپی نہ تھی، جب  
کبھی مال آپ کے پاس جمع ہوتا اس کو صدقات میں خرچ کر دیتے، حضرت  
عائشہؓ کے پاس تھوڑی رقم محفوظ رکھوائی تھی، زمانہ مرض میں حکم دیا کہ اسی  
وقت یہ رقم فیروں میں تقسیم کر دی جائے، پھر آپ بے ہوش ہو گئے، جب  
ہوش میں آئے تو حضرت عائشہؓ سے دریافت کیا کہ آپ کے حکم کی تعمیل  
ہوئی یا نہیں جواب دیا کہ ابھی تعمیل نہیں ہوئی، آپ نے حکم دے کر تقسیم  
منگوالی اور فرار و مساکین کو بلوایا اور یہ رقم ان میں تقسیم کر دی اس کے بعد  
فرمایا "اب میرے دل کو تسکین ہوئی کیوں کہ میں اندیشہ ناک تھا کہ میں خدا کے  
ایسے حال میں ملاقات کروں کہ میرے پاس اتنی رقم رہ جائے۔"



مرض کے زمانے میں ہر دن نماز پھر کیلے حجرہ سے باہر تشریف لائے تھے، آخری روز جب کہ آپ نماز کیلے باہر آئے جنوری کا ہینہ ۱۳۱۷ھ آپ کے لیے نقل و حرکت دشوار ہو گئی تھی، فضل بن عباس اور علی بن ابی طالب کا سہارا لے کر نماز کے قبل خطبہ دینے کے لیے منبر پر گئے، یہ وہی منبر تھا جس پر ہمیشہ آپ خطبہ دیا کرتے تھے، پھر بلند آواز سے جس کو مسجد کے باہر کے لوگوں نے بھی سنا، وعظ فرمایا، دوران خطبہ میں ارشاد فرمایا "لوگو! جو میری باتیں سن رہے ہو! جس شخص کی پیٹھ پر میری طرف سے ایک مار بھی پڑی ہو وہ میرے پاس آئے، میری پیٹھ اس کے لیے حاضر ہے! مجھ سے انتقام لے، اگر میں نے کسی کی بدگونی کی ہے تو اس کی تلافی کر لے، اگر میں نے کسی کا کچھ لے لیا ہے تو وہ میرے مال میں سے لے، میرے غصہ سے محفوظ ہو جائیگا، کیوں کہ بغض و کینہ سے میرا دل کوسوں دور ہے، اس کے بعد آپ منبر سے اترے اور جماعت کو نماز پڑھائی، جب آپ نے واپس ہونے کا ارادہ کیا تو ایک شخص نے آپ کا دامن تھام لیا اور تین درہم کا مطالبہ کیا جو آنحضرتؐ کے ذمہ رہ گئے تھے آپ نے فوراً وہ درہم ادا کر دیئے، اور فرمایا: دنیا کی رسوائی آخرت کی ذلت و خواری سے بدرجہا سہل ہے، پھر آپ نے ان اشخاص کے لیے دعا کی جو غزوہ اُحد میں آپ کے ساتھ شریک تھے، ان کے لیے رحمت و مغفرت طلب کی، آنحضرتؐ اس روز بے حد وقار و جلال میں تھے، لوگ زہر کے اثر کو جسے آپ نے خیبر میں ایک یہودیہ کے ہاتھ سے نوش فرمایا تھا، زخا رببارک پر شاہدہ کر رہے تھے، ان کے دل آنحضرتؐ کے ساتھ



فرطِ محبت کی وجہ سے پیشے جا رہے تھے، زہرِ خورانی کا واقعہ یہ ہے کہ غزوہ  
 خیبر میں ایک یہودی عورت زینب نے ایک زہر آلود بکری کا بھوننا ہوا گوشت  
 آنحضرتؐ کے سامنے پیش کیا، آپ نے ایک ٹکڑا اٹھا کر منہ میں رکھا، جب  
 آپ کو احساس ہوا کہ یہ زہر آلود ہے تو زبان سے نکال کر پھینک دیا، ایک  
 عرصہ کے بعد جب کہ آپ کی وفات کا وقت قریب آپہنچا فرمایا، "سلسلِ خیبر کی  
 خوراک کا اثر مجھ پر ظاہر ہو رہا ہے" ادھر ابو بکر اشکباری میں مصروف تھے۔  
 آنحضرتؐ سے فرماتے تھے "کاش ہماری جان آپ کی جان پر قربان ہو جائے"  
 اس کے بعد صحابہ نے آپ کو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے گھر پہنچایا، آپ کمزور اور  
 ڈبھالی ہو کر سو گئے، فرض شد یہ ہوتا جا رہا تھا، نماز کے وقت حاضر ہونے  
 کی تاب تو انائی نہ تھی، صحابہ نے عرض کیا نماز ظہر کا وقت آگیا، آپ نے  
 حضرت ابو بکرؓ کی طرف اشارہ فرمایا کہ لوگوں کو نماز پڑھائیں، یہ اشارہ تھا  
 حضرت ابو بکرؓ کی خلافت کا جو آنحضرتؐ کے بعد خلیفہ ہونے والے تھے،  
 حضرت عائشہؓ نے آنحضرتؐ کی وفات کا حال بیان کرتے ہوئے فرماتی ہیں۔  
 "رسول خدا کا سر میرے سینہ پر رکھا ہوا تھا پانی کا پیالہ آنحضرتؐ کے قریب  
 تھا، آپ اٹھ بیٹھے اور اپنا ہاتھ پیالہ میں ڈال کر اپنی پیشانی پر پھیرا، اور فرمایا  
 "خدا یا مجھے سکرانِ موت کے لمحات برداشت کرنے کی توفیق دے،  
 بسے جبرئیل میرے نزدیک ہو جاؤ، پروردگار مجھے بخش دے مجھے اپنے رفیقوں  
 کے ساتھ آسمان میں اکٹھا کر دے" اس کے بعد سر مبارک سخت ہو گیا اور  
 میرے سینہ پر ڈھل گیا۔"



آنحضرت کی میراث بس ایک گھر تھا جس کو اپنے ہاتھوں سے تعمیر کیا  
 تھا اور چند اونٹ تھے جو بیت المال کا ایک جز بن گئے، اس لیے کہ آنحضرت  
 صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد تھا "ہم گروہ انبیاء کی کوئی میراث نہیں"  
 ہم آنحضرت کی شخصیت و کردار کے احوال کے بیان کرنے میں اسی  
 حد تک اکتفا کرتے ہیں، آنحضرت کے تفصیلی حالات پیش کرنے سے ہمارا  
 مقصد یہ تھا کہ اس روح کی حقیقت سے ہم روشناس ہو جائیں جو دین و دنیا  
 اور تقویٰ شعاری سے بے نیاز ہے، اس لیے قبل ازیں کہ ہم آنحضرت کے  
 دین اور ابتدائی عہد سے لے کر موجودہ دور تک اسلام کی نشرو اشاعت کی  
 کیفیت پر گفتگو کریں ہمارا یہ فریضہ تھا کہ آنحضرت کے صدق رسالت اور  
 عقیدہ نبوت پر تحقیق و تدقیق کے ساتھ بحث کر دیں۔



# باب دوم

## اسلام دورِ فوجا میں

اور

عربوں کی مذہبِ حکومت

اسلام کے خلاف مخالف عرب کی بغاوت و سرکشی مقدس پولس کا قول  
 کے لیے معجزہ مانگتے اور اہل یونان دلائل و براہین کا مطالبہ کرتے ہیں، لیکن  
 عرب بلا معجزہ و دلیل ایمان لاتے ہیں، اس کی اصلی وجہ یہ ہے کہ پیغمبر اسلام  
 ہمیشہ اپنے ہم نشینوں سے فرمایا کرتے تھے کہ آپ اپنی کی طرح ایک بشر ہیں جو  
 ان کی طرف بنی بنا کر بھیجے گئے ہیں۔

قل انما انا بشر مثلكم یوحی | آپ کہہ دیجئے کہ میں تو تم ہی جیسا بشر ہوں



إِلَىٰ إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدًا  
(الكهف)

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا  
وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُ  
أَعْلَمُ الْغَيْبُ لَا سَتَكُنَّ مِنَ  
الْخَيْرِ وَمَا مَسْنِيَ السُّوءُ إِنْ  
أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ  
يُؤْمِنُونَ -

(الاعراف)

میرے پاس بس یہ وحی آتی ہے کہ  
تمہارا معبود ایک ہی معبود ہے۔  
تم یہ کہہ دو کہ سوائے اتنے کے جسنا  
اللہ کو منظور ہے میں تو اپنی ذات  
کیلئے نہ ضرر کا مالک ہوں نہ نفع کا، اور  
اگر میں غیب جانتا ہوتا تو بہت سی  
خیر و خوبی اکٹھی کر لیتا اور خرابی تو مجھ کو  
چھو بھی نہ جاتی مگر میں تو ان لوگوں  
کیلئے جو ایمان رکھتے ہیں فقط ایک  
خوشخبری دینے والا اور ڈرا ہوا ہوں۔

باقی رہا دلائل و براہین کا مطالبہ تو ہمیں جہاں تک علم ہے پیغمبر کی  
عقل و فکر اپنی امت کی طرح، جس کی طرف آپ مبعوث کیے گئے تھے، تخیلات  
ذہنی سے دور تھی، لیکن اس کے باوجود ہم مشاہدہ کرتے ہیں کہ غزوہ بدر میں  
جو ۶۲۴ء میں پیش آیا، بیرون اسلام کی تعداد تین سو چودہ سے زیادہ نہ تھی  
ایک صدی بھی نہ گزری تھی کہ اسلام آلپ کے پہاڑوں کا سینہ چاک کرتے  
ہوئے فرانس کے وسطی ممالک تک پہنچ گیا، اس دوران میں شام، ایران  
مصر مراکش سے البحر اتر تک کے بلاد مغرب اقصیٰ تیونس اور طرابلس یہ تمام  
ممالک حلقہ بگوش اسلام ہو چکے تھے، لیکن اسلامی نشر و اشاعت کا یہ دائرہ  
جس قدر بڑا تھا اس سے پیشتر اسی پیمانہ میں اسلام کو بے پناہ اضطراب و



مشقت کے دور سے گزرنا پڑا اور بالکل پرست طاقتوں اور صبر آزما مشکلات کا مقابلہ کرنا پڑا، عموماً ہر دین کو اپنے ابتدائی ظہور کے وقت اپنی مراحل و منازل کو طے کرنا پڑتا ہے، مگر اسلام نے بہت جلد تمام دشمن مشکلات کو عبور کر لیا اور سنہ گلاخ راہوں کو سہوار کرتا ہوا اس مقام پر پہنچ گیا جہاں اس کے سامنے کوئی رکاوٹ اور آڑ نہ تھی۔

دین کی نشر و اشاعت طبعی سیالات یا سیلان پذیر اشیاء کے پھیلاؤ کے بہت مشابہ ہے، یہ انتشار نتیجہ ہوتا ہے دو موثرات کا، ایک موثر داخلی جو مدافعت ہے، دوسرا موثر خارجی جسے جارحانہ سے نامزد کر سکتے ہیں، موثر داخلی مخفی ہوتا ہے، اس کا اثر ظاہر و نمایاں نہیں ہوتا کیوں کہ جسم کو جو جگہ حرارت پہنچتی ہے وہ اس کو حاصل کر لیتا ہے، اس کا عمل یہ ہے کہ عناصر کا مقابلہ کر کے ان پر غالب آجائے، جس وقت عناصر و اجزاء بدن تحلیل پذیر ہو جاتے ہیں تو ان پر موثر خارجی اثر کرتا ہے، جسم کی کمیت و مقدار کی کمی بیشی کے ساتھ رطوبت بدن میں انتشار پیدا کرتا ہے جس کو تبخیر کہتے ہیں، اسلام کو انتشار پیدا کرنے کے لیے اس امر کی حاجت ہے کہ موجودہ عادات و رسوم پر غلبہ حاصل کر لے، یہی وہ سب سے بڑی دشواری اور رکاوٹ ہے جس سے ہر نئے دین اور ہر نئی تحریک کو دوچار ہونا پڑتا ہے، لیکن اس قسم کا غلبہ عربوں کی طبیعت کے لیے نہایت ہی گراں اور شاق تھا، کیونکہ باشندگان عرب اپنے عادات و معتقدات کے سخت پابند تھے اور قبائل کے قدیم رسوم ان کی روح کا ایک جزو بن چکے تھے، ان کے لیے ایک ایسے دین میں داخل ہونا



پہنایت ہی مشکل تھا جس کو ان کے آبار و اجداد پاک تصور کرتے تھے، رب کے بڑی رکاوٹ جو اسلام کے خلاف عربوں کی سرکشی و مخالفت کو تقویت پہنچاتی تھی یہ تھی کہ اسلام تمام انسانوں کو خدائے واحد اور معبود یگانہ کے آگے تسلیم و اطاعت ختم کرنے کی دعوت دیتا ہے، اس نظریہ الہی کا قبول کرنا کہ تمام انسان خدائے واحد کے مقابلہ میں باہم مساوی ہیں عربوں پر گراں گزرتا تھا، نیز اسلام ان کے جاہلی عادات و رسوم اور معتقدات باطلہ کا سخت مخالف تھا، یہ لوگ آسانی سے اس قسم کے دین کو قبول کرنے کے لیے تیار نہ تھے، یہی وجہ ہے کہ اسلام ۶۲۳ء تک جو آنحضرت کی وفات کا زمانہ ہے، ہنوز جزیرۃ العرب کے حدود میں نہ پہنچا تھا، لیکن مسلمانوں کے پہلے گروہ میں ایسے مردان کا رستہ جن کی فضیلت و برتری کا پوپ بوناپلے معترف ہے چنانچہ وہ کہتا ہے :-

”جو لوگ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) پر ایمان لائے تھے، وہ راستباز، ذی ہوش اور ذکی الطبع تھے، نبیوں ان کے ابو بکر رضی و عمر رضی، جنہوں نے بہت بڑی وسیع مملکت کی زمام اپنے ہاتھ لی اور سیاست و مملکت کے امور بحسن و خوبی انجام دیئے، یہ ثبات و استقلال، علم و فضل عدالت و قناعت اور بلند ہمت و ارادہ کے مالک تھے، ان کا مقام ارفع اور ان کی ہمتیں



اُن بادشاہوں اور حکومتوں سے بہت تھیں جنہوں  
نے اُن کے ساتھ جنگ کی تھی۔

عجیب چیز یہ ہے کہ اسلام کو اپنی راہ میں سب سے بڑی رکاوٹ  
بت پرست عربوں کی طرف سے پیش آئی اور مقابلہ بھی اہنی سے کرنا پڑا، جیسا کہ  
گذر چکا ہے عرب اپنے دیرینہ رسوم و عادات اور قدیم آبائی معتقدات و افکار  
کے پابند تھے اور ان کی حریت پسند طبیعت اور استقلال پرست مزاج  
اُن امور کا کھلم کھلا مقابلہ کرتا تھا، یہ تمام قبائل پر اگندہ، صحرا نورد، خانہ بدوش  
تھے، یہ نہ کسی حکومت و سیاست سے واقف تھے اور نہ کسی تمدن و  
تہذیب کے دستور سے باخبر، یہ صرف اپنی چراگاہوں میں چرواہوں اور  
ساربانوں کی حکمرانی سے آگاہ تھے، اُن کے مابین ہمیشہ نبرد آزمانی کا سلسلہ  
جاری تھا، اس قسم کے جفاخو و درشت طبع قبائل سے ایک نئی امت کو  
تشکیل دینا پیغمبر اسلام کے مقابل ایک کٹھن فرولہ تھا، اگر دین جدید کی  
قوت نہ ہوتی جو اُن کی مختلف وحدتوں کو ایک ہی وحدت میں مربوط کئے  
ہوئے تھی تو یہ وحدت کچھ پائدار نہ ہوتی، جیسا کہ دور انتشار و انقسام میں  
یہ وحدت پارہ پارہ ہو گئی، اور اپنے مرکز دین سے برگشتہ، لیکن بعض قبائل  
پر اگندگی و تفرقہ پذیری کے بعد بھی دین جدید کے پابند تھے اور عربی نام و  
نشان کو معمرورہ عالم کے اطراف و اکناف دیگر ناموں اور نشانوں کے مابین  
اولین مقام حاصل تھا، ہر شخص خود کو جزیرۃ العرب کے کسی گروہ کی طرف  
نسب کرتا تھا، بالخصوص یہ نسبت قبیلہ قریش کی طرف ہوتی، جس کو نسب و



میں امتیاز اور فضیلت و شرف میں برتری حاصل تھی، یہی وجہ ہے کہ اس تاریخ میں عربوں کا نام بہت سے امور پر بولا جاتا ہے، مثلاً مورخین کہتے ہیں کہ فلاں گروہ عربی ہے، یا فلاں قوم عربی ہے اور فلاں تمدن عربی ہے حالانکہ ان کے اور بلاد عرب کے امین بجز اسلام کے اور کوئی چیز محیط و جامع نہیں ہے، عرب قبیلے خویریزی کے بغیر متحد نہ ہوئے، داخلی جنگیں واقع ہوئیں، جو قدیم دشمنی کی چنگاریوں کو بھڑکایا کرتی اور جنگجو فرقوں پر بھاری نقصانات عائد کرتی تھیں، پیغمبر اسلام نے بے انتہا جدوجہد کی کہ تمام عرب کو مطیع کر لیں، کیونکہ آپ کی نبوت کی شان کا ان کے درمیان مظاہرہ ہو چکا تھا، یعنی آپ قوم عرب کے ایک فرد تھے جو بنی بن کر مبعوث ہوئے، آفتاب اسلام بلاد عرب کے آفتاب سے طلوع ہوا اور اپنی نورانی کرنیں اقصائے عالم پر ڈالتا رہا، باشندگان عرب ایک سے زیادہ مرتبہ آپ کی زبان سے یہ صدا سنتے تھے کہ عربوں کے درمیان ہرگز کسی وقت دو دین کا اجتماع نہیں ہونا چاہیے، اس لیے دشمن قبیلوں کے حتیٰ میں یہ آیات نازل ہوئیں جن سے غضب الہی کی تہدید کی گئی ہے۔

اے بنی کفار اور منافقین سے  
جہاد کیجئے اور ان پر سختی کیجئے۔  
ان کا ٹھکانا دوزخ ہے اور وہ بڑی  
جگہ ہے۔

یا ایہا البنی جاہلہ  
لکفار و المنافقین و اغلظ  
علیہم و ماؤنہم  
جہنم و بنس المصیرہ  
(التوبہ)



پھر یہ ارشاد ہوا:-

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
قَاتِلُوا الَّذِينَ يَدُونُكُمْ مِنَ  
الْكَافِرِينَ وَلِيَّيَهُمْ  
وَآلِهِمْ وَإِنَّ اللَّهَ مَعَ  
الْمُتَّقِينَ  
(التوبة)

اے ایمان والو! ان کفار سے لڑو جو  
تمہارے آس پاس ہیں، ان کو تمہارے  
اندر سختی پانا چاہیے، اور یہ یقین رکھو کہ  
اللہ تعالیٰ امتی لوگوں کے ساتھ ہے۔

پس جب تم کفار سے مقابلہ کرو تو گردنوں  
کا مارنا ہے یہاں تک کہ جب تم ان کو  
خوب قتل کر چکو تو کس کس کے مشکیں  
باندھ لو پھر اس کے بعد یا تو احسان  
کرنا ہے یا ذریعے لینا جب تک کہ تم اپنی  
اپنی ہتھیار نہ ڈال دے؟

فَإِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا  
فَضْرِبُوا رِقَابَهُمْ فَإِنْ  
أَشْرَفُوا مِنْكُمْ فَذَرْهُمْ  
وَإِن كَانَ عَدُوًّا  
لِلْإِيمَانِ فَانزِلْهُ مِنَ  
السَّمَاءِ بِحُجْرٍ  
أَوْ رِجَالٍ  
(الحجرات)

بعض اشخاص ان آیات و ایشال کو مد نظر رکھ کر پیغمبر اسلام پر یہ تہمت  
تراشتے ہیں کہ کیا آپ پر یہ واجب نہ تھا کہ ان دشمن دین بت پرستوں کے ساتھ  
آلات و اسلحہ کی قوت کے ذریعہ جنگ کرتے تاکہ بت پرستی ہمیشہ کے لیے  
بل و غرب سے دور ہو جاتی، جیسا کہ اسی بت پرستی نے مذہب توحید کو جو  
اسلام سے قبل حضرت ابراہیم خلیل اللہ کا مذہب تھا، جزیرہ عرب سے زائل  
کر دیا، نیز کیا آپ کا یہ فریضہ نہ تھا کہ دشمنوں اور بت پرستوں کے مابین ایک



ایسی حد مقرر کر دیتے کہ وہ دوبارہ بت پرستی کی طرف رجوع نہ کرے۔

اور تم ان سے اس حد تک زد و ک  
ان میں فساد عقیدہ نہ رہے اور  
دین اللہ ہی کا ہو جائے۔

وقاتلواھم حتی لا  
تکون فتنۃ ویكون الدین  
کلامہ للہ

(الانفال)

جمع مفسرین قرآن نے ہمیشہ بت پرستوں اور باقی کفار کے درمیان فرق

کیا ہے، مجوس (آتش پرست) بقول ابراہیمؑ خلیل بت پرست ہیں، جن کے  
دین کو مسلمان یہود و نصاریٰ کے دین کی طرح قبول نہیں کرتے، حتیٰ کہ جزیہ دینے  
پر بھی ان کو مسلمانوں کے ملکوں میں قیام پذیر کی کا حق نہیں دیتے، کیونکہ ان  
سے جزیہ قبول نہیں ہوتا، ان کو تین دن کی ہجرت دی جاتی ہے ان میں یا تو  
وہ ہجرت کر جائیں، یا دین اسلام قبول کر لیں یا مرنے کے لیے تیار رہیں، تو مینا  
کی پانچویں کتاب کے مطالعہ سے پتہ چلتا ہے کہ بت پرستوں کے معاملہ میں  
سخنی کا برتاؤ کرنے کا حکم ہوا ہے اور کہا گیا ہے کہ

”جس وقت خدا تجھے ان بت پرستوں کے  
ملک کا حکم ان بنا دے، خدا... تو بہت کسی  
قوموں کو ہلاکت کے گھاٹ اتار چکا ہے، تو ان  
کے ساتھ جنگ کر یہاں تک کہ یہ تمام بت پرست  
ہلاک ہو جائیں، ان کے ساتھ کوئی معاہدہ نہ کر  
اور ہرگز کبھی ان پر رحم نہ کھا“



اسی طرح خدا نے نبی اسرائیل کو حکم دیا کہ بت پرستوں کے شہروں کو تباہ و برباد کر ڈالیں اور ان پر کسی طرح رحم نہ لکھائیں، اور دور دراز شہروں میں بسنے والے بت پرستوں کو جہاں ان کی رسائی ناممکن ہے درگزر کر دیں یہی حکم آنحضرت کو بھی دیا گیا، چنانچہ آپ کے دل میں اعتقاد و یقین کی یہ شدت و قوت ہو جزیں تھی کہ قرآن آپ پر نازل ہوا ہے تاکہ آپ اس کے ذریعہ انسانوں کو کفر کی تباہیوں سے نکال کر ایمان کی نورانی سرحد میں داخل کریں، اسی شدت و اعتقاد اور قوت یقین نے آپ کو جنگ کے لیے آمادہ کیا، لہذا آپ حضرت اشعیاہ کی طرح بت پرستوں کو ہلاک و برباد کرنے میں اپنے خدا کی خدمت تصور کرتے تھے، نیز ابتداء امر میں بعض قبائل کا اسلام لانا بے شمار نیرادوں کا موجب بن گیا، کیونکہ اس کی وجہ سے فتنہ کی آگ تمام بلاد عرب میں مشتعل ہو گئی، یہ امر پیغمبر کی محبت کے تقاضے کے سوا اور فلاسفہ تھا کہ ان مرتدین سے صلح کرنی پائی، اور باطل کو حق پر بر ملا غالب ہونے سے ڈرا جاتا۔

پوپ آگستان کی ایذا رسانی | پوپ آگستان نے جس کا زمانہ چار سے دو سو سے دو سو نہیں ہے

اپنی طرف سے ایک مشہور دستاویز کا نمٹا بونیناس کو لکھی، وہ اس دستاویز میں اشارہ کرتا ہے کہ جدت طراز عیسائیوں کو مسیحیت کی طرف دوبارہ واپس لانے کے لیے قوت کو کام میں لانا ضروری ہے، اس دستاویز میں پوپ جدت طرازوں اور مرتدین کو خچروں سے تشبیہ دیتا ہے، جو لوگ ان خچروں کا علاج کرنا چاہتے ہیں ان کو ایذا پہنچاتے ہیں، خچروں کے



زخموں پر ٹرس کھانے کے لیے اُن کو لامحالہ زد و کوب کرنی پڑتی ہے، چھوٹے بچوں کی تربیت تازیانہ اور جہانی اینڈا رسائی ہی سے ممکن ہے، اسی طرح جو آذیت و آزار اثر ار کے خلاف استعمال کیا جاتا ہے وہ اُن کو نیکی کے راستہ پر واپس لانے کے لیے اُن کے حق میں عظیم الشان احسان ہے؛ اس میں شک نہیں کہ بھلائی اور تعلیم کے ذریعہ انسانوں کو طاعت الہی کے دائرہ میں لے آنا زجر و توبیح، اینڈا رسائی اور سختی و درشتگی استعمال کرنے کی بہ نسبت بدرجہا بہتر ہے، مگر یہ امر یاد رکھنا چاہیے کہ انسان دو قسم کے ہیں، ایک گروہ ایسا ہے جس کو بحث و مباحثہ سے باسانی خاموش کیا جاسکتا اور راہ حق کی طرف رجوع کیا جاسکتا ہے، ایک طبقہ کند فہم اور مخالف و سمرکش ہوتا ہے۔

مشاہدات و تجربات ہمیں یہ سبق دے چکے ہیں اور ہمیشہ یہ درس دے رہے ہیں کہ بعض اشخاص کو تحصیل علم پر آمادہ کرنے یا اپنے عقائد و افکار اور معلومات کے مطابق جو اُن کو حاصل ہونے چکے ہیں، عمل کرنے کی ترغیب دینے کے لیے زجر و توبیح اور تخویف بہترین اوزار ہے، اس کے بعد دستاویز نویس اپنے فلسفہ و آزار کی تشریح اس انداز میں شروع کرتا ہے کہ آذیت و آزار ایسا طرح سے عین عدل و انصاف ہے اور ایک حیثیت سے ظلم، اگر نیکو کار اور پرہیزگار لوگ برکاروں اور شر پسندوں کے خلاف تشدد آمیز طریقہ اور ظالمانہ افعال استعمال کریں تو انصاف ہو اور اگر برکار نیکو کاروں کے خلاف یہ مظاہرہ کریں تو وہ ظلم ہو گا چنانچہ وہ



کہتا ہے:-

”کلیسا جس کو چاہتے تکلیف و اذیت دے،  
اشتراک بھی جن سے نفرت رکھتے ہیں، ان کو ایذا  
پہنچائیں، کلیسا اتحاد و یکجہتی پیدا کرنا چاہتا ہے  
اشتراک، انتشار اور تفرقہ اندازی کی تمنا رکھتے  
ہیں، کلیسا لوگوں کو راہِ راست پر لانے کے لیے  
کام کرتا ہے، اشتراکِ مذہبات و گمراہی کی وادیوں  
کی طرف دڑتے ہیں۔“

ظہورِ اسلام کے آفاقی لوگوں کے لیے یہ نامکن تھا کہ وہ آسانی، اسلام  
لے آئیں اور بلا کسی مزاحمت کے اسلام کو سمجھیں، کیونکہ جو اسلامی حرارت  
پیشبرِ اسلام اور صحابہٴ اول کے دلوں میں موج زن تھی وہ غروں کی درشت  
خو طبیعت کے مخالف تھی، لیکن جب عرب حلقہٴ گیش اطاعت ہو گئے، قرآن  
پر ایمان لائے اور ان کے دل دینِ اسلام کے نور سے منور ہو گئے تو وہ تمام  
دنیا والوں کے روبرو ایک نئے رنگ اور جڑاگانہ روپ میں جلوہ گر ہوئے  
یعنی انھوں نے مہمالت کا طریقہ امن پسندانہ مسلک اور آزادیِ عقائد کی  
روش اختیار کی، سرکش اور مرتد قبیلوں کی زبرد تو بیخ اور انداز و تخریب کی  
آیتوں کے بجائے درپے درپے وہ آیتیں نازل ہوئیں جن میں حسن سلوک اور  
خوشگوار روش اختیار کرنے کا حکم دیا گیا ہے۔

لا اِکْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ دِينُكَ مِنْ زَبْرٍ وَتَقِي هُنَّ هِدَايَتِنَا



الرَّشِدِ مِنَ الْغَىِّ -

مگر اسی سے ممتاز ہو چکی ہے۔

(البقرہ)

وَلَا تَسِبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ  
مِن دُونِ اللَّهِ فَيَسِبُّوا اللَّهَ  
عَدَاوَةً بَغْيًا وَعِصْيَانًا (الانعام)

اور جو لوگ اللہ کے سوا کسی دوسرے  
کو پکارتے ہیں ان کو برا بھلا نہ کہو کہ وہ  
بغیر سمجھے بوجھے بے ادبی سے اللہ کو  
برائے کہیں گے۔

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ  
لِلْبَيْتِ وَإِذْ يَدْعُوهُ  
وَإِذْ يَخْرُجُ مِنْ بَيْتِهِ  
مُتَحَرِّمًا (المزمل)

اور یہ لوگ جو باتیں کرتے ہیں، ان پر  
صبر کرو اور خوبصورتی کے ساتھ ان سے  
الگ ہو جاؤ۔

وَعِبَادِ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ  
يَهْتَدُونَ عَلَى الْإَرْضِ هُونا  
وَإِذَا خَالَطَهُمُ الْجَاهِلُونَ  
قَالُوا سَلَامًا (الفرقان)

اور رحمن کے بندے وہ ہیں جو زمین  
پر عاجزی کے ساتھ چلتے ہیں، اور جب  
ان سے جہالت والے لوگ بات کرتے  
ہیں تو وہ رُفح شرکی بات کہتے ہیں۔

(الفرقان)

یہ تھیں پیغمبر اسلام کی تعلیمات جن کا مظاہرہ عربوں نے اسلام لانے  
کے بعد کیا، آپ کے بعد آپ کے خلفاء نے آپ کی پیروی کی، یہ ترتیب وار  
حقائق راہنہ سن کے حسب ذیل بیان میں آ جا کر ہوتے ہیں، وہ کہتا ہے کہ:-  
”پیروان مجھ صرف وہی اشخاص ہیں جنہوں نے  
حسن سلوک اور دین کی نشرو اشاعت کی محنت کو



یکجا کر دیا ہے، اس تبلیغ دین کی محبت نے فتوحات کے ذریعہ ان کو دنیا میں آشکارا کر دیا، اس میں کوئی عیب اور نقص نہ ہوگا اگر ترویج دین کی محبت فتوحات کا سبب و مقصد بن جائے، جس وقت اسلامی فوجیں شام پر حملہ آور ہوئیں اور یہاں سے بجلی اور آبدھنی کی مانند شمالی افریقہ تک اور بحر احمر سے محیط اٹلانٹک تک چلی گئیں، قرآن ان فاتح فوجوں کے پیچھے اپنے نورانی بازو پھیلائے ہوئے تھا، کسی قسم کے ظلم و ستم کا اثر بجز اس انداز سے کے جو ہر جنگ و قتال کا لازمہ ہے، لشکر اسلام کی راہ میں نہ تھا، جو تو میں اسلام قبول نہ کرتی تھیں مسلمان ان کو قتل نہیں کر دیتے تھے، اگر برابر اور مسلمانوں کے حملہ کے باہن جو بعد میں وقوع پذیر ہوا مقابلہ کر کے دیکھیں تو پتہ چلے گا کہ مسلمانوں کے حملہ میں ضرر و نقصان کم اور فائدہ زیادہ تھا، مسلمان جن قوموں سے لڑ بھڑ ہوتے، ان کو سب سے پہلے ان تین امور میں سے کسی ایک کا اختیار دیتے، اسلام یا جزیہ یا جنگ، جس وقت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے خالد بن ولید کو شام کی طرف روانہ کیا،



اپنی احکام و اوامر کو زاو راہ قرار دیا یہ فرمودت  
 و احکام بجز بت پستوں کے تمام کافروں پر جاری  
 تھے، اس کی وجہ جیسا کہ اوپر کہا گیا ہے، ان کے  
 ساتھ سلوک اوروں کے سلوک سے جداگانہ تھا،  
 یہاں ایک امر کا اظہار خالی از دلچسپی نہ ہوگا وہ یہ کہ حضرت ابو بکرؓ کے اوامر  
 کا موازنہ توہریت کی کتاب پنجم کی تعلیمات سے کیا جائے کہ مدین کے محاصرہ اور  
 کلذینوں کے ساتھ سلوک کے متعلق کیا کہتی ہیں :-

”جس وقت تو کسی شہر کے قریب پہنچ جائے،  
 محاصرہ کرنے کے بعد اس شہر کے باشندوں کے  
 سامنے امان کا اظہار کر، اگر وہ قبول کر لیں تو صحیح  
 سلامت رہیں گے اگر قبول نہ کریں اور دشمنی پر کمر بستہ  
 ہو جائیں تو محاصرہ ان پر تنگ کر دے اور جب خداوند  
 ان پر غلبہ کی توفیق عطا کرے تو شہر کے ہر مرد اور  
 لڑکے کا منہ تلو اور ہکی دھار سے اڑا دے“

## مشرق میں اسلام کی اشاعت اور اس کی روادارانہ روشیں۔

مسلمانوں نے ایشیا اور افریقہ کا جب رخ کیا تو یہاں کے عیسائیوں نے  
 صرف ہلکا سا مقابلہ کیا، اس کے بعد دین اسلام میں وہ داخل ہو گئے، ظاہر ہے کہ  
 اسلامی تسلط و اقتدار کے دور میں کلیساؤں کی وہ شان و شوکت نہ رہی جو قبل



از اسلام قرطاجنہ جیسے کلیساؤں کو حاصل تھی، عیسائی عرصہ دراز سے کلیسا کے اہل  
سقوط و زوال کا سبب نصاریٰ کے ساتھ مسلمانوں کے حکم و تعصب اور ان کی  
بدسلوکی کو قرار دیتے ہیں، جو مولفین اسلامی فتوحات کے دور میں گزر رہے ہیں  
کلیساؤں کے سقوط کے سبب کو اپنے زمانے کے احوال و ظروف کے مناسب  
ذکر کرتے ہیں، اسلام کے ارتقا و ارتقار تاریخی وجوہ بتاتے ہیں کہ مسیحین  
عصبانہ اہلی کے مستحق ہوتے تھے، چونکہ یہ راہ تھی جس سے بیروں و برگشتہ ہو گئے ہیں  
اس لیے خدا نے چاہا کہ ان پر قہر و عتاب نازل کرے، بعض شہادت گزاروں  
نے چاہا کہ اس دلیل کو محکم کریں اور لوگوں کو توبہ کی طرف متوجہ کریں اس لیے  
انہوں نے عیسائیوں کی گمراہی کے باب میں نبالغہ کیا اور ان کو میر و طامست  
ٹھرایا اور کہا کہ اسلامی فوجیں آسمانی اسباب ہیں جن کے ذریعہ خدا نے نصاریٰ  
سے انتقام لینا چاہا ہے، اس بیان و توضیح کی وجہ یہ ہے کہ اسلامی فتح ایشیاء  
اور افریقہ میں مسیحی کلیساؤں کے ماہین تفرقہ پر دانیوں کا نتیجہ ہے اس لحاظ سے  
جو مورخین ان دونوں واقعات کو جمع کیے ہوئے ہیں، ان پر کوئی ملامت نہیں  
کی جاتی، حتیٰ کہ فاتحین بھی غیر قوموں کے اسلام لانے اور توبہ کا چہرہ پر تائب  
پانے کے درمیان کوئی فرق نہیں کرتے، ان کی اس غلطی کی تمام توجہ یہ ہے  
کہ وہ اسلامی فتح کو عیسائیوں کے تفرقہ اور ان کے مسلمان ہونے کا سبب جانتے  
ہیں، ان دونوں صورتوں میں سے ہر ایک صورت ایک طرح سے ایک دوسرے  
پر اثر انداز ہو چکی ہے، کیوں کہ جس طرح اسلامی فتح نے عیسائیوں کو ترک مذہب  
کے ذریعہ عالم آشکار کیا اسی طرح نصاریٰ کے ماہین جو تفرقہ تھا اس نے مسلمانوں کی



فتح کو سہل کر دیا۔

آریوس نے الوہیت عیسیٰ کا انکار کر دیا، اس لحاظ سے وہ پیغمبر اسلام کا ہر اول تھا، کیوں کہ اس نے اسلام کا راستہ یہ کہہ کر کھول دیا کہ اسلام حضرت مسیح کے بارے میں اس سے زیادہ کچھ نہیں کہتا کہ مسیح، حضرت محمد سے قبل تمام پیغمبروں سے آخری تھے، ظہور اسلام کے بعد کوئی شخص پیدا نہ ہوا جو مذہبِ تثلیث کے خلاف ایک حرف بھی زبان سے نکالے، بلکہ پیر و ان مسیح سلسلہ بارہ سو سال تک بالا جماع اس مذہب کے پابند تھے، اور یہ مذہب عام عیسائیوں کا مذہب بن چکا تھا، اربابِ بحث و تحقیق کو جو مذہبِ تثلیث کا عقیدہ نہ رکھتے تھے، اتنی جرأت نہ ہوتی تھی کہ اس مذہب کو اس لحاظ سے کہ یہ ذاتِ الہ کے تعدد کو مستلزم ہے توحید کو ماننے والے ادیان سے خارج کر دیں، اس لحاظ سے دینِ مسیح کے مقابلے میں اسکندریہ کے پوپ آریوس کا ظہور خوارقِ عادت میں سے تھا، یہاں تک کہ آریوس کے اس دعویٰ کی وجہ سے ارکانِ دینِ مسیح پر لڑزہ طاری ہو گیا اور مخلص مسیحیوں کے دلوں پر یاس و ہراس مسلط ہو گیا اور جیروم مقدس آہ کھنچتا اور کہتا تھا چونکہ لوگ کافر ہو گئے اور بیٹے کے اندر باپ کے تجسیم کا اعتقاد نہیں رکھتے اس لیے تمام عالم پر دہشت و ہیرت کی حالت طاری ہے، پیر و ان نہیں مسیحیوں کو اتنی طاقت حاصل ہے کہ وہ اس نئے دین پر غلبہ پالیں لیکن اس کے باوجود اس اختلاف کی وجہ سے افریقہ و ایشیا کے کلیساؤں میں ایک شکاف پیدا ہو گیا اور اسلام نہایت تیزی و سرعت کے ساتھ ظہور پذیر ہو گیا، ان ہفتات نے جو باہم جنگ و جدل اور بحث و مباحثہ میں لکھے ہوئے تھے اسلام کو



دینِ جدید کے عنوان سے حاصل نہ کیا بلکہ اس کو صحیح مذہب کا ایک موضوع قرار دے کر قبول کر لیا۔

ایشیاء و افریقہ کے دو بڑے علموں کی سلطنت کے مقابلہ میں اسلام کا پھیلنا اور یہاں کی قوموں پر غالب پانے کا ایک اور سبب بھی ہے اور وہ سبب دولتِ قسطنطنیہ کا ظلم و استبداد ہے، کیونکہ اس سکاٹلو و چور درجہ انتہا کو پہنچ چکا تھا، ظالم حاکموں نے انسانوں پر عرصہٴ حیات تنگ کر دیا تھا، جس وقت اسلام ان ملکوں میں داخل ہوا تو لوگ بے حساب جرموں سے جو ان پر غائب کیے گئے تھے، تنگ آکر اپنے مال و جائیداد سے جو ان سے ضبط کر لی گئی تھی، فرار ہو کر خود اسلام کے دامن میں پناہ لینے کے لیے چلے آئے، جو تدریجاً مسلمان ہوتا تھا اس کے تمام جرمات معاف کر دیئے جاتے تھے اور جس قدر مال و جائیداد ان کی ضبط کر لی گئی تھی ان کو واپس مل جاتی تھی، جو شخص بھی قرآنی شریعت کا قائل نہ تھا، اس کے ساتھ بنیہ کسی امتیاز و تفریق کے یہی معاملہ درپیش ہوتا تھا، اور اس کو صرف ہزیہ دینا پڑتا اور یہ جزیرہ جی نہایت اچھے برقم پر منحصر ہوتا (یعنی دس ریم میں ایک سو دو ہیم یا بارہ میں ایک سو دو ریم) اس طرح جزیرہ ادا کر کے یہ مظلوم دینا جدید کے سایہ میں امن و آمان سے زندگی گزارنے لگے، تب متلینین اسلام میں آئے کوئی مبلغ یا خلیفہ ان کے دین کی راہ میں حائل نہ ہوتا، خواہ کوئی شخص مسیحی مذہب پر باقی رہا ہو یا اس سے خارج ہو جائے ان دونوں کے درمیان کوئی تفریق نہ تھی یہی وہ دستور و اصول ہے جس کو قرآن نے مقرر فرمایا ظلماء و راشدین اس دستور اور طریقہ قرآنی کے پیرو تھے، اس لحاظ سے یہ دونوں عمارتوں کو اسلامی



شریعت کی اصطلاح میں ذمی سب سے ہیں، ان کی تین قسمیں ہیں۔  
 (۱) ذمی (۲) مستامن (پناہ گزیں)

(۳) محارب (جنگجو)

ذمی وہ شخص ہے جو مسلمانوں کے ملکوں میں سکونت گزیں ہے اور حکومت اسلامی کے احکام کا مطیع اور باج گزار ہے، یہ شخص اپنے مذہبی رسوم کے مطابق خدا کی عبادت کرتا ہے، امن عامہ اور حکومتی قوانین کے تابع ہے، اپنے شخصی حالات مثلاً نکاح، طلاق، ورثہ وغیرہ میں اپنے مذہبی مقتضیات کے موافق عمل کرتا ہے، مگر اس کے ساتھ ساتھ وہ اس امر کا اعتراف ہو کہ دین اسلام کے مطابق اس کے ساتھ سلوک دخل ہوتا ہے، یہ بہت بڑی غلطی ہوگی اگر ہم لفظ ذمی کو پست اور حقیر معنی میں استعمال کریں کیونکہ ذمی کے حقیقی معنی ایک ایسے شخص کے ہیں جو اسلام کی پناہ میں آجائے۔

مستامن (پناہ گزیں) ایک ایسا اجنبی شخص ہے جو مسافر ہو اور

بین الاقوامی قوانین و معاہدات کے زیر رعایت زندگی بسر کرتا ہو۔

محارب (جنگجو) وہ شخص ہے جو ایسے ملکوں میں بسا ہو جن کا شعاً

اسلام کے ساتھ کھلم کھلا دشمنی ہے، یا وہ مسلمانوں کے ساتھ کوئی معاہدہ

نہیں رکھتے، جس کے ذریعہ سے وہ مسلمانوں کے ملکوں میں امن و امان میں

رہ سکیں، اگر کوئی جنگجو اسلامی ممالک میں کسی مسلمان کے روبرو تلوار کھینچ

لے تو اسے یا توجزیہ دینا پڑے گا یا اس کا انجام موت ہوگی، اگر تمام کے تمام

جزیہ دیں تو امان میں ہوں گے۔



حضرت عثمانؓ کا یہ شمار ہے کہ جزیہ صرف اس لئے مقرر ہوا ہے کہ اس کے ذریعہ زنی کا مال اور اس کی جان مسلمان کی جان و مال کے برابر ہو جائے، یہی وہ صلح جو یا نہ طریقہ اور روادارانہ روش تھی جو اسلامی ارتقاء اور فاتحین کی پیش قدمی کا موجب ہوئی، کیونکہ مسیحی مشرقی مملکت کے سلاطین کے ظلم و استبداد کی وجہ سے جس کے لوگ دشمن تھے اور اپنی زندگی سے تنگ آچکے تھے، اسلام کی تیز رفتاری میں اضافہ ہو گیا۔

اگر ہم اسلامی فتوحات کے ابتدائی دور سے اسلامی حکومت کے استقرار و استقلال تک کے عہد تک نظر ڈالیں تو معلوم ہو گا کہ مشرقی مسیحوں کے ساتھ اسلام کا سلوک نہایت بہتر اور روادارانہ تھا، عربوں نے کسی وقت بھی مسیحی مذہب کے شعائر و معتقدات سے تعارض نہ کیا، بلکہ ان کو اپنے پادریوں کے ساتھ اپنی قدیم حالت پر باقی رکھے، مراسلت کی پوری طرح آزادی حاصل تھی، ۱۰۵۴ء میں پوپ لیون نہم نے آفریقہ کے عیسائیوں کے نام ایک خط لکھا جس میں وہ وصیت کرتا ہے کہ قرطاجنہ کے پوپ کو اپنے درمیان عام منتدراجائیں، نیز مسلمانوں اور عیسائیوں کے درمیان تعلقات و روابط اس حد تک مستحکم تھے، کہ گری گریس ہنتم نے عیسائیوں کے نام ایک خط لکھا اور ان کو بلاست کرتا ہے کہ انہوں نے اپنے پوپ کے ساتھ مسلمانوں کے نزدیک حاکم کیا ہے، یہ واقعہ ۵ ستمبر ۱۱۸۵ء میں پیش ہوا، اس منہاجت و مصالحت میں بونالب قوم کی طرف سے منسوب قوموں کے حق میں واقع ہوتی تھی مسیحی مذہب بے انتہا کمزور ہو گیا، یہاں تک کہ وہ



بائبل کی شمالی افریقہ سے باہر ہو گیا، حالانکہ اسلام مسیحی مذہب کی مانند مخصوص  
 تبلیغین نہیں رکھتا تھا جن کا مشغلہ دین اسلام کی دعوت اور بہادری اسلام  
 کی تعلیم ہو، اگر اسلام بھی اپنے لیے خاص تبلیغین فراہم کرتا تو اسلام کی سرعت  
 رفتار اور اس کی پیش قدمی کے سبب کا سمجھنا ہمارے لیے سہل تھا، کیونکہ  
 ہم شاہ شارلمان کو دیکھتے ہیں کہ جنگوں میں ہمیشہ پادریوں اور راہبوں کی  
 ایک جماعت اپنے ہمراہ رکھتا تھا، تاکہ جب کبھی وہ اپنے لشکر ہمارے  
 ساتھ سخت معرکہ آرائیوں کی بدولت جو جوانوں کو بھی پوڑھا کر دیتی تھیں،  
 شہروں اور ملکوں کو فتح کر لے تو پادری اور راہبان لوگوں کے قلوب فتح  
 کرنے میں مشغول رہیں، لیکن ہمیں اسلام کے لیے نہ تو کسی دینی جماعت کا  
 سراغ ملتا ہے، نہ فوجوں کے پشت پر قواعدوں اور تبلیغین کا نشان اور  
 نہ ہی فتح کے بعد کسی راہب کا وجود، پس اسلام سنے نہ تو شہر سے اور نہ  
 ہی زبان سے کسی پر زبردستی کی ہے بلکہ اسلام اختیار اور شوق کے جذبہ  
 کے ذریعہ دلوں میں داخل ہوا ہے اور یہ نتیجہ ہے دلوں کی اس تاثیر اور  
 جذب کا جو قرآن میں موجود ہے، بے شک ایک جماعت جلب منفعت کی  
 خاطر اسلام میں داخل ہوئی لیکن یہ جماعت ان اشخاص کے مقابلہ میں جو  
 اسلام کے صحیح میلان اور اعتقاد صادق کی رو سے اسلام لائے بہت ہی  
 کیاب تھی، کسی شخص کا دین اسلام کی سادگی اور کلمہ توحید کی عظمت و شان  
 کو دیکھ کر اس غرض سے اسلام لانا کہ وہ مسلمانوں میں سے شمار ہو نہایت  
 آسان کام تھا، اس کے باوجود حکومت اسلامی کے استقرار اور اس کے



اسلامی امور کے استحکام کے بعد سے ہمیں یہ پتہ نہیں چلتا کہ کسی مسیحی جمعیت نے اپنے دین کو ایک دفعہ بھی ترک کر دیا ہو بلکہ تحقیق سے معلوم ہوتا ہے کہ جو شخص مسلمان ہونا چاہتا اس کے لیے یہ ضروری ہوتا ہے کہ اس کا اسلام قاضی کے روبرو تحریری وثیقہ کے ذریعہ ثابت ہو، جس میں اس کا ذکر کیا جائے کہ مسیحی نے از روئے اعتقاد بدوں خوف و اکراہ دین اسلام کو قبول کیا ہے اس قدر احتیاط کی وجہ یہ تھی کہ کسی شخص کے لیے یہ روا نہیں کہ طوعاً و کرہاً اپنے دین کو تبدیل کر دے،

عہد بنی امیہ میں مصر میں اسلام کا واقعہ | اور لبت بنی امیہ کے زمانے میں عیسائیوں کا داخلہ دین

اسلام میں پیہم بڑھتا گیا، یہاں تک کہ مسلم حکام ان کے مسلمان ہونے سے خوش نہ تھے، اس لیے کہ ان کے اسلام لانے کی وجہ سے بیت المال میں نقصان ہوتا تھا۔

معاویہ رضی اللہ عنہ کے عہد خلافت میں مصر کے ایالت حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے دور خلافت کے ایات سے نصف حد تک پہنچ گئے، اس کا سبب یہ تھا کہ بے شمار قبلی اسلام میں داخل ہو گئے، بنا بریں مسلم حاکموں نے ان پر دین اسلام میں داخلہ کی راہ تنگ کر دی، جو لوگ اسلام لانے کی تمنا و رعبت

لہ اس قسم کی کارروائی شرعاً واجب نہیں ہے، شاید مولف نے یہ مفہوم اس زمانے

کے قاعدہ و دستور کے مطابق اخذ کر لیا ہو۔ (مترجم عربی)



رکھتے تھے اُن سے جزیہ معاف نہیں کیا جاتا تھا، اُس کی دلیل میں وہ خط پیش کیا جاتا ہے جسے حیان نے حضرت عمر بن عبدالعزیزؓ، جو تمام خلفاء و بنی امیہ میں متقی اور فدا ترس خلیفہ تھے اور جو عمر ثانی سے مشہور ہیں کے نام لکھا تھا، جس میں وہ لکھتے ہیں:-

”اگر مصر میں موجودہ صورت حال باقی رہی تو ملک کے تمام مسیحی مسلمان ہو جائیں گے، اور خلافت کو جو اُن سے ٹیکس (جزیہ) وصول کر رہی ہے، نقصان اور خسارہ اٹھانا پڑے گا۔“  
خلیفہ نے جب یہ خط پڑھا تو اسی وقت ایک قاصد حیان کے پاس روانہ کیا اور اس کو یہ تاکید کی کہ:-

”جس وقت تم حیان کے پاس پہنچ جاؤ تو اس خط کے عوض جو اس نے لکھا ہے۔“

تیس کوڑے، اُس کے سر پر مارو اور اس سے کہو کہ جو شخص اسلام اختیار کر لے اس سے جزیہ ساقط ہو جاتا ہے، اس لیے کہ میں اسی میں اپنی خوش بختی و سعادت تصور کرتا ہوں کہ تمام عیسائی مسلمان ہو جائیں، کیونکہ خدا نے اپنے پیغمبر کو اس لیے بھیجا کہ اپنا پیغام پہنچا دیں نہ اس لیے کہ الیات و



اموال جمع کریں؟

مسلمانوں کا یہ اندیشہ کہ غیر اقوام کے اسلام قبول کر لینے سے بیت المال کے سرمایہ میں کمی واقع ہو جائے گی ہمارے نزدیک کوئی تعجب چیز نہیں کیونکہ بحراہ میں مالیات مسلمانوں کے ذمہ ہیں، ان سے جو مالیات وصول ہوتے ہیں وہ عیسائیوں سے حاصل کئے ہوئے مالیات سے زیادہ مقدار میں ہوتے ہیں، اس لحاظ سے اگر البحر اتر کے مسلمان عیسائی ہو جائیں اور ان کو وہ تمام امتیازات و حقوق جو عیسائیوں کو حاصل ہیں، عطا کر دیئے جائیں تو ہم سرمایہ کی قلت کی وجہ سے سخت حیرت میں پڑ جائیں گے؛

انڈس میں اسلام | بلادی انڈس میں عیسائیوں کے ساتھ مسلمانوں کی رواداری اور حسن سلوک کا یہ عالم تھا کہ اس مبارک دور میں عیسائیوں کی حالت اس زمانے کی بہ نسبت بہتر ہو گئی جب کہ یہ قدیم جرمنوں کی حکومت کے زیر سایہ جن کو خوب جو سے نامزد کرتے ہیں، زندگی گزارتے تھے، ڈوڑی کہتا ہے کہ مسلمانوں کے انڈس کو فتح کرنے کی وجہ سے انڈس کو کوئی ضرر و نقصان نہ پہنچا، فتح کے بعد انڈس میں جو اضطراب و خلفشار اور شکست و ریخت کا جو طوفان بپا تھا اس زیادہ طول نہ کھینچا بلکہ وہ حکومت اسلامی کے استحکام کے ذریعہ زایل ہو گیا، مسلمانوں نے باشندگان انڈس کو ان ہی کے دین و شریعت اور قضائی امور پر بحال رکھا، ان کو اپنی حکومت کے بعض عہدوں پر فائز کیا، یہاں تک کہ ان کے کچھ آدمی مسلم مائکروں کے دفاتر میں اپنے عہدوں پر مامور تھے، اور بہت سے اشخاص تو فوجوں کے سپہ سالار بنائے گئے جن میں



السڈ کپیڈر کو بطور مثال پیش کیا جاسکتا ہے، اس روادارانہ سیاست کا نتیجہ یہ ہوا کہ ملت اندلس کا عقلمند اور روشن ضمیر طبقہ مسلمانوں کی جانب مائل ہو گیا، ان کے ماہین شادی بیاہ کالین دین بڑھ گیا، اہل اندلس کی اکثریت اپنے ہی دین پر باقی رہی، مگر عربی تمدن کی خوبی ان کے دل کو بھاگنی انھوں نے عربی زبان و ادب کو شوق و ذوق سے سیکھ لیا، چونکہ انھوں نے کلیسا کی زبان چھوڑ دی اور حاکموں کے آداب و روایات سے تعلق پیدا کر لیا تھا اس لیے ان کو آریبا کلیسا (مشلخ و رہمیان) ملامت کیا کرتے تھے، اندلس میں مذہب کی آزادی تو اپنی انتہا کو پہنچ چکی تھی، یہی وجہ ہے کہ جس وقت اہل یورپ نے یہودیوں کو اذیت و آزار میں مبتلا کر دیا تو ان لوگوں نے قرطبہ میں خلفاء اندلس کے دامن میں پناہ لی، لیکن جب کاربوس بادشاہ سر قسطہ میں داخل ہوا تو اونچے اپنے لشکر کو حکم دیا کہ یہودیوں کے گرجا گھر اور مسلمانوں کی مسجدیں تباہ و مسمار کر دی جائیں، ہم اس تاریخی دردناک واقعہ سے باخبر ہیں کہ صلیبی جنگوں کے زمانے میں عیسائی جس شہر اور جس ملک میں بھی گئے، یہاں کے یہودیوں اور مسلمانوں کو تہ تیغ کر دیا، اس سے پتہ چلتا ہے کہ یہودیوں کا لجماد ماوئی صرف اسلام تھا، اس لحاظ سے یہودیوں میں سے کوئی شخص بھی دامن اسلام میں پناہ گزیں نہ ہوا تو اس کی فضیلت کا سہرا مسلمانوں کے حسن سلوک اور ان کی رواداری کے سہرے، اس کی وجہ یہ ہو ہی نہیں سکتی کہ یہود مسلمانوں کے ساتھ ان کی قومیت، ان کے دین اور ان کی زبان میں شریک ہو گئے تھے، جیسا کہ افیڈیکو، شایکین نے دعویٰ کیا ہے۔



مسلمانوں نے اندلس کے عیسائیوں سے صرف وہی مطالبہ کیا جو اوروں سے کیا کرتے تھے یعنی وہ بھی دوسروں کی طرح جزیہ ادا کریں، یہاں ایک واقعہ کا ذکر، جس کو عرب مورخین نے نقل کیا ہے مناسب معلوم ہوتا ہے، تاکہ یہ معلوم ہو جائے کہ جزیہ کے بارے میں مسلمانوں کے عقائد کیا تھے اور مسلمانوں اور عیسائیوں کے مابین کس قسم کے روابط و تعلقات تھے، ایک مسیحی شخص نے قریبہ میں سے ایک فقیہ کا ہمسایہ تھا، جب کبھی یہ عیسائی اس فقیہ کو راستہ میں دیکھتا سلام کیا کرتا اور فقیہ اس کو اس طرح جواب دیتا اطلال اللہ عمرک (خدا تمہاری عمر دراز کرے) بعض زاہدان خشک نے جو زیادہ تر قرآن فہمی کے دعویٰ دار تھے، فقیہ کی زبان سے یہ الفاظ سن لیے اور یہ دیکھ کر کہ ایک عیسائی کے حق میں فقیہ اس قسم کی دعا کرتا ہے اس پر ملامت کی، فقیہ اس ملامت کو سن کر چپیں بچیں نہ ہوا بلکہ نہایت طمانیت اور سنجیدگی سے ان کو جواب دیا کہ ”میری اس دعا کا مقصد کہ خدا اس عیسائی کی عمر دراز کرے، یہ ہے کہ اسکی عمر بڑھے، وہ باقی رہے اور زیادہ مدت تک جزیہ دیتا رہے، ظاہر ہے کہ چونکہ فقیہ کی عیسائی سے دوستی تھی اور وہ ان اشخاص کی ملامت کا غبار اپنے دامن سے جھٹکنا چاہتا تھا اس لیے اس نے ایسا جواب محض ان کو خاموش کرنے کے لیے دیا، عرب مورخین اور اہل اندلس کی حکایات اس قسم کے واقعات سے مملو ہیں، جو ان دونوں قوموں کے مابین کے گہرے تعلقات اور عمیق جذبات مودت پر دلالت کرتے ہیں۔

بنابریں ان دو قوموں کے مابین بغض و دشمنی کو اہمیت دینا مبالغہ



مبنی ہے، کیا ہم نہیں دیکھتے ہیں کہ شام و اندلس کے خلفاء اپنے لیے عیسائیوں میں سے مدیم کا انتخاب کیا کرتے تھے، ان کو بلند مرتبہ و مقامات عطا کئے جاتے تھے، مسلمان خلفاء کے اس طرز عمل کی شکایت کرتے تھے اور اس بدیہی حکمت کو جو پھر اسلام پر نازل ہوئی ہے بار بار دہراتے تھے۔

اے ایمان لانے والو! یہود و نصاریٰ کو دوست نہ بناؤ ان میں سے ایک دوسرے کے دوست ہیں اور جو تم میں سے ان کو دوست بنائے گا تو وہ انہیں میں سے ہو جائے گا۔ بیشک اللہ ظالموں کی راہنمائی نہیں فرماتا۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى  
أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ  
وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَاِنَّهُ  
مِنَهُمْ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي  
الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ۙ  
(المائدہ)

بعض علماء نے عیسائیوں کی دوستی کو حرام قرار دیا ہے، ان کا قول یہ ہے کہ ان کو منصب و ولایت عطا کرنا صرف اس صورت میں جائز ہو سکتا ہے جب کہ اوامر دینی ضرورت و احتیاج کے ساتھ تقاضا و امت نہ کر سکتے ہوں، اسلام میں عیسائیوں کو جو مناصب اور عہدے عطا کیے گئے وہ اسلامی فتح کے بعد ایک لازمی امر کی حیثیت رکھتے تھے، کیونکہ عرب قوموں کی سیاست سے

لے یہ آیت صرف منع ولایت پر دلالت کرتی ہے، شریعت میں کوئی ایسا قانون نہیں جو عیسائیوں کے ساتھ دوستی کو منع کر دے جیسا کہ اس کا بیان اوپر ہو چکا ہے۔

(مترجم عربی)



ابھی آشنا نہ ہوئے تھے، ملکوں کا نظم و نسق اور ان کا انتظام ان کے لئے دشوار گزار کام تھا، یہی وجہ ہے کہ انہوں نے عیسائیوں کی خدمات حاصل کرنے کو ضروری سمجھا، مگر اونچے عہدوں پر سچی ملازمین کا وجود اسلامی وحدت پر ایک کاری ضرب لگاتا تھا، عربوں کا جدید طبقہ ان کو "اسلامی آنکھ کا کانٹا" سے نامزد کرتا ہے، مسلمانوں کو ان سے جو بغض اور دشمنی تھی، اس کا سبب ان کے وہ مظالم تھے جو پیہم ڈھائے جاتے تھے لیکن یہ عداوت ان کی مذہبی مخالفت کی وجہ سے نہ تھی، میرا یہ مقصد نہیں ہے کہ قرون وسطیٰ میں اسلامی مالکیوں کی عیسائیوں کی تاریخ کا تذکرہ کروں مگر ان دونوں قوموں کے درمیان لامحالہ ظلم و تعدی کا واقع ہونا ایسا ہی بدیہی امر تھا، جیسا کہ دریا میں مدوجزر رونما ہوا کرتا ہے، لیکن مورخین احوال و ظروف سے قطع نظر محض واقعات کی جمع آوری سے رائے اخذ نہیں کرتے ہیں بلکہ ان کی رائے اسباب حوادث کے مطالعہ اور ان کے ظہور پذیر ہونے کی نوعیت و کیفیت کی آگاہی کے ذریعہ حاصل ہوتی ہے، میں نے تاریخ پڑھی ہے اور تاریخ کے مطالعہ کے بعد میرا عقیدہ یہ ہے کہ مسلمانوں نے عیسائیوں کے ساتھ جو سلوک اور روش اختیار کی تھی وہ اس امر کی دلیل ہے کہ وہ درشت اور سخت گیر نہ تھی، بلکہ ان کی رفتار و گفتار اور سیرت و کردار نہایت معتدل اور متوسط تھی، یہ ایسا احساس ہے جو اس زمانے کے غیر مسلموں کے اندر شاہدہ میں نہیں آیا، بالخصوص انسانی شفقت و محبت کے جذبات اہل یورپ کے نزدیک کمزور پڑ چکے تھے،

قرطبہ میں ایذا رسانی اور اجبار دینی | علاوہ بریں یہ بحث ایک



حادثہ کبریٰ کا ذکر کیے بغیر تشنہ اور ادھر رہے گا، وہ حادثہ یہ ہے کہ اہل کلیسا نے  
اندلس نے ۱۸۵۰ء میں یہ خیال کیا کہ عن قریب مسلمان اُن کو صدمہ اور اذیت پہنچانے  
والے ہیں، حالانکہ عام عیسائی قرطبہ میں کمال اطمینان سے اپنے مذہبی شعائر اور ملی  
روایات انجام دے رہے تھے، اور اُن کو عربوں کی حکومت سے کوئی شکوہ و  
شکایت نہ تھی، ایسے وقت اور ایسی حالت میں چند عیسائی افراد کے دلوں میں  
مسلمانوں کے خلاف غیظ و غضب کے جذبات پرورش پا رہے تھے، اُس کا  
سبب یہ تھا کہ راہبوں اور پادریوں نے اُن افراد کے نفرت آلود جذبات کو  
تیز کر دیا اور اُن کے دلوں میں مسلمانوں کے خلاف بغض و کینہ کی چنگاریاں  
بھردیں، پادریوں کے درمیان ایلوغو کو اس کام میں امتیاز حاصل تھا، قرطبہ میں  
یہ ایک ایسا پادری تھا جو عنفوانِ شباب کی منزل میں قدم دھر چکا تھا اور اپنے  
ہیجانِ نفس کو ساکن اور قوائے شہوانی کو زیر کرنے کے لیے روزہ داری اور شب  
بیداری کا محتاج تھا، اور اپنے کو محبتِ مسیح کی راہ میں مرٹننے کے لیے وقف کر دیا تھا،  
یہ میلان اس کی نظروں سے ہر قسم کی دنیوی خواہشات کو اوجھل کئے ہوئے  
تھا، یہ ہمیشہ دشمنانِ اسلام کی صحبت میں رہتا تھا، اُن کے جذبات کو اپنی تقریب  
کے ذریعہ بھڑکاتا تھا، یہاں تک کہ اپنی توتِ بیان سے اُن کے دلوں میں ہیجان  
پیدا کر دیا اور وہ دین کے راستہ میں خود کو قربان کرنے کے لیے تیار ہو کر  
کے طلبگار ہو گئے۔

اندلسی خوش عقیدہ ہوتا اور بہت جلد ہوا ہوا ت کے رنگین جاں میں  
گرتا رہتا ہے، جس وقت قاضی قرطبہ اپنے اجلاس پر بیٹھا ہوا تھا ایک راہب



اسحق نامی جو ایک ایسے عرب کافری تھا اور دہوا، اس کے چہرے پر اس کے قلبی  
ہیجان کے آثار ہو چکے اور اس کی آنکھیں دگرگوں تھیں، قاضی کے روبرو آکر  
کہا میں اسلام لانے کے لیے حاضر ہوا ہوں، قاضی نے شہادتین پڑھنے کا حکم دیا  
اس نے پیغمبر اسلام اور دین پر طعن و تشنیع اور گالیوں کی بوجھاڑ شروع کر دی،  
قاضی نے خیال کیا کہ شرابی یا دیوانہ ہے، اس لیے اس کے قتل کا حکم صادر کرنے  
میں پس و پیش کر رہا تھا، مگر اسحق نے ایک ہی مرتبہ فحش گون پر اکتفا نہ کیا بلکہ  
مسلل نکالیاں دیتا رہا، یہاں تک کہ قاضی اپنی قوت برداشت کے باوجود جو  
اس کی فطرت میں ودیعت تھی، شرعی احکام کی پابجائی کی خاطر اس کے قتل کا  
حکم صادر کرنے پر مجبور ہو گیا، کیوں کہ شریعت اس شخص کو جو پیغمبر کی شان میں گستاخیاں  
کرتا اور گالیاں دیتا ہے قتل کا حکم دیتی ہے، بنا بریں اسحق ۵ ہجری میں ۶۱۰ء میں  
اس حال میں قتل کر دیا گیا کہ مسیح کا اقرار کرتا تھا اور محمد کو گالیاں دیتا تھا، اس  
وقت سے ہر شخص کے لیے جو خود کو سزا و عذاب میں مبتلا کرنا چاہتا تھا، راستہ  
کھل گیا، اس گروہ میں سے ہر ایک کی خواہش یہی تھی کہ عدالت میں جائے،  
محمد کو گالیاں دے اور مرنے لے، چنانچہ یہ لوگ دستہ دستہ عدالت میں اس  
طرح ٹوٹ پڑے کہ دربانوں کو ان کے ہجوم کو باز نہ رکھنے کے لیے بڑی جدوجہد  
کرنی پڑی، قاضی نے اپنے کان پکڑ لیے کہ ان کو قتل کا حکم نہ دے گا، سبلا زوسا  
کا عقلمند گروہ ان بے چاروں پر ترس کھاتے اور افسوس کرتے تھے کہ نہ سبب  
نے ان کو قتل کرنے کا حکم دیا ہے، یہ ان کو دیوانوں میں شامل سمجھتے تھے۔  
دوماہ کے اندر جن اشخاص کو قتل کا حکم دیا گیا ان کی تعداد گیارہ تھی، ایلو غونے



اس تعداد میں قتل کیے جانے کو اپنے غلبہ کے لیے دلیل ٹھہرایا، کہ اب اس کے ذریعہ اس نے مذہبی نظام اور اجبار دینی کے جذبات کو لوگوں کے ذہنوں میں پیدا کر دیا ہے، اس لحاظ سے وہ تقدر ہے کہ اس کا نام کلیساؤں میں ہمیشہ باقی و زندہ رہے، اس کوشش و جدوجہد کے باوجود مسیحی عقلمند طبقہ کا عقیدہ یہ تھا کہ یہ متعصب اشخاص خودکشی کرنا اور اپنے کام کو بر ملا مشہور کرنا چاہتے تھے، ایلو گنو اور اس کے رفیق کار قاذو مسیحی عقائد کو اس بنا پر کہ وہ پیغمبر اور دین اسلام کو لعن و تشنیع نہیں کرتے ہیں خیانت کے الزامات عائد کرتے تھے اس کی وجہ سے اندلس کے کلیساؤں میں ہيجان شدید برپا ہو گیا اور اکناف و اطراف اضطراب و خلفشار کا موجب بن گیا، اس لیے امیر عبدالرحمن دوم نے جلیل <sup>نقد</sup> علماء کو جمع کیا اور ان سے خواہش کی کہ مسیحی طبقہ کی بغاوتوں اور شرارتوں کے باب میں کوئی فتویٰ صادر کریں، انھوں نے گذشتہ حالات و واقعات سے قطع نظر کر کے کہا کہ آئندہ ان کو اس قسم کے حرکات انجام دینے سے باز رکھنا چاہیے، چنانچہ یہ فیصلہ ہوا کہ آئندہ کوئی مسیحی قاضی کے رد و برد حاضر نہ ہو، عیسائیوں نے حسرت و اسف کے ساتھ اس فیصلہ کو تسلیم کر لیا، لیکن ۸۵۰ء تک کلیساؤں میں ان کے دلوں کا ہيجان و طوفان مسلسل برپا تھا، یہ دور جس کو ایلو غو قرطبہ کے آزار و اذیت دینی کے زمانے سے نامزد کرتا ہے۔

اور دیگر مورخین نے بھی اس کا اتباع کیا ہے، ختم ہو گیا،

جس شخص کا دل خود غرضی کے لوٹوں سے پاک ہے اس باب میں اس سے بڑھ کر اور کوئی خیال ظاہر نہیں کرتا کہ یہ ایک جماعت تھی جس نے



خود کو خطرات کی وادیوں میں ڈال دیا اور موہوم تصورات پر قربان ہو گئی لیکن مسلمانوں کی طرف سے کوئی مذہبی ایذا رسانی اور آزار سرزد نہیں ہوئی ہے، اس پر دلیل خود ایلو غو کی کتاب ہے، اس طرح دوسروں کی کتابیں ہیں جو ایلو غو کے بعد پیدا ہوئے، اس لحاظ سے یہ کتابیں اس امر پر گواہ ناطق ہیں کہ مسلمانوں نے ابتداً اذیت پر اقدام نہیں کیا، بلکہ تمام مصیبتوں کا سرچشمہ اور تمام آفات کا سبب عیسائیوں کی ہیجان خیزی اور شرارت پسندی تھی، جس کا خمیازہ ان ہی کو بھگتنا پڑا۔

فلوراء کی عذراء کی مذہبی اذیت جو شخص مذکورہ بالا کتابوں کا مطالعہ کرے گا تو آخر میں وہ ایک ایسی

لڑکی کی داستان سے آگاہ ہوگا جو فلوراء سے ناہرد ہے، فلوراء ایسے ماں باپ کے بطن سے پیدا ہوئی جو دین اور قومیت میں جدا جدا تھے، بچپن ہی میں وہ یتیم ہو گئی، ماں نے اس کو مسیحی مذہب پر پرورش کی، اس کا ایک بھائی تھا جو اسلامی عقائد و اعمال میں مستحکم و استوار تھا، اس نے اپنی بہن کی شکایت قاضی کے روبرو کر دی، فلوراء پر اس حد تک تعزیری تازیانی برسائے گئے کہ اس کی گردن کی کھال پیچھے سے پھٹ گئی، یہ لڑکی بے انتہا حسین و جمیل تھی، اس کے ان باپ بھی بڑے خاندان سے تھے، اتفاقاً جو زخم اس کو پہونچا تھا اس نے اس کے شش کو اور دو بالا کر دیا، پیر و ان ایلو غو نے اس کو بڑی اہمیت دے دی اور اس کو دیکھنے کے لیے عدالت میں جاتے اور اس نے اپنے دین کی پابندی میں جس ہمت و شجاعت کا مظاہرہ کیا



اُس پر الہا رتھب کرتے تھے، ایلو غو خود اُس کی ملاقات کے لیے گیا، اُسکی گردن کا زخم دیکھا اس غرض سے نہیں کہ وہ اُس کی زیب و زینت کا موجب تھا، یہ متقی اور صالح شخص لڑکی کا نظارہ کر کے متاثر ہو گیا اور محبت نے اُس کے دل میں اپنے قدم چاہیے، لیکن یہ پاک اُفلاطونی محبت تھی، اس قدر پاک جیسا کہ لڑکی، اُس نے اپنا ہاتھ زخموں پر رکھ دیا اور دل میں یہ تمنا موجزن کہ کاش اُس کو اپنے لبوں سے شفا دے سکتا لیکن یہ تمنا اُس کی پوری نہ ہو سکی اور حزن و الم اور تردد و فکر کے گہرے جذبات دل میں اُٹھائے ہوئے واپس ہوا، فلور اسلاموں کی نگاہوں سے دور زندگی گزارتی تھی، اپنے گھر سے باہر نکلتی بھی تھی تو صرف کلیسا تک، کلیسا میں ایک اور لڑکی مریم نام سے اُس کی دوستی ہوئی، اُس کا ایک بھائی تھا جس کو قتل کر کے لے جا حکم دے دیا گیا تھا، مریم بھی چاہتی تھی کہ اپنے بھائی کا کام انجام دے، فلور اکی مریم کے ساتھ یہ آشنائی اس امر کا موجب بن گئی کہ اُن کے باہمی خیالات ایک دوسرے کو تقویت بخیر یک ہم پہنچائیں، نوبت یہاں تک پہنچی کہ دونوں موت کی طلبگار ہو گئیں اور عدالت میں قاضی کے روبرو پیغمبر اسلام کی شان میں گستاخیاں کرنے اور توہین آمیز باتیں کہنے کے لیے گئیں، لیکن قاضی نے اُن کی جوانی اور حسن و جمال پر ترس کھایا اور اُن پر قتل کا حکم صادر کرنے میں تاخیر کی اور اُن کو قید خانہ میں رکھنے کا حکم دیا، چونکہ ارادہ کی ثابقت قدمی اور قوت برداشت تمام چیزوں سے زیادہ دشوار ہے خصوصاً اُن طبائع میں جن میں تاثر و انفعال کی خاصیت زیادہ ہے یہ دونوں لڑکیاں چند ماہ قید خانہ میں فسق و فجور کی حالت میں رہیں، اس لیے



جس غزم و استقلال سے موت کے آنے میں جانے پر آمادہ تھیں اب وہ کمزور و  
سست ہو گیا، لیکن ایلوغو کے لیے یہ ناممکن تھا کہ وہ ایسے شخص کو فراموش کر دے  
جس کے زخم کا نفاہ کر نے کے پہلے ہی روز سے ایک طرح کا احساس، جو عشق  
و دیوانگی کے قریب تھا، اس کے دل میں جاگزیں ہو چکا تھا، اتفاقاً وہ بھی  
مخالفت اور دشمنی کی بنا پر ظلیفہ کے حضور میں ظمار کے فیصلہ کے مطابق نظر بند  
ہو گیا، اب قید خانہ میں فلور سے ملاقات کرنا اس کے لیے آسان ہو گیا، یہ  
ملاقاتیں اس کے دل پر بے حد اثر انداز ہوتی تھیں، لیکن ان تمام پردین کی  
محبت غالب تھی، اس لیے اس نے لڑکی کو ثابت قدمی، استقلال کا جوش  
دلیا اور دامن صبح ۴ کر مضبوطی سے تھامے، رہنے کی ترغیب دی یہاں تک کہ  
ازمیر نو لڑکی کو مصائب اور سختیاں جھیلنے پر تیار کر دیا، مگر ایلوغو کا دل مذہب  
سے انکاؤر کھنے کے باوجود اپنے اندر ایک دنیوی معاملہ اور ایک قسم کے جذبہ  
کا احساس کرتا تھا اور فلور کی مفارقت سے سبب انتہائی غمگین و طویل ہو جاتا تھا  
لیکن زیادہ روز سے کھنے اور سہو کا رہنے کی وجہ سے اپنے نفس پر قابو  
پالیا، فدائے چاہا کہ اس کا یہ غدا ب طول نہ کھنچے اس لیے ۲۴ نومبر ۱۸۵۸ء  
کو دونوں لڑکیاں انتقال کر گئیں، اس کے بعد ایلوغو کو قید خانہ سے رہا کر دیا  
گیا اور اس پر ۱۸۵۹ء میں وہ بھی اس دنیا سے چل بسا۔

مراکش میں مسلمانوں کا مذہبی جبر و قہر | اسپین سے یہ بیجان انگیز فضا  
لوپں صدی کے آخر ہی میں جا کر ختم ہوئی، اس کے چند عرصہ بعد شبیلیہ میں مذکورہ بالا مذہب ہرہ کیا گیا، اس کی



تفصیل یہ ہے کہ مقدس فرانسوی وائسز نے اپنے چند مذہبی پیروؤں کو مسیحی مذہب کی نشر و اشاعت کے لیے بلاد مغرب میں روانہ کیا، سب سے پہلا کام بنگلین نے یہ کیا کہ جس وقت مسلمان نمازیں مشغول تھے، یہ اٹھیلیہ کی مسجد میں داخل ہو گئے اور انجیل کی اشاعت اور لوگوں کو مسیحی مذہب کی دعوت دینی شروع کر دی، یہاں سے ان کو نکال دیا گیا، لیکن یہ بادشاہ کے محل کے سامنے پہنچ گئے اور قرآن کو طعن و تشنیع کا نشانہ بنانے میں مصروف ہو گئے، بادشاہ نے حکم دیا کہ ان کو ایک منارہ میں نظر بند کر دیا جائے، یہ لوگ منارہ کے اوپر چڑھ کر لوگوں کو دین مسیح کی تبلیغ کرتے تھے، بادشاہ نے مجبوراً ان کو شہر بدر کر کے مراکش بھیج دیا، انھوں نے مراکش میں اپنی تحریکات اور کارروائیوں کو تیز کر دیا، ڈان تیبیر کی سفارتش بھی، باوجود اسے کہ وہ امیر مراکش کے نزدیک بہت زیادہ مقرب تھا، کارگر نہ ہوئی آخر ۱۶ جنوری ۱۲۲۲ء میں ان کو قتل کر دیا گیا۔

اسلامی رواداری کے نتائج | مغرب میں اسلامی دین کی نشر و اشاعت کے زمانے میں مسلمانوں کی رواداری

اور ان کے صلح جو یا نہ اور امن پسندانہ طریقہ کے باب میں ہم نے تفصیل سے اس لیے بحث کی ہے کہ عیسائیوں کے ذہنوں میں خلاف واقعہ امور جاگزیں ہو چکے تھے اور آج تک ان کے نفوس میں محکم اور راسخ ہیں، مورخین اور وہ لوگ جو مالک مشرق کی سیرو سیاحت کر چکے ہیں ان موہوبات کے خلاف بہت کچھ اپنے خیالات ظاہر کر چکے ہیں، پیشو صلیبی جنگوں کی تاریخ میں کہتا ہے کہ "جس وقت



حضرت عمرؓ شہر اور شہلیم پر قابض ہو گئے کسی قسم کا نقصان عیسائیوں کو نہ پہنچایا  
لیکن جب عیسائی اس شہر پر مسلط ہوئے تو مسلمانوں کو بے دریغ قتل کیا، ان پر  
ذرا بھی رحم نہ کھایا اور یہودیوں کو نذر آتش کر دیا، محقق ہیشون کہتا ہے:-

”جو چیز عیسائیوں کے متعلق افسوس ناک

اسباب کا موجب ہے یہ ہے کہ ان کے بارے میں

مسلمانوں کی طرف سے رواداری اور مصالحت

کا طریقہ اختیار کیا جائے حالانکہ قوموں کے درمیان

مصالحت و مفاہمت عظیم الشان خوبیوں میں سے ہے۔“

اسلام تمام مشرقی ممالک عرب اور تمام براعظم ایشیا میں بارہویں اور  
چودھویں صدی کے مابین پھیل گیا، مسلمانوں کی طرف سے کوئی ظلم اور کوئی  
جنگ واقع نہ ہوئی، یہاں تک کہ مسلمان حکام خود شہر بنارس کا احترام کرتے  
تھے، اس لیے کہ یہ شہر ہندوؤں کے پاس مقدس و تبرک شہر شمار کیا جاتا تھا،  
حالاں کہ یہاں کے باشندے تقریباً برہمن تھے، الغرض اسلام جس شہر میں  
داخل ہوا مسیحی اودیان کے درمیان اس کو پہلا مقام حاصل ہو گیا، لیکن اس  
نے کسی کے دین و مذہب سے تعرض نہ کیا، اس بیان سے یہ ثابت  
ہوتا ہے کہ دین اسلام قوت و طاقت کے ذریعہ نہیں پھیلا، بلکہ زیادہ درست  
اور صحیح یہ ہے کہ مسلمانوں کی بیش از بیش رواداری، مصالحت و امن پسندی  
مملکت عربیہ کے سقوط کا سبب ہوئی، مورخین فرانس میں ہر نواری تک  
اسلام کی نشر و اشاعت کی تیز رفتاری پر تعجب کرتے ہیں اور سوال کرتے ہیں



اگر کاڈلوس مارٹل مسلمانوں کے اقدام کو پوائیٹر کے میدانوں اور صحراؤں میں نہ روک دیتا تو یورپ کا کیا حال ہوتا ہمارے خیال میں یہ سوال ترتیب کے خلاف ہے اس طرح سوال کیا جائے تو بہتر ہوگا کہ اگر مسلمان متعصب ہوتے تو مسیحی یورپ کا انجام کیا ہوتا، اس کی وجہ یہ ہے کہ پوائیٹر کے میدانوں میں مسلمانوں کی شکست اسلام کی نشرواشاعت کی راہ میں رکاوٹ کا کوئی بڑا سبب نہ تھا، جیسا کہ موسیو مرسیہ نے اس مفہوم کی طرف درست اشارہ کیا ہے اور جنگ میں ایک مرتبہ مغلوب ہو جانا اس بڑے سبب کا نتیجہ نہیں ہو جاتا، کیونکہ جنگ کا منہل ہی غالب و مغلوب ہونا ہے، کتنی ایسی شکستیں ہیں جو اپنے مستقبل میں بہت بڑے غلبہ کا پیش خیمہ ہو گئی ہیں، موسیو مرسیہ یورپ سے عربوں کے ٹوٹ جانے کی علت اس جنگ کے بعد ایک ایسے انقلاب کو قرار دیتا ہے جو اہل مغرب کے درمیان واقع ہوا، کیونکہ یہ انقلاب مسلمانوں کے لیے مغرب سے جو مدد و کمک پہنچتی تھی اس کی راہ میں رکاوٹ بن گیا، یہ حقیقت ہے کہ مسلمانوں کی جنگوں میں بہترین لشکر مغربی فوجیں تھیں، یہ ایک محکم سبب ہے لیکن ہم یہ فراموش نہیں کر سکتے کہ اس شکست کے اسباب میں مسلمانوں کی کثرت، مفاہمت و رواداری کو بھی شمار کریں کیونکہ اس مسامحت و مساملت نے تمدن و بتعات کے عناصر کو مضبوط ہونے کا موقعہ سہل کر دیا اور مغرب کے بعض خود مختار قبیلوں کو بلا دانڈلس اور مالک مغرب میں اسلامی جمعیت سے ظلم و بغاوت بلند کرنے کا سامان فراہم کر دیا، اس حسن سلوک اور عادلانہ روش کا انجام یہ ہوا کہ مملکت عربیہ کے عناصر کمزور پڑ گئے، قیاس یہ ہے کہ عیسائیوں نے سکون



اور الونڈی قوموں کے ساتھ جو معاملہ کیا اگر مسلمان بھی اہل اندلس کے ساتھ وہی معاملہ کرتے رہتے تو اسلام اندلس میں پائدار اور مستحکم ہو جاتا، اس لیے کہ اہل اندلس باوجود اسے کہ مسیحی مذہب کی آزادی سے بہرہ ور ہوتے تھے، لیکن وہ بہت ہی پر اگندہ اور بکھرے بکھرے تھے، اس قسم کے مظنونات اور اندازوں کا ہم سے تعلق نہیں ہے، ہمارے پیش نظر ایک ہی چیز ہے جس سے ہمیں آگاہ ہونا چاہیے وہ یہ ہے کہ قرآنی نظریات و اثرات شمالی افریقہ اور ایشیا کے اکثر خطوں کے تمام یہودی، مسیحی اور بت پرست قوموں کے دلوں میں جاگزیں ہو گئے تھے حتیٰ کہ بلا و اندلس میں بعض متنوراں فکر مسیحی پیدا ہوئے جنہوں نے دین اسلام کی محبت کی بدولت اپنے دین کو چھوڑ دیا، ان کا تمام تر سبب کسی قسم کا جبر و اکراہ نہ تھا، لیکن صرف جبر و اکراہ اسی تک تھا جو فاتح قوموں کی حکومت و سیادت اور جنگ کا لازمہ ہے بدوں اس کے کہ اسلام اپنے دین کی نشر و اشاعت کے لیے مخصوص مبلغین اور مخصوص اشیاء کو رکھتا ہو یہی حقیقت ہمارے لیے کافی ہے کہ اسلام میں جاذبیت اور نشر و اشاعت کی قوت موجود ہے، ہم بعد میں اس جاذبہ کے حقیقی سبب سے بحث کریں گے کیونکہ اسلام ہنوز نشر و اشاعت کے عبوری دور سے گزر رہا، قبل اس کے کہ ہم اسلامی انتشار و ترویج کے اسباب سے بحث کریں قارئین کی آگاہی کے لیے ان امور کو ذکر کر دینا ضروری سمجھتے ہیں جن کو اسلامی انتشار کے اسباب میں سے شمار نہ کرنا چاہیے جیسا کہ بعضوں نے گمان کر لیا ہے کہ دین اسلام کا انتشار صرف اس لیے ہے کہ اس میں اخلاقیات و



روحانیت کے مقابلہ میں ماویت زیادہ ہے، کیونکہ اسلام نے تعدد زوجات کو جائز قرار دیا ہے اور اپنے پیروؤں کو ان جنسوں میں لذائذ و شہوات سے لطف اندوز ہونے کا وعدہ کیا ہے جن کے اوصاف و خصائص میں بے انتہا مبالغہ و رنگ آمیزی کی گئی ہے یہی وجہ ہے کہ ان کو دشمنانِ دینِ اسلام نے ایک عرصہ تک اس دین میں طعن و تشنیع کے اسباب قرار دیا تھا، نیز ہم قضا و قدر پر بھی کچھ روشنی ڈالیں گے، اس لیے کہ بعض عاقبت نااندریشِ اسلام کی نشر و اشاعت کا اہم سبب اور مسلمانوں کی بے پناہ شجاعت کی علت جو ان کا ایک امتیازی شعار ہے اور جنگ کے موقعوں میں موت کی کوئی پروا نہیں کرتے ہیں، اسی قضا و قدر کے اعتقاد کو سمجھے ہوئے ہیں؛



## باب سوم تعدد زوجات

اسلام سے قبل تعدد زوجات  
اکثر قرون وسطیٰ میں لوگوں کا یہ خیال  
تھا کہ سب سے بڑا کام جو پیشہ بر اسلام نے  
کیا وہ تعدد زوجات کی تجویز تھی اس طرح آپ نے لوگوں کی توجہ اپنی طرف مرکوز  
کر لی بائرن نے اس خیال میں ایک اور قدم آگے بڑھا کر یہ کہہ دیا کہ آپ نے  
اس تجویز کے وسیلے سے لوگوں کو بھی حاصل کر لیا اس لیے کہ آپ نے آج  
تعدد زوجات کا وعدہ کیا، داستانِ گورنمنٹ اپنی جھوٹی خبروں پر جھروں کر کے  
اسلام کی تعریف و توصیف اس انداز میں کرتے ہیں کہ "گاہے یہاں اور گاہے  
اور جگہ چوپاؤں کا دین ہے" یہ بیان اپنی کتاب "ابن رشد" میں کیا ہے۔  
"یہ خنزیروں کا دین ہے یا شہوتوں کا دین ہے"

ہوئی تو تم کا؟

خیر یہ بھی عام خیال تھا کہ تعدد زوجات، جامعہ افلاک و فضاوات کو چھوڑنا



اور بالخصوص ہمارے دینی شعائر و نصائص کو گھٹا کر رہے، ہم موسیٰ کی شریعت میں تعدد زوجات کے کوئی مستثنیٰ نہیں پاتے، حالانکہ وہ بھی شریعت مسیح کی مانند ایک شریعت ہے، پوپ بروگلے دعویٰ کرتا ہے کہ "تعدد زوجات ایک ایسا مذہب ہے جس کے مفہوم کا سمجھنا ہمارے لیے مشکل ہے اور خدانے اس کو مخصوص احوال و ظروف کے مطابق جن کا سمجھنا ہمارے فہم و تدبر کے امکان سے باہر ہے، کمال کیا ہے؟"

گو یا بروگلے اور اس کے متبعین اس حیثیت سے دین مسیح پر خوف کھاتے ہیں کہ دین اسلام عیسوی و موسوی دین کو باہمی پیوستہ کرنے والا ہے کیونکہ یہ دونوں اسی کی طرح آسمانی ہیں، ان دونوں دینوں میں ایسے آداب و تعلیمات ہیں جو دین مسیح کی تعلیمات و احکام سے مغائر و متضاد ہیں، لیکن میں اس اعتقاد کے لیے کوئی مانع نہیں پاتا کہ شارع الہی میں بھی وہی حکمت ہے جس کا ہم عام عقلمن و شارع میں یقین و اعتقاد رکھتے ہیں، تمام انسانی قوانین اپنے نصوص و احکام میں احتیاط اور احکام و قوانین کے بیان کرنے کے مقام پر زمان و مکان اور احوال و ظروف کی رعایت کرتے ہیں کوئی وجہ نہیں سمجھتا کہ ہم شارع الہی پر اس قسم کی احتیاط کو ممنوع سمجھیں، یہ سب سے ایک بہت بڑے تکلم اور فلسفی نوٹیوڈالسٹ کی جو کہتا ہے کہ سب سے پہلی اخلاقی شریعت جسے خدانے لوگوں پر اتارا انسانی احوال



دندان کے موافق ہم آہنگ اور زمانہ اور انسانی افلاق و آداب کے  
 درجہ کے مناسب و موزوں تھی، سناپیوں کے آداب میں ایک نقص ہے  
 جو ان کی اصلی سرشت و خلقت کے ساتھ وابستہ تھا، اور جس کا علاج کثیرتوں  
 تک بھی ممکن نہیں ہے وہ عیب ان کی اکثریت شہوت ہے، ہر خدیہ صفت  
 و محالہ ایک اخلاقی عیب و کمزوری ہے مگر یہ توت جہانی اور قومی و نسلی  
 توانائی و صحت کی دلیل ہے، اس لحاظ سے ایک بشرتی انسان کی توت  
 اور جوش نشاٹ ایک مغربی سے زیادہ ہے، یہی وجہ ہے کہ جو لوگ قوموں  
 کے بلبل و امزجہ کے علم میں پہنچے ہیں انہوں نے کہا ہے کہ تعدد زوجات  
 مشرقی قوموں کی ضروریات میں سے ہے، جس کا سبب ان کی توت کی  
 زیادتی ہے جو ان کے اندر موجود ہے، امور الہیہ کے بجا توت و غرائب میں  
 سے جن کے ہم دریاک میں عقل حیران ہے یہ ہے کہ اہل مغرب تعدد  
 الہیہ کے اعتقاد کی وجہ سے ہمیشہ ایک سے زیادہ شادیاں کرنے کو ممنوع  
 قرار دیتے ہیں اور اہل مشرق جو ایک خدا کے سوائے کسی کی پرستش نہیں  
 کرتے تعدد زوجات کے قائل ہیں، پس بے شمار خدا اور ایک عورت  
 ایک ایسا صیغہ ہے جو اہل مغرب کی عادت کے مناسب و موزوں ہے  
 اور خدا کے واحد اور زوجات متعددہ ایک ایسا صیغہ ہے جو اہل مشرق کے  
 ہم آہنگ و منسوار ہے۔

اہل مغرب اس کے لیے یہ دشوار ہے کہ تعدد زوجات کے باب میں  
 قرآنی شریعت کی کما حقہ تقدروانی کریں، کیونکہ اہل مغرب اور اہل مشرق



کے درمیان نسل قوم دین اور تمدن میں اختلاف کلی ہے، پہلی وجہ یہ ہے کہ بعض امور میں سے جن کا سمجھنا نہایت اہم ہے اور جن پر اہل بحث و تحقیق کو کسی قسم کا اعتراض نہیں ہے کہ تعدد زوجات اسلام سے قبل عربوں کی قدیم عادت رہ چکی ہے، اس لحاظ سے سناجہ کے وجود میں آنے کی نسبت بکثرت عورتوں سے شادی کرنا قدیم زمانے سے چلا آ رہا ہے، پوپ بروفلے کا یہ قول کہ متعدد عورتوں کا رکھنا اسلام ہی کی پیداوار ہے بالکل غلط ہے، کیونکہ یہ امر مسلمہ ہے کہ جو قبائل عرب ابتداً اسلام لائے وہ اسی تعدد زوجات کے مسلک پر قائم تھے، جیسا کہ سیاہ فام قومیں جو ان دنوں تمام اسلام کی طرف مائل ہو گئی ہیں، اسی مذہب کی پابند ہیں، یہ مذہب ان قبائل میں اور سیاہ فام قوموں میں قرآن کے پیش کردہ ازدواجی اصول سے بڑھ کر اپنے اندر وسعت رکھتا ہے، قرآن مجید چار عورتوں سے بڑھ کر اجازت نہیں دیتا، پہلی وجہ یہ ہے کہ یہ گروہ پیغمبر اسلام کے بارے میں یہ نظریہ رکھتے ہیں کہ آپ ایک شدید اداکار تھے، بلاشبہ آنحضرت کا میلان ابتدائی یہ تھا کہ ایک ہی عورت پر اکتفا کریں جیسا کہ آپس نے ابتداً مشرکوں کی ایک عورت پر اکتفا کیا، لیکن قوم قریش کو ایک ہی عورت پر تکیہ کر دینا نہایت مشکل کام تھا، قریش کے درمیان عارضہ اور غیلاں پریشانی تھی جن میں ہر ایک کے پاس دس عورتیں تھیں جنہوں نے اپنی ان عورتوں کے ساتھ اسلام قبول کیا پس اگر ان کو ایک ہی عورت پر اکتفا کر کے حکم دیا جاتا تو ان کی بیعت پر بہت ہی گراں گزرتا اور اس کا ہر دو



ان سے کہیں دشوار تھا، اور یہ بسا اوقات سائے میں ہیں ان کے عقیدہ و ایمان کے متغزل ہو جانے کا موجب ہو جاتا ہے۔ آپ نے حکم دیا کہ اپنی مستند عورتوں میں سے چاہے عورتیں منتخب کر لیں اور باقی عورتوں کو طلاق دے دیں۔ تو یقیناً کہ تعجب نہ کرنا چاہیے اگر ہم سے پیغمبر اسلام کے تدریجی روایات کا ذکر نہیں کیا، اس لیے کہ اس کے چند گوشوں پر ہم نے باب اول کے آخر میں روشنی ڈالی ہے، اس کے بعد بھی ہم اس پر بحث کریں گے۔

تدریجی روایات قرآن میں | ایک ہی عورت کو تدریج دینے کے بارے میں

تفسیر آیت سے ظاہر ہوتا ہے جس میں عورتوں کی تعداد جو پہلے تین تھی اور پھر چھ تھی۔

اور اگر تم کو اس بات کا احتمال ہو کہ تم تین لڑکیوں کے بارے میں افواہ نہ کر سکو گے تو اور عورتوں سے جو تم کو پسند ہوں نکاح کر لو دو عورتوں سے، تین تین عورتوں سے اور چار چار عورتوں سے، اگر تم کو اس کا دشمنی ہو کہ وہاں نہ رکھو گے تو پھر ایک ایک بیوی پر اکٹھا کر دیا ہو تو ٹری تہاؤن

وان خفتن الا تفتنوا  
فی ایثانی فانکسوا ما طاب  
لکم من النساء منثنی و ثلاث  
و رباع فان خفتن الا تعدوا  
فراحدت او ما ملکت ایدانکم  
ذالک ان لاتعدوا  
(النساء)

مگر میں ہر بیوی سے اس امر نہ کر رہا ہوں زیادتی نہ ہونے کی توقع قریب تر ہے۔



اس آیت کے دوسرے ٹکڑے کے معنی جیسا کہ علماء و مفسرین نے سمجھا  
یہ ہیں کہ اگر مرد کو یہ خوف دامنگیر ہو کہ اپنی عورتوں کے درمیان انصاف نہ کرے گا  
اور اس امر کا اندیشہ ہو کہ ان میں سے کسی ایک کو دوسروں پر ترجیح دے گا  
اور وہ ایسے مقام اور حالت پر نہ ہو گا کہ ہر ایک کا حق ادا کر سکے تو اس کو ایک  
عورت سے زیادہ شادی نہ کرنا چاہیے، بعض علماء کا مسلک یہ ہے کہ مسلمان  
اپنی قدرت کے وجود اور اپنے لیے تہہ ذوجات کے جواز کا حکم لگانے میں  
آزاد نہیں ہے، بلکہ قاضی کو اس معاملہ میں فکر و نظر کرنی چاہیے اور اپنے فہم  
و تدبیر کے مطابق تجویز پیش کرنا چاہیے، اگر قاضی مرد و طالب کے اندر فقہان  
عدالت کی تشخیص کرے تو اس کا حکم یہ ہو گا کہ ایک ہی عورت پر اکتفاء کر لیا جائے  
جن لوگوں کی یہ رائے ہے وہ اپنے قول کی تائید میں ذیل کا قصہ پیش  
کرتے ہیں۔

خلیفہ عبدعسیٰ ابو جعفر منصور اپنی بیوی سے حد درجہ محبت رکھتا تھا  
اسی وجہ سے وہ دوسری شادی کرنے کی طرف مائل نہ تھا، لیکن چند سال  
سنت دنو شحالی سے گزاریں گے بعد نئی شادی کا جذبہ اس کے اندر  
پیدا ہوا اور دوسری بیوی سے عقد کر لیا، اس کی بیوی نے دیکھا کہ وہ غن  
اپنی سوکن کی نصیبت میں گرفتار ہونے والی ہے اس لیے وہ بطور قرآن  
کی منکر بن بیٹھی کہ قرآن نے دوسری عورت کو مباح نہیں کیا اور اس کا دوسرا  
یہ تھا کہ خلیفہ کے لیے ایک سے زیادہ شادی کرنا جائز نہیں ہے، خلیفہ نے حضرت  
امام ابو حنیفہؒ کو جو ائمہ و علماء و کیا رہیں سے تھے طلب کیا اور (شاہد مولف کو اردو



امام مجتہد ابو حنیفہ کے علاوہ کسی اور سے ہے) اُن سے پوچھا کہ مرد کے لیے کتنی بیویاں جائز ہیں؟ انھوں نے فوراً جواب دیا چار، خلیفہ نے اپنی بیوی کی طرف جو پس پردہ اُن کی باتیں سن رہی تھی، متوجہ ہو کر کہا سن لیا تم نے امام صاحب کیا کہتے ہیں، ابو حنیفہ نے جب یہ بات سنی تو اپنے الفاظ کو آؤڑ کر کہا "مگر ابو حنیفہ کے لیے ایک سے زیادہ شادی جائز نہیں ہے، ابو حنیفہ نے پوچھا وہ کس لیے؟ امام صاحب نے کہا جس وقت آپ اپنی بیگم صاحبہ کی طرف متوجہ ہوئے اور اُن سے گفتگو کی تو آپ کی آواز سے میں نے یہی سمجھا کہ آپ اس خاتون کے ساتھ عدل و انصاف نہ کریں گے، اس لیے میں اب یہ حکم دیتا ہوں کہ آپ کو ایسی ایک بیوی پر اکتفا کرنا چاہیے۔"

۱۱۔ ابن ترمذی نے جو مسلمانوں کے نزدیک مشہور مفسر قرآن اور حدیث میں عقیدہ و مسلک رکھتے ہیں، قرآن مجید کے متعدد درجات والی آیت کی تفسیر میں طریقوں سے کی ہے۔

(۱) عروہ بن زبیر نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں آپ فرماتی ہیں کہ خدا نے تعالیٰ کا مقصد اس آیت سے یہ ہے کہ اُن بیگم کیوں کی شادی جو اپنے رشتہ داروں کی زیر سرپرستی ہیں، ایسے اشخاص سے نہ کریں جو ان کے حسن و جمال اور دولت کی خواہش و طمع رکھتے ہوں اور اس قدر ہر نہ دیتے ہوں جو اُن کے لائق و مندرجہ دار ہے، اس لیے خدا نے مسلمانوں کو حکم دیا ہے کہ ایسی عورتوں کا انتخاب کریں جو حسن و دولت میں ان سے کمتر ہوں تاکہ جو ہر اُن کے لیے قرار دیا جائے، اُن کے لائق ہو بجز اس کے کہ ہر مثل پر قادر ہوں۔

(۲) حضرت حسن رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ میں نے ایسے اشخاص سے جو اپنی رشتہ دار



اس کے بعد میرے مطالعہ میں یہ چیز آئی کہ ظلیفہ نے امام صاحب کے حکم کی تعمیل کی یا نہیں، پھر تصورات ابو جعفر کا حال وہی تھا جو ہر اس مسلمان کا ہوتا ہے جو زیادہ عورتوں سے شادی کر لے کی طرف میلان رکھتا ہے اور

(بقیمہ حاشیہ صفحہ ۱۱۹) استورات کے دعویٰ دوسرے پرست تھے، ان سے شادی تو یہ کر سکتے تھے لیکن ان کو عورتوں سے دلچسپی نہ تھی بلکہ ان کے مال و دولت سے تھی، چونکہ اوصیاء کی نظر میں جو سن و حال مطلوب تھا وہ ان عورتوں میں نہیں پایا جاتا تھا اس لیے وہ ان کی دولت کے حریس تھے، اور اس سے زیادہ سے زیادہ فائدہ اٹھاتے تھے، پھر ان کو اس بات کا خوف بھی دامن گیر تھا کہ بھادو اور دوسرے لوگ دخل اندازی کو نہیں دیکھتے، اس لیے یہ ان لڑکیوں سے شادی کر لیتے اور ان کے ساتھ ظالمانہ برتاؤ سے پیش آتے تھے تاکہ وہ فوت ہو جائیں اور جس قدر ان کی دولت ہے وہ سب مردوں کے ساتھ خاص ہو جائے، خدا نے انسانوں کو ان کے اس ظالمانہ فعل سے باز رکھنے کے لیے یہ آیت نازل کی۔

(۴) علامہ شاہ حضرت ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ قریش کے درمیان ایسے اشخاص تھے جو دس اور اس سے زیادہ بیویاں کرتے تھے ان عورتوں کے روانہ میں عیشت کے لحاظ سے ان کی حالت فقر و فاقہ کی نسبت پر پہنچ جاتی، اس لیے دنتران خورد سالہ (جو ان کی کمر بستہ ہوتی) کے اموال میں تصرف کر بیٹھتے تھے، فقر و افلاس کی عیشت سے اور بیویوں کے اموال کے ضائع ہو جانے کے لحاظ سے اس ضرر و نقصان کے افسوس کے لیے خدا نے حکم دیا کہ چار عورتوں سے زیادہ شادی نہ کریں، اسی لیے مذکورہ سورہ کی دوسری آیت



انسان کے اندر غور توں کے درمیان اندرلی و انصاف نہ کرنے کی قدرت نہیں ہے۔  
 پہلی وجہ یہ ہے کہ بہت کم ایسا اتفاق ہوتا ہے کہ یہ مسئلہ مسلمان قاضیوں کے زور و  
 پیش کیا جائے، لیکن شہر چہر کی قدرت و استطاعت کے مطابق ہوا یا کسی اور  
 سے زائد رتبوں کے ان ہفتہ سے متعلق ہے، اس مسئلہ کی ترتیب جدا گانہ ہے،  
 مثلاً تعدد زوجات کے نہ کرنے کے اسباب میں سے ایک سبب یہ انڈیشہ و خورن  
 ہے کہ اگر بدون توسط قاضی اس پر اقدام کر لیا گیا تو مرد ان کے لازم معیشت کی  
 تکمیل سے عاجز ہو جائے گا، اسی لیے مشرق میں تعدد زوجات اسباب نہیں  
 اور سابق شکرہ میں شمار کیا جاتا ہے، جو فقر اور غربت کے بہت کم سبب  
 ہوتے ہیں اور انہی وہی اس سے بھرہ رہتے ہیں، حتیٰ کہ مالک مشرق میں  
 تعدد زوجات انہی اور ذوق ثروت و استیلا کے نزدیک ہے ایسا اگر  
 جو لوگوں کے نزدیک عزت و اعتبار کا لازم ہے، جیسا کہ قدیم عربوں کے نزدیک  
 شمار کیا جاتا تھا۔

مسلمانوں کے نزدیک تعدد زوجات کا احترام | فرق مراتب اور زیادتی

مسلمانوں کے پاس کہاں رضا اور رضاعت کے ساتھ مقبول ہے، غرضاً تعدد  
 زوجات کے بارے میں قرآن کریم ایسا ہی قبول کرتے ہیں جیسا کہ اس

(بقیہ حاشیہ منٹا دیکھو) نازل ہوں جس میں تکمیل دیا گیا کہ یتیموں کا مال، جس وقت کہ وہ  
 سونے رشہ کو پہنچے بائیں اُن کو واپس کر دیا جائے۔



مسئلہ کے علاوہ دیگر مسائل و امور میں نواہی و مخطورات قرآن کا احترام کرتے ہیں جس طرح خدا نے تعالیٰ نے انبیاء کو تمام حقوق و امتیازات سے نوازا ہے غریب ان پر حسد نہیں کرتے اسی طرح تعدد زوجات کی حیثیت سے انبیاء پر رشک و حسد آمیز نگاہ نہیں ڈالتے، دوسری طرف وہ جانتے ہیں کہ جو شخص متعدد بیویاں رکھتا ہے وہ سخت مصیبت و خلفشار میں مبتلا ہے، زندگی کی نعمت معتدلہ سے وہ شخص بہرہ یاب ہے جس کے پاس ایک بیوی ہو، مذکورہ بالا بیان کے پیش نظر موسیٰ کا روز کا یہ قول غلط ہے کہ تعدد زوجات مالداروں کے لیے جائز اور غیروں کے لیے حرام ہے بلکہ مسلمان عورتوں کے باب میں قرآن سے جو مفہوم فراوان لیتے ہیں وہ وہی ہے جیسا کہ مقدس پولس کہتا ہے کہ "ہر مباح ٹھیک اور پسندیدہ نہیں ہے" بہت سے مسلمان ہیں جو تعدد زوجات پر جو شریعت نے ان کے لیے مباح قرار دیا ہے اقامت نہیں کرتے، اس لیے کہ مسلمان تنگی معاش اور فقدان صحت کا بہت زیادہ خیال رکھتے ہیں اور تعدد زوجات سے ان کو ان باتوں کا اندیشہ ہے، اس لحاظ سے غیر مسلموں کا یہ وہم و خیال کہ اکثر مسلمان تعدد زوجات کے پابند ہیں، خلاف واقعہ ہے، ایسا اکثر ہوتا ہے کہ عورتیں اپنے شوہروں کی شکایت کرتی ہیں کہ ان کے شوہروں نے ان کو چھوڑ دیا ہے، ہر روز خانگی جھگڑے اور مناتشے گھر کو جہنم کا نمونہ بنا دیتے ہیں، عرب مصنفین نے اس بارے میں جو بحث کی ہے اس سے تعدد زوجات پر ان کے عدم میلان کا پتہ چلتا ہے، جیسا کہ ان کے بعض اقوال کو ہم نے اس کتاب کے علاوہ دوسری جگہ نقل کیا ہے ایک مصنف کا قول ہے۔



” اے شخص جو دو گھنٹوں پر سزا ہے گر پھرنے سے ڈرے اور ڈر لڑائی پرورش بھی کافی ہے لیکن اگر تو سلامتی اور علاج چاہتا ہے تو ایک عورت پر

کفایت کرے

گناہ یہ دیکھنے میں آتا ہے جو قانون ازدواج میں فقیروا میر کے ذریعہ مساوات کا لگاؤ نہیں کرتا اور موجودہ ذریعہ ہمارے رجمانات و عادات کے مخالف ہے، لیکن جو شخص مسلمانوں کے مزاج سے واقف ہے وہ بخوبی جانتا ہے کہ جو نتائج اس قانون سے اگر وہ ہمارے نزدیک ہو، ہمارے سامنے آتا ہے وہ ہیں وہ مسلمانوں کے اندر زونا نہیں ہوتے کیوں کہ مسلمانوں کا فریب بقیہ اپنی حالت پر رضا نرا اور خداوندی قدموں کے زندگی میں ان کے لیے حسب ضرورت جو مقدر کر دیا ہے اس پر تسلیم خاطر قناعت کریں ہے، لیکن موجودہ دو بڑے بڑے اس حقیقت اور امر واقعہ کے خلاف اپنا تصور پیش کیا ہے جو صحیح نہیں، قرآن ایک ہی دستہ اور بے اوشخص کو صبر و سکون کی تلقین کرتا ہے نیز وہ اس کو وصیت کرتا ہے کہ فقدان استدعا پر شاہی نہ کیے، اس کے

لہٰذا عیسائیوں کا عقیدہ مسلمانوں کے متعلق تعدد زوجات کے باب میں ہمیشہ سے

یہ ہے کہ تعدد زوجات، نفسانی خواہشات اور جسمانی لذائذ سے لطف اندوز ہونے کی ایک صورت ہے، حالانکہ یہ ان کا محض وہم و گمان ہے، حقیقت سے اس کا کوئی تعلق نہیں اور یہ محض نتیجہ ہے اہل مشرق کے افلاق و خصائص کی غلبہ نگاہی کا، ہم کہہ چکے ہیں کہ



باوجود شاذ و نادر ایسا شخص ہو جس نے شادی نہ کی ہو، عموماً سترو سال کی عمر میں یہ شادی ہوتی ہے، اہل مشرق تہجد و تنہائی سے آشنا نہیں ہیں، یہ تہجد پسند اور تنہائی ایک مصیبتِ عظمیٰ ہے جس کو مغربی تمدن نے سفر ہوں کے لیے

(بقیہ صفحہ ۱۴۳) مسلمانوں کے نزدیک تو درتوجبات اپنے افراد و ملت کے مابین ان کی آبرو و منہ کا کے تقویت یافتہ ہیں، جیسے کہ ہر منوں کے نزدیک اس اعتبار سے یہ رائج تھا، بہت سے اشخاص جو ایک سے زیادہ بیویاں رکھتے ہیں زندگی تقویٰ و وقار کے ساتھ گزارتے ہیں، تاریخ میں میر سے ہمراہ آئیں میں شیخ شعرائی کے مقدمہ کی چند جملگیاں، جو اپنی کتاب میزان اللہ میں ذکر کی ہیں، اپنے دعویٰ کی تائید اور ثبوت میں پیش کرتا ہوں۔

» خداوند عالم نے میر سے ساتھ یہ خصوصیت رکھی کہ میں ایک شریف خاندان سے پیدا ہوا، لیکن برتری اور فضیلت و فوقیت اس صورت میں باطل اور نراش ہو جاتا ہے جبکہ خدائے خدا ہمراہ نہ ہو، خدا نے بچپن ہی سے مجھے اپنی خاص نعمتوں سے نوازا، قرآن کو میں نے حفظ کر لیا، آٹھ سال کی عمر میں کامل قرآن میں نے آزر کر لیا، نماز پابندی کے ساتھ وقت پر پڑھا کرتا تھا۔

عمر بھر میں صرف ایک نماز نہ بھی غیر شہوری طور پر میں۔ لڑتا میر سے پڑھی، جس نے ان میں بچہ تھا ایسا اتفاق ہوا، قرآن ایک نماز میں پورا پڑھتا تھا، خدا نے مجھے ان لغزشوں سے محفوظ رکھا اور رحمان کیا جو خواہشات و شہوات نفسانی سے پیدا ہوا کرتی ہیں اور



ماہر عمل کیا، ٹھہرنے اپنی حدیث میں فرمایا ہے کہ اسلام میں زوجہ بائیت نہیں ہے،  
 صحابہ سے آپ سے ایک روز ارشاد فرمایا کہ شادی شدہ شخص خدا کے نزدیک  
 بتر و پسند شخص کی ساڈھ نمازوں سے بہتر و افضل ہے،

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۱۲۲) انسان میں وہ ربوبیت سے بیجان رہنا کر دیتی ہیں یہاں تک کہ یہاں  
 تیس سال تک پہنچ گیا، لذت آفریں واعیات سے روگردانی کی، اپنے اوقات کسبِ ثم  
 میں صرف کیا کرتا تھا، بہت کم لوگ یہ سمجھتے ہیں کہ جو میری طرح ایک مدت دراز تک اس طرح  
 محفوظ رہیں ہوں پس میں خدا کی حمد و ستائش بیان کرتا ہوں کہ اس نے مجھے نفس کی لغزشوں  
 سے محفوظ رکھا یہاں تک کہ میں نے شادی کر لی، اس لیے تم خدا کے لطف و احسان کے  
 یقین کے ساتھ نہ اپنے اوپر اکتاؤ کے ذریعہ اپنے نفس کو پاک رکھو، اگر تم دیکھو کہ شہوت  
 تم پر غالب آگئی ہے تو تم ایک اور پہلو کی روئے خیر اہم کو ضرور سے رہائی پانے کی خاطر اس  
 شادی سے کیسے ترضی جا کیوں نہ لینا پڑے، اگر تم میں استقامت ہو تو ترضی سے کر شادی  
 کرنے سے روزہ رکھنا بہتر ہے، جن خواہش کی گئی پوری نہیں وہ بھروسے رہا کرتے  
 بنا اوقات بتر وین اپنے پیش کر، مضبوط بانہوں سے پھلتے تھے، جب تک ان کا پیٹ بندھا  
 رہتا ان کو لذت کی ضرورت نہ رہتا، (حسامی) نہ ہونا تھا،

خدا کے مجھے چار بہترین بیویاں عطا کیں، زینب، عاتقہ، فاطمہ اور ام المومنین  
 یہ تمام اپنے واجبات و فرائض بخوبی انجام دیتی تھیں، مسغانی و طہارت اور نماز کی  
 ولادہ تھیں، فاطمہ اور ام المومنین زیادہ ترویج شاد تھیں، کئی مرتبہ ایسا ہوا کہ  
 فاطمہ میرے پیچھے نماز پڑھتی ہیں، انہیں قرآنی عزائم پڑھنا تھا، وہ بگڑے صرف ان کی



اوپر کے بیانات سے قارئین اندازہ کر سکتے ہیں کہ مسلمانوں کے نزدیک  
تعدد زوجات کے نقصانات کے بارے میں لوگوں کے جو خیالات ہیں ان  
میں سوائے اور انتہا پسندی کا رنگ پایا جاتا ہے، لہذا تعدد زوجات کے مشرق میں  
ان رذائل کو پیدا نہیں کیا جن کی طرف لوپ پر وجہ اشارہ کرتا ہے، بلکہ مشہور  
یہ ہے کہ تعدد زوجات کے برائیوں اور نقصانوں کو کم کر دیا ہے، علاوہ برین مجھے  
نہیں معلوم کہ یہ رذائل مغرب کے مقابلہ میں مشرق میں زیادہ ہوں، بلکہ  
یہ رذائل خیال ہے کہ رذائل کا یہ بسیل ان سیاحوں کے ذریعہ اسلام پر چسپاں کر دیا  
گیا ہے جو کسی ایک برائی کو ایک فرد میں دیکھتے ہیں اور بلا تحقیق اس کو عام  
ہفتہ سے منسوب کر دیتے ہیں، اگر وہ ایسا طریقہ اختیار نہ کریں تو اپنی کتابوں  
کے صفحات کو آخر کن چیزوں سے بیاہ کریں، واقعہ یہ ہے کہ رذائل کا ارتکاب  
ہر قوم میں موجود ہے، گاہے پیرس، لندن، امریکہ اور برلن میں ایسے امور

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۱۲۵) جدا ہوتی جبکہ اس کا بچہ روتا اور اس کے بجائے اس کی دیکھ بھال  
کرنے والا کوئی نہ ہوتا۔ اپنی کمال عصمت اور وقار کی بروقت کسی جہانی یا شادی میں نہیں  
جاتی تھی، ایک دن آشوب چشم میں مبتلا ہو گئی، طبیب کو اپنی آنکھ تک نہ دکھائی، چند  
بعد خود ٹھیک ہو گئی، لیکن اس کی اندرونی آنکھ کا گوشہ تنگ ہو گیا اور دوسری آنکھ سے  
کسی قدر مختلف رہا، اس کے لیے بہ نسبت اس کے کہیں تہر تھا کہ اپنی آنکھ طبیب کو دکھائی  
یہ چاروں بیویاں مجھے غل خیر پر ابھارنے کا موجب تھیں، میری امداد کرتی اور مجھے  
نصیحت کرتی کہ میں صدقات و خیرات کو مستحق لوگوں تک پہنچاؤں۔



واقعات در پیش ہو جاتے ہیں جو مشرق کے تمام حادثات سے زیادہ ہیں اس کی وجہ سے کہ پیغمبر اسلام نے بدکاروں کی تکمیل پر بہت ہی زور دیا ہے اور ان کو جو اہم حدیثیں شمار نہیں کیا، جیسا کہ بعضوں نے اس آیت سے سمجھ لیا ہے۔

اور جو دو شخص تم میں سے ایسی ہی کریں ان کو ایذا دو پھر اگر وہ توبہ کریں اور نیکی اختیار کریں تو ان سے روگردانی کرو۔ بے شک اللہ بڑا توبہ قبول کرنے والا اور رحم کرنے والا ہے۔

وَالَّذَانِ يَأْتِيَانِهٖا  
مَنْكُرًا ذٰهَبًا فَاَنْتَابَا  
وَاصْلِحَا فَاَغْرَضُوْا عَنْهُمَا  
اِنَّ اللّٰهَ كَانَ تَوَّابًا رَّحِيْمًا  
(النساء)

اگر ان کا یہ خیال صحیح ہوتا یعنی ہم آیت سے گناہ صغیر کا تصور کریں تو آیت اپنے حقیقی معنی سے خارج ہو جائے گی اور آیت کی تفسیر امر واقعہ کے خلاف ثابت ہوگی، صرف یہی ایک آیت نہیں جو قرآن میں وارد ہوئی ہو بلکہ اور بھی بے شمار آیتیں ہیں، جیسا کہ سورہ اعراف میں ہے،

اور ہم نے لوہ کو بھیجا جب کہ انہوں نے اپنی قوم سے فرمایا کہ تم ایسا فحش کام کرتے ہو جس کو تم سے پہلے کسی نے دنیا جہان والوں میں سے نہیں کیا تم مزدوروں کے ساتھ شہوت رانی کرتے ہو، عورتوں کو چھوڑ کر بلکہ تم

وَلَوْ هَآ اذْ قَالَ لِقَوْمِهٖ  
اَتَاْتُوْنَ الْفٰحِشٰتِهٖ مَا سَبَقْتُمْ  
بِهَآ مِنْ اَحَدٍ مِّنَ الْعٰلَمِيْنَ  
اِنَّكُمْ لَتَاْتُوْنَ الرِّجَالَ  
شَهْوٰةً مِّنْ دُوْنِ النِّسَآءِ  
مَبْلُغًا اَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُوْنَ



وَمَا كَانَ بِجِوَابِ قَوْمِهِ إِلَّا  
 أَنْ قَالَ أَخْرَجُوهُنَّ مِنْ  
 قَرْيَتِكُمْ أَنْهَذَا فِئْتَانٌ  
 يَكْفُرُونَ ۗ

(الاعراف)

وہ سے گزر گئے ہو، ان کی قوم سے  
 کوئی جواب نہ بن پڑا بجز اس کے کہ  
 آپس میں کہنے لگے کہ ان لوگوں کو تم  
 اپنی بستی سے نکال دو یہ لوگ بڑے  
 پاک عاف بنتے ہیں۔

علامہ ازیں اسلامی قانون تفسیرات خواہ وہ قرآن سے ماخوذ ہو یا  
 سنت نبوی سے، اس عمل فاحش کے مجازات و مکافات کے باب میں دیگر  
 قوانین و شرائط سے زیادہ سخت ہیں، اسلامی شرع میں اگر دو بالغ شخص  
 اس عمل فاحش کے مرتکب ہوں تو ان کی سزا قتل ہے، اگر کوئی بالغ شخص  
 نابالغ لڑکے کے ساتھ اس فعل منکر کا ارتکاب کرے تو بالغ کی سزا قتل ہے  
 اور لڑکے کو تہیہ کی جائے گی، اگر دو لڑکے مرتکب ہوں تو ہر ایک کو سوتنا زینا  
 لگائے جائیں گے، لیکن افعال قبیحہ جن کی لڑکوں کو اوائل بلوغ میں عادت  
 ہو کرتی ہے اور اسی طرح اخلاقی فساد و مشرق میں پایید ہے، کیونکہ یہاں  
 شادی بیاہ آسان ہے، ہاں البتہ اس کلیہ میں استثنائے کی گنجائش ضرور ہے  
 منجرا اور امور کے عیسائیوں کا یہ خیال نہایت غلط اور بے جا خیال  
 پر مبنی ہے، جو یہ کہتے ہیں کہ مسلمانوں کے نزدیک عقد نکاح ایک ایسا عہد  
 ہے جس میں وہ عورت کو فروخت کر دیتے ہیں، اس معاملہ سے عورت  
 شوہر کی ملکیت ہو جاتی ہے، یہ خیال منہرہ جہل پر مبنی ہے اس لیے کہ  
 عقد نکاح عورت کو ایسے روحانی اور مادی حقوق عطا کرتا ہے جس کے



ذریعہ عورت ہیئت اجتماعیہ میں بلند مقام تک ترقی کر سکتی ہے عورت بھی شوہر سے یہ شرط کر سکتی ہے کہ وہ دوسری کسی عورت سے تعلق نہ رکھے، لونڈی رکھے عورت کی اجازت کے بغیر زیادہ مدت تک گھر سے فائز نہ ہو، بیوی گواہیت نہ پہنچائے، نکالی گنج مار پیٹ نہ کرے، گھر کے تکلیف دہ اور مشقت انگیز کام کلج کی اس کو رحمت نہ دے، وغلیٰ ہذا القیاس، اگر مرد ان شروط کی پابجائی نہ کرے تو عورت کو حق ہے کہ وہ اپنی طلاق کا مطالبہ کرے، اگر اس سے اپنی طلاق کی درخواست نہ کرے تو قاضی سے یہ مطالبہ کر سکتی ہے کہ وہ شوہر کو طلاق دے دے (خلع سکے) یا شوہر اپنی لونڈی کو آزاد کر دے کہ اس کے ساتھ یہ زندگی نہیں گزار سکتی بلکہ

قرآن مجید سے نہ صرف تعدد زوجات کو سمجھو و ذکر کرنے پر اکتفا کیا ہے بلکہ نفلح موقت (متعہ) کو بھی جو اسلام سے پیشتر عربوں کے پاس عام تھا، حرام قرار دیا ہے، اور یہ حکم تحریم طلاق کے مشابہ ہے کیوں کہ طلاق شرائط مخصوصہ ہی کے ساتھ ممکن ہوتی ہے، ان تمام بیانات بالا کے باوجود عیسائیوں کے نزدیک تعدد زوجات، دین اسلام کو قدر و وقعت کی نگاہ سے نہ دیکھے جانے کا موجب ہے، حتیٰ کہ بعض روشن ضمیر مسلمان بھی اس طرف کوئی التفات نہیں کرتے، اگر وہ اپنا کوئی ایسا پانڈہی جمعیت رکھتے (یعنی ایسی حکومت ان کے پاس ہوتی جو دین کی اساس پر قائم ہو اور جو مذہبی احکام اور زمانے کی ضروریات کو

لہ یہ عبارت محض نظر ہے اسی طرح اس کے بعد کا بیان بھی



ہم آہنگ کر دے) تو معلوم نہیں کہ تعدد زوجات کی اباحت ہاتی بھی رہتی، مگر  
 ریٹیل کہتا ہے کہ اگر ہم پیغمبر اسلام کے زمانے اور آنحضرت کے مقام ظہور کی طرف  
 رجوع کریں تو ہمیں عورتوں کے لیے اس سے بہتر اور مفید کوئی عمل نہ ملے گا جتنا  
 کہ پیغمبر نے پیش کیا، لہذا عورتیں اکثر امور میں پیغمبر اسلام کی رہن منت ہیں، قرآن  
 حکیم میں عورتوں کے حقوق اور ان کے متعلق مردوں کے فرائض و واجبات  
 کے باب میں گراں قدر آیات وارد ہوئی ہیں، بعض آیات ان لفظوں سے  
 کی تحرم کے ساتھ مخصوص ہیں جو عورتوں کے لیے جائز نہیں، بعض آیتوں سے  
 خدا کی حلال کردہ اشیاء کو حشمت و وقار کے ساتھ کام میں لانے کی ہدایت کا  
 پتہ چلتا ہے۔

آج تمہارے یہ حلال چیزیں حلال  
 رکھی گئیں اور جو لوگ کتاب دیئے گئے  
 ہیں ان کا ذبیحہ تم کو حلال ہے اور تمہارا  
 ذبیحہ ان کو حلال ہے، اور پارسا عورتیں  
 بھی جو مسلمان ہوں اور پارسا عورتیں  
 ان لوگوں میں سے ہیں جو تم سے پہلے  
 کتاب دیئے گئے ہیں جب کہ تم ان کو  
 ان کا معاوضہ دے دو، اس طرح سے  
 کہ تم بیوی بناؤ نہ تو عطا نہ بدکاری کرو  
 اور نہ خفیہ آشنائی کرو اور جو شخص ایمان

الیوم احل لکم الطيبات  
 وطعام الذین اوتوا الكتاب  
 حل لکم وطعامکم حل فہم  
 والمحصنات من المؤمنات  
 والمحصنات من الذین  
 اوتوا الكتاب من قبلکم  
 اذا آتیتموهن اجدرھن  
 محصنین غیر مسافحین  
 ولا متخذین اھل ان و  
 من یفربا لا یمان فقد



حبط عملہ وہو فی الاخرۃ  
من الخسیرین۔

(المائدہ)

کے ساتھ کفر کرے گا تو اس کا عمل  
ضائع بلے گا اور وہ شخص آخرت میں  
بالکل نیراں کار ہوگا۔

مسلمانوں کو عفت و پاکدامنی کی نگرانی کی اس طرح تاکید کی گئی ہے۔

قل للمؤمنین یغضوا  
عن ابصارہم ویکفوا فرجہم  
جہد ذلک اذکی لہم ان اللہ  
خبیر بما یصنعون۔

(النور)

آپ مسلمان مردوں سے کہہ دیجئے کہ  
اپنی نگاہیں نیچی رکھیں اور اپنی شرمگاہوں  
کی حفاظت کریں یہ ان کے لیے زیادہ  
صغائی کی بات ہے بلکہ شک الذکر  
سب خبر ہے جو کچھ لوگ کیا کرتے ہیں۔

منکرات سے اجتناب اور اعمال خیر کے اکتساب کی یوں ترغیب

دی گئی ہے۔

قد اخرج المؤمنون  
الذین ہم فی صلاتکم  
خاشعون والذین ہم  
عن اللغو معرضون  
والذین ہم للزکاۃ فاعلون  
والذین ہم لفرجہم  
حافظون۔

(المؤمنون)

یقیناً ان مسلمانوں نے فلاح پائی جو  
اپنی نماز میں خشوع کرنے والے ہیں  
جو لغوی باتوں سے بے گناہ رہتے ہیں  
ہیں جو اپنا ترکہ کر کے دے لے ہیں اور  
جو اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کرنے  
والے ہیں۔



پہنچنے کی زبانی صحابہؓ کو اس قدر سخت احکام مل چکے تھے جو ان کو نفسانی خواہشات میں بھٹکنے اور عہدہ است و کماں کے اصولوں کو چھوڑ دینے میں مانع تھے، بنا بریں جو شخص کسی عورت سے بھٹکنی کرے اس کو بوجہ اسے شوہر کے چہرہ اور دو ہاتھ دیکھنے کے کسی اور چیز کو دیکھنے کی اجازت نہیں، مسلمان کا کسی ایسی عورت پر نظر اٹھانا جس سے وہ شاد و عی نہیں کرنا چاہتا گناہ ہے انجیل میں مذکور ہے "جو شخص کسی عورت پر شہوت کی نظر کرے، گویا اس نے اس کے دل سے زنا کیا" مسلمانوں کا عقیدہ ہے کہ "آنکھوں کے زنا کی حرمت دل کے زنا سے بڑھ کر ہے، یہ ایسے احکام و احادیث ہیں جو شہوت رانی اور لذائذ پرستی کو معصیت و گناہ کے مساوی قرار دیتے اور غیر کی بیوی پر نظر کرنے کو حرام کرتے ہیں، جو شخص ان احکام و اصول پر عمل کرے وہی سچا اور حقیقی مسلمان ہے، قرآن میں مذکورہ بالا آیات سے اندازہ کر سکتے ہیں کہ پیغمبر اسلام نے ان فساد انگیز اور فتنہ جو عناصر و عوامل کی جو تفریق و جنسی انقلاب سے پیدا ہوتے ہیں، مسلمانوں کے درمیان سے بچ گئی کر سنے کا کس قدر اہتمام کیا ہے اور شوہروں اور بیویوں کے والدین کو راحت و خوشحالی کی زندگی بسر کرنے کا کتنا بہترین تصور پیش کیا ہے ہر چند انجیل نے زنا کاری اور سنگرات کے ارتکاب سے روکا اور ان کے اجتناب کرنے کی شدید تاکید کی ہے لیکن انجیل کے احکام پر عمل در آ کر کے والے وہی شخص ہوتے ہیں جن کو خدا نے خاص قوی و ملکات و مواہب سے نوازا ہے اور ایسے اشخاص کی تعداد بہت کم ہے، باقی تو ہیں



پاکیزہ اخلاق و خصائص سے عاری ہیں، مگر قرآنی شریعت نے اخلاق کا ایک  
 لطیف نظام پیش کیا ہے، عام مسلمان اس کی رعایت کرتے اور اس کے  
 مقتضیات پر عمل پیرا ہوتے ہیں، طہارت، پاکیزگی اور حفظانِ نعمت کے  
 اصول کی پابندی میں قرآن و حدیث میں جو احکام وارد ہوئے ہیں ان  
 کا مظاہرہ کرتے رہتے ہیں، اس لحاظ سے وہ مخصوص اخلاق و کردار کے  
 حامل ہوتے ہیں اور ان کے نفوس میں خشیت و وقار کے لگاتار و خصائص  
 موجود ہیں، یہ تمام سننات و خصوصیات عصر حاضر کی متمدن و تہذیب قوموں  
 کے آداب و اصول کے بالکل مخالف ہیں، ان تعلیمات و احکام کے  
 اہل مشرق کے میلانات و عواطف کو اذیت اور لڑائز و شہوات سے زکا کر  
 روحانیت و اخلاقیات کے بلند مقام تک پہنچا دیا، اگر یہ تعلیمات نہ ہوتیں  
 تو ان میں یہ جذبات ناپید ہوتے، مسلمان کے عفت و پاکدامنی کے جذبات  
 اور مسیحی کے خشیت و وقار کے میلانات میں زمین و آسمان کا فرق ہے،  
 اہل مغرب کے چما سوزا شہتہ رات جو اخباروں اور رسالوں میں شائع  
 ہوتے رہتے ہیں، ان کی خوراکیں کا ایسے لباس پہن کر رقص کرنا جو عربانی  
 و برہمنی کے برابر ہے، ان کی رقص و سرود کی مختلف جن میں گورنر اپنے  
 چہرے کھولے اور بازوؤں تک ہاتھ برہنہ کئے مشربک ہوتی ہیں اور  
 اپنی رقص کے وہ تمام اجتماعات جن میں مردوں اور عورتوں کے کھلے  
 بندوں مظاہرہ ہوا کرتا ہے ان تمام مناظر کو دیکھ کر ایک سچے مسلمان کی نظر  
 مجروح ہونے بغیر نہیں رہ سکتی، ایک روز میں نے البحر اربعہ میں دیکھا



کے گھر میں قبائل کے مشائخ اور سرداروں کی ایک جماعت دیکھی جو دعوت پر حاضر ہوئے تھے، وہ افریقہ کے ان دور دراز خطوں کے باشندے تھے جو پاکیزگی اخلاق اور خوبی عادات کا مرکز ہیں یہ اپنے سروں پر عامے باندھے ہوئے تھے، ان کے چہروں سے عزت و وقار کے آثار نمایاں تھے، وہ مسیحی عورتوں کو دیکھ رہے تھے جو اس حالت میں آمد و رفت کر رہی تھیں کہ ان کے سینے عریاں اور ان کے شانے مردوں کے شانوں کے ساتھ ملے ہوئے تھے، جو ان کے ڈوبرو رواں تھے، یہ جیسا سوز منظر دیکھ کر مشائخ کے دل جذباتِ حقارت سے لبریز تھے، ان مشائخ کے ماہن جو اشخاص اپنے قومی عادات و خصائل کے پوری طرح پابند نہ تھے یہ خیال کرتے تھے کہ یہ جو کچھ مشاہدہ کر رہے ہیں معمولی حالت نہیں ہے جس کے اہل فرنگ تفریح کے لیے عادی ہو چکے ہیں، بلکہ یہ خلاف عادت ایک گروہ ہے جس نے اپنی خواہشاتِ نفسانی کی باگ ڈور ڈھیلی چھوڑ دی ہے اور پردہ حیا کو اپنے چہروں سے اٹھا دیا ہے، جو شخص جو چاہتا ہے کہ گزرتا ہے، جیسا کہ سیاہ فام قوموں یا بعض وحشی قبائل کے درمیان سال میں ایک مرتبہ اس قسم کے مظاہرہ کا دستور ہے، جس میں اس قبیلہ کے ادنیٰ درجہ کے لوگ اس طرح کے کام انجام دیتے ہیں، لیکن جب ان کی نظر جلسہ کے رئیسوں پر پڑی جو اس جماعت پر حکمران تھے تو ان کو یہ خیال بدلنا پڑا اور ان پر یہ حقیقت واضح ہو گئی کہ جو کچھ وہ مشاہدہ کر رہے ہیں درحقیقت یہ اس قوم کی عادت و خصوصیت ہے، اس وقت ان کے ذہن میں اپنی شریعت کی تعلیمات گزرنے لگیں



اور جیسے جیسے وہ اس ندامت آفریں منظر کا موازنہ قرآنی آداب و اصول سے کرتے تھے، اُن کے نفوس میں قرآن کی شان و عظمت دو بالا ہوئی جاتی تھی!

اور مسلمان عورتوں سے کہہ دیجئے کہ اپنی نگاہیں نیچی رکھیں اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کریں، اپنی زینت کا منہاڑ نہ کریں اگر جو اس میں سے کھلا رہتا ہے، اپنے دوپٹے اپنے سینوں پر ڈالے رہا کریں، اپنی زینت کو ظاہر نہ ہونے دیں گراپنے شوہروں پر یا اپنے باپ پر یا اپنے شوہر کے باپ پر یا اپنے بیٹوں پر یا اپنے شوہر کے بیٹوں پر یا اپنے بھائیوں پر یا اپنے بھائیوں کے بیٹوں پر یا اپنی بہنوں کے بیٹوں پر یا اپنی عورتوں پر یا اپنی لونڈیوں پر یا اُن مردہ پر جو طہنسی ہوں اور اُن کو ذرا توجہ نہ ہو یا ایسے لڑکوں پر جو عورتوں کے پردہ کی باتوں سے ابھی واقف نہیں ہوئے

وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ  
مِنَ الْبَصَارِ هُنَّ وَيُكْفِنْنَ  
فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ  
زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ  
وَآبَائِهِنَّ أَوْ آبَاءِ  
بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِبْنَاءِ  
بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ  
أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ  
بَنَاتِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ  
أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ  
أَوْ أَتَابِعِينَ غَيْرِ أُولِي  
الْإِرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوْ  
الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَكُنْ  
لَهُمْ يَفْهَرُونَ عَلَى عُرَاتِ  
النِّسَاءِ وَلَا يُضْرَبْنَ  
بَارِجِلَهُنَّ نِيَعْلَمُ مَا  
يُخْفِينَ مِنَ زِينَتِهِنَّ  
وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا



عالمگیر اسماعیلی تصورات

ایہا المؤمنون جعلکم تفلحون اور اپنے پاؤں زور سے نہ کریں

(النور)

کہ ان کا سختی زیور معلوم ہو جائے،  
اور مسلمانوں کو سب اللہ کے سامنے  
تو بہ کرنا کہ تم صلح پاؤ،

شرم و حجاب کی تعلیم میں ارشاد ہوا۔

یا ایہا البنی مثل لا  
زواجك و بناقك و نساء  
المؤمنین یدنین علیہن  
من ہلا بیہن ذلك  
ادنی ان لا یعرفن فلا  
یوذین وکان اللہ غفوراً  
رحیماً (الاحزاب)

اے بنی! تم اپنی ازواج سے اور  
بیٹیوں سے اور اہل ایمان کی عورتوں  
سے یہ کہہ دو کہ وہ اپنی چادروں سے  
گھونگھٹ نکال لیا کریں اس سے  
قرین (عقل) ہے کہ وہ پہچانی جائیں  
اور ستانی نہ جائیں اور اللہ بخشنے والا  
اور رحم کرنے والا ہے۔

جو لڑکی ابھی جوان نہیں ہوئی ہے وہ شاذ بہی اپنے لیے روادار

ہوگی کہ اس کا لباس شرم و حیا اور وقار کے درجہ سے گرا ہوا ہو۔

والقوا عد من النساء  
اللاتی لا یرجون نکاحاً فلیس  
علیہن جناح ان یضعن  
ثیابہن غیر متبرجات  
بزیینۃ وان یمستفنن

اور بڑی بوڑھی عورتیں جس کو نکاح کی  
امید باقی نہ ہو تو اگر وہ اپنا برقع وغیرہ  
اٹار دیا کریں تو ان کے ذمہ کچھ الزام  
نہیں ہے جس حال میں کہ ان کو اپنے  
بناؤ سنگار کا اظہار منظور نہ ہو اور اگر



خیر فہمں واللہ سمیع  
علیہ (النور)

وہ اُس سے بھی باز رہیں تو یہ اُن  
کے لیے اور بہتر ہے اور اللہ سُنتے والا  
اور جانتے والا ہے۔

ہم نے اس پہلو پر شرح و بسط کے ساتھ روشنی ڈالی ہے اور  
اپنے موضوع بحث سے خارج ہو کر مسلمانوں کے اخلاق و خصائص کی اچھے  
تشریح کی کہ ہمارا عقیدہ یہ ہے کہ ہم نے جو کچھ بیان کیا ہے وہ اس امر کی  
قطعی برہان ہے کہ تعدد زوجات کے رائج ہونے کا مقصد یہ نہیں کہ دین اسلام  
کی نشر و اشاعت کا موجب ہو، اب ایک پہلو اور باقی رہ گیا ہے وہ یہ کہ  
پیغمبر اسلام نے بہشت کی لطافت آفریں لذتوں اور نعمتوں کا جو وعدہ کیا  
ہے آیا وہ اس لیے ہے کہ بنائے آدم کو اپنی طرف مائل اور اپنے دین کے  
قبول کرنے کے لیے ہموار کریں یا اس سے اورا کوئی اور مقصد و غایت ہے؟



محمد علی  
۱۴۱۵ھ  
۱۹۰۰ء

# باب چہارم

## حیات بعد الممات

حیاتِ آخرتِ مسیحی مذہب میں | جو مذاہب بقاء ارواح کے قائل ہیں  
ان میں حیاتِ آخرت کو وہ مقام و

منزلت حاصل نہیں جو دیگر مذاہب و ادیان کو نصیب ہے، مسیحی مذہب میں  
حیاتِ آخرت کا تصور اس طرح ہے کہ حیاتِ آخرت کا مقصد و مدعا دنیوی زندگی

سے اعلیٰ و برتر ہے، اس لحاظ سے انسان کو یہ خیال کرنا چاہیے کہ دنیوی

لذائذ اور رنگین مظاہر کی حقیقت ایک ظاہر فریب تخیل اور حق ناشناس تصور

سے زیادہ نہیں، پھر انسان اپنے دامن کو ان موہوم ہر چھائیوں سے بچا

رکھے، تاکہ اس کی روح مادی کثافتوں سے مجرور و معتررا ہو کر بتدریج حیات

عقلی کی سرحد میں داخل اور سعادتِ غلظی سے ہٹنا رہ جائے، ہر چند یہ حقیقت

و تصورات مسیحی مبلغین کے توسط سے فضا سے بیٹھ میں بار بار نشر ہوتے

رہتے ہیں لیکن اس کے باوجود ان کو اکثر عیسائی تصورات ذہنی شمار کرتے



اور کمال و ارتقائے نفس کا موجب قرار دیتے ہیں، ان تصورات کے ذریعہ کلیسا کی بس یہ آرزو و تمنا ہے کہ انسانی پست لبائع کو اونچی سطح پر پہنچا دے، بنا بریں ایک مفکر و مبصر تعلیمات و اعمال کے درمیان بہت زیادہ فرق پاتا ہے جیسا کہ عیسائیوں کے اقوال و انکار اور ان کے افعال و کردار کے مابین بعد المشرقین ہے، ہر خبیث عیسائی اس نقطہ فکر کا اظہار نہیں کرتے لیکن ان کے ذہن و خیال میں یہ بات رچی ہوئی ہے کہ ان کے مذہب میں چند تخیلات اس نوع کے موجود ہیں کہ جن کی گہرائیوں تک ان کے عقل و ادراک کی رسائی دشوار ہے، مذہب کے اس مقام کا طلبگار صرف وہی شخص ہوتا ہے جس کو خدا نے خاص ملکوئی صفات و قوی سے نوازا ہو، اور ان کا خیال و گمان یہ ہوتا ہے کہ مذہبی احکام کی ادائیگی کے لیے صرف یہی کافی ہے کہ ان بالغ حکمتوں اور نمبر بستہ زبانوں کو گوش ہوش سے سن لیں اور یہ اعتقاد کر لیں کہ یہ تمام مذہب کا ایک اہم جزو ہیں، وہ ہر وقت اس کی ضرورت محسوس کرتے ہیں کہ ان امور کا انکشاف کریں اور اس بلندی پر ترقی کا وہ لگاؤ نہیں، یہ ہے عیسائیوں کا طرز عمل اس دستور کے بارے میں کہ حیات دنیا آخرت کی منزل تک پہنچنے کا ایک راستہ ہے، برگزیدہ اور نیکو کاروں کی سعادت و خوش بختی ایک ایسا راز ہے جو عیسائیوں پر مخفی ہے، یہ بھی ایک عجیب معاملہ ہے کہ سعادت آخرت ہی وہ منبع و چشمہ ہے کہ ہمارے تمام اعمال و حرکات کو اسی منزل مقصود تک پہنچانے کی خاطر سر انجام پانا چاہیے، لیکن افسوس کہ انسانی عقل و فکر اس بلند مقصد میں سے کسی چیز کا



ادراک کرنے سے قاصر ہے، ایک اور چیز جو اس مفہوم و مدعا کو اور زیادہ گنجواگ اور پیچیدہ سکنے دیتی ہے وہ اس نوع اور کیفیت کا عقیدہ حشر و نشر ہے جو عیسائیوں کے پاس مسلم ہے، کیونکہ وہ اس کے قائل ہیں کہ اجسام قیامت کے دن مادی جسموں سے روحانی جسموں میں منتقل ہو جاتے ہیں، مقدس پولس کہتا ہے کہ جسم ایک ایسے مادہ سے خلق ہوا ہے جو فنا ہو جاتا ہے اور ایک ایسی کیفیت کے ساتھ دوبارہ زندہ ہوتا ہے جو ناقابل تحلیل و فنا ہے، اس کی وجہ یہ ہے کہ انسانی جسم حیوانی شکل و صورت میں پیدا ہوا ہے اور پھر یہ جسم روحانی کی شکل میں دوبارہ اٹھایا جائے گا، لیکن سوال یہ ہے کہ ان روحانی اجسام کی حقیقت کیا ہوگی جو پھر اجسام ہوں گے اور ارواح ہونے کے ساتھ ساتھ جو اس وادراکات کے حامل بھی، اور اپنے پروردگار کا شاہدہ کرنے کے قابل بھی، آیا راہبوں اور پادریوں نے ہم سے جس سعادت کا وعدہ کیا ہے یہ وہی تصور ہے اس سعادت کا یا کہ یہ حقیقی سعادت ہے جو تصور و تخیل کی جولان گاہ سے ماوراء جس کا وجود ہے؟ یہ وہ مسائل ہیں جن کے لیے نہ تو ریت میں اور نہ انجیل میں ایسی صریح نص اور واضح اشارہ ملتا ہے جو ان مسائل کی توضیح و تفسیر کر سکے، آگستان مقدس ہی ایک ایسا پوپ ہے جس کو تمام ارباب کلیسا پر اس بحث میں زیادہ اہمیت حاصل ہے، اس لیے کہ وہ اس سعادت کو سمجھنے میں بے انتہا حریص و دلدادہ تھا، انتہائی چیز جو اسے حاصل ہوئی یہ ہے کہ وہ اس راز سرستہ کی تفسیر و انکشاف میں قدرت الہی اور نصرت ایزدی سے یوں نہیں ہولہے، اس کی کتاب



سکے مطالعہ سے یہ نثر نفا بلتا ہے کہ وہ اس سعادت افزہ روحانی زندگی میں  
 کافی دلچسپی اور شغف رکھتا تھا جس کا تصور خدا کی برگزیدہ ہستیوں کرتی ہیں اور  
 اپنے پروردگار کا قیامت سے پہلے اور اس کے بعد مشاہدہ کیا کرتی ہیں، ہر  
 تقدیر و قیامت یہ سعادت ہمنوا ایک بار از سر لبتہ اور عقیدہ لائیکل سہمے جہاں تک  
 عوام الناس کے عقول و ادراک کی رسائی ناممکن اور اولیاء و برگزیدہ  
 بندوں کے سوا کسی اس کا ادراک و انکشاف کسی کے بس کی بات نہیں  
 یہی وہ مقام ہے کہ کبھی غریب و مختلف نظائر رکھنے والے  
 گروہ کے نزاعات و اختلافات کا شکار ہو گیا، ایک گروہ کا نقطہ نگاہ  
 یہ ہے کہ سعادت آخرت ایک نفسانی حالت ہے جس کا مرجع ہمارے طلب  
 اور جس کا مرکز مخلوق و خالق کے اہم مشابہت ہے، دوسرے گروہ کا  
 زاویہ نظر یہ ہے کہ سعادت حقیقی ایک مادی امر ہے، سیرا سنتیہ ایک  
 کتابت الیہ کی ہے جو تمام تر جہت و بدعت کا مجموعہ ہے، جس کے ساتھ  
 دمعانی شکل اور اس کا مفہوم مبہم اور دوہندہ ہے، اس کتابت میں یہ  
 لکھتا ہے کہ "سعادت آخرت سے مراد وہ شادیاں ہیں جیسے باری گروہ  
 واقع ہوں گی" شریعت بنور کا کلیما ہے اور تعلیم جدید کے مذہب کا  
 مجذوب رئیس جو گذشتہ صدی میں گذرا ہے یہ دعویٰ کرتا ہے کہ آخرت  
 میں تمام لذائذ دنیوی کی نظیریں موجود ہوں گی، اس کا خیال ہے کہ اس  
 بیان سے اس نے مشکلات حل کر دیں اور حقیقت عینی سے لوگوں کو  
 روشناس کرا دیا ہے، لیکن اس کی کتابت منہجہ نیز خیالات اور آہن آہن



عبارت کا مجموعہ ہے اسی لئے ہم نے اس کے اقتباسات خواہ وہ عجوبہ و خرافات ہی کے پہلو سے کیوں نہ ہوں، قارئین کے روبرو پیش نہیں کیئے۔

اسلام کا تصورِ آخرت | اسلام نے آخرت اور حیات بعد الممات کا جو تصور پیش کیا ہے وہ مسیحی مذہب

کے نقطہ فکر اور زاویہ نگاہ سے جداگانہ ہے، ہم مشاہدہ کر رہے ہیں کہ مسلمانوں کو اس نعمت و سعادت کا انتظار ہے جس کا پیغمبر اسلام نے وعدہ کیا ہے اس لحاظ سے ان کے دل مطمئن ہیں اور دنیا کو آخرت پر قربان نہیں کرتے باقی رہا یہ امر کہ آخرت کی نعمت کس نفع کی ہوگی اور آخروی سعادت کی کیفیت کیا ہوگی تو اہل سنت متکلمین کا اس کے متعلق یہ نظریہ ہے کہ نعمتِ آخرت ایک ایسی نفسانی حالت ہے جو نفس کو سعادت مندوں اور خوشحال و خوش فیش ہستیوں کے زمرہ میں داخل کرتی ہے، باقی رہا بلند ترین لذتوں کا مشاہدہ کس نوعیت کا ہوگا تو پیغمبر اسلام نے اہل مشرق کے مدارک و احساسات کے روبرو ان کی بہترین مثالیں پیش کر دی ہیں اگر یہ مثالیں نہ ہوتیں تو ان لذتوں کا تعقل دشوار تھا، اس لیے کہ مشرقی طبائع معنوی امور کے ادراک سے بہت دور ہیں، خود اہل مغرب اس امر معنوی کا ادراک نہیں کر رہے ہیں، علاوہ ازیں پیغمبر اسلام نے مسلمانوں کو ایک اور امرِ عظیم کا سکھنا گروانا ہے وہ یہ کہ آپ نے ان کے لیے یہ حرام قرار دیا ہے کہ وہ خالق کائنات کے مخلوق کے چیلوں سے ناپ کر



دیکھیں، بنا بریں جاندار مخلوق کی تصویر ان کے لیے حرام ہے، اگر اس کے خلاف احکام دینے جائے تو لازم آتا کہ ان کی عقلوں سے ایک ایسی چیز طلب کی جا رہی ہے جو ان کے لیے ناممکن ہے اور ان کو محض ذہنی لٹائڈ کے احساس کی تکلیف دی جا رہی ہے یا ان کے ذہنوں کو تجسم خدا کے مذہب اور دیگر اہم باطلہ کی طرف پھیرا جا رہا ہے جو اس تجسم کا لازمہ ہیں، چنانچہ ان کے سامنے خدا کی ایسی تصویر جو انسانی صورت سے مشابہ ہے اتاری جا رہی ہے کہ وہ اپنے ذریعہ میں جلوہ آفریز ہے اور اولیاء و مقربین اس کے ارد گرد ہیں، لیکن پیغمبر اسلام نے مزید اشارہ کی جو سنت اختیار کی اس تفوق و برتری نے ان تمام مشکلات کو عبور کر لیا۔

ہاں واقعی اللہ تعالیٰ اس بات سے نہیں شرمانا کہ بیان کر دے کوئی مثال بھی خواہ چھپر ہو خواہ اس سے بھی بڑھی ہوئی ہو، سو جو لوگ ایمان لائے ہوئے ہیں خواہ کچھ ہی ہو وہ تو یہی یقین کریں گے کہ بے شک یہ مثال بہت ہی موقع کی ہے ان کے رب کی جانب سے اور رہ گئے وہ لوگ جو کافر ہو چکے ہیں سو چاہے

ان اللہ لا یستحیٰ ان  
یضرب مثلاً ما بعوضۃ  
فما فوقہا فاما الذین  
آمنوا فیعلمون انه الحق  
من ربہم واما الذین  
کفروا فیقولون ما اذا  
اراد اللہ بہذا مثلاً  
یضل بہ کثیراً ویہدی  
بہ کثیراً و ما یضل بہ الا



الفاسقین

(المتره)

کچھ ہی ہو جائے وہ یوں ہی کہتے ہیں  
 گے وہ کون مطلب ہو گا جس کا قصد  
 کیا ہو گا اللہ نے، گمراہ کرتا ہے اللہ اس  
 مثال کی وجہ سے بہتوں کو اور ہدایت  
 کرتے ہیں اس کی وجہ سے بہتوں کو  
 اور گمراہ نہیں کرتا اللہ اس مثال سے  
 کسی کو مگر صرف بے فکری کرنے والوں کو

اگر ہم قرآن حکیم کی ان آیتوں کا مطالعہ کریں جن میں نیکو کاروں  
 کی سعادت و خوش حالی کا تذکرہ ہے تو ہم دیکھیں گے کہ آغاز کا یہی ہے  
 ایسے عالی شان باغات کی تعریف و توصیف کی جا رہی ہے جن کو دیکھ کر  
 ہمیں یہ خیال ہوتا ہے کہ بہشت ہی پر بہار و زرخیز باغات اور وسیع و شاداب  
 گلزاروں کی طرح ہوگی جو اس دنیا میں موجود ہیں، اور ہم جانتے ہیں کہ عربوں  
 کے نفوس میں یہ اوصاف و خصائص نہایت موثر ہیں، درحقیقت ایک  
 بدوی جو صحرائی خطہ و بنجر زمین میں رہنے اور بد مزہ و بد رنگ پانی پینے  
 کا عادی ہو چکا ہے، بسا اوقات ایسا ہوتا ہے کہ دن بھر ان چیزوں  
 سے بے بہرہ رہتا ہے، جب یہ تصور کرنے لگتا ہے کہ آخرت میں وہ  
 خوش حال و فارغ البال ہے، نیز شاداب باغوں اور وسیع مرغزاروں  
 کی نگلشت کا لطف اٹھا رہا ہے، آب کوثر سے سیراب ہے اور بہشت  
 میں ہر قسم کا میوہ موجود ہے اور جس سے گونا گوں لذت حاصل ہوتی ہے تو



تو یہ تمام تر غیبات و توصیفات اس کی زندگی کو خوشگوار بنا دیتے اور اس کے دل پر گہرا اثر ڈالتے ہیں، لیکن اس قسم کی لذت سے صرف وہی شخص لطف اندوز اور محفوظ ہوگا جس نے دیہات میں زندگی بسر کی ہو اور ترقی و وق صحرا میں زندگی کے مصائب کو برداشت کیا ہو، یہی وجہ ہے کہ پیغمبر علیہ السلام اس قسم کے لذائذ اور آخری نعمتوں کی توصیفات مختلف اوقات میں کیا کرتے تھے، ممکن ہے اس اعادہ و تکرار سے مغربی عقلمیں ان چیزوں کے عادی نہ ہونے کی وجہ سے اکتا جائیں لیکن یہ سامعین کے نفوس میں جو عرب تھے، حد درجہ موثر تھا، کیونکہ تکرار و اعادہ کا یہ سلوک فی الواقع مقام خطاب میں ایک ایسا اسلوب تبلیغ تھا جسے بلند مقام حاصل تھا اور ہمیشہ کمال سادگی و سہولت سے عربوں کی امیدوں اور آرزوؤں کو جوش میں لے آتا، اور ان کے نفوس میں جدوجہد حیات کے جذبات موجزن کر دیتا تھا، چنانچہ میں بذات خود شاہد ہ کرتا ہوں اور جب میں اس وقت کا تصور کرتا ہوں تو نشہ لذت میں چور چور ہو جاتا ہوں جب کہ پیغمبر اسلام خورشید بیابان کی جھلساتی ہوئی شعاعوں کے نیچے جہاں کوئی آسرا اور سائبان نہیں ہے، جو آفتاب کی تہا زت و حدت سے محفوظ رکھے، کھڑے ہوئے اپنی قوم کے سامنے خطبہ دیتے ہیں اور فردوس بریں کے سایہ کو جس کا خدا نے تقویٰ شعاروں سے وعدہ کیا ہے، بیان کرتے ہیں، اور میں اس وقت ایسی لورانی جہت کو دیکھتا ہوں جو کمال اشتیاق و بے تابی کے ساتھ آپ کے ارد گرد جمع ہیں اور آپ کی شیریں بیانی پر جو برقت انگیز، دلپذیر و دلگداز آوازیں لطافت



باریاں کر رہی ہے فرنیۃ و شیفۃ ہو گئے ہیں۔

و لمن خاف مقام ربہ  
جنتان فباى آلاء ربکما  
تکذبان ذواتا ۱ فنان  
فباى آلاء ربکما تکذبان  
فیہما عینان تجریان  
فباى آلاء ربکما تکذبان  
فیہما من کل فاکہۃ زوجان  
فباى آلاء ربکما تکذبان  
متکین علی فرش بطائنها  
من استبرق وجنا الجنتین  
ان فباى آلاء ربکما  
تکذبان۔

(الرحمن)

اور جو اپنے پروردگار کی حضور میں  
کھڑے ہونے سے ڈرا اس کے لئے  
دو باغ ہیں پھر تم دونوں (اے جن و انس)  
اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمتیں  
جھٹلاؤ گے؟ وہ باغ طرح طرح کی نعمتوں  
والے ہیں، پھر تم دونوں اپنے پروردگار  
کی کون کونسی نعمتیں جھٹلاؤ گے؟ ان  
دونوں میں دو چشمے بہتے ہیں پھر تم  
دونوں اپنے پروردگار کی کون کونسی  
نعمتیں جھٹلاؤ گے؟ ان دونوں میں  
ہر میوہ دو دو قسم کا ہوگا، پھر تم دونوں  
اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمتیں  
جھٹلاؤ گے، وہ ایسے فرشوں پر  
تیکے رکائے بیٹھے ہوں گے جن کے  
استر ریشمی ہوں گے اور میوے ان  
دونوں باغوں کے جھکے ہوئے ہو پھر  
تم دونوں اپنے پروردگار کی کون کونسی  
نعمتیں جھٹلاؤ گے۔



جس وقت پیغمبر علیہ السلام کوئی آیت تلاوت فرماتے ہیں بہشت کی دلپذیر و دلنشین تعریف کو سن کر حاضرین پر عجیب و جد طاری ہو جاتا ہے اہل مشرق عام طور سے نیکو کاروں کے باغ اور دنیوی باغوں میں تمیز نہیں کرتے ہیں یہی وجہ ہے کہ بہشت کی یہ تعریف و توصیف ان کے دل کو جنتی اور ان کے ہوش و حواس کو اپنی طرف جذب کر لیتی ہے، کیوں کہ یہ ان کے ذوق و وجدان کے ہم آہنگ و موافق ہے اور ان کی عقل و ادراک اسی قسم کے امور سے دلچسپی و شغف رکھتے ہیں، خواہ درحقیقت آنحضرتؐ کا مقصد و مدعا بجز سعادت عقبی کے بیان کے اور کچھ نہ ہو، آسمانی لذائذ کا وصف بھی اسی نوع و ہنج کا ہے اور وہ بھی عربوں کے اس رجحان و میلان سے ماخوذ ہے جو اس دنیوی زندگی کے متعلق رکھتے ہیں حسب ذیل آیتوں میں غور کیجئے۔

ان جنتوں میں نیک سیرت اور خوبصورت عورتیں ہوں گی پھر تم دونوں پروردگار کی کون کونسی نعمتیں جھٹلاؤ گے۔ یعنی حوریں جو خمیوں میں چھپی ہوئی ہوں گی پھر تم دونوں اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمتیں جھٹلاؤ گے، جن کو ان سے پہلے نہ کسی آدمی نے چھوا ہے اور نہ کسی جن نے

فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ  
نَبَايَ آلاءِ رَبِّكَمَا تَكْذِبَانِ  
حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ  
نَبَايَ آلاءِ رَبِّكَمَا تَكْذِبَانِ  
لَمْ يَطْمِثْهِنَّ الْمَسُّ قَبْلَهُمْ  
وَلَا جَانِ نَبَايَ آلاءِ رَبِّكَمَا  
تَكْذِبَانِ

(الرحمن)



پھر تم دونوں اپنے پروردگار کی کون  
کو نسی نعمتیں جھٹلاؤ گے۔

پس دائیں طرف والے کیا کہنے  
دائیں طرف والوں کے، اور بائیں  
طرف والے پھوٹ گئے نصیب  
بائیں طرف والوں کے، اور آگے  
بڑھنے والے وہ تو آگے ہی بڑھنے  
والے ہیں۔ نعمت والی جنسوں میں  
مقرب بازگاہ تو وہی ہیں، یہ پہلوں  
میں سے بہت سے ہیں اور پھلوں  
میں سے تھوڑے سے، سونے کے  
بنے ہوئے جڑاؤ تختوں پر آسنے  
سائے تیکے رنگاے بیٹھے ہوں گے  
ہمیشہ رہنے والے رٹ کے گلاس اور  
آبخورے اور ایسی شراب کے جام  
لیئے ہوئے ان کے پاس آتے جاتے  
رہیں گے جس سے نہ ان کو کبھی درد  
ہوگا اور نہ ان کے ہوش و حواس گم  
ہونگے اور پھل وہ لائیں گے جن کو یہ

فأصحاب الميمنة  
وأصحاب الميمنة و  
أصحاب المشئمة ما  
أصحاب المشئمة  
والسابقون السابقون  
أولئك المقربون  
في جنات نعيم تامة من  
الأولين وقليل من الآ  
خريين على سرر موضوعة  
متكئين عليها متقا بلين  
يلطوف عليهم والدان  
مجلدون باكواب وادباريق  
وكاس من معين لا يصد  
عون عنها ولا يدرنون  
وناكهة مما يشيرون  
ولحم طير مما يشيرون  
وحور عین كما مثال اللؤلؤ



پسند کر لیں اور پرندوں کا گوشت  
ایسا جس کو ان کا جی چاہے اور  
بڑی بڑی آنکھوں والی حریریں ایسا  
جیسے چھپے ہوئے موتی جو نیک عمل  
یہ کیا کرتے تھے یہ اس کا عوض ہو گا۔  
ہم نے یقیناً ان کو بالکل نیا پیدا کیا ہے،  
پھر ہم نے ان کو کنواریاں پیاروں کے  
دایاں اور بہن خاص کر داہنے  
ہاتھ والوں کے لیے قرار دیا ہے۔

امکنون جزاء بسما کاوا  
یعملون لوالوا قعد  
انا انشاءناھن انشاء  
فجعلناھن ابکا راعربا  
اترا بابا اصحاب الیہین  
(الوا قعد)

ان للمتقین مفاذا  
حدائق و اغنابا و کواعب  
اترا بابا و کاسا سا دھا قاہ

یہ تمام اشارات و استعارات ہیں اور ان آیتوں میں جن مادی امور  
کا تذکرہ ہے وہ فقط عشق روحانی اور حب الہی کا ایک امر ہے، یہ نگارش و  
گفتار کا ایک بیج اور طرز ہے جو مشرقی قوموں کے نزدیک متصور پہلا آتما جو  
توریت میں اس قبیل کا اسلوب باجایا جاتا ہے گویا آسمانی کتابیں میلان  
و حب انسانی اور اس کی قوت تاثیر کو استعارہ میں پیش کرتی ہیں تا کہ  
آخرت کی نعمتوں کو انسانوں کے لیے ان صفات سے تشبیہ دیں اور  
تمثیلی انداز میں ان کے روبرو پیش کریں یہ امر بھی اس لحاظ سے فطری و



طبعی ہے کہ مرد و زن کا اختلاط ہم جیسے اہل مغرب کے نفوس میں ابدی سعادت کی صورت کو مجسم بنا دیتا ہے، اور مغربی ذوق اس نوع کی تشبیہات و استعارات سے متنفر نہیں ہوتا بشرطیکہ وہ تصریح مطلق کے درجہ پر نہ پہنچے لیکن مشرقی ذوق ان قیود و شروط کا طلبگار نہیں ہے، اس کے لیے مکمل تشبیہ ہی مناسب ہوگی، لوازم تشبیہ میں سے کوئی عنصر و جزو نظر انداز نہ ہو، اور لوازم و مقتضیات میں کسی قسم کا ابھام و اشتباہ بھی نہ ہونے پائے یہی وہ وسائل و ذرائع ہیں جن کی بدولت مادی احساسات و ادراکات کو خالص ادبیات و روحانیات کے تصور کے لیے ہموار و تیار کیا جاسکتا ہے غلیوم لوریس کی کتاب ”قصہ گل“ چار ہزار اشعار پر مشتمل ہے، جس میں تمام تر تشبیہات و استعارات سے کام لیا گیا ہے، بعض محققین جن میں تقویٰ کارنگ پاپا جاتا ہے، یہ خیال رکھتے ہیں کہ مولف کتاب جس ”گل“ سے اپنے بے پناہ جذبہ عشق کا اظہار کرتا ہے وہ ذات الہی ہے نہ کہ کوئی عورت ذات، جو اس کی محبت کا مرکز ہے، یہ کتاب نہایت واضح انداز میں مادیات کی طرف اشارہ کرتی ہے لیکن اس کے باوجود اس کو آریا با نظر ایک مذہبی کتاب شمار کئے ہوئے ہیں، یہاں اس کا موقع نہیں کہ ہم یہ بحث کریں کہ اہل تحقیق قصہ گل کی جو تفسیر بیان کرتے ہیں وہ صحیح ہے یا نہیں ہماری غرض صرف گذشتہ مطالب کی روشنی میں یہ ظاہر کرنا ہے کہ اہل مشرق کی کتابوں کو ادبی و روحانی تفسیر و تشریح کے قابل شمار کرنے میں کوئی اڑناغ نہیں ہے خواہ ان کے ظاہری بیانات سے یہ پتہ چلتا ہو کہ ان کا مقصد و مدعا



انہور مادی ہیں، اس لحاظ سے عبرانیوں نے اور ان کے بعد عربوں نے اپنے مقصد کو مادی لذتوں اور جسمانی نعمتوں کے پردوں میں پوشیدہ کر رکھا ہے ان کا تمام تر مقصد و نصب العین اخلاقیات اور سعادت روحانی ہے جس کی چند جہلکیاں الفاظ میں دکھائی گئی ہیں، اور اشارات میں مراد و کامرانی یا فراق و وصال کی چند ایسی تصویریں آجا کر کی گئی ہیں جن کو سن کر انسانی عقول و اذہان لذت یاب ہوتے ہیں، اس لحاظ سے بعض اشخاص کے جملوں میں یہ جو آگیا ہے کہ ”مجھے آرزو ہے کہ وہ عورت اپنے لبوں سے میرا لوسہ لے“ اس سے میں فی الواقع کسی عورت کی طرف اشارہ مراد نہیں لیتا، اسی طرح عشق و محبت کے جو الفاظ اور وجد و بے تابی کے جو جذبات و احساسات مزایر میں جا بجا بکھرے ہوئے ہیں ان سے اس کتاب مقدس اور اس کے تشبیہاتی کتاب ہونے کی قدر و قیمت میں کوئی کمی نہیں کرتے، بے شک بعض محضوں بندوں کا خدا کے قریب و نزدیک ہونا ایک ایسا راز ہے جس کا سمجھنا متقدمین عبرانیوں، قدما و عرب اور تمام اہل مشرق کی عقلوں سے بالاتر تھا، لیکن یہاں مقصد و خدا کے تقرب اور اس کے حضور رسائی حاصل کرنے کے معنی کا سمجھنا نہیں ہے، کیونکہ تقرب خداوندی مستلزم ہے ان استعارات و تشبیہات کی حقیقت کی پہچان کو، بلکہ اس کی اصلی غرض و غایت یہ ہے کہ یہ تمام رموز ہیں حقائق نہیں، السنہ مشرقیہ کا مورخ موسیورینان ہمارے قول کی صحت کا اعتراف کرتا ہے کہ عربوں اور عبرانیوں کے لیے تشبیہات و استعارات کا استعمال اور



الفاظ میں مجازات و کنایات کا بیش از بیش تذکرہ ایک فطری و طبعی امر ہے جب ہم نے یہ تسلیم کر لیا کہ منرا میر کا مقصد ان کے ظاہری الفاظ کے مفہوم سے قطع نظر ان کا باطنی مطلب ہے اور ان کی لفظی تفسیر و تشریح جائز نہیں ہے تو ہم پر یہ امر لازم ہو جاتا ہے کہ ان قرآنی آیات کے سمجھنے میں جن میں ہرشت کا تذکرہ اور آخروی نعمتوں کا بیان موجود ہے بعینہ ہی طریقہ ہمیں اختیار کرنا چاہیے، ہاں ہمارے لیے یہ دشوار ہے کہ ہم ان خالص مادی تصویروں کے پس پردہ روحانی و ادبی مقاصد کا مشاہدہ کریں لیکن یہ صعوبت و مشکل اس لحاظ سے ہے کہ قرآن میں جس نوعیت و ترتیب سے ان کا استعمال ہوا ہے وہ ان چیزوں سے مخالفت رکھتا ہے جن کے ہم اپنے اقوال اور اپنی کتابوں میں عادی ہو چکے ہیں، لیکن کسی فردیت کے لیے یہ جان لینا نہایت سہل ہے کہ اپنے اور غیر قوم کے ایک فرد کے طریقہ تفہیم و تفہیم اور طرز گفتار کے درمیان بہت فرق ہے، جس مطلب کو ہم لطافت و رقت سے اشارہ کر دینا کافی سمجھتے ہیں مشرقی اُس کو حقیقی صورت میں ظاہر کر دیتا ہے اور ہماری عقلوں کے لیے کوئی گنجائش باقی نہیں رکھتا کہ ہم الفاظ کے درمیان سے اس کا مشاہدہ کر لیں۔

ہمارے لیے یہ سمجھنا دشوار ہے کہ جس وقت ایک مسلمان قرآن کی تلاوت کرتا ہے اس کے دل پر ان دو معنی میں سے کونسا معنی منقش و محرم ہو جاتا ہے لفظی معنی یا حقیقی معنی، ممکن ہے کہ جن اشخاص کی عقل کمزور ہو وہ ظاہری الفاظ کے معنی و مفہوم کے سوا کچھ کوئی اور معنی نہ سمجھتے ہوں، لیکن



صاحبِ دل اور اربابِ نظر لفظ میں ایسے معنی جلوہ گر دیکھتے ہیں جو ان کو بلند مقاصد کی طرف مائل کر دیتے ہیں اور وہ ان معانی میں بندہ و خالق کے درمیان تقرب کا نطفہ اٹھاتے ہیں، بہت سے مسلمان ایسے ہیں جو قرآن کو سنتے ہیں اور اس کے ظاہری کلمات کے معتقد نہیں ہیں بلکہ وہ محسوس کرتے ہیں کہ قرآن کا مقصد ایک مخصوص سعادت ہے اور اس سعادت کا وہ ایسی کیفیت کے ساتھ تصور کرتے ہیں جس کے تمام گوشے ان کے سامنے واضح و روشن نہیں ہیں، علاوہ بریں قرآن مجید میں سعادتِ آخری کے باب میں بلا تشبیہ و استعارات بے شمار آیات موجود ہیں، اس بنا پر کوئی شخص یہ دعویٰ نہیں کر سکتا کہ قرآن نے مسلمانوں سے جس سعادت و نعمت کا وعدہ کیا ہے مسلمان اس سے صرف مادی لذائذ مراد لیتے ہیں، اس قسم کا دعویٰ وہی شخص کر سکتا ہے جس کی نظر سے قرآن حکیم کی یہ آیات اوجھل ہوں اور اس کا منشا یہ ہو کہ قرآن کے اصل مطالب کو بدل دے اور اس کے حقائق ثابتہ میں تغیر و تبدیل کر دے۔

انہ نے مومن مرد اور مومن عورتوں سے ایسی جنتوں کا وعدہ کیا ہے جن کے نیچے سے نہریں بہتی ہوں گی اور ان میں ہمیشہ ہمیشہ رہنے والے ہونگے اور دائمی بہشتوں میں اپنے اپنے مکانوں کا بھی وعدہ کیا ہے اور اللہ کی

وعدا اللہ المومنین  
والمؤمنات جنات تجری  
من تحتھا الانهار  
خالدین فیہا و مساکن  
لہیبة فی جنات عدن و رضوان  
من اللہ اکبر ذلک هو الغفور  
العظیم



خوشنودی سب سے بڑھ کر ہے یہی تو  
بڑی کامیابی ہے۔

( التوبہ )

مفسرین رضوان اللہ کے معنی یہ بیان کرتے ہیں کہ خدا نے تعالیٰ اپنے  
برگزیدہ و مقرب بندوں پر اپنی تجلی کرے گا، ان کی سعادت کی تکمیل اور  
نعمت خداوندی کا ان پر اتمام ہو جائے گا چنانچہ قرآن حکیم میں اس طرح اس  
حقیقت کو واضح کیا گیا ہے۔

ان کی دعا ان جنتوں میں یہ ہوگی

وداعواہم فیہا

اور ان کی

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ

صاحب سلامت اس میں سلام ہوگی

فِيهَا سَلَامٌ وَأَخْرَجُوا هُمْ

اور ان کی ختم دعا یہ ہوگی کہ ہر قسم کی

ان الحمد لله رب العالمین

تعریف تمام عالموں کے پروردگار کے

( یونس )

سیلے ہے۔

جن لوگو نے اپنے پروردگار کی خوشنودی

والذین صبروا

حاصل کرنے کے لیے صبر کیا اور نماز

ابتغاء وجه ربہم

پڑھی اور جو کچھ ہم نے ان کو دیا تھا

واقاموا الصلوة وانفقوا

اس میں سے چھپا کر اور ظاہر طور پر

بما رزقناہم سرا وعلانیة

( راہِ خدا میں ) خرچ کیا اور بدی کا

ویدرون بالحسنة السيئة

بد نہ نیکی سے کرتے رہے عاقبت

اولئك لهم عقبی الدار

کا گھر انہی کے لیے ہے۔

( رعد )



آراستہ کی گئی ہیں لوگوں کے لیے  
 خواہشیں عورتوں کی اور بیٹوں کی  
 اور سونے اور چاندی کے ڈھیر کے  
 ڈھیر اور نشان زدہ خوبصورت  
 گھوڑے اور مویشی اور کھیت  
 یہ تمام دنیوی زندگی کا ساز و سامان  
 ہے اور اللہ کے پاس بہترین ٹھکانا  
 ہے۔

زین للناس حب الشهوات  
 من النساء والبنین والقناطر  
 المقنطرة من الذهب  
 والفضة والخيل المسومة  
 والعام والحراث ذلك  
 متاع الحيواة الدنیا واللہ  
 عندہ حسن المابۃ  
 (آل عمران)

اس کے باوجود قرآن نے خود معترضین کے لیے کوئی گنجائش  
 نہیں چھوڑی اور اس امر سے منع کیا ہے کہ لوگ قرآنی آیات کی لفظی  
 تفسیر بیان کریں یا تشبیہ کو اس رنگ میں محسوس کر لیں جو مقام قرآنی کے سبب  
 نہیں۔ سورہ آل عمران میں فرمایا گیا ہے۔

وہ وہی تو ہے جس نے تم پر کتاب  
 نازل کی جس کی کچھ آیتیں توصف  
 صاف ہیں اور وہی کتاب کی اصل  
 ہیں اور کچھ گول گول ہیں، اب جن  
 لوگوں کے دلوں میں کھوٹ ہے  
 وہ فتنہ پھیلانے کی نیت سے اور  
 اپنا مطلب نکالنے کی غرض سے

هو الذین انزل  
 علیک الکتاب منه آیات  
 حکمات هن ام الکتاب  
 و آخر متشابھات  
 فاما الذین فی قلوبہم  
 زیغ فیتعون ما تشابہ  
 منه ابتغاء تاویلہ



وَمَا يَعْلَمُ تَاوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ  
وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ  
يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِّنْ  
عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُو  
لُو الْأَلْبَابِ ؕ

(آل عمران)

وَأَن مِّنْهُمْ لَفَرِيقًا  
يَلُونِ السَّنْتَهِمَ بِالْكِتَابِ  
لِتَحْسِبُوهُ مِّنَ الْكِتَابِ وَ  
مَا هُوَ مِّنَ الْكِتَابِ وَيَقُولُونَ  
هُوَ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا هُوَ  
مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَيَقُولُونَ  
عَلَى اللَّهِ الْكُذَّابُ وَهُمْ  
يَعْتَمِدُونَ -

(آل عمران)

عالمگیر اسلامی تصورات

ان گول گول آیتوں کی پیروی کرتے  
ہیں حالانکہ ان کا اصلی مطلب سوا  
خدا اور ان لوگوں کے جو علم میں مضبوط  
ہیں اور کوئی نہیں جانتا وہ یہ کہتے  
ہیں کہ ہم اس پر ایمان لائے ہر ایک  
(محکم و متشابہ) ہمارے رب کی طرف  
سے ہے اور سوائے صاحبان عقل  
کے اس سے اور کوئی نصیحت نہیں  
حاصل کرتا۔

اور بے شک ان میں سے ایک گروہ  
ایسا ہے کہ وہ (تلاوت) کتاب  
میں اپنی زبانوں کو اس طرح  
موڑتا ہے کہ تم اس کو کتاب کا  
جزو خیال کر لو حالانکہ وہ کتاب  
نہیں ہے اور وہ یہ بھی کہتے ہیں کہ  
یہ اللہ کے پاس سے ہے اور  
حالانکہ وہ اللہ کے پاس سے نہیں  
ہے اور وہ جان بوجھ کر اللہ پر  
ہتقان باندھتے ہیں۔



مسلمان تکلمین جو تفسیر قرآن میں ورک و اینہاک رکھتے ہیں۔  
 بالخصوص اہل سنت جو تفسیر میں احادیث نبوی اور اقوال و آثارِ سلف  
 صالحین کی طرف رجوع کرتے ہیں اور اسباب نزول پر نظیر رکھتے ہیں  
 اس امر پر متفق ہیں کہ سعادتِ اخروی ایک امر ذہنی ہے قائم بالنعس  
 اور نفس اس سے متمتع و بہرہ یاب ہوتا ہے، یہ نعمت و سعادت تمام  
 نعمتوں اور سعادتوں سے عظیم ترین ہے، اس کے ماوراء و ما فوق  
 اور کوئی نعمت نہیں ہے، ایک بڑے عالم کا قول ہے ”پروردگار! با  
 مجھے بہشت کی آرزو صرف اس لیے ہے کہ تیرا دیدار وہاں نصیب ہو گا  
 اور تیرے جلوہ کی وہاں بارش ہو گی، اگر تیری مقدس وردشن  
 ترین ذات کا وہاں نور اور جلوہ نہ ہو تو میں ایسی بہشت سے کنارہ  
 کش ہوتا ہوں“

یہ اس باب کو شیخ قمیشری کی دعائے ماثورہ سے ختم کرتا ہوں  
 جو غالباً ایسا ہیوں کی دعائے کتابوں سے کم نہ ہو گی۔

”بارالہ! تو مجھے ایسے فراق کی تہدید کرتا ہے  
 جو مجھے ہمیشہ تیری نورانی تجلیات سے محروم  
 کر دے، پروردگار! تجھے جو منظور ہے  
 وہ کر، لیکن مجھے تیرے مشاہدہ نورانی سے  
 محروم نہ کر، کیونکہ اس غم و اندوہ فراق سے  
 بڑھ کر کوئی زہر قاتل تو لیکنناک نہیں، روح کا



اتصال اگر اپنے خالق کے ساتھ نہ ہو تو وہ  
 ایسی زندگی کو لے کر کیا کرے گی جو سراپا  
 خوف و دوہشت ہو اور اُسے ایسی بقا کیا رہا  
 آئے گی جو نہرا نہر حیرت و اضطراب میں غوطہ  
 زن ہو، خدایا! میرا نفس اَس کے لیے رضامند  
 ہے کہ سو مرتبہ موت کا مزہ چکھے لیکن وہ یہہ  
 گوارا کرنے کے لیے تیار نہیں کہ تجھ سے ایک  
 مرتبہ بھی جدا ہو۔

خداوند! اگر میں تمام حوادث روزگار کا  
 نشانہ اور جملہ مہلک امراض کا شکار ہو جاؤں  
 تو اپنے ماتھے پر غم و اندوہ کی ہلکی شئی شکن بھی  
 ڈالے بغیر ان کو برداشت کر لوں گا، مگر تیری  
 جدائی اور دوری کو برداشت کرنے کی میرے  
 اندر طاقت و توانائی نہیں، پروردگار! اگر  
 ایک پل بھی تو محبوب ہو جائے تو ہماری زمینیں  
 بنجر اور نہریں خشک ہو جائیں لیکن اِس وقت  
 کا کیا حال ہو گا جب کہ تیرا یہ احتجاج دوامی ہو،  
 اگر تو مجھ سے دور ہو تو آتش جہنم میرے حق میں  
 گزرا اور اُس کے بھڑکتے ہوئے خیمے میرے لیے



لالہ وگلاب ہیں، پروردگار! تیری تجلی میں ہمارا  
 حیات اور ہماری کمال سعادت و نعمت ہے،  
 اور تیرا احتجاج ہمارے لیے عذابِ جہنم  
 سے بڑھ کر ہے۔“

---



## باب پنجم

### قصہ اور قدر

متشابهات قرآن اور مذہب ناسخ و منسوخ | لوگ ہر سبقت کو قرآن سے ثابت کرتے ہیں

کیوں کہ قرآن مجید میں اہل نظر اور اہل باب بحث کیلئے یہ بہت ہی آسان امر ہے کہ اپنے متضاد دعویٰ کے لیے کوئی سند اور شہادت پیدا کر لیں، اس بارے میں قرآن دیگر تمام کتب مقدسہ سے کوئی امتیاز نہیں رکھتا کہ ایک مبصران کے اپنی ظواہر متشابهات پر توقف کرے، قرآن مذہب اہل سنت کی رو سے قدیم ہے، روز نازل سے لوح محفوظ میں مرقوم ہوا، فرشتہ جبریل نے اس کو ماہ رمضان کی ۲۸ ویں شب کو جو شب قدر ہے، ساتویں آسمان سے چوتھے آسمان پر نازل کیا، اس کے بعد ۲۳ سال کی مدت میں جو رسالت کی مدت ہے، پیغمبر اسلام پر نازل ہوا، ہمارے خیال میں اس روایت کو صرف ایک صورت میں قبول کیا جاسکتا



اور وہ صورت یہ ہے کہ چھ ہزار آیتیں جن سے قرآن مجید ترکیب پذیر ہے،  
 کے بعد دیگرے بدوں اس قید کے نازل ہوئی ہیں کہ پہلی مرتبہ نازل ہونے والی  
 آیتوں کی تعداد دوسری دفعہ کی آیتوں کی تعداد کے مساوی ہوں، نیز یہ  
 آیات مختلف احوال و ظروف اور مختلف اوقات میں نازل ہوئی ہیں،  
 بنا بریں ایک محقق و باحث کو نزول آیات کے احوال و ظروف کو سمجھنا چاہیے  
 تاکہ وہ متشابہات آیات میں غور و نظر کر سکے، انجیل انسانوں کے روبرو  
 حیات رسول کے جمع ادوار اور اس کی تمام تعلیمات کو تفصیل سے واضح  
 عبارت میں ذکر کرتی ہے، اس لیے عیسائیوں کے لیے شروع ہی سے  
 یہ سہل کر دیا گیا ہے کہ انجیل کے ان باہمی مقامات کو نقل کر لیں، لیکن قرآن  
 میں اس معاملہ میں کوئی تذکرہ نہیں ہے بجز اس کے کہ وہ خدا کا کلام ہے جو  
 پیغمبر پر اتارا گیا ہے، اور یہ کہ فلاں سورہ لکی ہے اور فلاں سورہ مدنی، کوئی  
 اور چیز بیان نہیں کرتا ہے، یہ تقسیم اختیاری تقسیم ہے جو جمع قرآن کے زمانے  
 میں داخل ہوئی، قرآن میں کوئی ایسی تشریح یا خبر نہیں ہے جو ان حوادث  
 و واقعات اور احوال و ظروف کے پہچاننے میں امداد دہم پہنچائے جو قرآن  
 کی آیتوں اور سورتوں کے نزول کا موجب ہوں، یہ ان اباب میں سے  
 ایک سبب ہے جو اس قول کی پیداوار ہے کہ قرآن میں اختلاف ہے،  
 یہاں اختلاف کے لیے ایک اور سبب ہے جو قابل قبول ہو سکتا ہے وہ  
 سبب یہ ہے کہ انکار و فیالات کے حال کے مطابق اور ان تحولات دینی  
 کے موافق جو رسالت آنحضرتؐ کے واسطے سے افکار و معتقدات میں پیدا



ہو جائے تھے، پیغمبر اسلام پر وحی نازل ہوتی تھی اور ان احوال و ظروف کے مقتضا و آیتیں نازل ہوتی تھیں، طبعی طور پر یہ امر لازمی تھا کہ آیات لاحقہ میں تبدیل ہو جائے تاکہ وہ موقع و مقام کے مناسب و ہم آہنگ ہو جائیں بنا بریں جو حکم وحی کے ذریعہ دین جدید کے خلافت کسی شک و شبہ کی تردید کے لیے صادر کیا گیا تھا ممکن نہیں ہے کہ یہ حکم احوال و ظروف کے تبدیل و تغیر اور انکار و اذہان سے اس سبب کے احوال کے بعد اپنی پہلی ہی حالت پر برقرار رہے، اگر بلیب مرض کے ادوار و درجات کے مطابق مختلف دوائیں تجویز کرے تو کوئی شخص اس پر کوئی اعتراض نہیں کر سکتا، جو لوگ اس باب میں قرآن پر نکتہ چینی کرتے ہیں ان کے اعتراضات اور نکتہ چینیوں کو غلامائے اسلام مذہب ناسخ و منسوخ سے رد کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ خدائے تعالیٰ نے چند احکام قرآن میں نازل فرمائے اور اس کے بعد بواسطہ اسباب اور بقاضائے حکمت ان احکام کو دوسری آیتوں کے ذریعہ منسوخ کر دیا۔

مشابہات قرآن کی دو قسمیں ہیں، ایک خالص ظاہری تقسیم جو احکام مشابہات کے درمیان موافقت پیدا کر سکتی ہے، ایک اور قسم ہے جس کا سبب مخفی ہے یا اس کا سمجھنا دشوار ہے بالخصوص وہ جس کا تعلق قضائے مہرم سے ہے، یہی وجہ ہے کہ اس قسم میں گفتگو کرتے وقت علماء و متکلمین کے ذہن و خیال کی جولاں نکالیں تنگ ہو گئی ہیں، قرآن میں اس موضوع کے متعلق جو اشارے پائے جاتے ہیں وہ اعاذمیش



شرفیہ میں وارد شدہ مباحث کے مقابل بہت کم ہیں، احادیث کی اس قدر بڑی ضخیم جلدیں موجود ہیں کہ وہ قرآن کے مقابلہ میں قوانین، کلیسا کے مطابق ہیں، اور ان احادیث کا حکم تقریباً انہی قوانین کے حکم موافق ہے، لیکن احادیث کا درجہ مسلمانوں کے نزدیک قرآن کے درجہ اعتبار کے برابر نہیں ہے، بن اشخاص نے احادیث کو جمع کرنے کی کوشش کی انہوں نے انکو مختلف مقامات سے... حاصل کر کے اکٹھا کرنے میں بڑی جدوجہد اور اہتمام کیا ہے لیکن جمع احادیث پیش پیغمبر علیہ السلام کے دو سو سال بعد حاصل ہوئی یہی وجہ ہے کہ اہل بحث و تحقیق ان احادیث کی صحت کا اس درجہ اطمینان نہیں رکھتے جس قدر کہ قرآن کی صحت و درستگی پر ان کو یقین و اذعان حاصل ہے، یہ امر بعید از قیاس نہیں کہ بعض متکلمین پیش پیغمبر کے متعلق خوش عقیدہ ہوں اور بہت سی ایسی احادیث جو پیش پیغمبر علیہ السلام کی طرف سے منسوب ہیں، انہیں حضرت سے مراد نہ ہوئی ہوں۔

جبر و اختیار اور قضا و قدر قرآن و حدیث میں انہ کو رہہ بالابیان کی روشنی میں

بعض متکلمین کے لئے آسان ہو گیا ہے کہ بعض قرآنی آیات اور بالخصوص بے شمار احادیث سے یہ نتیجہ نکالیں کہ قضا و قدر کو تسلیم کرنا اصول اسلام میں سے ایک اصل اور یہ عقیدہ رکھنا کہ انسان کو اپنے افعال و اعمال میں کوئی اختیار حاصل نہیں ارکان دین میں سے



ایک رکن ہے، لیکن میں بآسانی یہ جانتا ہوں کہ ایک محقق و مبصر اپنے اس دعوے کے ثبوت میں کہ دین اسلام انسان کے افعال اختیار ہی کے ساتھ کوئی منافات و تضاد نہیں رکھتا، قرآن و حدیث سے سند و شہادت پیدا کر لیتا ہے، اس کے باوجود یہ مسئلہ کتب مقدسہ کے مسائل میں سے ایسا مسئلہ ہے جو ہنوز متکلمین کی نگاہوں کا مرکز اور بحث و نظر کا محور ہے، اور آج تک اس عقیدہ لایمحل کو حل کرنے کی کوئی صورت انہوں نے نہیں پیدا کی ہے، کائنات کی ہر چیز کے متعلق خالق ارض و سماوات کی قدرت و فعالیت اور انسان کے اختیار کے درمیان موافقت و توازن پیدا کر دینے کا سوال ایک ایسا مسئلہ ہے جس میں مسلمان اور عیسائی دونوں شریک ہیں اور ان میں سے ہر گروہ کے آراء و نظریات) میں آج تک اختلاف و مناقشہ ہو چکا ہے۔

پیغمبر علیہ السلام نے اپنے خالق کو وصف اس طرح کیا ہے کہ

وہ ہر چیز کو جانتا، الہ ہے، اس کے بعد یہ صفت بیان کی ہے کہ

وہ علام الغیوب ہے، یہ دوسری صفت و وصف اول کا ایک جزو ہے

نیز آپ نے ذات الہی کی قدرت کا طہ کی بھی توصیف کر دی ہے،

اس سے مخلوق کی تبعیت کا نتیجہ اخذ کر کے کہا ہے کہ خدا ہی ہر شے کے

لیے اولین سبب اعظم ہے، اس بنا پر ہمارے تمام اعمال کا سرچشمہ

ذات خداوندی کو قرار دیا ہے، قرآن میں جا بجا متعدد مقامات پر ایسی

پہلو پر دھواں لقاہر فوق عبادہ (وہی اپنے تمام بندوں پر



غالب ہے) عالم الغیب وَالشَّهَادَةِ (غیب و شہود کی تمام چیزوں کو جاننے والا ہے) اور قُلْ كُلٌّ عِنْدَ اللَّهِ - کہہ دیجئے کہ کائنات میں جو کچھ ہو رہا ہے وہ اللہ کی طرف سے ہے) کے ذریعہ روشنی ڈالی گئی ہے، یہ تمام وہ حقائق ہیں کہ فریقین کے مختلف نقطہ نظر کا مدار انہی پر ہے، انسانی اختیار کے دعویداروں کی تائید بھی قرآن کے بیشتر مقامات سے ہوتی ہے، مفسرین نے اہ ایسی آیتیں شمار کی ہیں جو تمام تراشبات اراوہ و اختیار ہیں آئی ہیں، اس کے علاوہ تیرہ آیتیں اور بھی ہیں جو انسانی عقل و کردار میں انسان کی مسئولیت کے ساتھ مخصوص ہیں، ہمیں یہ توقع ہے کہ پیغمبر اسلام ان دونوں نظریات کے مابین موافقت پیدا کرنے کے لیے ایک ایسی چیز پیش فرماتے تھے جس کو ہم آہنگ کرنے کی طرف قرآن مجید کے علاوہ کتب مقدسہ نے توجہ نہیں کی، علماء و مشککین نے ان دو حقائق کے مابین مطلقاً موافقت پیدا کرنے کی جو جدوجہد کی ہے اس کا حاصل سوائے غلط سمجھت اور معرکہ آرائی کو زیادہ کرنے کے اور کچھ نہیں ہے، یہاں ایک راز کا مقام ہے جہاں تک عقل و فہم کی رسائی نہیں ہوئی، ہوسید بوسویہ نے اپنی کتاب "اختیار" میں اس حقیقت کا اعتراف کیا ہے جہاں وہ کہتا ہے کہ "ایک حقیقت کبھی دوسری حقیقت کو تباہ نہیں کرتی، دو حقیقتوں کے درمیان توازن و یکسانیت پیدا کرنا انسانی عقل و فہم کی دسترس سے باہر ہونے سے یہ لازم نہیں آتا کہ ہر ایک حقیقت کی صحت کا عقیدہ



نہ رکھا جائے، اس لحاظ سے قدرتِ الہیہ کے ثبوت کے ذریعہ انسانی ارادہ و اختیار کی نفی کرنا یا انسان کے اندر وجود اختیار کے واسطے سے قدرتِ الہیہ کی نفی کرنا محال ہے، اس لیے کہ یہ دونوں ایسی دو حقیقتیں ہیں کہ جن میں شک و شبہ کی کوئی گنجائش نہیں۔ بوسویہ کا نظریہ یہ تھا کہ افہام بشری اس کو سمجھنے کی طاقت نہیں رکھتے، چنانچہ جو اشخاص اس مسئلہ کے قریب ہو جاتے تھے ان کو موسیٰ وہ ہدایت کرتا تھا کہ بقدر امکان زنجیر کی دونوں کڑیوں پر نظر رکھیں خواہ حدِ اوسط یعنی درمیان کڑی ایسی چیز پیدا نہ کرتی ہو جو دونوں کڑیوں کے اتصال کی کیفیت کو سمجھ جائیں، یہ دونوں کڑیاں جن میں سے کوئی بھی نظر انداز کی جانے کے قابل نہیں، قدرتِ الہی اور آزادی انسان ہے یعنی اختیار و حدِ اوسط جو ہماری نگاہوں سے پوشیدہ ہے، اپنی دو امور کے درمیان ہم آہنگی پیدا کرتا ہے، لہذا ہمیں خالق کی کارسازگی کا علم نہیں کہ وہ اپنی اس کارسازگی کے ساتھ انسانی اختیار کو بھی نگاہ میں رکھتا ہے، نیز ہم انہی قدیم سببِ کلی سے واقف نہیں کہ کس طرح وہ ثانوی سببِ حادث کو نظر انداز نہیں کرتا، موسیٰ بوسویہ کہتا ہے کہ ”یہ لاندہ تو خدا ہی بہتر جانتا ہے، ہمیں اس میں دخل دینے اور چون و چرا کرنے کی اجازت نہیں ہے، اور اس راہ کا خدا کے نزدیک راز ہی باقی رہنا ہمارے لیے کوئی ضرر رساں نہیں، موسیٰ بوسویہ کا یہ نظریہ وہی ہے جو اس موضوع میں مسلمانوں کا حقیقی مطمح نظر اور مسلک ہے، پس اگر آپ مسلمانوں سے یہ سوال کریں کہ تم قدرتِ خدا اور اختیار انسان







دوران میں جو روایت پیغمبر سے کی ہے وہ جبریہ میں سے کسی ایک کا قول ہے جو آنحضرت علیہ السلام کی طرف منسوب کر دیا گیا ہے اور حدیث نبوی نہیں ہو سکتا، حدیث یہ ہے کہ جب خدا نے انسان کو پیدا کرنا چاہا تو مٹی کو جس سے انسان پیدا ہوا ہے، اپنی دونوں سٹھپیوں میں اٹھالیا اور دو مساوی حصوں میں تقسیم کر کے کہا یہ بہشت کا سرمایہ ہے اور مجھے اس کی کوئی پروا نہیں، اور یہ حصہ دوزخ کا مال ہے اور مجھے کوئی پروا نہیں، اس موضوع حدیث کو نقل کر کے بالجراف نے تمام انگریز مستشرقین کی طرح اسلام پر حملہ کیا ہے اور اسلام پر یہ الزام عائد کیا ہے کہ یہ بندگانِ قوت اور پرستارانِ طاقت کا دین ہے اس لیے کہ مسلمانوں کا خدا ایسا خدا ہے تمام اعمال و افعال خاص اس کے دستِ قدرت میں ہیں، ہم تسلیم کرتے ہیں کہ ممکن ہے کہ کوئی توحید پرست عالم مسلمانوں کے درمیان اس روایت سے استدلال کرتے ہوئے جس کی صحت پر محدثین کا اتفاق نہیں ہے، یہ دعویٰ کرے کہ جنت و دوزخ ازل ہی سے تقدیر میں لکھ دیئے گئے ہیں، لیکن ہم علماء و محققین سے جو حقائق امور میں بحث و نظر کرتے اور کلیات میں تدقیق و جستجو کرتے ہیں یہ طریق کار اختیار کرنے کے کبھی کواداً نہیں، اس بنا پر ہمارے لیے یہ سہل ہو جاتا ہے کہ بالجراف کے اس قول کو قبول کر لیں کہ دین اسلام ہر چیز کو قدرتِ خالق کی طرف رجوع کرتا ہے، مگر ہم علاوہ بریں کہ آنحضرتؐ بندگانِ قوت میں سے نہ تھے، جبریہ کے مذہب کو تسلیم نہیں کرتے اس لیے کہ آپ ہر چیز کا سببِ اول خدا ہی کو قرار دیتے ہیں



عن قریب ہم بیان کریں گے کہ آنحضرتؐ کا مذہب اس گروہ کے قول کے مطابق ہے جن کی بحث و جستجو مسیحی علماء کے درمیان بہت بلند مقام رکھتی ہے اور اس گروہ کی رائے کو کسی نے موردِ طعن و تشنیع نہیں ٹھہرایا اور کسی محقق و مفکر نے اس کے مذہب پر کوئی رد و قدح نہیں کیا، اسلام ان ادیان و مذاہب میں سے نہیں جو ہر چیز کو قوت کی طرف رجوع کرتے ہیں بلکہ یہ سب سے پہلا دین ہے جس نے کمال و وضاحت و صراحت سے مخلوق و خالق کے درمیان امتیازی حد و مقرر کئے ہیں، اس لحاظ سے اسلامی شریعت سے الوہیتہ بطبیعیہ کا دعویٰ کرنا حقیقت سے کس قدر دور ہے آنحضرت علیہ السلام نے ان تمام چیزوں کو جو صفات الوہیت سے تعلق نہیں رکھتیں شان الوہیت کے دائرہ سے خارج کر دیا، یہ کہنا بھی آپ کی شان سے بعید ہے کہ خدا ہی ہر چیز ہے، دوسری طرف اگر ہم اہل شرق کے افکار و اذہان کی طبعی خصوصیات کی طرف رجوع کریں تو دیکھیں گے کہ یہ فطرت پرستوں کے مذہب کے موافق نہیں ہیں، اس قسم کا رجحان و میلان تو عجیروں کی طرف سے پیدا کر دیا گیا ہے جنہوں نے بے شمار فسق و فساد اور بے حساب غلط فہمیوں کو اسلام کے اندر داخل کر دیا یہاں تک کہ اسلام کو اس کے اصلی مزاج اور طبعی خاصیت سے منحرف کر دیا۔

سائرس امام بخاری جسے ایک حدیث نقل کرتا ہے کہ اس حدیث کا مفہوم اس مذہب کے اثبات پر دلیل ہوتا ہے جس کا نقطہ نظر یہ ہے کہ مسلمانوں کے نزدیک نعمتِ آخرویٰ ازل ہی میں مقدر ہو گئی ہے، غنمی



ہیں کہ امام بخاریؒ جبریہ سے تھے جن کا نقطہ نگاہ یہ ہے کہ انسان کے تمام اعمال کا خالق خدا ہے اور انسان کو کوئی اختیار حاصل نہیں ہے، بسا اسی لئے جو روایت نقل کی ہے وہ یہ ہے :-

”حضرت موسیٰؑ و حضرت آدمؑ عرشِ خداوندی کے آگے ردبر و کھڑے ہو گئے موسیٰؑ نے کہا کیا آپ وہی آدمؑ ہیں کہ خدا نے آپ کو پیدا کیا اور آپ کے اندر روح پھونکی، فرشتوں کو حکم دیا کہ آپ کے سامنے سجدہ کریں، بہشت میں آپ کو جگہ دی، اس کے بعد آپ کی نافرمانی کی وجہ سے بہشت سے انسانوں کو محروم کر دیا، حضرت آدمؑ نے جواب میں کہا کہ تم وہ موسیٰؑ ہو کہ خدا نے تمہیں اپنی رسالت سے سرفراز فرمایا، اپنے اوامر و حکام کا تم کو امین گردانا، الواح شریعت تم پر نازل کیں اور تم کو اپنی ہمکلامی کا شرف عطا کیا، کیا تم جانتے ہو کہ میرے پیدا ہونے سے کتنے سال قبل الواح شریعت تحریر کئے گئے ہیں، موسیٰؑ نے کہا چالیس سال قبل آدمؑ بولے کیا تم نے اس شریعت میں نہیں پڑھا ”و عصیٰ آدودبہ فغوی“ اور آدمؑ نے اپنے پروردگار کی نافرمانی کی اور ہٹک گئے :-



موسیٰ نے جواب دیا بے شک میں پڑھ چکا ہوں  
 آدم نے فرمایا مجھے تم اس لیے نشانہ ملامت  
 ٹہراتے ہو کہ میں نے ایک ایسی چیز کی پابجائی کی  
 جس کو خدا نے مجھے پیدا کر کے سے چالیس سال  
 قبل اور آسمانوں اور زمینوں کی تخلیق سے چھاس  
 ہزار سال پیشتر میرے مقدر میں لکھ چکا تھا کہ  
 میں اس کا ارتکاب کروں گا۔

اگر ہمیں یہ معلوم ہو جاتا کہ عرشِ الہی کے سامنے آدم و موسیٰ میں سے  
 کون ایک دوسرے پر غالب آئے تو بآسانی اس امر کا حکم لگا سکے کہ اختیار  
 انسان میں موجود ہے یا نہیں، امام بخاریؒ کہتے ہیں کہ بہت سے صحابہ نے  
 پیغمبر علیہ السلام سے دریافت کیا کہ ان میں سے کون غالب ہوئے آخر کار  
 آنحضرتؐ نے فرمایا آدم غالب آئے، امام بخاریؒ کا یہ بیان برون کسی  
 توضیح کے ایک دعویٰ کی تائید میں ہے، حالانکہ ہم دیکھ رہے ہیں کہ یہ خبر جعلی  
 ہے، اور جبریہ میں سے کسی نے اپنے مسلک اور نقطہ نظر کی تائید کے لیے  
 اس کو گھڑ لیا ہے، اسی لیے اصحاب اختیار میں سے ایک نے کہا ہے  
 کہ اس مناظرہ میں موسیٰ کو کامیابی ہوئی، اور پیغمبر علیہ السلام نے جواب  
 دیا کہ غلبہ موسیٰ کو ہوا تھا، ان دونوں حدیثوں سے اس قدر معلوم ہوتا ہے  
 کہ یہ مسئلہ فریقین کے درمیان محل نظر و موضوع بحث بنا ہوا ہے، اور واقعہ  
 بھی یہی ہے کیونکہ ایسے احوال و ظروف اور قرآن و آثار ہمارے نزدیک



موجود ہیں کہ جو اس امر پر دلالت کرتے ہیں کہ پیغمبر اسلام اس مسئلہ میں غور و خوض کرنے کو ناپسند سمجھتے اور اس موضوع کے متعلق سوال کرنے کو منع فرما جانتے تھے، گفتگو کے خصوصی مواقع پر وحی کے ذریعہ جو مبہم امور آپ پر نازل ہوئے تھے ان کی تفسیر سے اجتناب فرماتے اور آپ کی زبانی یہ ارشاد ہوا ہے: **اذا جاء ذكر القدر فامسكوا** یعنی جب تقدیر کا ذکر آجائے تو تم اس کے متعلق چہ میگوئیاں کرنے سے باز رہو۔

مذکورہ بالا بیان کی روشنی میں یہ ظاہر ہو جاتا ہے کہ ابو البشر پر عقیدہ جبر کا الزام عائد کرنے کے متعلق اپنا نقطہ خیال بدل دینا چاہیے نیز یہ کہ اس جرم کو متکلمین اسلام کے سرچسپاں کر دینا خلاف حقیقت ہے اس لیے ہم اوپر بیان کر چکے ہیں کہ نصف متکلمین اس مذہب کے مخالف نظریہ رکھتے ہیں، رولان نے کہا ہے کہ جبر یہ و قدر یہ ان دونوں گروہوں نے اپنے آراء و نظریات کو کامل وضاحت سے بیان نہیں کیا ہے یہی وجہ ہے کہ ان کے اقوال و افکار باہمی اسی طرح مخالف و متناقض ہیں، جیسا کہ ان کے علاوہ اوروں کے اقوال میں تناقض و تضاد پایا جاتا ہے درحقیقت ہم دیکھتے ہیں کہ یہی تناقض و تضاد بعینہ مسیحی متکلمین کے نزدیک بھی موجود ہے۔

انسانی اعمال  
تو اس اور مولینا کے نظریہ ہائے قضاء و قدر | کس نوع کے

ہیں اور اعمال انسان میں ارادہ الہی کی تاثیر کس حد تک ہے اس باب میں



مسیحوں کے جو اقوال ہیں یہاں ان کا مختصر تذکرہ فائدہ سے خالی نہ ہوگا، طویل صدیوں سے عیسائی دو بڑے فرقوں میں منقسم ہیں، ان میں سے ہر فرقے کے بے شمار پیرو ہیں، یہ دو گروہ فرقہ 'لو ابولا' اور فرقہ 'ڈو مینیک' کے نام سے مشہور ہیں، ان دونوں گروہوں کے مابین نزاع و اختلاف برپا ہے، جس قدر کوئی فرد اپنے فرقے کے مذہبی تعصب میں شدید ہے اسی قدر وہ اختلاف کی آگ کو زیادہ مشتعل کرتا ہے، ان میں سے ایک گروہ تقریباً مذہب جبریہ کا مسلک رکھتا ہے اور دوسرا اہل بیت اختیار کا قائل ہے، ہر فرقے انتہائی طور پر اپنے عقیدہ کا پابند ہے، یہ دونوں گروہ خاتی کائنات کی عظمت و بزرگی بیان کرتے ہیں اور اس کے ساتھ ساتھ اپنے فرقہ کے نقطہ نظروں کی تائید کرتے ہوئے اپنے اصولوں کے دائرہ سے باہر نہیں ہوتے، پیرو ان ڈو مینیک اپنے کو تو باس کی طرف منسوب کر کے تو میون کہلاتے ہیں، تو میون کا عنوان ایک ایسا خطاب ہے جو نفوس میں ایک اثر، افکار و خیالات میں ایک مقام و منزلت اور مناسبات میں ایک غلبہ و تسلط رکھتا ہے، اسلئے کہ عوام جس عقیدہ کو فرقہ کے بادشاہ نے تقویت بہم پہنچائی ہو، اس میں تردد کرنے لگتے ہیں، مذہب تو باس کا بادشاہ مقدس ہے اس لیے کہ وہ عیسائیوں کے مابین اپنی وسیع شہرت اور علوئے منزلت کی بنا پر بادشاہ مذہب سے موسوم ہو گیا ہے، اس کے ساتھ ساتھ تو باس کا عنوان نہایت ہی عظیم الشان عنوان ہے، جو لوگ اس عنوان و خطاب کو



اپنے لیے خاص کر چکے ہیں وہ عام طور پر اس کے اہل دستخط نہیں ہیں، اس کی وجہ یہ ہے کہ پیروان بائبلینوس ہالینڈی، جو مذہب قضا و قدر کا قائل ہے اور جسے پوپ لیون دہم نے حرام قرار دیا تھا، اس بات کے مدعی ہیں کہ یہ تو ماس مقدس مذکور کے پیرو ہیں، عیسائیوں کو گروہ ڈومینیک کے تو ماس کی پیروی کے دعویٰ کو قبول کرنے سے انکار ہے، اس لیے کہ اس گروہ کا نقطہ نگاہ قضا و قدر کی طرف مائل ہے اور تو ماس کا یہ عقیدہ نہ تھا، بلکہ اس مسلک کی بنیاد ایک اندلسی شخص بانیس نامی نے رکھی جو سوٹھویں صدی کے اواخر میں سلنک میں علم کلام کا درس دیا کرتا تھا، اس لحاظ سے اگر باب یسوع مذہب ڈومینیک کو اس شخص کی طرف منسوب کرتے ہیں، لیکن ہم تو ماس کا نام اسی مذہب کے لیے باقی چھوڑتے ہیں، اس دعوے کے ساتھ نہیں کہ یہ نام برحق ہے اور نہ ہم اس مقام پر ہیں کہ اس نزاع و جدال کا فیصلہ کر دیں بلکہ اس حیثیت سے ہم اس نام کے قائل ہیں کہ یہ نام تاریخ میں اس حد تک مشہور و معروف ہو گیا ہے کہ متکلمین و اعظمتین اپنے آپ کو اس نام سے نسبت دے کر اس کی تائید کرتے ہیں اور اس مذہب کی خوش اعتقادی میں حد درجہ غلو برتتے اور اس مذہب کے رئیس کے متعلق جو اپنے پیروں کی بزرگی کے ابواب میں سے ہے متعصب ہیں، اور متکلمین کا تعصب اس نوبت پر پہنچ گیا کہ اپنی تعلیمات میں وہ یہ قرار دے چکے ہیں کہ اس رئیس سے جو بھی بیان صادر ہوتا ہے وہ ایک امر مقدس ہے اور اسکی



مخالفت حرام، اس کے ہر حکم کو وہ ایسا تصور کرتے ہیں کہ گویا وہ معصوم شخص کی زبان سے صادر ہوا ہے جو ہر قسم کی خطا و لغزش سے پاک ہے اپنے مذہب میں مردان مذہب پر حلف و پیمان کے ذریعہ یہ واجب گردان چکے ہیں کہ رئیس سے جو کچھ صادر ہو چکا ہے اس کو مستحکم جان کر بدون چون و چرا قبول کر لیں، یہ حکم کس قدر مشابہ ہے، اس حکم کے جس کی فرانس کے قوانین اساسی میں تصریح کی گئی ہے:

”مجلس شوریٰ کے کسی فرد کے لیے یہ جائز نہیں ہے کہ حکومت جمہوری پر کوئی اعتراض کرے“

یعنی حکومت کا جمہوری ہونا ایک ایسا امر ہے اس پر علی الاطلاق اعتقاد واجب ہے، اگر کلیسا سے یہ مطالبہ ہو کہ اس رئیس کے مذہب کے خلاف وہ تفسیر و تشریح کریں تو اس کا خون ہے کہ مبادا اس کے متبعین اپنے رد وابط و تعلقات ان سے منقطع کر لیں، رئیس مذکور نے جس چیز میں مجتہدین کی بحث و نظر کو ممنوع قرار دیا ہو، مجتہدین اس کی تفسیر و تشریح کرنے سے گریز کرتے ہیں،

مقدس تو اس اپنے نقطہ نظر کو بیان کرنے سے پیشتر بیروان ڈومینیک قائل تھے کہ مریم ہندرا معصومہ نہ تھیں، جس وقت تو اس مقدس نے اپنا نقطہ نظر پیش کر دیا وہ اور اس کے متبعین کہنے لگے کہ مریم معصومہ ہیں، یہ ایک کھلم کھدا تناقض ہے، بس طرح انھوں نے بیان کیا ہے اس



متناقض نظریات میں بحث و نظر حرام ہے، باقی رہا فرقہ یسوعیین تو وہ  
تو اس مقدس کی تعلیمات میں اس علف و پیمان کے مقید نہیں ہیں، لیکن  
وہ یہ بھی نہیں چاہتے کہ اختیار کی مدافعت کے وقت کھلم کھلا اس کی مخالفت  
کریں، بلکہ وہ ابانس کو طعنہ دیتے اور اس پر مذہب مولینا سے احتجاج  
کرتے ہیں، مولینا ایک یسوع شخص ہے اور پرنگال کا باشندہ، اس لحاظ  
سے یسوعیین کو مولینوں کے خطاب سے یاد کیا جاتا ہے، ان دو فرقوں  
کے مابین نزاع و کشمکش نہایت شدید تھی، ۱۹۶۷ء سے شروع ہوئی  
اور سترہویں صدی کے آخر تک طول کھینچا، ان دو فرقوں میں نزاع  
و جدال نہ ہونے کے بارے میں پادریوں کے بار بار کے احکام اور ہدایت  
کا کوئی اثر نہ ہوا، از سر نو بحث و نزاع کا بازار گرم ہو گیا، ہر فریق اپنے  
نزاع ہی میں اپنے فریق مخالف کو بددستی اور دائرہ دین سے خارج ہو جانے  
کا الزام دیتا تھا، اس کے بعد ابانس کا ظہور ہوا اس نے ہیکل کے سامنے  
کھڑے ہو کر مولینا کی کتاب کو حرام قرار دیا اور یہ دعویٰ کیا کہ اس کتاب  
میں ایسے مسائل و مباحث ہیں جو تمام تہذیب و جدت پر مبنی ہیں، پھر  
اس نے "بیلاج" کے مذہب کی طرف رجوع کیا، بیلاج ایک پادری تھا  
جو پانچویں صدی میں پیدا ہوا، اس نے انکار کیا کہ آدم نے بہشت میں  
جو گناہ کیا وہ قضا و قدر کے اٹل اشارے سے تھا، نیز یہ کہ گناہ آدم  
پر اس گناہ کا جو بعد میں واقع ہونے والا ہے، سبب ہوگا، مولینا نے  
اس مسلک کا بھی رد کیا اور خود کو پیروان کلفتان کی طرف منسوب کیا،



کلفان سولہویں صدی میں ایک مشہور عالم گذرا ہے، جو مذہبِ مسیح میں مذہبِ نبی پر دشمنی کا موسم ہے، پر دشمنوں نے جس وقت اس نزاع کو پوپ کی خدمت میں پیش کیا وہ حیران زدہ گیا اور اسے کچھ سوچھانی نہ دیا کہ دونوں فریقوں کے درمیان کس قسم کا فیصلہ کرے، تمام افکار و اذہان اس قضیہ کے سمجھنے کے مشتاق تھے، جو شخص بھی علم کلام کے مباحث میں منہاک تھا وہ اس قضیہ کی تفصیل کو مستلزم کرنے کا اپنے اندر میلان رکھتا تھا، یہی واقعہ پوپ کلیان ہفتم کے سامنے پیش آیا، یہاں تک کہ پوپ پنجم اور سفیر اسپین نے پیروان توامس کی کمک و امداد کے ذریعہ دخل دیا لیکن کوئی خاطر خواہ نتیجہ برآمد نہ ہوا بلکہ نزاع و جدال کی آگ کو اور مشتعل کر دیا، پوپ پوپ پنجم نے چاہا کہ انجیل میں جو احکام رواداری اور حسن سلوک پر مبنی ہیں ان کے ذریعہ طرفین کو نصیحت دے چنانچہ وہ کہا کرتا تھا کہ "پادر پوسا کے لیے یہ کسی طرح لائق و منزاوار نہیں کہ دشمنوں کی طرح کینہ و بغض کے جذبات کے ساتھ باہمی نزاع و کشمکش کریں۔" بالآخر تقاضی رقم نے اس مسئلہ کو کہ تمام گناہوں کا سرچشمہ گناہ آدم ہے، بیان نہیں کیا، لیکن دونوں فریقوں کے درمیان کسی قسم کا فیصلہ بھی نہ کیا بلکہ یہ تجویز پیش کی کہ ہر شخص اپنے مذہب کی نشر و اشاعت کر سکتا ہے، نیز یہ کہا کہ نزاع اور بحث دین میں کوئی غیبی نہیں رکھتا کیونکہ خدا تو ہر دیندار کے ساتھ ہے، مختلف مذاہب اور نظریات ایک دوسرے کے ذریعہ اس طرح روشن ہوتے ہیں جیسے کہ الماس دو ستر الماس کے واسطے سے جلا پیدا کرتا ہے،

پیروان توامس اپنے مذہب میں بہت آگے بڑھ گئے یہاں تک کہ



اسلامی گروہ جبریت کے مذہب کے قائل ہو گئے، بانس کا نظریہ یہ تھا کہ۔

”خداوند ہی تمام موجودات کا سبب ہے،  
اس لحاظ سے سوائے اس کے کوئی سبب موجود  
نہیں ہے، ہر سبب کا سبب خدا ہے، وہی ہر چیز  
پر تسلط و قادر ہے، اس کے علاوہ کسی اور کے لیے  
کوئی اقتدار اور حکومت میسر نہیں ہے؟“

بانس کے بعد اس کے جانشینوں نے یہ کوشش کی کہ اس کے عقیدہ  
جبر اور انسانی اختیار کے مابین توافق و ہم آہنگی پیدا کر دیں، یہی وجہ ہے کہ  
ان کے اقوال میں اضطراب اور ان کی عبارتوں میں ابہام و اشتباہ لاحق  
ہو گیا، ان کا نظریہ یہ تھا کہ ہر عمل واجب بھی ہے اور جائز بھی، اس قول کی  
انہوں نے اس طرح تشریح کی کہ خدا سے تعالیٰ انسان میں ارادہ کو ایجاد کرتا  
ہے، یہ ظاہر ہے کہ ارادہ مختار ہے، اس لحاظ سے ارادہ اپنی فطری رو میں  
اختیار کرتا ہے یعنی ارادہ اپنے عمل میں آزاد ہے، ان کا یہ قول بجد مضطرب  
دور ہم و بر ہم ہے!

آخر کار یہ نزاع و کشمکش ایک جدید مذہب پر جا کر ختم ہو گئی جو تاثر خدا  
اور اختیار انسان دونوں کا قائل تھا، یہی وہ نقطہ نگاہ ہے جس کی طرف  
یوسو یہ مائل ہے، اس میدان کی وجہ یہ ہے کہ اس نے ان دو محتمل  
نقطہ ہائے نظر کے مابین اس سے بہتر موافقت کی کوئی صورت نہیں پائی،  
اس مذہب اور نقطہ نگاہ کی بنا یہ ہے کہ خدا سے تعالیٰ سبب اول ہے۔



اور انسان سببِ ثانی میں نہیں چاہتا کہ مولینا کے زاویہ نظر کی تفسیر کرے بلکہ یہ کہتا ہے کہ مولینا کے نظریے کے دو لفظ ایسے ہیں جن کا زبان سے کہنا آسان ہے لیکن ان کے عظیم الشان معانی کا سمجھنا آسان نہیں ہے۔ اس کے مولینا کے قبل ظاہر کیا یہ قول تھا کہ فعل واجب ہے یعنی لامحالہ اس کو واقع ہونا چاہیے پھر یہ فعل جائز ہے یعنی ممکن ہے کہ وہ سرزد ہو اور لیکن ہے کہ سرزد نہ ہو لیکن ظاہر نے مجال کے لفظ کو ذکر نہیں کیا مولینا نے ایک تیسرے لفظ کا اضافہ کیا اور اس کو ان دونوں حالتوں کے ہیں میں قرار دیا وہ لفظ "منتظر" ہے منتظر اس کے نزدیک ایک شرط کے ساتھ متین ہو کر واجب ہے اگر وہ شرط موجود ہوگی تو فعل واقع ہو گا ورنہ نہ سرزد ہوگا وہ منتظر کے اسم علم کو حکم وسط قرار دیتا ہے اور اس کے نزدیک قدرتِ الہی کی تاثیر کو افعال میں اتسیا کرتا ہے اس مذہب کا عقائد یہ ہے کہ یہ مذہب اختیار کو قضا و قدر پر ترجیح دیتا ہے اس کے نزدیک تو اس کا مذہب قضا و قدر کو اختیار پر غالب گردانتا ہے۔

اب اگر ہم اسلامی مختلف مکاتب خیال کے لئے جبریت اور قدریت اگر دونوں کی طرف رجوع کریں تو معلوم ہوگا کہ قدریت مولینوں کے ساتھ اور جبریت کو میوں کے ساتھ بے حد مشابہت رکھتے ہیں بقول عبدالرزاق کے ہر دو گروہ یک چشم ہیں لیکن قدریت جو اختیار کے تامل میں دائیں آنکھ نہیں رکھتے ظاہر ہے کہ دائیں آنکھ زیادہ قوی اور تیز ہیں۔ یہ کیونکہ ہی سبب اول کا مشاہدہ کرتی ہے۔



لیکن جبریہ جو صرف قضاء و قدر کے دیوار ہیں بائیں آنکھ نہیں رکھتے معلوم ہے کہ بائیں آنکھ بہت کم ہیں ہوتی ہے، اس لیے کہ وہ خارجی یا ذاتی سبب کو نہیں دیکھتی عبدالرزاق کے نظریہ کے مطابق۔

” وہی شخص درست نگاہ کر سکتا ہے جو دل

کی دونوں آنکھوں سے دیکھتا ہے سیدھی

آنکھ سے ملے گے اولین اسباب کا مشاہدہ کرنا

ہے اور غیرہ شرک کے تمام افعال کو ذات واجبہ

کی طرف رجوع کرتا ہے، بائیں آنکھ سے نساکی

کو دیکھتا ہے اور انسانی تاثیر کو شخصی اور ذاتی

طور پر افعال میں اثر انداز پاتا ہے۔“

یہ حرکت آثار و مشاہدہ مخصوص الفاظ و اصطلاحات کے ایجاد کا مواد

ہو گیا ہے، جس کو فریقین نزاع و اختلاف کے وقت استعمال کرتے ہیں لیکن

یہ سلفہ سے خالی نہیں، تمنا میں دعا دعویٰ ہے کہ ہر کام کی ایک قضا و اور

ہر عمل کے لیے ایک اندازہ ہے، خدا جس چیز کو وجود بخشا ہے اس کو اپنے

بیتلہ سے جاری کرتا ہے، تقدیر سے مراد ایک مخصوص شے کو اسی طریقہ

پر نافذ کرنا ہے جو قضا میں مقرر ہو چکی ہے، اس مقصد کی وضاحت

کے لیے عبدالرزاق نے اس قبضہ کو ذکر کیا ہے۔

” ایک روز پیغمبر علیہ السلام ایک شرک پر جا رہے تھے، وہاں ایک

دیوار لگی تھی جو منہدم ہو چلا تھی، آنحضرت اس دیوار سے پرے ہونے لگے



ایک صحابی نے عرض کیا آیا آپ قضا و الہی سے فرار ہونا چاہتے ہیں آپ نے جواب دیا قضا و الہی سے تقدیر خداوندی کی طرف فرار ہوتا ہوں۔

ایک تیسرے مذہب کا لہور ہوا جس نے ہمبریہ و قدریہ کے مابین موافقت پیدا کرنے کی کوشش کی، اس مذہب کے ماننے والوں کا عقیدہ یہ ہے کہ انسانی افعال و اعمال نہ تو قضا و مطلق کا نتیجہ ہیں اور نہ اختیار و مطلق کا مجرور، بلکہ ان دونوں کے مابین ایک اعتدالی کیفیت سے ہم آہنگ ہیں، ایک ہی فعل و اثرات کا نتیجہ ہے ایک الہی اثر اور دوسرا انسانی اثر، اس متوسط معنی کے لیے ایک مخصوص لفظ وضع کیا ہے، جس کا نام انھوں نے کسب اختیار ہی دے رکھا ہے، اصحاب جدال و بحث کے نزدیک یہ لفظ ایک نزانہ شمار کیا جاتا ہے، ان کا قول ہے کہ افعال ارادہ الہی سے پیدا ہوتے ہیں، انسان اپنے اختیار کے ذریعہ ان افعال کو کسب کرتا ہے، انھوں نے بعض متساوی قضائے آثار و روایات کے مابین موافقت پیدا کر دی ہے۔ یہ ہم آہنگی و تعلق اس مقصد کے لیے نہیں کہ اہل سنت و الجماعہ کے مذہب کو کمزور کر دیں بلکہ اس کی اصل غرض و غایت یہ بیان کر دینا ہے کہ قضا و الہی ایک ایسا راز سرسبز ہے جو ہنوز پردہ خفایں مستور ہے؛

جس وقت پیغمبر علیہ السلام سے ابو صریرہ کے انجام کے متعلق سوال کیا گیا تو آنحضرت نے مختصر پرانیہ میں فرمایا، "قسمت کا قلم خشک ہو چکا" اس اجازت جو اب کا مطلب یہ ہے کہ ہر مخلوق کا انجام روز ازل سے



نوح محفوظ میں قلمبند کر دیا گیا ہے، اور اس میں ذرا بھر تغیر و تبدل نہ ہوگا مگر ایک جماعت نے آنحضرت سے سوال کیا پھر لوگ کس لیے عمل کرتے ہیں آپ نے جواب دیا۔

”تم عمل کئے جاؤ کیوں کہ خدا نے تم سے ہر ایک کے اندر ایک ایسی چیز پیدا کر دی ہے کہ اس چیز کے ذریعہ جس غرض کے لیے اس کو پیدا کیا گیا ہے اُسے بروئے کار لانے کے لیے اس شخص کے اندر قدرت و ایستادگی گئی ہے۔“

یہ جواب تقریباً صیر فلپٹ اور اُس کے بعد صیقل کے تشریح کے مطابق ہے، انہوں نے یہ کہا ہے کہ انسان حال و مستقبل کے اعمال کے اپنی خلق ہوا ہے، عبدالرزاق کا مسلک موجودہ دور میں تو میوں کے نقطہ نظر کے بہت قریب ہے، یہ دو مذہب اس امر پر متفق ہیں کہ وجود و افعال میں اختیار کو دخل ہے، نیز یہ کہ جو کچھ مقدر ہو چکا ہے ایک پہلو سے حتمی ہے اور دوسرے پہلو سے جائز، یہ ایسا نتیجہ ہے جسے ہم نہیں سمجھ سکتے، عبدالرزاق کہتا ہے کہ قضا و خود فعل اور اس فعل کی کیفیت کے وقوع کو شامل ہوتی ہے، یہ کیفیت انسانی اختیار ہے، بسویہ کا مدت کے بعد ظہور ہوا اور اس نے اس موضوع کی تشریح اسی پنج سے کی جیسا کہ عبدالرزاق اس سے پیشتر تفسیر کر چکا تھا، اس نے کہا کہ انسان اپنے عمل کو اختیار اور فضلے الہی سے انجام دیتا ہے۔



خدا نے ابادہ کر لیا ہے کہ انسان مختار رہے اس لیے تمام احوال و افعال میں اختیار  
اس کے ساتھ ساتھ رہتا ہے تاکہ فعل موجود ہو جائے، صرف یہی ایک مسئلہ  
نہیں ہے جس میں علیٰ اہل مسلمانوں کے ساتھ مشابہت پیدا کرتے ہیں بلکہ اس  
مسئلہ کے علاوہ اذہر بہت سے امور ہیں جن میں یہ دونوں برابر ہیں، مثلاً خدا کی  
و مصلوبیت، بندہ، شہ شہد شہد آفریت میں خدا کی بابت سے انعام اکرام کا عطا  
کیا جانا وغیرہ۔

ہم عثمان قلم کو اسی عادت تک اس موضوع میں جولانی دکھانے سے  
روکنا چاہتے ہیں، لیکن قارئین سے امید ہے کہ وہ ذیل کی ایک تشبیہ و تمثیل  
میں غور و خوض کریں گے جس کو عبدالرزاق موصوف نے اپنی دیں کی کتاب  
کے موقع پر کہا ہے، اس کو یہاں ذکر کرتا ہوں، عبدالرزاق نے ایک  
روز اپنے ایک شاگرد کو اس مسئلہ کا سبب بیان کرنا چاہا کہ کیا وجہ ہے کہ  
ایک بد کردار اور بد بالخص شخص شہ کو خیر پر ترجیح دیتا ہے باوجود اسے کہ اس کے  
علم ہے کہ خیر شہ سے بہتر ہے، اس کا جواب یہ ہے کہ ایسے شخص کی مثال  
ایک سیاہ بھٹی کی طرح ہے جو اپنے بچوں سے بہتر ہے، حالانکہ یہ  
بچے صورتاً ہیں، نیز یہ کہ ترکوں کے لڑکوں سے اپنے اور خوب صورت  
سمجھا ہے حالانکہ وہ جانتے ہیں کہ ترکی بچوں کا خیر و جمال ان کے بچوں  
سے کہیں بالاتر ہے،

ان مقدمات کی ترتیب سے معلوم ہوا کہ تعلیم تفسیر و تفسیر ہی اسلامی  
اصول نہیں ہے، بلکہ یہ تسلیم بعض علماء سے اسلام کا مسلک ہے، ان علماء نے



پیسائیوں کی طرح ابتدا میں یہ بیان کیا کہ افعال میں سبب ثانی سبب اصلی کا تابع ہے، اس کے بعد ہنگامہ نزاع اس قدر تیز ہو گیا کہ نمایاں طور پر یہ دکھائی دینے لگا کہ انھوں نے اس بیان میں مبالغہ برتا، اور ایسی چیز کی جو دائرہ عقل و فہم سے ناپید ہے، اس کا سبب یہ ہے کہ مختلف مسائل و نقطہ ہائے خیال کی شان ہی فرقہ وارانہ نزاع و جدال کا وقوع پذیر ہو جاتی ہے، بقول انیسویں کے مناظروں اور مناقشوں میں صلح و آشتی اور رواداری کے جذبات مسلط نہیں ہوتے اور تنہا معقولات کی فرمان روائی نہیں ہوتی، ان کے بعد مسلمانوں یا عیسائیوں میں سے ایسے اشخاص کا ظہور ہوا جنہوں نے مختلف و متضاد اقوال و عبارات کی نشر و اشاعت کی، مگر کوئی فاطر خواہ نتیجہ برآمد نہ ہوا، یہی واقعہ ہرزامے میں پیش آیا کرتا ہے، خدا نے انسان کی جو فطرت و طبیعت بنائی ہے اس میں تغیر و تبدل پیدا نہیں ہوگا، تضاد و قدر جیسے شکل مسئلہ کا کوئی پسندیدہ حل پیش کرنے سے انسانی عقل سرگرداں و حیران ہے، لہذا ارادہ خداوندی اور ارادہ انسان کو ہر فعل کے وجود میں اس شرط کے ساتھ یکجا کر دینا کہ ان میں سے کوئی ارادہ کسی ایک میں بھی فنا پذیر نہ ہو، نہایت ہی دشوار بحث ہے، اور یہ مذہب بوحیدین کے نزدیک بلا کسی استثنائے پسندیدہ نہیں ہے، تنگی میں کہتے ہیں کہ فلاں قضا ہے، حکم ازلی ہے، تاثیر ہے، نیز میلان، استعداد اور احتجاج وغیرہ، یہ تمام ایسے الفاظ ہیں جو اس امر پر دلالت کرتے ہیں کہ مجہول اشیاء اور مبہم مسائل کے استنباط میں عقل و فکر کی بہت زیادہ توانائیاں صرف



ہوتی ہیں، جس قدر متکلمین و محققین افعال بشر میں تاثر قدرت الہی کی کیفیت کی تفسیر و تفتیش کرتے ہیں اسی قدر وہ اوہام و ظنون کی گھٹا ٹوپ تار بکپوں میں ٹانگ ٹوٹیاں دارتے ہیں، اس لیے کہ جو مشعل فکر ان کا بہنائی کرتی ہے وہ انسانی مشعل ہے، خدا کو انسان پر قیاس کرنا صحیح نہیں ہے، کس قدر تعجب کی بات ہے کہ ایک شخص اپنی کمزور عقل کے ذریعہ سبب الہی بشری کے درمیان ایک ایسے فاسد ترازو سے موازنہ کرتا ہے جس کے دو پلڑوں میں سے ایک سے تھوڑی سی مقدار اٹھالی جائے اور دوسرے پلڑے کو بجالا رکھا جائے تو پہلا پلڑا نہایت سہل سے نیچے آجاتا ہے اور اس تیزی سے دوسرا پلڑا اوپر کو اٹھ جاتا ہے، یہ اس امر کی دلیل ہے کہ انسانی و الہی سبب کی کیفیت پر غور و غوض کرنا صحیح نہیں ہے، ماحمل کلام یہ کہ خدا کا حکم اور اس کی قدرت ہمارے افکار و میلانات کے مطابق، ہمارے اختیار کے منافی ہے، ہمیں علم و قدرت الہی کا حقیقی علم ہے اس لیے ہم کو لا محالہ ان چیزوں کی تسلیہ یق کر لینا چاہیے لیکن فلاسفہ و حکماء اس کلیہ سے روگردانی کرتے اور اپنے ذہنی دوامنی قوی اور زندگی کے قیمتی لمحات کو ایک ایسے امر کی تحقیق و تفتیش میں ضائع کرتے ہیں جو ان کے بس میں نہیں ہے، اور اس عقیدہ کو لایسکل کو حل کرنے میں آن کا کوئی فائدہ نہیں، اس لیے کہ یہ ایسے مسائل و تقابلی ہیں جن کو عالم و جاہل انسانوں نے بھی بلا کسی مزاحمت دروگردانی کے مستبول کر لیا ہے، اس لحاظ سے اختیار انسان کے اندر ایک روحانی



مبداء ہے جس کی تصدیق بدیہی ہے، جیسا کہ کانٹ کہتا ہے کہ انسانی اختیار  
اہل بحث و تحقیق کے مناقشوں اور بحثوں سے کوسوں دور ہے، اور  
انسانی ذہن و دماغ اور فلسفہ و حکمت کی موٹنگائیوں کا اس پر کوئی اثر نہیں  
ہوتا؛

لو تقرر کلفان کی کتاب کے مطالعہ سے اس امر کا قائل ہے کہ انسان  
مادی عوامل و موثرات کو قبول کرنے پر آمادہ و مستعد ہے، اس کے باوجود  
ہم کہتے ہیں اور پر وٹسٹنٹ عیسائیوں کو نہیں دیکھتے کہ وہ یہ محسوس کرتے  
ہوں کہ وہ اپنے افعال میں آزاد نہیں ہیں۔

مخالفین نے مسلمانوں پر تسلیم قضا و قدر کا جو الزام فائد کیا ہے  
اگر ہم اس الزام کے سبب کو بنظر تحقیق دیکھیں تو معلوم ہوگا کہ اس  
بتیان کا سبب صرف اس لیے پیدا ہو گیا ہے کہ لوگوں نے قضا و قدر  
کی حقیقت کی فضیلت کا جو اس دین کے خصائص میں سے ہے اور کہا  
ہو گیا ہے، اس حشر سے اسلام کا نام پھوٹ نکلا ہے، اس حقیقت  
سے مراد صبر و تحمل ہے، شاذ و نادر ہی کوئی ایسا مذہب ہوگا جو انسانوں  
کو ارادہ الہی کے متعلق انقیاد و اطاعت کا اس طرح حکم دیتا ہو جیسا کہ  
اسلام نے دیا ہے، مسلمان اسی اصول پر عمل کرتے ہیں، اس اصول  
کی پابندی و استحکام میں اگر باہر کھلیا، مسلمانوں پر کوئی تفوق نہیں  
رکتے، مسلمان جو بعض الفاظ استعمال کرتے ہیں مثلاً نصیبت کے  
وقت کہتے ہیں کہ یہ ہا ہی تشدید ہے، اگر ان کے ذریعہ ہم یہ حکم لگائیں



کہ مسلمانوں کا مذہب قضا و قدر پر مبنی تسلیم ختم کر دینا ہے تو چارہ یہ حکم  
 لگانا غلط ہوگا کیونکہ وہ اس قسم کے الفاظ کے ذریعہ خالق ارض و سماء  
 کے متعلق اپنے بجز و انکسار کا اظہار و اعتراض کرتے ہیں، جیسا کہ عیسائی  
 کہتے ہیں "یہ تو تمہاری مشیت ہے ہوا" اسی طرح مسلمانوں کی ثباتِ تقدیر  
 موت سے خود نہ کھانا، جنگی میدانوں میں تہوہ آہنر شجاعت کے  
 ساتھ اقدام کرنا اور موجودہ دور میں اپنے سروں کو یورپی لشکر کے نیزوں  
 کے مقابلہ میں لاکھڑا کر دینا یہ تمام وہ مظاہر ہیں و واقعات ہیں جن  
 کو عیسائی تسلیم قضا و قدر کی طرف منسوب کر جاتے ہیں، یہ بھی بہت  
 بڑی غلطی ہے کیونکہ مسلمانوں کا تصور ہے ہم آخرت میں ہوتے وقت  
 مسکرانا اور جنگوں کے خطروں میں بے ڈھکر کا کود پڑنا اس کے  
 جنت الفردوس پر اعتقاد و ایمان کے ساتھ اور اس کے شہید یا یقین اور قوت  
 ایمان کی پیداوار ہے، کیوں کہ یہ اعتقاد و ایمان اس کے نفس میں  
 ایسا اثر کرتا ہے کہ موت سے وہ اطمینان کے ساتھ ہم آخرت میں  
 ہو جاتا ہے، اس میں شبہ نہیں کہ اسلام نے انسان پر اس دنیا  
 سے کوچ کرنے کو جوہل و آسان بنا دیا ہے اس کے ذریعہ  
 نہایت دشوار گزار مشکلات ہیں سے ایک سخت مشکل کو تسلسل  
 کر دیا ہے، ایسے خوبیوں والے دین کی طرف یہ منسوب کرنا کہ  
 جذبات، شجاعت، کے ذریعہ اسلام نے مسلمانوں کے اخلاق میں کمی یا



یا ان کے عزیم و ہمت میں کوتاہی و سستی پیدا کر دی ہے اس قدر  
میسر و باہت ہے ۔





# باب ثامن

غربوں کے دورِ فتوحات میں اسلام کی نشر و اشاعت

صالحاتِ اسلامیہ کے فروغ کی تعین اس کی نشر و اشاعت کے جو عمل و  
 اسباب جاگزیں ہو گئے ہیں ہم نے ان کو بیان کر دیا اور ان کے فاسد و  
 باطل پہلوؤں کو بھی معلوم کر لیا، ہم نے دہرہ کیا تھا کہ جہاں ہم آئے اور حاضر  
 ہیں اسلام کی پیش قدمی پر بحث کریں۔ تھے وہاں اسلام کی نشر و اشاعت  
 کے حقیقی اسباب و نکل کی کتاب کشائی کریں۔ تھے، اس سبب کہ چار یا  
 نظریہ ہے کہ عصرِ حاضر میں دینِ اسلام کا حقیقی مطالعہ ان اشخاص کے  
 تہذورات و نظریات کو جو اس وہم و گمان سے آلودہ تھے کہ اسلام  
 نوک شمشیر سے پھیلا ہے، بالکل غلط ہے، چنانچہ ہم گذشتہ ابواب  
 میں اس عقیدہ و نظریہ کی کمزوری پر تفصیلی روشنی ڈال چکے ہیں، اگر  
 دینِ اسلام جبر و اکراہ کے ذریعہ پھیلا ہوتا تو مسلمانوں کی فتوحات کا



یلا سب ازک جانا چاہیے تھا، باوجود اس کے ہم دیکھ رہے ہیں کہ قرآن حکیم تمام سطح ارضی پر سایہ گستر ہے، اسلامی فیوض و برکات کی موجودہ ایام میں مسلسل حرکت ہے یہ عقیدہ رکھنے پر مجبور کر رہی ہے کہ اسلام ہندوؤں کے بدھ مت مذہب اور مذہب مسیحیت کے بعد تیسرا مذہب ہے جو انسانی طبیعت و فطرت کے موافق وہم آہنگ ہے، اوروں نے گمان کر لیا ہے کہ اسلام تمدن عرب اور تربیت خلفاء اسلام کا تابع و رہین منت ہے، جو دمشق، قرطبہ اور بغداد میں انسانی نفوس و اذہان کو اپنی طرف جذب کیا کرتا تھا، اور اس تمدن اور نظام تربیت کے زوال کے بعد اسلام پر بھی انحطاط رونما ہو گیا،

بارتھی سائنٹھیہ پیر کہتا ہے کہ اس کے بعد کسی شخص نے بھی اسلام قبول نہ کیا، واقعہ ہے کہ ان سطح میں و کوتاہ نظر اشخاص نے اسلام کی نشر و اشاعت اور تمدن عرب ان دو امور کے مابین تمیز کرنے میں سخت دھوکا کھایا ہے، باقی رہا تمدن تو وہ اسلام میں ایک ناقابل اعتنا یا ناقص اسلام شے ہے، بہر حال تمدن ایک عارضی امر ہے جو اسلام میں ضمنی طور پر پیدا ہو گیا، اس کے لیے ایسے حالات و ظروف مسابقتی جو قرآن کے پہلو پہ پہلو نشوونما پائے، اگر وہ تمدن دوام و استمرار پیدا کر لیتا تو دین اسلام کی رونق اور درخشانی سرور پڑ جاتی، اس لیے کہ آغاز اسلام میں امرائے اندر بے اعتمادی اور قلت ایمانی کے جذبات متحرک تھے اور قوم ابام و نیملاست کی وادیوں میں سرگرداں، اسی اشارہ میں



جب کہ مسلمان خلفاء کے شہر کمال ابرقاً و پرگامزن تھے، ان گنت شعراء  
 ادباء اور فلاسفہ ان ملکوں میں مباحثہ و مناظرہ میں مشغول تھے اور علوم  
 و فنون کے دینے نکانے میں محو اور تحقیق و تفتیش میں سرگرم تھے، تو ایسی  
 حالت میں عرب، یبیا اور افریقہ کے صحراؤں میں دین اسلام اپنے اصلی  
 خط و خال میں نمایاں ہو رہا تھا جس کو اسلامی اصول و قوانین سے ناواقف  
 اشخاص اور علماء اسلام سے نا آشنا ہاتھ نہیں چھو سکتے تھے، وہ تمام  
 اسی دین کے مبلغین کا سر شہہ تھا جو اکناف و اطراف ممالک میں منتشر  
 ہو گئے، چنانچہ ان کی جسدہ جسدہ قبریں جنہیں آج ہم شمالی افریقہ میں شاہدہ  
 کرتے ہیں، ہمارے اس دعوئے و مقصد پر دلالت کرتے ہیں۔  
 ہم اپنی بحث کو بڑا منظم افریقہ میں، قرآن مجید کی نشر و اشاعت پر  
 منحصر رکھتے ہیں اس ضمن میں یہ بھی ذکر کرتے ہیں کہ چین میں دو کروڑ  
 فرزندان اسلام ہیں، اور مسلمان جو چینوں کے نزدیک، صوبہ شوی  
 سے پکارے جاتے ہیں، ملکیت و سنی میں ایک بلند تہذیب، مرتبہ  
 رکھتے ہیں، موسیٰ و اذیلیف ان اشخاص میں سے آیا۔ اچھے جو وہاں  
 کے آس پاس کے علاقوں میں اسلامی تحقیقات و عمالہ میں مصروف  
 ہیں وہ کہتا ہے کہ "اسلام اب اس منزل پر پہنچ گیا۔ یہ کہ سائیکامونی

۱۲۔ آئی کل، ان کے تعداد سات کروڑ تک ہے۔

۱۳۔ سائیکامونی چین کا ایک بادشاہ ہے، جس نے ایتیس سان کی عمر میں دنیا



مذہب کے قائم مقام ہو جائے، مسلمان حکومت الہیہ کا پختہ عقیدہ رکھتے ہیں کہ اسلام لامحالہ آئندہ اس قدر ارقدار و عروج حاصل کیے گا کہ بودھ مت کا قدیم مذہب ان ممالک سے ناپید ہو جائے گا؟ یہ مسئلہ نہایت اہم اور بھرپور مسائل میں سے ہے، اس لیے کہ چین کرہ ارض کا ایک تہائی حصہ ہے یا یہاں کے انسانوں کی آبادی دنیا کے اور ممالک کی بہ نسبت بہت زیادہ ہے، پس اگر یہاں کے تمام باشندے مسلمان ہو جائیں تو ان ممالک میں ایک عظیم الشان انقلاب اور اہم ترین تغیر رونما ہو جائے گا اور دین اسلام جبل الطارق سے لے کر بحر الکاہل تک پھیل جائے گا، پھر چین اور دفعہ عیسائیت کا سینہ لرزائے گا، یہ بخوبی معلوم ہے کہ باشندگان چین مزدور ہیں ان کے اخلاقی پست ہیں، آج دنیا کی تمام قومیں باشندگان چین کے کام سے فائدہ اٹھا رہی ہیں، اس لحاظ سے اگر دین اسلام کا

لاہور (ماہنامہ برصغیر ۱۹۱) کنارہ کشی اختیار کر لی اور علوم و فنون میں مصروف ہو گیا یہاں تک کہ اس نے علوم میں جہارت حاصل کر لی اور اپنا نام بدھ رکھ چھوڑا، بودھ کے معنی عالم یا روشن ضمیر کے ہیں اس نے ایک ایسا مذہب پیش کیا جس کو اہل چین اور ہندوؤں نے اپنا مذہب قرار دیا ہے، بودھ کا ظہور حضرت مسیح سے گیارہ سو سال پیش ہو چکا تھا، بعضوں کا قول ہے کہ بدھ کی پیدائش کا سن ساتویں صدی قبل مسیح ہے اور یہی قول زیادہ صحیح معلوم ہوتا ہے۔ ۱۲



تعصب اپنی شدت و قوت کیا تھا اس قوم میں سہارا دینا کہ جائے تو دوسری قوموں کو اندیشہ ناک رہنا چاہیے کہ مبادا اس قوم کے زیر فرماں روائی ان کا زوال ہو جائے۔

موسیو مونٹیٹھ کہا ہے کہ ”یہ امر تسلیم ہے کہ اسلام لا حوالہ دہ سہرا دینا  
 اریان و مذاہب پر جو چین میں باہمی کشمکش میں مصروف ہیں غالباً آج  
 یورپ میں اسلام کی چیل چیل کم ہے لیکن اس کے باوجود شمال ترکی میں  
 یقیناً ایک اسلام وجود میں آئے گا اور یہی جیوشیوا اور غیرہ کے اسلام کو دائل  
 کر دیا ہے لیکن افریقہ تیسرے سے اسلام کا برگزیدہ مسدک ہے اور افریقہ میں اسلام  
 کا وہی مقام و درجہ ہے جو عیسائیت کا یورپ میں ہے۔“ موسیو پولیناک کہا ہے  
 کہ ”مسلمان بیاد الیون سے پرانے کالی ہوزا نیشن تک کے تمام ساحلوں میں حکومت  
 پذیر ہیں اور ان کا سلسلہ تراکشی حالہ بہ بہ (مغاربہ) اور ہیرشون تراکس دیا ہے  
 وسط افریقہ میں اسلام بحر احمر سے بیجا اٹا تھا تاکہ اس کا اور یہاں سے بحیرہ روم  
 تک پھیلا ہوا ہے۔ ڈیٹا سکر میں مسلمانوں کی تعداد زیادہ ہے یہاں تک کہ بعض  
 مستشرقین کا یہ خیال ہے کہ جزیرہ ڈیٹا سکر کا اصلی نام عربوں سے ماخوذ ہے۔“  
 موسیو مونٹیٹھ کہا ہے کہ اسلام افریقہ میں نہایت سہرا دینا کے ساتھ پھیل گیا  
 اور اپنے کمال درجہ تک ترقی کر رہا ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ مسلمان یہاں کے

۱۔ ملاحظہ ہو موسیو ڈا بری کی کتاب ”چین میں دین محمدی“ ۱۲۔

۲۔ ملاحظہ ہو مجلی تاریخ اریان نوی و جون سہرا دینا۔



شمالی حصوں میں اپنا مضبوط مقام رکھتے ہیں، جو علاقے صحرا پر منتهی ہو کر سوڈان کے وسیع خطوں تک پہنچتے ہیں ان کو اپنی دینی ملکیت پر کوئی اندیشہ و خطرہ نہیں یہاں کوئی مذہب دین اسلام سے بنو آتما نہیں ہو سکتا یہی وجہ ہے کہ مسلمانوں کی تعداد میں روز افزوں اضافہ ہو رہا ہے اور ہمیشہ اسلام نشو و ارتقاء کے مراحل تیزی سے طے کر رہا ہے۔

اسلام سوڈان سے لیکر خط استوا کے آس پاس تک پھیل چکا ہے اور بلاڈانا بجزیریا میں فرانسسی خطوں تک دراز ہو گیا ہے، اس لحاظ سے فوجوں کے سپہ سالار اور جنرل سطحی طور پر ہی رہی ہیں اسلام کی رفتار کو جان چکے ہیں، لیکن ہمیں اسلامی رفتار پر پوری آنکھیں اسی وقت ہونی چاہئے کہ ہم کو لغو پر تسلط ہو گئے ہم نے یہاں دیکھا کہ اسلامی قافلے ہمارے سامنے سے اس طرح بھاگتے ہیں جیسا کہ کوئی جماعت جہنمی کو دیکھ کر روپوش ہونا چاہتی ہے، اور آج کل مسلمان ہمارے شمالی افریقہ کے خطوں اور ہمارے کانغو اور استعال کے مراکز میں ایک حلقہ کی طرح محصور ہو گئے ہیں جس کو ہم اپنے سیاسی مصالح و مقاصد کے مطابق تنگ کر دیتے یا کشادہ کر دیتے ہیں۔

وسط افریقہ میں اسلام کی نشرو  
وسط افریقہ میں اسلام کا پھیلاؤ | اشاعت کے دوسرے حصے ہیں ایک

مغرب میں جو قدیم زمانے سے چلا آتا ہے اور جس کا اثر ساحل اٹلانٹک تک پھیلا ہوا ہے، اور یہاں سب سے پہلے اسلام کا داخلہ ہوا اور یہاں کے باشندے قرآن کے معتقد ہو گئے ہیں، لیکن منغول کی جانب سے بلاڈانا بجزیریا تک فرانسسوں



کی پیش قدمی کے مقابلہ میں ٹوٹ گیا اور بنو نہیہاں سے لوشا جا رہے یہاں تک کہ "ٹیبیکو" سے جو اس کا اصلی سرچشمہ ہے "سکتو" پھر یہاں سے کانزاک اور یہاں سے "کوکا" تک چلا گیا ہے، معلوم ہوتا ہے کہ یہیں مقیم ہو گیا ہوگا، اسلام کا دوسرا سرچشمہ مشرق میں ہے اور یہ سرچشمہ تازہ ہے، جس کا اثر گروہ سنوسی کے رئیس و پیشوا کے ذریعہ "دادامی" اور "وارفور" کے درمیان تک پہنچا ہے، ان دونوں سرچشموں کے مابین "شاد" "شاری" اور جنوبی "لوغونی" کی ہیریں مائل ہیں، اہل مشرق اہل مغرب کے مقابلہ میں جنگجو اور متعصب ہیں اور تجارت اور باہمی صلح پسندی کی طرف مائل ان دونوں جماعتوں نے اسلام کو اپنی ہمسایہ بت پرست قوموں کے درمیان بارہ ہزار کیلومیٹر کے فاصلہ سے آگے بڑھایا یہاں تک کہ لغو کے قریب ہر شاد کے اطراف فرانسیسوں سے نبرد آزما ہو گئے اور اس ٹڈ بھیر سے ان کو خاطر خواہ فائدہ نہ ہوا، اس کی وجہ یہ تھی کہ یہ لوگ ان ملکوں سے ہجرت کر گئے تھے جو غیر قوموں کے حملوں کا نشانہ تھے، اور انھوں نے یہ ارادہ کر لیا تھا کہ کافروں سے جنگ نہیں کریں گے، اور بت پرستوں کے علاوہ جنھیں اہل یورپ کی کوئی خبر نہیں کسی اور کو نہ پائیں گے، بعض لوگ یہ کہتے ہیں کہ جن اہل یورپ نے ان سے جنگ کی وہ در دراز ملکوں سے جنوب میں آئے ہوئے تھے، اس کے بعد ان ملکوں میں ان کی سلطنت شہم ہو گئی، یہ بہت سی کشتیوں اور توپوں کے مالک تھے، جو وسیع دریاؤں میں آمد و رفت کرتے اور مشرق سے مغرب کی طرف



نقل و حرکت کیا کرتے تھے۔

مسلمان تاجر اور مومنین یورپ | اسلام کی ترویج و تبلیغ نہ کئے جو  
امور و اسباب درپیش ہیں ان

میں جو امر اہمیت رکھتا ہے وہ اہل یورپ کا وسط افریقہ میں بود و باش اختیار  
کرنا اور ہنر کو لغو کے مالک ہیں ان کا وارد ہونا ہے، اس لیے کہ اہل یورپ  
کے اس ترتیب سے بڑا عظیم افریقہ کو ایک جانب سے دوسری جانب تقسیم  
کر دیلے ہے، اسلام جو طہا نہایت سے تدریجی طور پر شمال سے جنوب میں نقل  
حرکت کر رہا تھا، معرض خطر میں واقع ہوتا ہے، اسی طرح وہ تجارت بھی  
معرض خطر میں ہے، جو اسلامی قافلوں کے ذریعہ واقع ہوتی تھی، اور اس  
تجارت کی گزرگاہ تبدیل ہو کر مغربی سمت سے ہنر کو لغو کی طرف مائل ہو گیا  
ہے، اسی لیے ان مالک کے حالات کے اس تغیر و تبدل کی وجہ سے مسلمان  
رؤسار کی توجہات اس طرف بے حد مبذول ہو گئی ہیں، جو اہل یورپ کو لغو  
کی طرف سے آئے ہیں ان کا مقابلہ سوڈان سے آئے ہوئے مسلمانوں  
کے ساتھ کیا جائے اور ان سے نتیجہ اخذ کیا جائے تو یہ ایک محقق کیلئے  
کارآمد اور سود مند ثابت ہوگا، لیکن یہ بحث ہمارے موضوع و مقصد سے  
دور ہے، اس لیے ہم یہ بیان کرنے پر اکتفاء کریں گے کہ اس درجہ توحی  
اسلامی زندگی کا سبب کیا تھا اور اس درجہ حیرت انگیز طریقے سے اسلام  
کی نشر و اشاعت کس طرح ہوئی؟

اسلام کا آغاز اور اس کا انجام | یہاں یہ بیان کر دینا ضروری ہے کہ



اسلام بالطبع بدھ مت اور عیسائیت کی طرح ایک عالمگیر دین تھا یا کسی قوم کا  
 خصوصی مذہب، یہ وہ بحث ہے جس کو موسیو کینان نے شروع کیا ہے، اس  
 مسئلہ کا جواب نہایت واضح ہے اور ظنی حیثیت سے اس میں کوئی شک  
 شبہ کی گنجائش نہیں ہے، اسلام بے شبہ ہر جہتی اور عالمگیر دین ہے اس کی وجہ  
 یہ ہے کہ ہم دیکھتے ہیں کہ مسلمان ہر قوم میں بلا اختلاف رنگ و نسل اور بلا اس  
 قوم و وطن موجود ہیں اور ان میں مشرقی، اتاری، مشرقی، ہندی اور حبشی  
 ہر قسم کے عناصر شریک ہیں، باقی رہا یہ کہ جس مسئلہ کو ہم موسیو کینان کے ساتھ  
 سمجھنا چاہتے ہیں، یہ ہے کہ اسلام کی یہ جہانگیر و عمومی حالت اپنے مزاج دینی  
 سے پیدا ہوئی ہے یا دیگر حالات و اسباب کی وجہ سے، موسیو کینان کا نظریہ  
 یہ ہے کہ ملت عربی اس دین کی طبیعی و نظری پرورش گاہ تھی بلکہ اسلام  
 اسی قوم کے متعلق نازل ہوا ہے، اس لیے نظری طور پر اس دین کا مزاج  
 یہ نہیں ہے کہ وہ عالمگیر اور عمومی کہلا یا جاسکے، یہ نظریہ محض اس وجہ سے پیدا  
 ہو گیا ہے کہ موفورع کے صرف ایک رخ پر غور کیا گیا ہے، اس لیے کہ دین اسلام  
 جس کا فشاء و ہولاقراں مجید اور سنت نبوی ہے، وہی ہے جس کو لوگ موفورع  
 اعتراض کرتا ہے اس لیے ساتھ ساتھ یہ ایک عمومی اور ہر جہتی دین ہے جو  
 اسی اولین دین سے پیدا ہوا ہے، اس عالمگیر دین کی نقل و حرکت اولی  
 حالت سے ثانوی حالت میں بتدریج اس طرح حاصل ہوئی ہے کہ اس غیر  
 در کی کیفیت کو کسی قاعدہ و قانون کے تحت بیان نہیں کیا جاسکتا، یہ  
 تغیر، تبدل زمانے کے احوال و ظروف اور مختلف قوموں کی تاثیرات کے



کے ذریعہ سے جو اس دین کو قبول کر چکی ہیں، اس طرح حاصل ہو گیا کہ ہمیں یہ فرق اور تمیز کرنا بے انتہا مشکل ہے کہ اسلام کی اصلی تاثیر کی مقدار کیلئے جو ابتدائی دور میں اُس کے اندر موجود تھی اور اس کے بعد موجودہ دور میں بحالت موجودہ اُس کے اندر تاثیر کی کتنی مقدار پائی جاتی ہے، اس لحاظ سے موسیو کینان کو غصہ نہ ہونا چاہیے اگر ہم اُس تقسیم کو جو مصوف نے اسلام کے متعلق اول و لاحق کے ذریعہ کیا ہے، حذف کر دیں اور اس طرح کہیں جیسا کہ خود اس نے اپنی کتاب میں کہا ہے۔ اسلام عالمگیر اور عمومی دین ہے، علاوہ ہمیں اپنے ابتدائے دور کے دوسرے دور میں نقل و حرکت کرنا یہ امر کچھ دین اسلام ہی کے ساتھ خاص نہیں بلکہ تمام ادیان و مذاہب اسی قاعدہ کلیہ کے اندر شریک ہیں۔

اسلام کی نشرو اشاعت کے	جن چیزوں کو موجودہ دور میں اسلام کی حالت سے نسبت دی جاتی ہے ان میں سے طریقہ
اسباب	زہد کی ترویج و اشاعت، بعض اولیاء و مہتمم

کے ساتھ حسن عقیدت اور بہت سے تعبدی طریقوں کا اعتقاد ہے، اُس کا سبب یہ ہے کہ انسان کی یہ فطرت ہے کہ وہ اپنے ہی مذہب کا حریص ہوتا ہے ہر شخص کی ایک مقررہ آرزو ہوتی ہے، اسی نقطہ نظر سے ان خواہشات انسانی کی آگ کو فرد کرنے کے لیے جن کو اگر ڈھیل دی جائے تو ان میں اشتعالی ایگزیری کی کیفیت بڑھتی جائے گی، اس قسم کے نقطہ ہائے فکر و خیال پیدا ہو گئے اور مختلف معتقدات و توجہات انسانی ذہن پر مسلط ہو گئے۔ اسلام بھی



ان لوازم سے نجات نہ پاسکا بلکہ انہی افکار و معتقدات میں گھبر گیا، لیکن اس طرح  
 کہ اس نے ان تمام کو اپنے اندر جذب کر کے ان کو حقیقی شکل و صورت میں پیش  
 کر دیا، یہ اسلامی پیش قدمی اور ترقی کا ایک عظیم الشان سبب ہے، اگر یہی اسلامی  
 فطرت و طبیعت کے منافعوں ایک سبب شمار ہوگا، اس لیے کہ یہ معتقدات  
 و خیالات سید و اسلام کے مخالف ہیں، ہم لیے اشخاص کا ملاحظہ کرتے ہیں  
 جو آسمان کی جانب اپنے سر اٹھائے ہوئے ہیں اور ان کی یہ خواہش ہے کہ  
 ہوش و حواس سے مجرد و بیگانہ ہو جائیں اور ان کی تمنا یہ ہے کہ حضرت  
 حتی جل مجدہ کا شاہد ہو کر پی جیسا کہ مذہب تصوف میں اس کا طریقہ بیان کیا  
 گیا ہے، اس طریقہ سے عبادت و بندگی سہل ہو جاتی ہے، بہت کم غلہ  
 ایسے ہیں جن کا عقیدہ محکم ہو، اور وہ اس امر کو موجب طاعت گردانتے  
 ہوں کہ زہد و عبادت کا یہ طریقہ یعنی بندہ کا خدا کے ساتھ اتصال کا اعتماد  
 مذہب توحید (وحدۃ الوجود) کے مخالف ہے، بعض اشخاص خود کو اپنے  
 پروردگار سے دور شمار کرتے ہیں اور اپنی دعاؤں کو بارگاہ ایزدی تک  
 نہیں پہنچا سکتے، بعض لوگوں کی دعا بعض اوقات انتہائی قہر خیز ہوتی ہے  
 مثلاً وہ اس طرح دعا کرتے ہیں کہ "پروردگار مجھے زینہ اولاد عطا کر اور میرے  
 موشی مادہ بچے ہی جنتے رہیں" اس قبیل کے مطالب کے سمجھنے کے اسلام  
 میں واصلین کا مذہب پیدا ہوا اور ایسے لوگ ظہور پذیر ہوئے کہ یا بہت سے  
 عقایات الہی عوام الناس کے اعتقاد کے مطابق انہی کے ہاتھوں میں  
 ہیں، بہت سے گمراہ لوگ ان داصلین کی طرف جوق و رجوع آتے ہیں



خوڑ، اچکے، ہر معاش، فقیر و درویش، بے اولاد عورتیں اور نوجوان جو پستار  
 دولت و جاہ ہیں، اور بوڑھے جن کے قوی پر ضعف و اضمحلال طاری ہو گیا  
 ہے ایسے ہی اشخاص کے گرج جمع ہوتے ہیں، حالانکہ ہم اگر قرآن کی طرف  
 رجوع کریں تو معلوم ہو گا کہ اولیاء کے ساتھ حسن عقیدت اور ان کی تعظیم  
 کوئی شرعی امر نہیں ہے نیز پیغمبر اسلام نے اولیاء پر اِعْتِقَاد دینے کو حرام  
 قرار دیا ہے۔

<p>اور جن لوگوں نے اُس کے سوا اور دین          کو اپنا کاربہ ساز بنا لیا ہے (وہ یہ کہتے          ہیں کہ ہم تو ان کی پرستش صرف اسلئے          کرتے ہیں کہ یہ ہم کو خدا سے نزدیک          کر دیں ضرور خدا سے تعالیٰ ان تمام          باتوں کو سن میں وہ آپس میں اختلاف          کیا کرتے ہیں فیصلہ فرمادے گا۔</p>	<p>وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا          دُونَهُ اَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ          اِلَّا لِيُقَرِّبُوْنَا اِلَى اللّٰهِ          زَلَمُوْا اِنَّ اللّٰهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ          فِى مَا هُمْ فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ</p>
---	---

واقعہ یہ ہے کہ اسلام اپنے ابتداء کے ظہور کے وقت سوائے خدا  
 واحد کے اعتقاد کے کسی اور کو قبول نہیں کرتا تھا، جس طرح یہ دین اپنے ابتداء  
 اصول و بنیادی کے ساتھ شروع ہوا تھا اپنی پر باقی رہا، آج کل یہ مذہب  
 توحید، تمام تکالیف خیال اور مذاہب کو جامع و محیط ہے اور ہر اعتقاد اس پر  
 فتنی ہوتا ہے؛

اسلامی خوبیوں اور محاسن میں سے یہ ہے کہ اسلام رحمت و شفقت کا



دین ہے، تقریباً ہر مومن سے بدون امتیاز رنگ و بوبہشت اور آسائش  
عقبی کا وعدہ کرتا ہے، ایک مجاہد و غازی شہید ہوتا ہے اور ایک عالم قرآن  
کی تلاوت سے پر اکتفا کرتا ہے، تو یہ دونوں خدا کے نزدیک مقبول ہیں، فقیر  
و گدا اللہ کے پاس بلند مرتبہ رکھتا ہے اسی طرح ایک مالدار بھی، بشرطیکہ  
یہ دونوں متقی اور شریف ہوں۔

پیغمبر اسلام کا نقطہ نظر بالخصوص انوکھی ت کے باب میں تمام افکار  
و نظریات سے بالاتر تھا، لیکن بہت سے لوگوں نے انسانیت کی قدر  
پہچاننے میں پہل نکالی ہے۔ یہ کام بڑا ہی وجہ ہے کہ انھوں نے خود اپنے  
شیقی مقاصد تک پہنچنے میں تمام اہل کائنات کو ہرہ کیا۔  
بے شک انسان کو خدا پر ایمان رکھنا اور اسی کی عبادت کرنی چاہیے  
لیکن یہ ضروری نہیں ہے کہ اپنے نفس کے ساتھ بنگ کرے اور خود کو  
اس لیے عذاب الیم میں گرفتار کرے کہ اپنے نفس کو مقہور و مغلوب کرے  
اس لیے کہی انسان کو یہ ہزار وار نہیں کہ وہ ایسے کمال مطلق کا طلبگار ہو،  
جو اس کی دسترس سے باہر اور اس کے حیطہ امکان سے بیرون ہو  
اس کا سبب یہ ہے کہ جو شخص کمال مطلق کے درجہ تک پہنچنا چاہتے گویا  
وہ اپنے خدا کے مرتبہ بلال کے مساوی ہونا چاہتا ہے، اور یہ بدترین اعمال  
اور ناجائز امید و آرزو ہے۔ پیغمبر اسلام بعض ایسی چیزوں کی طرف  
راغب تھے جن کی طرف عام انسانوں کا میلان پایا جاتا ہے، آپ  
سارہ طریقوں سے فرماتے تھے "میں تمہاری دنیا میں سے تین چیزوں کو



دوست رکھتا ہوں، عورتیں، عطر، اور نماز میری آنکھوں کی ٹھنڈک ہو  
 سطح بین نگاہوں میں نماز کی فضیلت و بزرگی کے بیان اور عورتوں  
 کے میلان کے درمیان ہم آہنگی و توافق... دشوار معلوم ہوتی ہے  
 کہ عقل اس کو دائرہ صواب سے فابح سمجھتی ہے، لیکن آنحضرتؐ کا یہ  
 بیخ جملہ کوئی محضی معنی نہیں رکھتا بلکہ جو کچھ اس ظاہری لفظ سے سمجھا جاتا ہے  
 وہی مقصود و مراد ہے، جس نے اس مفہوم و معنی کو سمجھ لیا گو یا اس کے اسلام کو  
 کما حقہ پہچان لیا، پیغمبر اسلام جن چیزوں کے دلدادہ تھے مسلمانوں کو بھی یہی  
 دلدادگی اور میلان پیغمبر سے ورثہ میں ملتا ہے؛

نماز مسلمانوں کے دلوں میں ایک بلند مرتبہ رکھتی ہے، یہ عبارت عورتوں  
 اور بچوں کے ساتھ مخصوص نہیں ہے جیسا کہ عیسائیوں کے یہاں خصوصی خشیت  
 رکھتی ہے، بلکہ یہ نماز مردوں کے مزایا و خصوصیات میں سے ایک خصوصیت  
 ہے اور عورتوں پر ان کے افضل ہونے کا ایک رنج ہے، عورتوں اور بچوں پر  
 نماز کی موافقت اور اس کا تسلسل فرض نہیں ہے، اس لیے کہ نماز مسلمانوں  
 کے نزدیک ان عظیم الشان امور میں سے ہے جو مرد کامل کے صفات کا  
 لازمہ ہیں۔

اس کے باوجود بعض ایسے خواہشات و لذات ہیں کہ جن کو پیغمبر اسلام  
 نے منع کیا ہے اور حکم دیا ہے کہ بجا ہدہ نفس اور ریاضت بدن کے ذریعہ ان کو  
 ترک کیا جائے، مسلمانوں پر شراب نوشی کو حرام قرار دیا، اسی طرح ان تمام مشروبات  
 سے باز رکھا جن میں شراب کا اثر پایا جائے، مسلمانوں نے اس حکم پر سختی سے



عمل و درآمد کیا اور اس مہذبہ شے پر عمل پیرا ہو کر طبیعتِ اسلامیہ فرضِ مسکرات سے نجات پائی ہوئی ہے، مسکرات ایک ایسی آفت ہے جو اکثر عیسائی قوموں کو بچ و مہیبت میں گرفتار رکھے ہوئے ہے، یہ اجتماعِ انسانی کو اضطراب میں ڈالنے اور دنیا کو تباہ و برباد کر دینے والے ابواب میں سے ایک سبب ہے جس سے طبیعتِ اسلامیہ بے خبر ہے۔

اسلام نے اپنے احکام و تعلیمات کے ذریعہ دنیا کے ایک بڑے حصے کو اپنی طرف جذب کر لیا، وہ انسانی نفوس کو تصورِ ذاتِ الہی کی بدولت اور ان صفات کے تخیل کے واسطے سے جو انسانی صفات سے ماوراء ہیں، بلند سطح تک لے جاتا ہے، ہر روز بچ و بزرگوں میں ان صفاتِ الہی کو یاد دلاتا ہے، اسلام انسانی طبیعت و فطرت کے عین موافق ہے، اس لیے کہ اس نے انسانی زندگی کے اکثر شعبوں کو جن کی طرف بنی نوع انسان کا فطری میلان ہے، تجویز کیا ہے، اسلام کے پیلے کا اہم ترین عنصر بالخصوص سیاہ فام قوموں کے پاس مذہب کی سادگی اور اسلامی تعلیمات کی بساطت ہے، یہی سادگی و بساطت خود قرآن کا طرہ امتیاز ہے، پرین و جبہ قرآن ان وحشی و جاہل انسانوں کی طبیعت کے ساتھ جو اسلام کے قبل کسی دین و مذہب سے نا آشنا تھے نہایت موافق ہے، اسلام ایسا دین ہے جس میں اسرار و رموز نہیں ہیں، مسکرات کے وقت کلمہ شہادت کے بجائے صرف اشارہ جو کلمہ اسلامی پر دلالت کرے، مثلاً وحیائیتِ خدا کی طرف اشارہ کرنے کے لیے انگشتِ شہادت کا آسمان کی طرف اٹھانا کافی ہے، اگر کوئی جاہل انسان اپنے سامنے دو مذہب دیکھے جو



وعدائیت خدا اور بقا و روح ان دو حقیقتوں میں باہمی متحد ہوں جیسا کہ یہ دونوں مذاہب اسلام اور عیسائیت ہیں، تو وہ ایسے مذہب کو اختیار کرے گا جن میں ان دو حقیقتوں سے بڑھ کر اور کوئی شے نہیں ہوگی، لامحالہ اسے اسلام ہی انتخاب کرنا پڑے گا، یہی وہ قوت ہے جس کے ذریعہ قرآن نشر و اشاعت کے سلسلہ میں مسیحیت پر تفوق و برتری رکھتا ہے، یہ قوت کارکردگی ترقی صدی میں عالم آشکار تھی، یہی وجہ ہے کہ پوپ ماداشی کی کتاب "تجدید القرآن" میں جو قرآن کے زوہیں لکھی گئی ہے، ہم یہ الفاظ پڑھتے ہیں "قارئین کے ذہن سے یہ حقیقت اوجھل نہ ہو سکے پائے کہ یہ سرکش یا الم انگیر گر وہ یا جو بھی نام تم چاہو اس کا رکھ لو، اس نے عیسائیت میں جو ظاہری، کھلم کھلا، روشن اور تصدیقہ امور تھے ان تمام کو پیش نظر رکھا اور ان پر ایسے امور اضافہ کر لیے جو نظام عالم کے مطابق اور دنیوی نشو و ارتقاء کے قانون کے موافق تھے، اس دین کی نگاہوں سے انجیل کے وہ نعمتے دور ہو گئے جو ابتدا و ہماری نظر میں غلط ہیں اور ان کا عقل اور اک نہیں کرتی ہے، اسی طرح قوانین اسلام ہی نوع انسان کی تنگی جیانت کے ان تمام اسباب و داعی سے عاری ہیں جو کتاب انجیل میں پائے جاتے ہیں، اس طرح اس نے دو دشوار گزار گھاٹیوں کو جن کو ہر شخص جانتا ہے کہ یہ انسان اور دین حق کی راہ میں حائل ہیں، ہموار کر دیا، یہ دونوں دشوار گزار مقامات مقام روح اور مرحلہ بدن ہیں، یہی وجہ ہے کہ بہت پرست تو ہیں موجودہ دور میں اپنے دین سے دست بردار ہو جانا چاہتی ہیں اور اس کے



بجائے دین اسلام کو قبول کرنے کا ارادہ رکھتی ہیں : کہ مذہب عیسائیت کو

مُبلِغین اسلام | ایک اور مسئلہ توضیح طلب بات یہ گیا ہے وہ یہ کہ ہم ان

انباب و وسائل کو ذکر کر دینا چاہتے ہیں جو آج کل اسلام کی اشاعت و تبلیغ کے لیے استعمال ہو رہے ہیں، اس مقام پر بھی ہم اسلامی

تبلیغ و ترویج کے ایک اہم ترین سبب کا ذکر کر رہے ہیں، جن اشخاص نے علم اسلام کو بلینہ کیا ہے وہ عام طور سے ایک ملک کے تجارت پیشہ

لوگ ہیں جو در دراز ممالک سے طلب روزگار میں سفر کیا کرتے ہیں، اس لحاظ سے مبلغ اسلامی (یہ ذہن نشین کر لینا چاہیے کہ مبلغ کا لفظ مسلمانوں کے نزدیک صحیح نہیں ہے، اس لیے کہ مسلمان عیسائیوں کی طرح کوئی جمعیت

نہیں رکھتے جن کا مشغلہ تبلیغ و دعوت دین ہو) جاہل قوموں کے نزدیک خوف و دہشت کا موجب نہیں ہے جیسا کہ یہ قومیں عیسائی مُبلِغین سے

خوف و دہشت کھایا کرتی ہیں، یہ قومیں بقول موسیٰ و ہارون بنی اسرائیل کے بگوش اسلام ہوتی ہیں، اس لیے کہ جن قوموں کو اسلام کی دعوت نہیں پہنچی ہے

وہ زیادہ تر بچوں کے مشابہ ہیں ان کے سامنے جو کچھ پیش کیا جاتا ہے ان سے یہ اعراض کر لیتے ہیں، جن چیزوں کے خیال سے ان کو روکا اور

باز رکھا جاتا ہے انہی کی طرف ان کو زیادہ رغبت اور خواہش ہوتی ہے اسلام کی نشر و اشاعت کے لیے جو راہیں ہموار ہوتی ہیں وہ بے شمار اور

گوناگون ہیں، سب سے بہتر مقام جس کو ہم تلاش کر سکتے ہیں وہ خط استوا کے قریب فرانسسی جاگیروں کے نزدیک افریقہ کے خطے ہیں، اس مقام



بہتر کوئی اور سمت نہیں جہاں اسلامی ترقی اور پیش قدمی کا مشاہدہ ہوتا ہو۔  
جو لوگ تبلیغ و اقامت دین کا کام انجام دیا کرتے ہیں ان کو "فولبرین"  
یا "فولبرین" کہا جاتا ہے، یہ سوڈان میں ایک سفید فام نسل کے لوگ ہیں  
یہ لوگ اپنے غیروں پر فوقیت و اولیت رکھتے ہیں، اسلام ان کے دل  
کی گہرائیوں میں اتر چکا ہے، ہم نے جہاں کہا ہے کہ اسلام کے دوسرے شعبوں میں  
سے ایک ہرشاد کے اقاہم ہیں، وہاں ان ہی کی طرف اشارہ کیا گیا تھا، فریسی  
محققین نے ان کو شادی اور لوغونز میں دیکھا ہے، فولبرین کا مقصد  
اسلام کی نشر و اشاعت اور تجارت کے دائرہ کو وسیع و عظیم کرنا ہے، اس  
کے علاوہ ایک اور مقصد ان کا ہے وہ یہ کہ سلطنت و اقتدار کے دائرہ کو  
وسیع کیا جائے، اس لحاظ سے وہ بھی اہل یورپ کی طرح کارگاہِ عمل میں یا آئی  
مقاصد رکھتے ہیں، جن کے لیے افریقہ میں کام کر رہے ہیں، موسیو ستر  
کہتا ہے کہ "جس وقت ہم جہاتِ شادی میں آئے سب سے پہلے جو چیز  
ہمارے ذہن میں ساگر گئی یہاں کا سیاسی نظام تھا جس کو سلاطین اسلام  
نے اپنی محکوم قوموں کے درمیان ایجاد کرنے کی کوشش کی ہے، بہت سے  
قبائل فولبرین سے میل جول زیادہ رکھتے ہیں ان قبائل کو خواصہ کہتے  
ہیں، یہ سفید فام نسل ہیں، اور نئے نئے مسلمان ہیں، ان کا درجہ و مقام  
کمزور ہے، فولبرین کے مقابلہ میں یہ لوگ ایسے ہی ہیں جیسے کہ عربوں کے  
مقابلہ میں یہودی، ہم نے ان کو یہودیوں کے مشابہ اس لیے قرار دیا ہے  
کہ جمیع سیاحان و محققین یورپ نے ہی تشبیہ پیش کی ہے، اس لحاظ سے



خواصہ جفاکش قوم ہیں لیکن دولت پسند یہودیوں کی طرح زبون حال کسب معاش کے راستے بجنوبی ہموار کر لیتے اور اپنی تجارت کو معرض خطر میں نہیں ڈالتے ہیں، یہی وجہ ہے کہ وہ فوبوس کے پیچھے پیچھے نقل و حرکت کرتے ہیں، فوبوس جنگجو اور صاحب فتوحات ہے، اس وقت تک آرام و سکون سے نہیں بیٹھتا جب تک کہ انہیں واپان اور استتلال نہ پیدا کرے خواصہ سوڈان میں معارف و علوم کے مالک ہیں، حتیٰ کہ انہوں نے علوم و فنون کے خزانے جمع کر رکھے ہیں، لیکن ان کا علم نوشت و خواندگی پر منحصر ہے، یہی بت پرستوں کے اندر نفوذ پذیر ہو سنے کے لیے کافی ہے، اس لیے کہ یہ لوگ پڑھے لکھے شخص کو بڑا سمجھتے ہیں اور تقریباً اس کی پوجا کر لگتے ہیں، اس کے باوجود خواصہ کا مقام ان کے حاکموں (فوبوس) کی نظر میں پست ہے، فوبوسین درحقیقت حامیان اسلام ہیں اور خواصہ واعظوں اور فقہوں کے قائم مقام۔

بعض لوگ فوبوسین کے مذہبی و سیاسی وسیع اقتدار کو اس امر کی نظر منسوب کرتے ہیں کہ یہ لوگ ان خصوصیتوں اور فیصلوں میں جو ان کے بت پرست قبائل کے مابین واقع ہو جاتے ہیں، مداخلت کرتے ہیں، جہاں کہیں باشندگان شہر میں کوئی جھگڑا یا تنازع واقع ہو یہ وہاں پہنچ جاتے اور اس کا فیصلہ کرتے ہیں، لیکن جن مقامات میں بت پرست قبائل متحد ہیں اور نزاع و خصوصیت ان کے درمیان کم ہے وہاں فوبوسین مداخلت و سیاست کے ذریعہ دخل نہیں دیتے، یہ وسیلہ لپٹنے اس وقت



پیدا کر لیتے ہیں، جبکہ مسلمانوں کے محلہ میں قتل و غارت کے واقعات پیدا ہو جائیں  
 تو یہ اس موقعہ پر نقصان کی تلافی کرنے اور انتقام کی خاطر اپنی جماعت روایہ  
 کرتے ہیں یہی سبب ہے کہ یہاں اسلام پھیل جاتا اور ان مبلغین کا تسلط  
 قائم ہو جاتا ہے، ہر حال ان کی مداخلت کے اسباب مختلف نوع کے ہوتے  
 ہیں، ان کا طریقہ سیاست ان گونا گوں موقعہ پر اس اندر یہ دلالت کرتا ہے  
 کہ ان کے اندر سیاسی دوراندیشی اور کافی قوت و اقتدار موجود ہے،  
 اس سیاست کا اصلی حشر یہ مہد اور حمایت ہے جو وحشی قوموں کے درمیان  
 مقرر کر چکے ہیں، جیسا کہ موسیو مسٹر بیان کرتا ہے، جو شخص ان کے پاس  
 پناہ گزیں ہو جائے وہ مامون و محفوظ ہو جاتا ہے، جو شخص ان کے دائرہ  
 اطاعت سے بیرون ہو جائے وہ معرض خطر میں ہوتا ہے، جب کبھی  
 کوئی قبیلہ ان کے پاس پناہ گیر ہو جائے تو اس قبیلہ کے روسا و سوڈان کے  
 مسلمان بادشاہوں کے پاس جاتے ہیں، ملوک اسلام ان کو عہدوں پر فائز  
 کرتے، ان کو انعام و اکرام سے سرفراز کرتے اور ان کے وطنوں کو واپس  
 بھیج دیا کرتے ہیں، وہاں یہ لوگ مسلمان مسلاطین کے نام سے ان کی زیر  
 حمایت حکومت کرتے ہیں، اگر قبیلہ یا دیہات بڑا ہو تو سلطان اپنی جانب  
 سے ایک سفیر ان کے پاس روانہ کرتا ہے کہ ان کی حکومت سلطان  
 کی نیابت میں قائم ہو، سلطان کے تمام سفراء خواصہ میں سے ہوتے  
 ہیں جو حکام کے پہلو پہ پہلو مستشار کے خطاب سے بیٹھتے ہیں، ان کو  
 وسیع اختیار و اقتدار حاصل ہے، قرآن سے انہوں نے جو احکام و



معلومات حاصل کی ہیں اس کی وجہ سے ان کو قضا، وعدت کا اہل گردانا  
 کیا ہے وہ اس اہلیت کی بنا پر جو اشخاص ان کے پاس پناہ لینے آتے  
 ہیں ان کی منفعت کے مطابق حکم کرتے ہیں، یہ ایک جھنڈے کی مثال ہیں،  
 سوڈان سے جو تجارت آتے ہیں ان ہی کے ارد گرد جمع ہوتے ہیں، کبھی  
 ایسا اتفاق پیش آتا ہے کہ بعض بت پرست قبائل ابتداً فولبوسین کے مطیع  
 و متقاد نہیں ہوتے، اس وقت فولبوس ان پر حملہ کرتے اور روسا قبیلہ کے  
 بچوں کو گرفتار کر کے سوڈان روانہ کر دیتے ہیں تاکہ اپنے اصول و قوانین اور  
 خواصہ کے مبادی و مقدمات کے مطابق ان کی تربیت کی جائے، ایک سال  
 کے بعد ان کو ان کے شہروں کی طرف بھیج دیا جاتا ہے، یہاں یہ لوگ فولبوسین  
 کے جانشین ہو جاتے ہیں، بیجا کہ یورپی ممالک حکام کو اپنی نوآبادیوں میں بھیجا  
 کرتے ہیں، اس اثنا میں میل جول، معاشرت اور جذبہ تقلید کی بدولت اسلام  
 بغیر کسی جبر واکراو اور بظاہر تعین مبلغین و سفراء پھیل جاتا ہے، اس کی وجہ یہ ہے  
 کہ بت پرست محض اس لیے کہ کسی خواصہ سے ایک کپڑا خریدے اور بدن  
 ڈھانپنے نمازیں فروخت کنندہ کی تقلید بندہ کی طرح شروع کر دیتا ہے، ان  
 لمحات کو بیان کرنا مشکل ہے جن میں وہ حقیقی مسلمان ہوتا ہے، اس لیے کہ  
 اسلام ایک تدریجی مشق ہے، جس وقت کسی شہر میں مسلمانوں کی تعداد  
 زیادہ ہو جائے فولبوسین وہاں ایسے مدارس قائم کرتے ہیں جن میں خواصہ  
 اپنے تعیناتی و تدریسی فرائض انجام دیتے ہیں، لیکن میل جول کے ذریعہ  
 بالخصوص باقی باشندگان شہر میں اسلام کی نشر و اشاعت نہیں کرتے بلکہ یہ کام



خواصہ یا خود اہالی شہر کے تحویل کر دیا جاتا ہے، اسلام کی نشر و اشاعت کے سلسلہ میں منجملہ اور وسائل کے جو فوہوسین کے ہاتھوں میں ہیں آپس میں شادی بیاہ کالین دین ہے، اس لیے کہ سلاطین سوڈان بت پرست خاندانوں سے اسلام کی تبلیغ و اشاعت کے لیے شادی کرتے ہیں، بہت کم عرصہ میں ان کی عورتیں اور اولاد دین اسلام کی ترویج و ترقی کے لیے قوی اسباب بن جاتے ہیں، موسیورینان اپنی بعض کتابوں میں اسی مقصد کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہتا ہے کہ:-

”جس وقت کسی شخص کے سامنے سے عورتیں

اور بچے گزر رہے ہوں اور اپنے ہاتھ اس کی طرف

دراڑے اس سے یہ خواہش کریں کہ ہم جس چیز

کے معتقد ہیں تو بھی اسی کا اعتقاد رکھ، اس موقع

پر اس شخص کے لیے بہراہو جانا سحت و شوارح“

نلا وہ بریں شادی بیاہ کالین دین اسلام کے اولین حامیوں کا

سبب تھا، پیغمبر اسلام نے خدمت دین کی خاطر نہ کہ خواہشات نفسانی کے

لیے بہت سی شادیاں کیں، اس کی آپ نے تصریح فرمائی کہ مسلمانوں پر

جو محدود شادیاں مقرر کی گئی ہیں اس کے خلاف عدلنے آپ کو دس عورتیں

بائز قرار دیں، جس شخص کو امور و مصالح میں وقت نظر ہی حاصل ہے وہ

اس اختتام کی غلبت و فائیت کو معلوم کر سکتا ہے اس لیے کہ پیغمبر اسلام نے

پچیس سال تک کوئی شادی نہ کی، چالیس سال کی عمر میں حضرت خدیجہ سے



جو بیوہ ہو چکی تھیں شادی کی، ان سے اولاد پیدا ہوئی، اس دوران میں تعدد زوجات کی طرف جس کا رجحان عربوں میں اسلام کے قبل تھا اور جس کو بعد از اسلام قرآن نے جائز قرار دیا، مانٹل نہ ہوئے، کوئی لونڈی بھی نہ رکھی، حضرت خدیجہ نے ۶۱۹ء میں وفات پائی، اس کے بعد آنحضرتؐ بارہ سال زندہ رہے، اس مدت کے دوران میں آپ نے دس شادیاں کیں جن میں سے صرف دو بیویاں کنواری تھیں، اور باقی یا مطلقہ تھیں یا بیوہ، دوران کہتا ہے۔

کثرت ازدواج آنحضرتؐ کی تعلیمات اور آپ

کے خیالات کو زیادہ تر راجح کرنے کا موجب تھی، اس

قسم کا عقیدہ رکھنے والے کا مقصد رد و قدح کرنا ہو

لیکن یہ قول اس امر کی دلیل ہے کہ پیغمبرؐ علیہ السلام

نے جو کثرت شادیاں کیں وہ شہوت کی غرض

سے نہ تھیں۔

اشاعت اسلام کے لیے الہی اسباب | مذکورہ بالا اسباب اشاعت اسلام کے لیے اہم ترین حیثیت رکھتے

ہیں، ہمیں نہیں معلوم کہ اس دین کے پھیلنے کا راز سمجھنے کے لیے ہی اسباب کافی ہیں یا آسمانی اسباب کی بھی جستجو کر لینی پڑے گی، صرف یہی ایک آسمانی سبب معلوم ہوتا ہے کہ اسلام اولادِ اسماعیل کے ذریعہ ظہور پذیر ہوا اور کرۂ ارض میں نہایت کثرتاً، جیسا کہ عیسائیت، اولادِ اسحاق کے ذریعہ منظرِ عام پر آئی، خدا نے اولادِ کنیز میں اسی طرح برکت فرمائی، جیسا کہ اولادِ خاتمِ میرا۔



ہم جانتے ہیں کہ یہود نے حضرت ابراہیمؑ سے اسماعیلؑ کے حق میں کہا تھا عن قریب فدائے تعالیٰ اسماعیل میں برکت دے گا اور اس کی نسل کو بڑھا دے گا، اس مفہوم کو اس عبارت کے ذریعہ دوبارہ اس طرح ذکر کیا کہ خداوند اولاد کثیر میں برکت دے گا، اور اس کی نسل سے ایک عظیم الشان امت کو ظہور میں لائے گا، صرف اس لیے کہ وہ تیری اولاد سے ہے، یہود نے اس بشارت کو تیری مرتبہ بھی اعادہ کیا ہے۔

ایک نخت جگر کا بیابان میں پیاس سے بلبلانا اور ہاجرہ کے سامنے ایک فرشتہ کا ظہور پذیر ہونا ایک دلکش روایت ہے، پھر بے آب و گیاہ صحرا کا بیان اور ماں کا اپنے فرزند دلبند پر ترس کھانا ایک لطافت خیز داستان ہے جو اس طرح بیان کی جاتی ہے۔

پانی شکنیزہ میں خشک ہو گیا، ہاجرہ نے نخت جگر کو ایک درخت کے نیچے ڈال دیا کچھ دور گئی، ایک تیرانداز کی مسافت کے مطابق بچہ کے روبرو بیٹھ گئی اور کہا میں اپنے بچہ کو پیاس سے بلبلا کر مرتے ہوئے دیکھنے کی طاقت نہیں رکھتی اس کے بعد زور زور سے زونا شروع کیا، اس سے پہلے بچہ کے رونے کی آواز آسمان پر بلند ہو چکی تھی، اس کے بعد خدا کی طرف سے ایک فرشتہ ظاہر ہوا اور ہاجرہ سے کہا اے ہاجرہ! تجھے کیا ہو گیا ہے، گھبرا نہیں،



جس جگہ تو نے بچہ کو چھوڑا ہے وہیں سے خدا نے  
 اس کی آواز سن لی، اٹھ اور اس کی مدد کر اٹھ  
 تیرے بازو اس کو اٹھانے کے لیے توی ہونا چاہئے  
 عن قریب اس بچہ کی نسل سے ایک عظیم الشان  
 امت موجود ہوگی۔

جس وقت میں نے اپنا ہاتھ کتاب مقدس کی نقاب انگنی کر کے  
 ان آیات کو جنہیں میں نے لکھا ہے، نقل کر لے کیے دراز کیا، اس پر  
 گرزہ طاری ہو گیا، اگر قبول پوپ بروغلی یہ بات نہ ہوتی کہ اسلام کی ترقی اور  
 اس کی ترویج مسلمانوں کے باپ کی بشارتوں کے تحت مُندرج ہے تو میں  
 ان آیات کو اسلام پر چسپاں کرنے کی جرأت نہ کرتا اور میں اس بات کا  
 قائل ہی نہ ہوتا کہ اس دین کی نشر و اشاعت میں کوئی ربانی راز پوشیدہ  
 ہے۔



# باب ہفتم

## الجزائر میں اسلام

عیسائیت قبول کرنے سے مسلمانوں کا انکار امام نے مشاہدہ کر لیا  
 افریقہ میں بت پرست قوموں کو اپنی طرف جذب کر کے انہی میں سے قرآنی  
 جھنڈے کے تحت فوجیں تشکیل دیتا ہے اس لیے وہ اپنی قوت و حیأت  
 کو اپنے اوپر دلیل و برہان ٹھہراتا ہے، نیز بلاد حبش کے شمال مشرقی خطوں  
 اور بالائی مصر سوڈان میں اپنے اندر حیرت انگیز قوت اور عجیب و غریب  
 رفتار رکھتا ہے، اس لیے کہ دو طاقتور حکومتیں جو مملکت ہمدی اور مملکت  
 امام جنجوب کے نام سے عبارت ہیں، پچاس سال پیشتر سے اب تک اس  
 دینی حکومت کی ہیئت میں قائم ہیں جس کو پیغمبر علیہ السلام نے تشکیل دی تھی  
 نیز ان دو مملکتوں کے مقابلہ میں انہی کے طریقہ کی شمالی افریقہ میں ایک



تیسری مملکت ہے جو مسلسل عیسائیت کا مقابلہ کرتی ہے اور اس پر غالب ہے  
 مملکت سویم سے ہمارا مقصد مملکت مراکش ہے، اگرچہ یہاں کے بلاد میں ہنر و  
 بعض قبائل جو اس بادشاہ کے زیر حکومت ہیں وہ اس کی سلطنت کو پورے  
 طور پر تسلیم نہیں کرتے ہیں لیکن اس کے باوجود ان ممالک میں کوئی حادثہ رونما  
 ہو جائے تو بلاشبہ یہ قبائل تمام مغرب اقصیٰ میں غلبہ اسلام کی حمایت کریں گے  
 ہم قرآنی قواعد و ضوابط کے مطابق جو سلطنت دینی اور سلطنت سیاسی ایک  
 ممالک کے قبضہ میں ہے ان دونوں مملکتوں کے حال سے بحث نہیں کرتے  
 ہیں، یہ وہ ممتاز ممالک ہیں جن کو نو حدین مکہ نے دارالسلام کے نام کے لیے نگاہ  
 میں رکھا ہے، اسی نام کی طرف مصر اور ترکی مائل ہیں، لیکن یہ نام ان کو نصیب  
 نہ ہو گا، کیونکہ یہاں مغربی تمدن نے مذہب کے صفات شفاف چشمہ کو گدلا کر دیا  
 ہے، بلکہ ہم الجزائر اور ہمارے ان افریقیائی ممالک میں اسلام کے داخلہ اور  
 اس کے احوال بیان کرنے پر اکتفا کرتے ہیں جہاں عیسائیت اور مسیحی  
 حکومت دین اسلام کے ساتھ مزاحمت کرتے ہیں، یہ وہ ممالک ہیں جن کو  
 مسلمانوں نے اسلام میں دارالحدیث یعنی دارالجهاد کا نام دے رکھا ہے  
 یہاں اسلام کی تلاش و جستجو حسب ذیل تین امور کی بنا پر دو رکھتی ہے  
 آیا انجیل نے قرآن میں کچھ تغیر و تبدل کیا ہے یا نہیں، اگر بالفرض اسلام  
 محفوظ ہے تو آیا مسلمانوں اور عیسائیوں کے درمیان کوئی ایسا اتحاد و  
 تقرب پیدا ہو گیا ہے جو آئندہ انسانیت کلی کے حصول کا موجب ہو گا یا نہیں،  
 آیا جہاد یعنی مسلمانوں کا مسیحی حاکموں کے دائرہ اطاعت سے باہر نکل جانے کی



ایسی توقع ہے کہ جس سے ان ممالک کو فتح کرنے کی دہکی دی جاسکے، یا نہیں  
 مگر مسلمانوں میں سے کوئی ایسا پیدا نہیں ہوتا جو دین اسلام کو چھوڑ کر دوسرا  
 دین قبول کرے، اس قسم کا خیال و تصور مسلمانوں سے کوسوں دور ہے  
 حتیٰ کہ یہی کوئی ایسا لفظ پیدا نہیں کرتے ہیں جو اس شخص کی صفات کی تعبیر  
 کر سکے جو اس کام کو انجام دیتا ہے جیسا کہ یہ لوگ ان مسلمانوں کی توصیف  
 میں جو فرانسیسی قومیت اختیار کر چکے ہیں تشریح میں، اس لیے کہ فرانسیسی قومیت  
 کے سانچے میں ڈھل جانا ایک قسم کا ارتداد ہے، اس بنا پر لامحالہ فرانسیسی  
 ڈکٹنری کے الفاظ سے ایک لفظ کا ان پر اطلاق کر کے کہتے ہیں متنوری یعنی  
 مذہبی شعائر سے منقلب۔

کسی انسان کے لیے ایک ایسے مسلمان کی حالت و کیفیت کو بیان  
 کرنا جس کو کوئی عیسائی بنانے کا ارادہ کرے، نہایت مشکل ہے، حتیٰ کہ  
 اگر ہم اُس کو یہی متنوری (مرتد) سے تشبیہ دیں جس کو ایک بت پرست بتوں  
 کی پوجا کی طرف مائل کرنا چاہتا ہو تو یہ تشبیہ ناقص ہوگی، عیسائیت قبول کرنے  
 سے مسلمانوں کے اس درجہ شدید ارتداد کی وجہ یہ ہے کہ مسلمان عیسائیوں  
 کو حقیقت سمجھتے ہیں اور اس بات پر خوش اور رضا مند ہیں کہ وہ موحّدین میں  
 سے ہیں، بعض مسلمانوں کا عقیدہ یہ ہے کہ ان کا دین مذہب عیسائیت  
 پر اس حد تک ترجیح رکھتا ہے کہ یہ ناممکن ہے کہ عیسائیوں کو دین اسلام  
 کی صحت و درستی پر یقین و اذعان نہ ہوتا ہو، حتیٰ کہ ان کے ساتھ جاری  
 مصالحت اور رواداری کو وہ اس ترجیح کا ضمنی اعتراف شمار کرتے ہیں،



دوسرا پہلو یہ ہے کہ مسلمان نذا کی عبادت، دل سے کرتے ہیں، ان کا مذہب خارجی علامات و اسباب نہیں رکھتا، یہ لوگ عیسائیوں کی عبادت کے رسوم اور طریقوں کو ایک طرح کی بت پرستی جانتے ہیں، اصحاب انجیل کو اہل کتاب سے نامزد کرتے ہیں، لیکن ان کو دو مسلمانوں کا ہم رتبہ قرار نہیں دیتے، بلکہ ان میں سے بہت سے مسلمان عیسائیوں کو بت پرستوں سے بڑھ کر اپنا دشمن سمجھتے ہیں، اس لیے کہ عیسائیوں نے اس دین کو جسے خدا نے ان پر نازل کیا ہے معلوم کرنے کے باوجود اس کے اندر تحریف و تبدیلی پیدا کر دی ہے!

یہ ہیں مسلمانوں کے انکار و خیالات مذہب عیسائیت کے متعلق ظاہر ہے کہ یہ انکار سب سے بڑی رکاوٹ ہے جو عیسائیت کی نشرو اشاعت کی راہ میں حائل ہوتے ہیں، مسیحی مبلغین جہاں بھی گئے ہیں مختلف قوموں عام اس سے کہ وہ وحشی ہوں یا تمدن، عیسائی بنانے میں پیش قدمی کر چکے ہیں، اپنے راستہ میں جو بھی شہر ان کو نظر آیا وہاں اتر پڑے اور یہاں کے تمام باشندوں پر فتح کے وہ تمام دروازے بند کر ڈالے، جن کو مسلمانوں کی طرف سے مشاہدہ کیا، اس لیے کہ ہم دیکھتے ہیں کہ تمدن بت پرست قومیں اپنے وحشی دین کو اس غرض سے چھوڑ بیٹھیں کہ وہ ان کی موجودہ ترقی یافتہ عقول و اذہان کے موافق نہیں ہے، پھر ان کا تمدن اور ان کی تہذیب اس امر کی تائید کرتی ہے کہ خالص عقولیات کو حاصل کریں اس بنا پر مسلمانوں کے لیے یہ آسان ہو جاتا ہے کہ اپنے مذہب کو منطقی بناؤں گے



ہنج و اسلوب پر ان کے سامنے پیش کریں، وہ اس لحاظ سے ان بت پرست  
تہذیبی اقوام کو ناموش کر سکتے ہیں، حتیٰ کہ مقدس پولیس بذات خود بہت  
سے ایسے بت پرستوں سے ملاقات کرتا تھا جو اپنے دیوتاؤں کو اس لیے  
چھوڑ بیٹھے تھے کہ ان کے کذب و دروغ کو سمجھ گئے تھے، بعض ایسے یونانی نظر  
آتے ہیں جو دلیل و برہاں کے ذریعہ سے ان امور کی طرف مائل ہو گئے ہیں  
وحشی بت پرستوں کو عیسائی بنانا آسان ہے اس لحاظ سے کہ مسیحی مبلغین علم  
میں ان بت پرستوں پر فضیلت رکھتے ہیں اور ان کے فہم و ادراک کا درجہ  
بھی ان کے مقابلہ میں اونچا ہے، لیکن کونسا مبلغ، تجربہ کار اور عالم و دانشمند  
ایسا ہے جو ایک مسلمان کو اس کے دین کے راستہ سے ہٹا سکے، اور ایسے  
ذہب کی عبادت پر آمادہ کر سکے جس کو وہ حقیر و کمزور سمجھتا ہے اور اپنے ہی دین  
کے اندر اپنی عظمت و مجد کا بلند مقام پاتا ہے، مبلغین کے لیے یہ کس طرح  
ممکن ہے کہ مسیحیت کے خلاف ابداناً بات کرے جو چیز مسلمان کے فکر و ذہن  
کے ریشہ ریشہ میں جاگزیں ہو چکی ہے اس کو زایل کر کے، حالانکہ یہ سباحت  
و مناظرہ کے قابل بھی نہیں ہے۔

عیسائی یہ سوال کرتے ہیں کہ جب اسلام عیسائیت کو قبول کرنے  
میں دلیل و حجت کے ذریعہ تغیر پیدا کر رہا ہے تو ایسا اسلام کے ساتھ زور  
و قوت سے جنگ کرنا ممکن ہے یا نہیں، لیکن فرانسسوں کے لیے جس  
زمانے میں وہ مسلمانوں پر غالب ہوئے یہ ممکن نہ تھا کہ ان کو مسیحیت  
قبول کرنے پر زور دیا جائے، جیسا کہ شاہ شارلمان نے کیا، بلکہ کلیسا مجبوراً



خاموش رہا جیسا کہ موجودہ دور میں اس کی پابندی لازم ہو گئی ہے کہ قوموں کے درمیان مصالحت اور رواداری کے پہلو کی رعایت کی جائے، یہ منہاجت بنی بر مسکوت ہے، لیکن کیسا اس مصلحت کو مسیحت کا ایک اصول ہونے کے لحاظ سے قبول نہیں کرتا ہے بلکہ اس کا بالکل رد کرتا ہے، نیز البحر اتر کے معاہدہ کے مطابق ہر قسم کا جبر و اکراہ بالخصوص مذہب کے متعلق ہمارے لیے ممنوع ہے، اس لحاظ سے اس معاہدہ میں حکومت فرانس پر جنرل بورسن کے توسط سے یہ امر لازم گردانا گیا ہے کہ حکومت اپنی رعایا کے عزت کے مذہب کو محفوظ کرے گی اور اس کا احترام کرے گی، قریب تھا کہ ۱۸۶۸ء میں اس معاہدہ کی خلاف ورزی ہو جائے، اس کی تفصیل یہ ہے کہ البحر اتر کے پادری کا مذہبی جوش بڑھ گیا اس نے مسلمانوں کی کثیر تعداد کو عیسائی بنانا چاہا، اس لیے جب البحر اتر میں شدید قحط کا دور دورہ ہو گیا تھا اس نے مسلمانوں کے بے شمار بچوں کو جمع کر کے بیپتسمہ کا غسل دیا لیکن جنرل کما ہون وہاں کے حاکم بلاو نے مداخلت کی اور اس کام کو فرانسسی معاہدہ کے خلاف قرار دے کر باطل کر دیا، یہ ایک عجیب متضاد امر ہے کہ آج البحر اتر میں بعض ایسے مصنفین ہیں جو اس طرز عمل کو چھوڑ دینے پر دستِ حسرت ملتے ہیں اگر یہی مصنفین اپنے پائے تخت میں ہوتے تو ان اشخاص کی صف میں داخل ہو جاتے جو تمام سے بڑھ کر آزادی مذہب کے حامی ہیں، گویا وہ ایک ایسی حکومت چاہتے ہیں جو ایک طرف ہدایا و سخاوت اور زرخیز شرح کر کے مذہب و ادیان کے دریا



تفرقہ ڈال دیں اور دوسری طرف مسلمانوں کو جو اپنے مذہب کے پابند اور توحید پرست ہیں اپنا مذہب چھوڑ دینے پر زبردستی کریں، اگر غلبہ فرانس کی ابتدا میں پوپ کو اختیار دیا جاتا اور ایک رئیس و سردار جو یا تو بذات خود مسیحیت کی ترویج کی طرف مائل تھا یا غور توں کی تحریک کے ذریعہ یہ میدان رکھتا تھا، اس پادری کا ہمنوا مددگار ہو جاتا تو یہ پادری ہر اس شخص کو جو حکومت اور اس کے حالات جدیدہ کا بدمخواہ تھا اپنے ارد گرد جمع کر لیتا اور ان کو مال و جاہ کا وعدہ دیا کرتا، تو اس صورت میں ہمارے پاس ۱۸۷۰ء میں عربوں کی ہزار ہا جمعیتیں ہوتیں جو اپنے مذہب کو چھوڑ دیتے اور واقعی فرانسیسی تربیت میں پرورش پا کر فرانسیسی تہذیب و تمدن اور اس کے مذہب کے رنگ میں رنگی گئی ہوتیں۔

مسیحی مبلغین مسلمانوں کا مسیحی مبلغین کی تبلیغوں کے ذریعہ عیسائیت کو قبول کر لے سے انکار کرنا اور ان پر جبر و اکراہ کے استعمال کا ناممکن ہونا یہ دو امور ایسے ہیں جو مسلمانوں کے لیے عیسائیت قبول کر لینے کی راہ میں حائل ہیں، کیتھولک مبلغین وہ پہلے اشخاص ہیں جن کو اس بات کا اعتراف ہے کہ بلا واسطہ تبلیغ و دعوت سے اعراض کرنا چاہیے لیکن اس کے باوجود وہ اپنی دعوت و تبلیغ سے دست بردار نہیں ہوتے اور اس راہ میں جدوجہد کا کوئی گوشہ اٹھا نہیں رکھتے، اسلامی استقلال و ثبات قدمی کے مقابلہ میں ان کے غرور اور ارادے سست نہیں ہوتے جہاں کہیں یہ فروکش ہوتے ہیں راستہ ہموار کر لیتے ہیں، فقراء و مساکین کو



جگہ دیتے، بیماریوں کی دیکھ بھال کے کاموں میں مصروف ہو جاتے اور  
بچوں کی تعلیم و تربیت کا انتظام کرنے لگتے ہیں، موسیو سر نیار یا کہتا ہے کہ  
یسی ہیبلین اوشیوں کے سامنے مذہب کا مسئلہ پیش نہیں کرتے، چونکہ  
ان کا شمار پاپاؤں اور پادریوں میں ہوتا ہے، اس لیے زور ہی سے مذہب  
کی تخم پاشی کرتے جاتے ہیں، گو ان کے اندر یہی مسیحی مذہب کو عربوں کے  
درمیان رائج کر دینے کی طاقت نہیں ہے لیکن یہ حکومت فرانس کے  
اثر و اقتدار کی نشر و اشاعت کا بہترین وسیلہ ہیں، اگر حکومت ان کی حمایت  
نہیں کرتی اور ان سے سلسلہ کنارہ کشی اختیار کرتی ہے تو سخت غلطی کرتی  
ہے، کیونکہ انھوں نے اپنی تمام عمر خدمت دین میں صرف کی ہے، اس  
کے باوجود انھوں نے مجبوراً اپنے دوران و ضمیر کی مخالفت کر کے فرانس  
کے نائدہ کی خاطر کام کیا ہے، یہ زمانہ گذشتہ اصلاح کا محل نہیں ہے، حکومت  
برطانیہ کی طرف سے انھوں نے قبائل کے درمیان پروٹسٹنٹوں کو مبلغ  
بنا کر بھیجا ہے، یہ وہاں ہزاری حکومت کے زیر سایہ جمع ہوتے ہیں، جن ملکوں  
کو ہزاری فوجوں نے متعدد بار فتح کیا ہے وہاں حکومت برطانیہ اپنی رعایا  
کے ذریعہ سے تورات بھیج دیتی ہے اسی طرح وہ تمام مقبوضات میں روانہ  
کرتی ہے بالخصوص ہر اس مقام پر یہ کام انجام دیتی ہے جہاں فرانس کے نفوذ  
و اقتدار سے نائف ہے؛

جمعیات اسلامی | اسلام الجزائر میں کابل طور پر صحیح سالم رہا لیکن الجزائر  
میں اسلامی حکومت کے زیر سایہ ایک ایسی سلطنت



تھی جو اسلام کی معتقد نہ تھی، اُس نے اپنے بغض و نفرت کے جذبات کو، جو حکومت کے بارے میں تھے، اپنے دل میں پوشیدہ رکھا، اگر علمبردارانِ دین کی ایک جمعیت باشندگانِ البحر اتر کے دلوں میں مذہبی جذبات کو متحرک نہ کرتی رہتی تو ممکن تھا کہ اسلام البحر اتر میں ضرور ایام پر ضعیف ہو جائے، مسلمانوں کی خفیہ جمعیتیں تھیں جو ہمیشہ تجدید و احیاء دین کے بارے میں تمام موحدین کے درمیان عموماً اور ان اقوام کے مابین خصوصاً کام کیا کرتی تھیں۔۔۔۔۔ جو مسیحی اقوام کے زیر اطاعت تھیں۔

معلوم ہے کہ اولاً عربوں کی فتوحات نے اور اُس کے بعد اہل مغرب کی حکومتوں نے ایک زمانے تک افریقہ و یورپ کے ڈانڈے ملا دیئے لیکن آخر کار اسلام ان خطوں میں جبل الطارق کے گوشہ میں عزت گزیرا ہو گیا، دو براعظموں کے درمیان اتصال اہل مغرب کی شکست کی وجہ سے ۶۰۹ء میں منقطع ہو گیا، لوگوں نے بلا و مغرب کو اپنی پناہ گاہ اس لیے قرار دی کہ یہ قرآن کے لیے ایک محکم پناہ ہے جس تک اہل ہوس کا ہاتھ نہیں پہنچ سکتا اور یہ مقام مسیحیوں کے ساتھ اختلاط اور میل جول رکھنے سے دور ہے، وہ اس امر کے معتقد ہو گئے کہ اسلام عربوں کے بلا و جدیدہ میں پھیل جائے گا، نیز اُس کی اگلی سی شان و شوکت اُسے نہ اہل بل جائے گی، جب فرانس نے بلا و البحر اتر کو فتح کیا تو اسلام کی عظمت و شوکت پارہ پارہ ہو گئی اور اسلامی افریقہ اور مسیحی یورپ کے مابین اتصالی حلقے دو بارہ پیوستہ ہو گئے، اور مغربی ممالک کے دروازے ایسے دشمن کے سامنے



کھل گئے جو قرآن کے مقابلہ میں بے شمار مسلح فوجوں سے زیادہ سخت اور خطرناک ہے، اور وہ دشمن عنصر حاضر کا تمدن ہے، مسلمان ان خطروں کی طرف جو ان کو چاروں طرف سے گھیرے ہوئے تھے، متوجہ ہوئے اور انہوں نے چاہا کہ اتحاد دینی و جمعیت اسلامیہ کو برقرار کریں اور اپنے باہمی روابط و تعلقات کو ہم آہنگ و استوار بنالیں، مسلمانوں کے باہم جو روابط ہیں ان کی قوت و طاقت تمام متدین و متمدن قوموں سے زیادہ ہے، اس لیے کہ قرآن جس طرح ایک دینی ضابطہ ہے اسی طرح وہ عمرانی، تمدنی اور سیاسی قانون و اساس بھی ہے، اس نقطہ نظر کی بنا پر مسلمانوں کے نفوس میں ایک تحریک و ہیجان رونما ہوا، جس کے لیے اس امر کے لیے آمادہ کر دیا کہ وہ ہر طریقہ سے عیسائیت کا مقابلہ کر سکیں اور بالخصوص مسلمان جدید کے ساتھ ایمان کے نام پر جنگ کریں، سردار رین کہتا ہے کہ "اس تحریک اسلامی کی قوت ان متعدد مذہبی انجمنوں کی طرف سے حاصل ہوتی ہے جو اس صدی کے آغاز سے پیدا ہوئیں، ان کی سرگرمی تمام اکنامک و اطراف میں ترقی پانگئیں، لوگوں کے دلوں میں خود درجہ اثر پیدا کر دیا، ان انجمنوں میں ایسے مبلغین اور عقیدت مند تھے کہ جو ان مبلغین اور ذمی حیثیت اشخاص کی طرح بوجہ کو جانا چاہتے ہیں، لا محذور اسلامی وغیر اسلامی ممالک کا دورہ کرتے تھے، اور اس طرح وہ ناکہ سے جنوب تک، جنوب سے تسلط طینہ بغداد سے فاس، ٹیونس سے قاہرہ قاہرہ سے خرطوم اور یہاں سے زنجبار تک، جاؤ تک نقل و حرکت



کیا کرتے تھے، ان میں سے بعض تاجر، منجم، طالب علم، طبیب، کاریگر، گدا، سائل، شعبدہ باز، بناوٹی مجذوب ہیں جن کے سپرو تبلیغ و اشاعت دین کا کام کیا گیا ہے، یہ تمام مقبول شخصیت رکھتے ہیں اور مسلمانوں کے درمیان ان کو بہت بڑا مقام حاصل ہے یہ ان کو حکومت کے خطرات اور دباؤ سے محفوظ رکھتے ہیں۔

ہمارا مقصد یہ نہیں ہے کہ ان اسلامی جمعیتوں کا تذکرہ کریں جو چاروں طرف پھیلی ہوئی ہیں جیسا کہ سردار رین نے یہ کام انجام دیا ہے، بلکہ ہم ایک ایسے سبب کی طرف اشارہ کرنے پر اکتفا کرتے ہیں جو موجودہ زمانے میں ہماری نظر میں ان جمعیتوں کی ترویج کا موجب ہے، اس کے بعد ہم الحمد للہ میں ان جمعیتوں کے مقصد پر روشنی ڈالیں گے؛

جو مشائخ مسلمانوں کے نزدیک مشہور جمعیتوں کی غرض و غایت

بھی اثر نہیں، اس لیے کہ ان کا نظریہ یہ ہے کہ عبادت یا تو ذہنی ہے یا قلبی، نہ تو یہ اعضاء و جوارح کی نقل و حرکت کی محتاج ہے اور نہ مساجد اور عبادت گاہوں کی رہین منت، ایک عجیب و غریب چیز یہ ہے کہ باوجودیکہ یہ جمعیت خالص مذہبی ہے لیکن اس کے اہل درجات کا کوئی فرق نہیں اس کے افراد بجز ایک رئیس کے کسی اور کے قائل نہیں ہیں یہ رئیس امام یعنی خلیفہ پیغمبر ہے جو مذہبی و سیاسی حکومت و اقتدار کا سرشمہ ہے، اس لحاظ سے ایک مبصر سہولت کے ساتھ اس اضطراب و خلقتار کو



سمجھ جاتا ہے جو عیسائی اقوام کی فتوحات کی وجہ سے مسلمانوں میں اور ...

حاکم اسلامی میں مغربی تمدن کے داخلہ کی بنا پر پیدا ہو گیا ہے، جس کا نتیجہ یہ ہے کہ ایک ایسی وحدت ریاست کی کڑیاں درہم برہم ہو گئیں جس کے تابع اسلام ہے، اسی لیے آج عام مسلمانوں کے لیے کوئی ایک امام پیدا نہیں ہوتا ہے، البتہ سلطانِ قسطنطنیہ اپنے کو خلیفہ رسول اللہ سمجھتا ہے اور اپنے لیے شیخ الاسلام کا نام رکھ چھوڑا ہے مگر یہ لقب محض اعزازی خطاب ہے، اس بار شاہ کی حکومت سے باہر کے حاکم میں کوئی شخص اس خطاب کو اس کے لیے قبول نہیں کرتا، دولِ یورپ نے انتہائی جدوجہد کے ساتھ اپنے تمام وسائل کے ذریعہ اس بادشاہ کی تازیانی و تخریبی کوششیں کی ہیں، لہذا اگر یہ جہتیں مسلمانوں کے باہمی روابط و استحکامات کے تحفظ کی کوششیں کریں اور ان کو ایک سرزمین اور عزم میں جمع نہ کریں تو مسلمان بے گام بان بیٹروں کے گلہ کی طرح ہوتے، اس بیان سے آپ کو معلوم ہو گیا کہ جمیعت اسلامی کی کثرت اور موجودہ دور میں عقیدت مندوں کی زیادتی تحفظ دین کی ضرورت اور اتحاد عالم اسلام کی محافطت کے اقدار پر ہے، یہ ضرورت دیگر حاکم کی بہ نسبت الجزائر میں زیادہ ہے، اس لیے کہ فرانسیسوں نے الجزائر میں سرکار ہی طور پر ایک روحانی اسلامی جمیعت کی تشکیل کی ہے اور اس تشکیل کا مقصد صرف ایک ہے جس کو بحر عالم خیال کے کہیں اور دوام نصیب نہ ہوا، وہ مقصد یہ تھا کہ مذہب کی آڑ میں باشندگان الجزائر میں نفوذ پیدا کیا جائے حکومت فرانس نے اس جمیعت کے اراکین کو تنخواہیں



مقرر کریں یہ جمعیت مسلمانوں کی نظر میں ذلیل و رسوا ہے، اگر یہ باقی رہتی تو اس کی پیہم تالیف قلبی کی وجہ سے بعض باشندے مائل ہو جاتے لیکن مذہبی آزاد جماعتوں نے اس کا مقابلہ کیا اور اس کے رتبہ کو لوگوں کے نزدیک پست کر دیا اور ان کو اپنے مقصد میں پوری کامیابی ہوئی، آج یہ حالت ہے کہ وہی حکم قابل قبول ہوتا ہے جو ان جماعتوں کے کسی ایک رئیس کی طرف سے صادر ہو، یہ رد و سادہ ہمیشہ زہد و ریاضت کی طرف مائل ہیں، ان کی خاص اصطلاحی تعبیریں ہیں، جن کو اگر حکومت کے عہدہ دار سن لیں تو ان کی کوئی چیز ان کی سمجھ میں نہ آئے، یہ لوگ لوگوں کو اسی طلسم کے ذریعہ موجودہ ترقی کا مقابلہ اور تمدن حاضر کی مقاومت کے لیے انتہائی کوششوں کے ساتھ دعوت دیتے ہیں، اس کا سبب یہ ہے کہ یہ مسلمانوں کے عیسائیت قبول کر لینے کی طرف سے بہت مطمئن کیوں کہ ایسا ہونا تو ان کے نزدیک ناممکن ہے جیسا کہ ہم اوپر اس مسئلہ پر روشنی ڈال چکے ہیں، یہی وجہ ہے کہ تمام اپنے کو تمدن حاضر کے دھاروں کے خلاف چلانے کی کوشش میں مصروف ہیں، کیوں کہ ان کا عقیدہ یہ ہے کہ تمدن اکثر اوقات عقیدہ اور ایمانی قوت کو کمزور کر دینے کا موجب ہو جاتا ہے، یہ لوگ عیسائیت کی تجھیر و تانیل کی روح لوگوں کے دلوں میں پھونکتے ہیں، اہل البحر اتر کے دلوں کو مائل کرنے میں ہماری تمام کوششیں غیر نتیجہ خیز ثابت ہوتی ہیں۔

مسلمانوں کی ہنریت اجتماعی ہیں، غیر البحر اتر میں جمعیات اسلامی کی ترویج اور ان کی تاثیر کے باوجود ان کے



اندر اتنی قوت نہیں کہ ہیئت اجتماعیہ میں محسوس طور پر چوتھیاں تبدیلیاں  
 رونما ہو رہے ہیں، یہ ان کی روک تھام کر سکیں، ان تغیرات کا سبب فرانس  
 کا تسلط و اقتدار ہے جیسا کہ ہوسپوشا تلیہ اس مدعا کی طرف اشارہ کرتے ہوئے  
 کہتا ہے کہ "اہل البحر انر کے تین گروہ ہیں، ایک گروہ خانہ بردوش، بادیہ نشین،  
 ہے اس کے پاس بکریاں اور مویشی ہیں، اس کا اصل خاندان عربوں سے  
 تعلق ہے، دوسرا گروہ جو دیہاتی ہے زراعت پیشہ ہے، بسا اوقات اس  
 کو قبائل کی طرف بھی منسوب کیا جاتا ہے، بعض اہل مغرب بھی اس کے اندر  
 داخل ہیں۔"

تیسرا گروہ مشین اور شہری ہے، اس میں تجارت پیشہ اور صنایع ہیں،  
 یہ مشین کے متعلق پہلے غلام نسور نے لکھا ہے، ان کا خاندان اہل مغرب  
 سے ہے، ان کے ہاں سے منگلا گیا تھا اور جس میں عرب اور قبائل کا خون  
 داخل ہو گیا تھا، البحر انر میں تمدن کی تاثیر ان تینوں طبقات کا لحاظ کرتے  
 ہوئے مختلف ہے، لیکن ان میں سے ہر گروہ میں تمدن جو پیر کے ساتھ  
 میلان پیدا ہو گیا ہے، اس لحاظ سے بادیہ نشین اپنی صحرا نوردی میں تخفیف  
 کر کے نصف خانہ بردوش بن گئے ہیں، ان میں سے بعضوں کا یہ میلان  
 ہو گیا ہے کہ زیریں و بالائی زمینوں میں کاشتکاری کریں، باشندگان  
 دیہات شہریوں کے اخلاق و اطوار کی طرف مائل ہو گئے ہیں، شہریوں  
 میں ان اصحاب متاخرات کے ساتھ میل جول کی وجہ سے بن کے معاشرتی  
 اور تجارتی تعلقات یورپ کے پیشہ رووں اور کاریگروں سے وابستہ ہیں



اور بلحاظ مغرب کے باشندوں کے ساتھ لین دین میں ان کا اعتبار قائم ہو جانے کی بدولت تمدن کا بہت کچھ اثر ہو گیا ہے، بسا اوقات ایسا ہوا ہے کہ جو عرب شہر میں مقیم ہوتے ہیں وہ تمدن یورپ سے رذائل و معائب کو حاصل کر کے احکام و اوامر قرآن کی مخالفت پر مکر لبتہ ہو جاتے اور مسکرات کو استعمال کرنے کے مرتکب ہو جاتے ہیں، غالباً شراب نوشی اور حرام غذاؤں کے استعمال کرنے میں افراط کر جاتے ہیں لیکن خنزیر کا گوشت استعمال نہیں کرتے کیونکہ فطری طور پر اس سے وہ متنفر ہیں، اس کے باوجود قرآن مجید کے بعض احکام کی حد درجہ ٹکرانی اور حفاظت کرتے ہیں، مثلاً روزہ ماہ رمضان کی پابندی کرتے ہیں حتیٰ کہ رنڈیاں بھی اپنے قبضہ خانوں میں روزہ رکھتی ہیں۔

ان تمام تغیرات کے باوجود آثار تمدن ایک مسلمان کے ولی عقیدہ کو سُست اور کمزور نہیں کر سکے ہیں، اگرچہ علیٰ طور پر تمام قرآنی اوامر و احکام فی الجملہ متنزل ہوسکتے ہیں لیکن ان کا ایمان ہنوز بہ تمام و کمال باقی ہے، بخلاف اس کے ہوسو شائلیہ کا عقیدہ یہ ہے کہ جو مسلمان ایمان نہیں رکھتے اور فرائض و واجبات اسلامی کی پابندی نہیں کرتے ہیں بلا و الجہل انہیں ان کی تعداد و روز بروز بڑھتی جا رہی ہے، ہمارے خیال میں موصوف کا یہ قول ترک واجبات کے بارے میں درست ہے لیکن معتقدات کی کمزوری کی نسبت خلاف واقعہ ہے، کوئی مسلمان ایسا نہیں جو اپنے عقیدہ سببے پروا ہو، لیکن ہے کہ وہ تمام فرائض و واجبات کو چھوڑ دے لیکن اس کا اعتقاد



بہتر ہے اسلام میں یہ مسئلہ درست ہے کہ کوئی شخص قرآنی احکام و اوامر و  
عمل نہ کرے تب بھی وہ مسلمان رہتا ہے۔

میں یقین کے ساتھ کہتا ہوں کہ میرا یہ اعتقاد نہیں ہے کہ جو تغیر و تبدل  
باشدگانِ البحرہ اتر کے حالات میں ہو چکے ہیں جیسا کہ میں نے اوپر تشریح کی ہے  
یہ ان کے لیے ترقی اور پیش قدمی کا موجب ہے، نیز یہ کہ ان کے اخلاق بہتر  
اور ان کی زندگی میں وسعت پیدا ہو گئی ہو اور بالخصوص مسیحیوں کی نسبت  
ان کا جو بغض و نفرت ہے اس میں کوئی کمی واقع ہو گئی ہو۔

میں یوں ہی تیاں آرائی نہیں کر رہا ہوں کیونکہ میں اس امر کو تسلیم  
کرتا ہوں کہ بعض بارہ پینٹین اور خانہ بدوش قبائل زراعت کی طرف مائل  
ہو گئے ہیں، لیکن میں یہ عقیدہ نہیں رکھتا ہوں کہ ان بارہ پینٹینوں کا خاندانی  
سے زراعت کی جانب اور زراعت سے شہروں میں سکونت کی طرف مائل  
ہو جانا ان کی اخلاق کی تشائستگی ان کے آداب کے مرتبہ کی بلندی کا موجب  
ہو گیا ہو، اس لئے کہ فطری حالت میں قبائل کی معاشی و معاشرتی حالت  
خواہ کتنی بھی گئی گزری ہو لیکن وہ اخلاق کی نگہبان اور اصولِ ادب کی

لے مولف نے یہاں سخت کوتاہ نظری کا ثبوت دیا ہے، یہ ایمان کی حقیقت اور اسلام  
کے بنیادی عقیدہ کی تحقیق سے نا آشنا کا نتیجہ ہے، قرآن نے عقیدہ و عمل کی یکسانیت  
اور ہم آہنگی کو ذریعہ نجات قرار دیا ہے، کیونکہ ایمان نام ہے اقرار باللسان، تصدیق بالہمتان  
اور عمل بالارکان کا،

(مترجم)



خطرات کا بہت بڑا سبب ہے، تند رستی اور نفوس کی سلامتی تو انسان کو محض  
 اپنے خاندان والوں میں اور شہروں سے دور اور شہریوں کے عوارض و  
 حادثات سے علیحدہ رہنے میں حاصل ہوتی ہے، یہ صحیح ہے کہ صحرائی زندگی  
 بے لطف اور خشک ہے لیکن خیموں میں جو لطیف نظارگی حاصل ہوتی ہے  
 وہ اونچے اونچے محلوں اور عالیشان مکانوں میں حاصل نہیں ہوتا، یہاں  
 کے باشندوں کو فستوں اور ہنگاموں کا خطرہ نہیں رہتا، لیکن اگر کوئی عرب  
 شہروں میں سکونت اختیار کر لے اور بالخصوص یورپ کے ملکوں کو اپنا  
 مسکن بنائے تو وہ لہو و لعب کے لوازمات سے قریب ہو گا اور اس  
 کی زندگی کی ضروریات زیادہ ہوں گی، اس کو تہوہ و شیرینی کی خواہش  
 پیدا ہوگی، اس کی یہوی نفیس پوشاک پہننے کی آرزو کرے گی، اب یہ  
 عرب ان حاجات و ضروریات زندگی کی تکمیل نہیں کر سکتا مجبوراً اس قدر  
 تنگدستی کے عالم میں زندگی بسر کرے گا کہ جو روحانی و اخلاقی غم و اہم کا باعث  
 ہو جائے گی، اکثر مرتبہ مشاہدہ کیا گیا ہے کہ قبائل جس قدر یورپی شہروں  
 سے قریب تر ہوں ان کے معاشی مصائب میں اضافہ ہو جاتا ہے، اس  
 لحاظ سے سب سے پہلا قبیلہ جو حاکموں کے تحت آ گیا اور اقوام غالبہ کے  
 ساتھ اختلاط اور میل جول پیدا کیا وہ آدین تبدیل ہے جو ہلاکت کے گھاٹ  
 پارا تر گیا، شہریوں کا اخلاقی انحطاط صحرائیوں کو پست کر دیتا ہے، فرانس  
 کے لیے اس جدوجہد کا کوئی خاطر خواہ نتیجہ نہیں ہے کہ وہ اپنی مسلم رعایا کے  
 اندر الجرائز میں مادی اور اخلاقی پیشیات سے انحطاط پیدا کر دے، اسی لیے



ہم دیکھتے ہیں کہ فرانس اس درد کے علاج کے لیے اتر آیا ہے اور چاہتا ہے کہ ان کی تہذیب و تربیت کرے، بنا پر اس نے فرانسیسی تعلیمات کو ان کے لیے قرار دیا، مدارس تھانہ و فوقانہ اور کلیات فنون و صنایع قائم کیے لیکن ان تمام کا کوئی نتیجہ نہیں نکلا ہے، اس لیے کہ عیسائیوں کی نیت خواہ کتنی ہی خوب اور نیک ہو یہ اس امر سے خاطر جمع نہیں ہیں کہ باشندگان الجزائر کو تمدن یافتہ بنانے میں ان کی کوششیں بے ثمر ہو جائیں یا لٹاؤ دیگر جو کچھ فرانسیسیوں کے ہاتھوں جاری ہو جائے باشندوں کے نزدیک ناپسندیدہ ہے قابل نفرت ہے اور مرکز رہے، بنا پر اس فرانسیسی تعلیم اساسی طور پر معیوب ہے اور اب تک اس کا کوئی خاطر خواہ فائدہ نہیں نکلا، حتیٰ کہ جاری نسبت اہالی الجزائر کے نفرت آلود جذبات میں کسی قسم کی کمی نہیں ہوئی، یہ بیان ہے ہوسٹو شار فریو کا جو جمعیت تعلیم کا ایک رکن ہے، وہ اسی باب میں کہتا ہے کہ

”اگر تم یہ جاننا چاہتے ہو کہ باشندگان الجزائر

ہمارے متعلق کس قدر نفرت آلود جذبات

رکھتے ہیں تو ان کی فرانسیسی تعلیم کے درجہ پر

نظر کرو، جس قدر ان کی تعلیم زیادہ ہوگی ہیں

اسی قدر ان سے احتراز کرنا ہوگا۔

میں ایک مدت تک سوچتا رہا اور اس حقیقت کا جو موجب

اور قطع امید کا سبب ہے مقابلہ کرتا رہا، لیکن میں بجز اس وقت کے



اپنی رائے سے برگشتہ نہیں ہوا جب کہ میں نے دیکھ لیا کہ جن اشخاص سے میں نے تبادلہ خیال کیا وہ تمام اسی رائے پر اتفاق رکھتے ہیں۔

الجزائر کا گورنر موسیو ترمان نے مجلس انتظام اعلیٰ میں ۱۸۸۶ء

میں کہا:-

”تجربہ اور مشاہدہ ہمیں اس امر کی طرف

بہتری کرتا ہے کہ لوگوں میں ہمارے سب سے

زیادہ خطرناک دشمن وہ ہیں جن کو ہم زیادہ سے

زیادہ تعلیم دے چکے ہیں۔“

علاوہ بریں حکومت نے خود اس کا اعتراف کیا کہ حکومت اہل الجزائر

کو فرانسیسی تعلیم کے ذریعہ فرانسیسی قالب میں ڈھالنے سے عاجز ہے، وہ عربی

تعلیم کا ایجاد نہ کر سکی، حالانکہ بہت سے مدارس قائم کیے، چنانچہ باشندگان الجزائر

کے تمام دیسی صنایع اور پیشے حکومت کے قائم کردہ صنعتی و فنی مدارس کے

قریب ہونے کی وجہ سے رائیگاں ہو گئے۔

ان بے ثمر تجربات سے جو نتیجہ ہم نکالتے ہیں یہ ہے کہ حکومت کے

توسط سے یورپی اور ملکی عناصر کو باہم دیگر قریب تر کر دینا ممکن نہیں ہے، اس لیے

کہ حکومت کا ہاتھ سنگین ہے اور اس قسم کے لطیف کام کے اجرا کیلئے

اس کے اندر صلاحیت مفقود ہے، عہدہ داران حکومت کی تند خوئی اور

ان کے مزاج کی تیزی اس امر سے مانع ہے کہ وہ اس مسئلہ پر بصیرت کے

ساتھ عمل کریں، وہ کسی خاطر خواہ نتیجہ کا طویل مدت تک انتظار کرنے کی طاقت



نہیں رکھتے، بہر حال جو وسیلہ کار دو عناصر کو ایک دوسرے سے قریب کرنے کے لیے استعمال کیا جائے وہ بہت ناقص اور کمزور ہے، البتہ یہ ممکن ہے کہ زمانہ بعض متضاد عناصر کو زائل کر دے اور بعض عناصر کے مابین کچھ مشابہت اور ہم رنگی پیدا کر دے لیکن دو عناصر کے درمیان اتحاد کی ابتدا تک حاصل نہ ہوگا، لوگ البحر اتر کے مسئلہ میں بہت سے سوہوم خیال آتا سکتے ہیں جن میں سے بعض منظومات کا تذکرہ آج ہمارے لیے مضحکہ خیز ہے، مثلاً موسیٰ و ولانجیل نے خیال کیا ہے جس وقت اس نے ۱۸۶۰ء میں اپنی قوم کی مجلس شوریٰ کے روبرو تقریر کی اس میں اس جملہ کو ذکر کیا :-

”وہ زمانہ قریب آ رہا ہے کہ جس قوم کے اندر عظمت و شرافت کے جلوہ بابت دعوائے بلند و درجہ تک پہنچ چکے ہیں وہ قوم اس بات پر فخر کرے گی کہ فرانسیسی قوم کے ساتھ جو تمام دنیا میں ایک بلند مقام رکھتی ہے بالکل اشتراک عمل کر رہی ہے۔“

اپنی سوہوم تصورات میں سے وہ خیال بھی ہے جس کو موسیٰ و ولانجیل

نے کہا ہے :-

”غریبوں کو ہم اپنی راستہ باز رعایا اور اپنا نخلص  
دوست بنا سکتے ہیں۔“



تعبیب ہے کہ یہ لوگ البحر اتر میں اس قسم کے فوائد حاصل کرنے کی امیدیں رکھتے ہیں اور اس کے امیدوار ہیں کہ ایک وقت ایسا آئے گا کہ جس میں اہل البحر اتر فرانس کے تقرب میں اس درجہ پر پہنچ جائیں گے کہ فرانسیسی وطنیت کو دل سے دوست رکھیں گے، اگر فرض محال یہ مدعا حاصل بھی ہو جائے تو یہ ایک ایسا معجزہ ہو گا جس کی نظیر تاریخ میں ملنی دشوار ہے، اس لیے کہ ہم جانتے ہیں کہ بلڈ اترس میں یہ دو عناصر شہ سے منسلک یعنی نوسٹال تکس یا ہیٹل جون اور دائمی اختلاط رکھتے ہیں اس کے باوجود ہم نے کبھی یہ مشاہدہ نہ کیا کہ عاکم قوم کا وطن محکوم قوموں کا بھی وطن ہو گیا ہو، اس امر واقعہ کے موجود ہونے کے باوجود ہم پر یہ گمان غالب ہو گیا ہے کہ البحر اتریوں سے ہم ایسی دوستی اور اخلاص کی امید رکھتے ہیں جس کی توقع ہم کو فرانسیسیوں سے ہے۔

۱۸۵۱ء میں اتفاق سے اٹلی سے شورش میں ایک سردار ابو غمامہ نامی نے جو ہمارا سب سے زیادہ دوست تھا، قیام کیا، باغیوں سے جنگ کرنے کے لیے اپنے لوگوں کے ساتھ ملک حوران کی جنوبی سمت روانہ ہوا، جس وقت وہ واپس ہوا تو معلوم ہوا کہ ایک قبیلہ ہمارے دائرہ اطاعت سے خارج ہو گیا ہے، اپنے خیمے اکھڑ کر اپنی بیوی بچوں اور بھیرکریوں سمیت مراکش کی جانب کوچ کر گیا ہے، یہ سردار اس قبیلہ کے تعاقب میں گیا اور ایک سال کے بعد ان کو واپس لے آیا اور حکومت کو یہ باور کرایا کہ وہ بالکلہ اطاعت و انقیاد کریں گے، اس کے بعد اس سردار کو



عبداللہ کے انتظامی محکمہ میں اس جرم کی پاداش میں پیش کر دیا گیا کہ اس نے حکومت فرانس کے ساتھ خیانت کی ہے، درحقیقت اس کی دوستی ہمارے ساتھ خالص نہ تھی، اس کی وجہ یہ تھی کہ وہ خیال کئے ہوئے تھے کہ اپنا گھر بار اور جائیداد کو ہمارے حوالے کر دیں لیکن ہم جانتے ہیں کہ بہت سے فرانسیسی اس امر کی طرف نائل نہیں ہیں کہ اپنی رعایاء کو اپنی وطن دوستی کی آزمائش میں مبتلا کر دیں اور ان کی جانفروشی اور وفا شعاری تمام تر ان کے ملک سے وابستہ ہو جائے۔

ارباب بحث نے دو عناصر کو ایک دوسرے سے نزدیک کرنے کے بارے میں جن خیالات کا تصور کر لیا ہے ہم ان تمام کو ذکر کرنا نہیں چاہتے کیونکہ ان کو بیان کرنے کے لیے لاطائل تشریحات درکار ہوں گے، بعض ارباب بحث کے خیالات اس درجہ تک پہنچ گئے ہیں کہ وہ یہ سمجھتے ہیں کہ البحر ابرو ایسے عربوں سے معمور رہے جو کوٹ اور جاکٹ پہنے ہوئے ہیں، انھوں نے اپنی مقدس الہامی کتاب کو فراموش کر دیا ہے اور قرآن مجید کو کوہ پیڑ کی کے ترجمہ کے ذریعہ فرانسیسی زبان میں پڑھتے ہیں، ہم دیکھتے ہیں کہ مسلمان اور عیسائی کے درمیان بعد المشرقین ہے، بہت ہی خوشگوار ہے اگر یورپی اور عربی عناصر باہم قریب ہو جائیں، یہ تقرب اور یگانگی خود بخود حاصل ہو جائیگی اس کی فشاویہ ہے کہ فرانسیسی نوآباد کار زراعت اور کاشتکاری کے لیے عربوں کا وسیلہ ڈھونڈتے ہیں، اگر نوآباد کاروں کے ساتھ رفتی مدارات اور انصاف کا برتاؤ کریں تو ان کے فائدے تو این وضو ابط کے فائدوں کی بہ نسبت زیادہ ہوں گے، یہی وجہ ہے کہ مجھے نہیں معلوم کہ ایک فرانسیسی جو



پیرس میں سرگرم آزادی پسندوں میں سے ہے کس طرح الجزائر میں کسی وقت آکر دروغ گوئی کے ذریعہ حکومت اشرف کے دوزخ کو زندہ کرنے کی طرف میدان کرے گا، یہی نظر میں جو کام مطلوب ہے اس کی تکمیل کے لیے پروٹسٹنٹ مبلغین سزاوار ہیں کیونکہ ان کی مبلغین اس کے لائق نہیں ہو سکتے، اس کا سبب یہ ہے کہ باشندگان الجزائر باوجود اسے کہ اپنے دین پر قائم ہیں لیکن وہ تمدن کے ارتقائی مراحل اسی وقت طے کر سکتے ہیں جب کہ مبلغین کا ذریعہ تلاش کیا جائے، ان اس قسم کی ترقی سست رفتار ہے لیکن ہم اس پر ترقی کا اطلاق کر سکتے ہیں، ہمارے اس دعویٰ کی دلیل ان قبائل کی حالت ہے جن کے درمیان مبلغین قیام کئے ہوئے ہیں، کیوں کہ یہ ان قبائل والوں کے پاس بہت بڑے درجہ پر فائز ہو گئے ہیں۔

الجزائر میں نصف صدی سے زائد مدت اسلام پر گزر چکی ہے، کہ اس پر فرانس کے تسلط کا کوئی اثر نہ ہوا، نیز تمدن یورپ کی تلاطم خیز موجیں یہاں کے ملکوں کی مذہبی جماعتوں کے جرات پیا قدموں کے نیچے فنا ہو گئی ہیں، اگر یہ گروہ اپنے اندر اتنی طاقت و قوت کا مشاہدہ کرتے کہ جس کے ذریعہ ہم کو دریا میں ڈالیں تاکہ ہمارے بعد ایک جامع و محیط اسلامی مملکت (یعنی مذہبی و سیاسی حکومت کے درمیان جامع) برپا کر دیں تو وہ اپنے کو خطرات میں ڈال دیتے اور سچی حکومت کو منقلب کر دیتے، لیکن وہ اس مقصد و مدعا کو بعید سمجھتے ہیں یہی وجہ ہے کہ وہ اپنی مساعی اور جدوجہد کو اس کام کے لیے صرف کر رہے ہیں کہ اپنے پیروؤں کے نفوس میں عداوت و بغض کی روح زیادہ



زیادہ پھونک دیں، اس مقصد کے لیے غالباً بعض ایسے جملوں کا کہہ دینا کافی ہو جاتا ہے جو عیسائیوں کے متعلق غیظ و غضب کے جذبات سے لبریز ہیں، اس کے باوجود مذکورہ جماعتوں کے تمام دوسرا مغربی تمدن کا مقابلہ کرنے میں ایک پنج اور اسلوب پر نہیں ہیں بلکہ ان میں سے بعض کا طریقہ ایسے شخص کے طریقہ کے مطابق ہے جو شریعت کو دوسروں کو قید و بند میں کرنے کے لیے چھوڑ کر خود موجودہ تمدن کے ایجادات و اختراعات سے جو مذہب پرستوں پر حرام قرار دیئے گئے ہیں استفادہ کرتا ہے، تمام مذہبی جماعتوں میں بلحاظ اپنے مبداء و مقصد کی پابندی کے زیادہ سخت اور عظیم ترین گروہ سنوسیوں کا ہے، یہ ایسا گروہ ہے کہ اس کا دوسروں کے مقابلہ میں زیادہ خوف و رعب ہے، اس گروہ کا ایک رئیس یا امیر ہے، جو ہوشمند اور دانا ہوتا ہے، بعض لوگ اس کو وحدتِ اسلامیہ کے جامع کی حیثیت سے دیکھتے ہیں، یہ ایسا شخص ہے کہ جب اس نے دیکھا کہ البحرِ اتر میں حکومت فرانس کے ساتھ کھلم کھلا مقابلہ کرنے سے عاجز رہے تو البحرِ اتر سے روگرداں ہو کر اسلام کے لیے کوئی اور سرزمین فتح کرنے کی طرف توجہ کی، جس طرح حضرت موسیٰ نے سمجھ لیا کہ خدائے تعالیٰ نے ان کو فرعون کے آفات و مسمات سے جس میں ان کی قوم گرفتار تھی، نجات دہندہ بنا کر بھیجا ہے اسی طرح سید بنوری نے اندازہ لگایا کہ مسلمان عیسائیوں کی حکومت سے بہت دلفگار ہیں اور اللہ نے ان کو غیروں کی غلامی کی زنجیروں کو پاش پاش کرنے کے لیے انتخاب کیا ہے اس لیے انھوں نے ابراہہ کر لیا کہ مسلمانوں کو کفار کے



پنجوں سے نجات دیں اور ان کو دار الحرب کے خطوں سے دارالسلام کی  
 سرحدوں میں کھینچ لائیں، چنانچہ انھوں نے ان کو پکار کر کہا کہ تم اپنے گھروں  
 سے نکل پڑو، خدا کی زمین کی فضائیں وسیع ہیں، اس کے بعد سنوسی آبادی  
 سے خالی وسیع و عریض سرزمین میں چلے گئے، جو مسلمان عیسائیوں کے  
 وجود کے ساتھ اپنی بقا کی امید نہ رکھتا تھا اور کفار کی معاشرت سے گریز  
 کرنا چاہتا تھا وہ سنوسی سے جا کر ملحق ہو جاتا تھا، لیکن اس سرزمین میں  
 فلسطین کے خطوں کی طرح شہر و شہر کی نہیں بنیں بہا کرتیں، بلکہ یہ سرزمین  
 وسیع صحرائے لیبیا ہے جس کو سنوسی نے اس لیے پسند کر لیا تاکہ عرب  
 بلاد الجحرا، یونان، طرابلس، مصر اور باسفور سے ہجرت کر کے یہاں  
 چلے آئیں، باوجودیکہ یہ تمام ملکات سرسبز باغات اور شاداب و نظر افروز  
 مناظر سے لبریز ہیں، لیکن سنوسی کی یہ پکار بھر دوڑ بلکا اور اسلامیہ میں تہوں  
 ہو رہی ہے، جس طرح گذشتہ زمانے میں بنی اسرائیل نے ملک مصر کو ترک  
 کر دیا تھا اسی طرح اس ریاستانی علاقے کے درمیان وارد ہونے والے  
 بلا غم و غصہ اور بغیر تکان کے مقیم ہو جاتے ہیں، ان نو واردوں میں سے  
 کسی کو کوئی حسرت و ملال نہیں ہوتا جیسا کہ وہ شخص انتہائی افسوس  
 کرتا ہے جو کافروں کی حکومت میں گرفتار رہے، نو واردوں کی شانہ و  
 محنتوں اور کارگزاریوں نے صحرا کو مرغزاروں اور نخلستانوں میں تبدیل  
 کر دیا ہے، آج کل یہاں جا بجا پانی کے چشمے، کنوئیں اور نخلستان پائے  
 جاتے ہیں، ان ہا برین کی مثال قبائل عبادیان کی طرح ہے جنہوں نے



صحرائے ما ذاب کی طرف ہجرت کی اور وہیں آباد ہو گئے؛

جو مسلمان ہماری حکومت پر رضامند نہیں ہیں ان کا جتنوبیبہ کے  
 ارگرد اجتمع ایک ایسا خطرہ ہے جس کی طرفنا ہمارے اندس کے حاکم  
 کے اشارہ کیا ہے، دول یورپ، کو اس اجتماع سے پر حذر رہنا چاہیے  
 الجزائر مسلمانوں کے درمیان ایسے اشخاص کو دیکھتا ہے جو اس کے  
 دشمن ہیں، جب تک الجزائر کا تعلق دو دشمنوں کے درمیان برقرار ہے  
 یہ اس امر کو ترجیح دیتا ہے کہ یہ گروہ اس سے دور ہو جائے اس لیے  
 کہ یہ جب الجزائر سے دور ہو جائے گا تو الجزائر ایک عصبیت پرور حیثیت  
 سے آسودہ اور مطمئن ہو جائے گا، اس کے باوجود اگر فرانس کو اتفاقاً  
 ضرورت پڑ جائے کہ یورپی جنگوں کی وجہ سے اپنی افریقی فوجوں سے  
 کمک چاہے اور کوئی حکومت متبادل پر اتر آئے اور فرانس کو افریقہ میں  
 کمزور کر دے اور گروہ سبوسی اور دیگر باعزتوں کو عیسائی حکومتوں کے  
 خلاف آباد کر دے تو اس صورت میں اس کا اندیشہ ہے کہ الجزائر  
 میں کوئی ایسا انقلاب رونما ہو جائے جس کا انجام دردناک ہو، لیکن  
 عین اسی حالت میں کہ حکومت فرانس کی یہ زبون حالی ہے جس کا ہم  
 اس سے زیادہ تصور نہیں کر سکتے ہم مشاہدہ کرتے ہیں کہ روس کا باہمی  
 اختلاف اور طبقاتی نزاع و کشمکش اس امر میں مانع ہے کہ انقلاب کی  
 یہ آگ تمام اطراف میں پھیل جائے، اس لحاظ سے اندرونی مرض  
 یہ ہے کہ رئیس اور حکومت کا مسلمان نہیں ہیں یہی بے تریبی اور طوفان



بد تیزی غالباً تمام اولاد سام کی کزوری و انحطاط کے اسباب ہیں، یہی وجہ ہے کہ حضرت اسماعیلؑ ہمیشہ اپنے خیمے اپنے بھائیوں کے خیموں کے مقابلہ میں نصب کیا کرتے تھے، اگر وہ داخل اختلافات و اضطرابات نہ ہوتے جو گذشتہ ادوار میں مسلمانوں کے مابین واقع ہوئے تو سیاست کو کسی صورت کہیں بھی نجات نہ ملتی، یہی وہ اسباب ہیں جو اتحاد عالم اسلامی کو قائم کرنے کے عزم کو ضعیف کر دیتے ہیں، اگر یہ اسباب نہ ہوتے تو فرانس شمالی افریقہ میں جن فلیپیوں کا ترکیب ہوا ہے ان کے پیش نظر اپنے مقبوضات کو محفوظ نہ کر سکتا، یہ مقبوضات اپنے طبعی نشوونما کے اقتضا پر دو کروڑ مسلمانوں پر مشتمل ہیں، خلاصہ یہ ہے کہ اجتماعی انقلاب کے لحاظ سے الجزائر میں کوئی خطرہ نہیں ہے، لیکن یہ شہر ہمیشہ جزئی اضطرابات کا شکار ہیں، یہ اضطرابات مذہبی موثرات و عوامل کے علاوہ دیگر ذرائع و جہات سے پیدا ہوتے ہیں بسا اوقات ایسا ہوتا ہے کہ باشندگان الجزائر خود بخود اپنے ان روسا و مشائخ کے نصح کے غلطی الرعم جو ان کو کیا کرتے ہیں سرکشی و بغاوت کر بیٹھتے ہیں، کیونکہ روسا و مشائخ بخوبی آگاہ ہیں کہ ہم ان کی سرکوبی کی قدرت رکھتے ہیں، یہی وجہ ہے کہ وہ کوئی ایسی حرکت نہیں کرتے جس کا انجام ان کے لیے اور ان کے پیروؤں کے لیے وبال ثابت ہو، بغاوت کے بیشتر اسباب یہاں کے جنوبی حصے میں سرزد ہوتے ہیں جہاں کے روسا و چاہتے ہیں کہ اپنے حقوق از سر نو حاصل کر لیں کیوں کہ یہ ان اقوام سے تعلق رکھتے ہیں جو قدیم زمانے میں ان ملکوں میں حکومت و



ویادت کے مالک تھے، دوسری طرف باشندوں کی تنگدستی ہے اور بعض  
 قوانین و تعزیرات کے مقصیات کو نافذ کرنے میں عہدہ دارانِ حکومت کی  
 غلط روش ہے، ان تمام کے باوجود ہم دیکھتے ہیں کہ جو بھی بغاوت و شورش  
 شروع ہوتی ہے شورش پسند اور باغی اصحاب اس تحریک کو ایک مذہبی  
 مشیہ قرار دیتے ہیں اور مقدس جنگ کا اعلان کر دیتے ہیں، چنانچہ وہ کسی  
 ایک مذہبی رئیس کو جو صاحبِ اقتدار ہو اپنی تحریک کا قائد عمومی بنا لیتے ہیں،  
 خواہ یہ رئیس اس کام کے کتنا ہی ابا و اناکار نہ کرے، اس کی ایک  
 نہیں سنتے، ابتداً حسبِ معمول ان تحریکات کی کم اہمیت ہے، لیکن ایسے  
 اشخاص کی غلطیوں کی بنا پر جو اس بغاوت کو فرو کرنے پر مامور کیے جاتے  
 ہیں، یہ فتنہ اور شعل ہو جاتا ہے، اگر حکومت باشندوں کے انتظام میں  
 عادلانہ اور حکیمانہ مقصدنا پر سلوک کرے اور قدیم حقوق کو مکمل طور پر رد نہ  
 قبائل کو عطا کر دے، جنوبی حصوں میں ریلوے لائنیں استوار کر دے  
 اور عسکری نظام کی اصلاح کر دے تو یہ انقلابی تحریکات بلادِ الجزائر میں کم  
 ہو جاتی ہیں اور مسلمان بجز وہم کے ساحلوں سے لے کر نا بھیریا کے سوا  
 تک ساکن ہو جاتے ہیں۔



## خاتمہ

گذشتہ بیانات کا خلاصہ یہ ہے کہ دول یورپ پر جو اپنی نوآبادیوں کے  
 دائرہ کو وسیع کرنے کے خواہشمند ہیں، یہ فریضہ عائد ہوتا ہے کہ وہ اپنی مسلمان  
 رعایا کو جیسا کہ اس کا حق ہے، سمجھیں، اس لیے کہ یورپ کی حکومتیں  
 وہی اعتقاد اب تک رکھتی ہیں جو قرون وسطیٰ میں رکھتی تھیں، وہ اعتقاد  
 یہ ہے کہ اسلام بت پرستانہ مذہب کی ایک شکل ہے، لیکن بعد و دے  
 چند مستشرقین اس عقیدہ سے مستثنیٰ ہیں کیونکہ ان کے آراء و نظریات یہ ہیں  
 کچھ اثر انداز نہیں ہیں، اگر یہ جانے ہو کہ عقلی حیثیت سے ان مذہب و ادیان  
 کی ترتیب کے قائل ہوں جن کو بنی نوع انسان تسلیم کرتے ہیں تو مذہب  
 عیسائیت کے بعد اسلام کو تمام ادیان کی پہلی صف میں شمار کرنا چاہیے اس لیے  
 کہ اس حقیقت بلاشبہ معترفانہ کے لحاظ سے اسلام سے بالاتر ہے۔ یہ کسی طرح  
 رد نہیں کہ عیسائی اسلام کو بت پرستی سے نسبت دیں، حالانکہ اسلام اور

یہ تصور حقیقت سے کہوں دور اور دلائل و شواہد کے بالکل منافی ہے۔»



نصرت کئی چشتیوں سے باہم متفق ہیں حتیٰ کہ یوحنا داسدین نے یہ دعویٰ کیلئے ہے کہ  
اسلام مسیحیت کی ایک نئی شکل ہے۔ بے شک مسلمان ابن مریم کی اوجہیت کے  
قائل نہیں ہیں، لیکن حضرت عیسیٰ کی دیگر تمام جلیل القدر پینچھیروں کی طرح تعظیم  
و تکریم کرتے ہیں؛

جس وقت خیرانے فرمایا کہ اے عیسیٰ میں  
تہا رہی مدت پوری کرنے والا ہوں  
اور تم کو اپنی طرف اٹھانے والا ہوں اور  
تم کو کافروں سے پاک کرنے والا ہوں  
اور جن لوگوں نے تمہاری پیروی کی ہے  
ان کو انکار کرنے والوں پر قیامت  
مگر فوقیت دینے والا ہوں۔

اذ قال اللہ یا عیسیٰ  
انی متوفیک ورافعک الی  
ومطہرک من الذین کفروا  
وجاعل الذین انبعول فوق  
الذین کفروا الی یوم القیامۃ  
(آل عمران)

اور اس امر کے متعرف ہیں کہ حضرت عیسیٰ کی ولادت نبیہمراہت

ہیں سے ہے؛

اور اس کتاب میں مریم کا قصہ بیان کرو  
جب کہ وہ اپنے کنبہ والوں سے الگ  
ہو کر جانب شرق ایک مکان میں ہو گئیں  
اور ان سے ایک آڑ کر لی پس ہم نے  
ان کی طرف اپنی روح (جب بریل)  
کو بھیجا اور وہ مریم کے لیے حیرت نام

واذ کوفی الکتاب مریم  
اذا انشبت من اہلہا مکانا  
شرقیافا تخذت من دونہم  
حجابا فارسلنا ایہا روحنا  
نتمثل لہا بشرا سویا  
قالت انی اعوذ بالروحین



منك ان كنت تقيا قال انما

انا رسول ربك لا هب لك

فلا ما ذكيا قالت اني يكون

لي غلام ولم يمسني بشر

ولم ارك بغيا قال كذا لك

قال ربك هو علي هين

و لنجعله آية للناس <sup>حجة</sup> در

منا وكان امرا مقضيا فعملته

فانتقلت به مكا ناقصيا

فاجاءها المخاض الى

جدع النحلة قالت يا

ليتني مت قبل هذا و كنت

شيا منسيا فنادها من

تحتها ان لا تصزني قد

جعل ربك تعنتك سريرا

وهزي ايك بجبلع

النخلة تسا قط عليك

رطباً جنيا فكلني واشربني

وقترني عينا فاما ترين من

آدمی کی صورت بن گئے، مریم نے

کہا کہ اگر تو نیک ہے تو میں تجھ سے

ضرور خدا کی پناہ مانگتی ہوں کہ توجھ

سے کوئی غرض نہ رکھے، روح الایمن

نے عرض کی کہ میں تو تمہارا رے پروردگار

کا فرستادہ ہوں کہ تمہیں ایک پاکیزہ

لڑکا دے دوں، مریم نے فرمایا میرے

لڑکا کہاں سے ہوگا؟ حالانکہ مجھے کسی

مرد نے نہیں چھوا اور نہ میں بدکار ہوئی

روح الایمن نے کہا یونہی ہوگا تمہارا

پروردگار نے فرمایا ہے کہ وہ امر ابن

باپ کے بیٹا پیدا کر دینا، میرے لیے

آسان ہے اور اس سے غرض یہ ہے

کہ ہم اسی کو کل آدمیوں کے لیے ایک

نشانی اور اپنی طرف سے رحمت قرار

دیں اور یہ معاطہ ہے ہو چکے ہیں پس

وہ حضرت مریم سے روح اللہ سے حاملہ

ہو گئیں اور اپنے اس گنہ کو لیے

ہوئے ایک دور کے مکن میں چلا

گئے



پھر دروازہ ان کو ایک کچھوڑ کے درخت  
 کی جڑ میں لے آیا وہ کہنے لگیں کاش میں  
 اس سے پہلے فرماتی اور بھولی بسر کا  
 ہو جاتی، پس اُس کے نیچے سے اُس  
 (بچے) نے آواز دی کہ رہنمائی مت ہو  
 کہ تمہارے پروردگار نے تمہارے پاؤں  
 کے نیچے تو ایک چشمہ جاری کر دیا ہے  
 اور اس کچھوڑ کے تنے کو اپنی طرف ہلاؤ  
 کہ تازہ تازہ خیر سے تم پر ٹپکت  
 پڑیں گے، پس خیر سے کھاؤ اور چشمہ  
 کا پانی پیو، اور آنکھیں ٹھنڈی کرو،  
 پھر اگر کوئی آدمی نظر پڑ جائے تو  
 اُس سے اشارہ سے کہہ دینا کہ  
 میں نے خدا کے لیے فامیش رہنے کا  
 روزہ رکھا ہے، لہذا میں آج کسی  
 انسان سے ہرگز بات نہ کروں گی  
 پس حضرت مریم اُس بچے کو لے  
 ہوئے اپنے لوگوں کے پاس آئیں  
 وہ بولے کہ اے مریم یہ تو تم ناموزوں

البشر احد افصولی انی  
 نذرت للرحمن صوما  
 فلن اکلم الیوم انسیا  
 فانت به قومها تامله  
 قالوا یا صریح لقد جئت  
 شیاء ضریا یا اخت  
 ہرون ما کان ابوک امر  
 سوء وما کانت امک بغیا  
 فاشارت الیہ قالوا کیف  
 نکلم من کان فی المهد  
 ضیا قال انی عبد اللہ انانی  
 الکتاب وجعلنی نبیا وجعلنی  
 مباء کا اینما کنت واوصانی  
 بالصلوة والزکوٰۃ ما دمت حیا  
 وبرا بوالدائی ولم يجعلنی  
 جبارا شقیا والسلا علی  
 یوم ولدت ویوم اموت  
 ویوم ابعت حیا ذلک  
 عیسی بن مریم قول الحق



عالمگیر اسلامی تصویر

چیز لائیں اسے مقدس عورت نہ تیرا باپ  
 کوئی برا آدمی تھا اور نہ تیری ماں  
 بدکار تھی، پس مریم نے اس بچے کی  
 طرف اشارہ کر دیا وہ بولے کہ ہم  
 اس سے کیونکر بات کریں جو گوارہ  
 میں بچہ ہے، وہ (بچہ بہ قدرت خدا)  
 گویا ہوا کہ میں اللہ کا بندہ ہوں اس نے  
 مجھے کتاب عطا فرمائی ہے اور مجھے بتایا  
 بنایا ہے اور جہاں کہیں میں ہوں  
 مجھے برکت والا مقرر کیا ہے اور جب  
 تک میں زندہ رہوں مجھے ناز ادا کرنا  
 اور زکوٰۃ دینے کا حکم دیا ہے اور مجھے  
 میری والدہ کا مطہع بنایا ہے اور مجھے  
 سخت گیر اور بد بخت نہیں بنایا ہے اور  
 خاص سلامتی مجھ پر اس دن بھی ہے جس  
 دن پیدا کیا گیا اور اس دن بھی ہوگی جس  
 دن مردوں کا اور اس دن بھی جس دن  
 زندہ کر کے اٹھایا جاؤں گا یہ ہیں عیسیٰ  
 ابن مریم سچی بات (اتنی ہی ہے جس کے



الذی فیہ یسترون ما کان  
 اللہ ان یتخذ من ولد  
 سَجَانَه اذ اقصی امر فانما  
 یقول له کن فیکون ۔  
 ( مریم )

بارے میں یہ لوگ جھگڑتے ہیں، خدا  
 کے لیے زیبا نہیں ہے کہ وہ کسی کو  
 بیٹا بنائے، اس کی ذات منزہ ہے  
 (اس کی شان یہ ہے کہ) جب کسی معاملہ  
 کو طے کر چکے تو سوائے اس کے نہیں  
 ہے کہ وہ اس کی نسبت فرمائے کہ ہوا اور  
 وہ ہو جائے ؟

حضرت مسیحؑ کی آیتوں کا ایک مسلمان

نیز مسلمان یہ اعتقاد رکھتے ہیں کہ جبریل ایک فرشتہ ہے جو یہ بشارتیں  
 لے آیا، اسی فرشتہ کے ذریعہ خدا کے قرآن کو وحی کے وسیلے سے آنحضرتؐ  
 پر نازل کیا، مسلمان یہودیوں سے نفرت رکھتے ہیں کیونکہ انہوں نے  
 حضرت مسیحؑ کی موت پر یقین نہیں رکھتے جیسا کہ اس اعتقاد پر قرآن کی یہ  
 آیت دلالت کرتی ہے۔

وقولہم انا قتلنا <sup>مسیح</sup>  
 عیسیٰ بن مریم رسول اللہ  
 وما قتلوه وما صلبوه ولكن  
 شبهہ لهم وان الذین  
 اختلفوا فیہ لفی شک  
 منه ما لہم بہ من علم  
 الا اتباع الظن وما قتلوه

اور اس قول کے سبب کہ ہم نے مسیح  
 ابن مریم خدا کے رسول کو قتل کر دیا۔  
 (ان کے دلوں پر چھاپہ لگا دیا) حالانکہ  
 انہوں نے نہ ان کو قتل کیا اور نہ صلیب  
 دی، بلکہ ان (یہودیوں) کے لیے ایک  
 شخص ان کی شبیہ بنا دیا گیا تھا اور جن  
 لوگوں نے مسیح کے بارہ میں اس وقت



یقیناً بل رفعہ اللہ الیہ  
 وکان اللہ عزیزاً حکیماً۔  
 (النساء)

اختلاف کیا تھا وہ آج تک ان کے  
 بارے میں شک ہی میں پیرا ہوا ہے  
 گمان کی پیروی کے اس بارہ میں ان کو  
 کوئی علم نہیں ہے حالانکہ مسیح کو انھوں نے  
 با یقین قتل نہیں کیا بلکہ اللہ نے ان کو  
 اپنے پاس اٹھالیا اور اللہ زبردست  
 حکمت والا ہے۔

امیر عبدالقادر الجبر اٹری نے اسلام اور مسیحیت کے ماہین مشابہت  
 کی طرف توجہ کی اور خیال کیا کہ ان دونوں مذاہب کے ماہین ہم آہنگی  
 و موافقت ممکن ہے، عبدالقادر ذی ہوش اور بلند فہم انسان تھا، کہتا  
 تھا اگر مسلمان اور عیسائی میری باتوں پر گمان دھریں تو میں ان کے دہیما  
 سے نفرت انگیز آداب کو زایل کر دوں گا، اس طرح وہ ظاہر و باطن میں  
 باہمی بھائی بھائی ہو جائیں گے وہ تین پیغمبروں کو جو وحدۃ الوجود کے قائل  
 ہیں ایسے تین بھائیوں سے تشبیہ دیتا تھا جو تین ماؤں کے بطن سے  
 پیدا ہوئے ہیں (ملاحظہ ہو عبدالقادر کی کتاب نداء الغافلین) لیکن ہم بذات  
 خود اس امر کے اندرونی جذبات و احساسات جو کچھ تھے ان سے یہ توقع  
 نہیں رکھتے اس لیے کہ ایک خاندان کے افراد کے اندر جو کینہ پرور جذبات  
 پیدا ہو جاتے ہیں ان کو کسی طرح زایل نہیں کیا جاسکتا، اس سطحی مشابہت  
 کے ذریعہ اس بڑے سنگاف کو جو مسلمانوں اور عیسائیوں کے ماہین کھل گیا ہے



بند نہیں کیا جاسکتا، یہ ممکن ہے کہ عیسائی اسلام کے متعلق اپنے تجاہلِ عارفانہ سے دست بردار ہو جائیں اور اعتراف کر لیں کہ اسلام ایک ایسا مذہب ہے جو ان کے مذہب سے قریبی تعلق رکھتا ہے لیکن مسلمان اس امر کو ہرگز قبول نہیں کر سکتے کہ تثلیث کا مفہوم تعددِ آلہ کے سوا اور کچھ ہو سکتا ہے، نیز وہ اس بات کا اعتقاد بھی نہ رکھیں گے کہ لغزشِ آدمؑ، بنی نوع انسان کے تمام گناہوں کا موجب اور اولادِ آدم کی ساری لغزشوں کا سبب ہے، اس کے بھی قائل نہ ہوں گے کہ حضرت مسیحؑ صورتِ انسانی میں مجسم ہوئے اور نہ اس کے معترف کہ انھوں نے اپنے کو نوعِ بشر پر قربان کر دیا، تمام علماء و توحید کہتے ہیں کہ حضرت مسیحؑ کو خدا کا بیٹا قرار دینے کی صورت میں اگر باپ اور بیٹے کو ایک خدا تصور کر لیا جائے، تو اس کا کچھ فائدہ نہ ہوگا اور اگر ان میں سے ہر ایک مستقل خدا ہو تو تناقض، علاوہ بریں مسیحی علماء و لاهوت کے نقطہ ہائے نظر بھی اس مسئلہ میں مختلف ہیں کہ خطائے آدم نہ ہونے کی صورت میں مجسمِ مسیحؑ حاصل ہو گا یا نہیں۔

ہمیں اپنی اُمیدوں اور آرزوں کو اس امر کی طرف مبذول کرنے کی ضرورت نہیں کہ ہماری مسلمان رعایا اور الجزائر میں فرانسیسی ہو جائے بلکہ ہمیں یہ کوشش اور عہد و جہد کرنی چاہیے کہ ہم ان کے ساتھ صلح جو یا نہ اور امن پسندانہ طریقہ سے زندگی بسر کریں، یہی ہے اس مشکل کا ایک سہل اور سادہ حل، ہمیں نہیں معلوم کہ کس لیے اہلِ عبرت اور محققین اس حل کو ذکر نہیں کرتے اور اس سے کم درجہ کا حل پیش کرنے کی



عالمگیر اسلامی تصورات

کوشش کرتے ہیں، میں اس مدعا کا سبب نہیں سمجھتا کہ انھیں یہ حکم دینے کی کیا ضرورت اور پیش ہونی کہ البحر اتر کے مسلمانوں کو سوائے اس کے اور کوئی چارہ کار نہیں کہ یا تو وہ فرانسیسی ہو جائیں یا ہلاکت کے گھاٹ یا اتر جائیں، فی الواقع فرانسیسی اس امر سے خوشحال ہو جائیں گے کہ مسلمان فرانسیسی ہو جائیں، اس لیے کہ فرانسیسیوں کا میلان طبع یہ ہے کہ وہ ہر چیز میں البحر اتریوں کے ساتھ بیک رنگ ہو جائیں، اس لحاظ سے حکومت فرانس کا ہر عہدہ دار یہ خیال کرتا ہے کہ شہر البحر اتر باوجود ان اختلافات کے جو بلحاظ زمین، آکنہ و باشندگان ان کے درمیان موجود ہیں، پیرس کے شہر کی طرح ہو جائے، بناوہیں وہ ترقی کو اس طور سے مشاہدہ کرنے کے عادی بن چکے ہیں کہ چند دیہات اور قصبہات ایک دوسرے سے قریب اور باہمی مخلوط ہو کر شہروں میں بلا کسی تفاوت کے فرانس کے شہروں کی طرح تبدیل ہو جائیں، یہ تمام خشک خیالات اور غیر نتیجہ خیز تصورات ہیں جو اس امر سے مانع ہیں کہ لوگ البحر اتر کے حقیقی حاجات و لوازم سے مطلع ہو جائیں، باقی رہا یہ امر کہ باشندگان البحر اتر کو فرانسیسی قومیت و نسلیت کے سانچے میں ڈھال دیا جائے تو اس سے کوئی فائدہ نہیں، یہ ہو سکتا ہے کہ بعض حکومتی اداروں میں اس کا کچھ فائدہ برآمد ہو جو فی الجملہ صورت حال میں کچھ تغیر و تبدل پیدا کر دے اور سرکاری مردم شماری کی رو سے اعداد کو واضح کر دیں لیکن یہ تمام امور البحر اتریوں کو فرانسیسی وطنیت کے قالب میں نہیں ڈھال سکتے، اس کے علاوہ معاہدہ البحر اتر میں اس کا



حق نہیں دے سکتا کہ ہم باشندگانِ البحر اتر کو اپنی نسلیت و جنسیت میں مانگ جانے کے لئے... آادہ کریں ہم ہمیشہ سے ان کے سامنے یہ حقیقت واضح کرتے ہیں کہ قومیت و جنسیت ایک ایسا حق ہے جو ایک قوم کے ساتھ مخصوص و ممتاز ہے اور جس سے دوسری قومیں محروم ہیں، گویا ہم یونہی گمان کرتے ہیں کہ مسلمان بعض حقوق و امتیازات کو اپنے نام بھی مقننیت پر عمل پیرا ہونے سے مانع سمجھتے ہیں، اس کے باوجود موسیٰ و سل کا یہ عقیدہ ہے کہ اگر جزائر یوں کو فرانسیسی قومیت کے شے میں اتار دیا جائے تو مسئلہ حل ہو جائے، ضرور زمانہ کے ساتھ ساتھ وہ لوگ ہم سے اختلاف پذیر کرتے رہیں گے، اور اکثر اپنے اندر تغیر پیدا کر کے فرانسیسی قالب اختیار کر لے گی، جب اکثر لوگ یہ دیکھیں گے کہ باشندگانِ البحر اتر کی ضروریات تبدیل ان کے بلا و متغیر ہو گئے ہیں تو لامحالہ وہ جنوب کی طرف ہجرت کر جائیں گے اور ان کے بجائے کوئی دوسری قوم آئے گی جس کی شان بالآخر ادر جس کا مقام اعلیٰ تر ہوگا؛

میرا اعتقاد یہ ہے کہ قبائل کی جنوبی صحراؤں کی طرف ہجرت ایک خیال باطل ہے، اس کی مثال ایسی ہے کہ یہ اعتراف کر لیا جائے کہ ممکن ہے کہ جب اہل البحر اتر سختیاں جھیلیں گے تو رفتہ رفتہ شہروں کو چھوڑ دیں گے، باقی رہا یہ کہ جس قدر تمدن یورپ بلا و البحر اتر میں داخل ہوگا، باشندے بتدریج ختم اور زوال پذیر ہو جائیں گے، اس مدعا کو بحر ایک گوشہ کے تسلیم نہیں کرتا، کیونکہ یہ ہو سکتا ہے کہ متذنب اشخاص کے ساتھ باشندوں کا تصادم اہالی ملک کے وسائل زندگی کو کم کر دے، لیکن ان کے وجود میں



اثر انداز نہ ہوگا، بلکہ باشندے تو اہل یورپ سے تو الاوتناسل کا سلسلہ بہت زیادہ جاری رکھیں گے، اس کے علاوہ اس مسئلہ کا بھی اضافہ کیجئے کہ اہل یورپ جن مسکرات کو اپنی بعض اجنبی قوموں کے وجود کو کالعدم اور محو کر دینے کے لیے وسیلہ قرار دیتے ہیں وہ بھی باشندگان الجزائر پر کچھ اثر نہیں کرتے، اس لیے کہ باشندے مسکرات کو حد درجہ دشمن سمجھتے ہیں، اس صورت میں ہمارا فرض ہے کہ ہم الجزائر میں قدیم باشندوں اور دیرینہ فاتحین کے پہلو بہ پہلو زندگی بسر کریں اور ان کی قومیت و نسلیت کو تبدیل کرنے یا ان کے شعائر و امتیازات کو متغیر کر دینے کا خیال چھوڑ دیں، کیونکہ یہ دونوں خیالات محض ظاہر فریب تصور سے بڑھ کر کوئی حقیقت نہیں رکھتے، اس بارے میں بھی کوئی خوف اور اندیشہ نہیں ہے بلکہ ہم و ہر اسانی ہمارے لیے اس صورت میں ورپیش ہوتی ہے کہ ہم ان کو یہ لازمی قرار دے دیں کہ وہ ہماری قومیت کے قالب میں ڈھل جائیں، اور ان کو بھی وہی سیاسی حقوق و تحفظات عطا کریں جن کے ہم حامل ہیں۔

اگر ہمارے حکام بالادست باشندگان الجزائر کو جن کے حال سے وہ ناواقف ہیں یا واقعہ کے خلاف ان کا تصور رکھتے ہیں حقیقی طور پر باخبر ہو جائیں اور باشندوں کی بعض باتوں کو جن کی وہ تہنا و رے سے ہیں اپنی کے مطالبات کے موافق تسلیم کر لیں اور ان کے محاصل میں کمی کر دیں تو خطرہ دور ہو جائے گا اور ان سببے وجہ ہر اسانی و ورپیشی کی نوبت ہی نہ آئے گی، یہ لوگ نوآبادی کے لئے سب سے بڑے مفید



بن جائیں گے، ہوسکتا ہے کہ کوئی مستعرض ہم سے یہ کہے کہ یہ بہم سیاست ہے ہم جواب دیں گے یہی رویہ درست اور یہی مقصود بالذات ہے، اس لیے کہ جو سیاست تو اعدا بنا بتہ پر یعنی اور جس افسوں سے ہم پہلے ہی سے تجربہ و واقفیت رکھتے ہیں وہ البحر اثر کے حق میں اس سیاست سے زیادہ مضر ہو گئی ہے جو احوال و ظروف کے مطابق تجربیات سے حاصل ہوئی ہے، یہی ہے وہ سیاست جو مطلوبہ ہے جس کو گذرہ بالا مدعا کے علاوہ ایک اور تہ اور جو احساس کی حیثیت رکھتا ہے تمہیں کرنا چاہیے وہ تہ اور واساس یہ ہے سیاست براہ راست یہودیوں کی حمایت پر ہونی چاہیے، یہ سیاست ان ملکوں میں امن و سلامتی کی موجب ہے یہی وجہ ہے کہ موسیٰ کو میونے جو یہ کام کیا کہ تمام یہودیوں کو البحر اثر میں فرانسسی رہایا، قرار دے دیا وہ ہمیشہ ایک بد شگون بن کر رہا، یہ بد شگون اس لحاظ سے نہیں ہے کہ عرب اس امر سے ناک بھوں اور چڑھتے ہیں کہ یہودیوں کو ایسے حقوق و تحفظات مل گئے جس کے وہ پہلے حامل نہ تھے، جیسا کہ بعضوں نے اس قسم کا گمان کر لیا ہے، بلکہ اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ طرز عمل قومی خود سری کا موجب ہو جاتا ہے جو عربوں کے اعتقاد کے موجب ان کے زیر اقتدار رہنا چاہیے، اس کے برخلاف ایک اور چیز ہے جو عربوں کے ذہن میں نہیں ہوتی، یہ ہے کہ عرب یہودیوں کو ہٹا ہی نفرت کی نگاہوں سے دیکھتے اور ان کو پتھر شمار کرتے ہیں، یہی وجہ ہے کہ یہود اس فوٹ کی تلافی کر لیتے ہیں جو ان کو گذشتہ پہلو سے چلی ہے



باقی رہا یہ سوال کہ عربوں کو اس قسم کے حقوق دے دیئے جائیں تاکہ وہ  
 فرانسیسی قومیت اختیار کر لیں تو یہ ایسا پہلو ہو گا جس کی وجہ سے وہ اپنے  
 دین کو چھوڑنے پر آمادہ ہو جائیں گے، جیسا کہ ہم کہہ چکے ہیں، لیکن وہ ہمارے  
 دشمن ہو جائیں گے، اس وجہ سے کہ ہم نے یہ حقوق ایسے اشخاص کو دے  
 دیئے ہیں جن کو عرب اپنے سے پست تر شمار کرنے کے عادی ہو چکے تھے  
 آج کل یہودیوں کی سر بلندی البحر اتریں اس وجہ تک پہنچ گئی ہے کہ  
 دونوں فریقوں میں جنگ ہونا باقی ہے اس لحاظ سے عیسائی جس چیز کے  
 متحمل ہیں سلمان اس کو برداشت نہیں کر سکتے، وہ وقت قریب آپہنچا ہے  
 کہ تمام عرب اٹھ کھڑے ہوں اور بنی اسرائیل کو ان کی سابقہ ذلت و سکت  
 اور پستی و حقارت کی طرف ڈھکیل دیں، اس صورت میں یہودیوں کو اپنی  
 بلت کی طرف رجوع کرنے کا وقت بھی ہاتھوں سے نکل جائے گا،  
 ممکن ہے کہ عیسائی البحر اتر کے فتنہ سے بے خوف اور امین نہ ہوں،  
 افریقائے وسطیٰ میں جاری اپنی سیاست کے پیش نظر اپنے ہمارے  
 سے ایک اور امر کا خلاصہ ہم پیش کرتے ہیں کہ اس امر تک رسائی سہل ہے  
 وہ اہم ہے کہ ہم یہ نہیں سکتے ہیں کہ فرانس مسلمانوں کے ساتھ طرف دہی  
 باندھنے لگے گا اگرچہ یہ سیاسی مصلحت ہے کہ جس کا عقیدہ فرانسیسی پہلے ہی  
 سے رکھے ہوئے ہیں، لیکن ہم یہ خیال کرتے ہیں کہ جس طرح بھی ممکن ہو ہمیں  
 اسلام کے ساتھ حسن رفتار اور خوش اسلوبی کے ساتھ سلوک کرنا چاہیے  
 ہم دیکھ رہے ہیں کہ قبائل فوبوس و خواصہ اپنے نفوذ و اقتدار کو تمام مقبوضات



میں جو کونٹوں میں ہماری جاگیروں تک پھیلے ہوئے ہیں بڑھا چکے ہیں اور مسلسل خط استوا تک اپنے قدموں کے انٹ نشان چھوڑ چکے ہیں، جہاں کہیں وہ گئے ہیں اسلام کا پیغام پہنچا چکے ہیں اور اس کو وہاں داخل کر چکے ہیں جہاں نہیں تو کم از کم مشکل ضرور ہے کہ ہم اس عظیم الشان تحریک کو آگے بڑھنے سے روک دیں، لہذا ہمیں بقدر امکان یہ کوشش کرنی چاہیے کہ اس نقل و حرکت سے بہرہ اندوز ہوں اور ہمیں اہم اسلامی اور بہت پرست قوموں کے کام میں دخل اندازی سے اور ان کو ختم کرنے یا جہنم بخشنے کے تصور سے اجتناب کرنا چاہیے۔ چارہ یہ فریضہ ہے کہ ہم ان ہنگاموں اور سرگرمیوں کے جو ان جماعتوں میں برپا ہیں، نگہبانی کریں اور فو لبوسین کو ان کے قدیم فطری اصول پر ہی چھوڑ دیں تاکہ وہ وحشیوں سے کچھ مالک حاصل کر لیں اور ہم مسلمان بادشاہوں کے رویہ کے مطابق چلیں اور اس پست قوم کے مقابلہ میں اپنی حمایت کو مسلمانوں کی حمایت کا ضمیر بھرا لیں، بالخصوص اس وقت ہمارے سیاست کی فطرت کاری کے وقوع پر یہ ہونے سے یعنی اکتسابات و عملیات کیلئے دائرہ نفوذ کی تحصیل سے اجتناب لازمی ہے، اگر کوئی قوم ہم پر یہ اعتراض کرے کہ یہ ترتیب سچی فرانس کے شایان شان نہیں ہے اور سچ فرانس کو چاہیے کہ اپنی امکانی قوت سے دین اسلام کی نشر و اشاعت کی اپنے افریقائی مقبوضات میں روک تھام کرے، تو میں اس سوال کے جواب کے لیے کاروینال ضرور ٹرکی آڑ لیتا ہوں، اس کا عقیدہ یہ ہے کہ تاریخ کلیسا بت پرست قوموں کو اہم اسلامی میں جذب و فنا ہو جانے کو جملہ مقاصد الہی میں سے حتیٰ باقی



کار دینا ل کہتا ہے :-

” یہ اسلام کا حق ہے کہ وحشی قوموں کو جن میں جہل و نادانی کے عناصر  
 بڑھ کر چکے ہیں، اور خصوصاً افریقائی اقوام کو تمدن کے لیے ہتیا کرے  
 اس لیے کہ ان قوموں کو اپنی فطری کم اور اکی اور خواہشات نفسانی  
 کی عادی ہونے کی وجہ سے بت پرستی سے اسلام میں منتقل ہو جانا چاہیے  
 تاکہ ان کو اسلام سے بحیثیت کی طرف منتقل کر دینا ممکن ہو جائے  
 لیکن ہمارے لیے یہ کہاں ممکن ہے کہ ہم ان قوموں کے رخ کو قرآن  
 سے انجیل کی طرف موڑ دیں، یہ کس طرح ممکن ہے کہ بت پرست  
 قومیں مسلمان ہونے کے بعد بندۂ مسیح ہو جائیں اور اسلام تو ایسا دین  
 ہے کہ ان کے دلوں میں گھر کر جاتا ہے اور کسی طرح جدا نہیں ہوتا،  
 یہیں سے یہ بات روشن ہو جاتی ہے کہ مقصد الہی ہم پر مشتبہ ہے اور  
 اس مشیت ایزدی کو سمجھنے سے ہماری عقل قاصر و در ماندہ ہے،  
 علاوہ بریں اگر اسلام سے سولے اس کے اور کوئی فائدہ متصور نہ ہو  
 کہ ہندوگان اصنام کو بت پرستی سے نکال کر توحید میں منتقل کر دے اور  
 ان کے اخلاق و ملکات کو ترقی دے تو یہی اس کے لیے کافی ہے اور  
 یہ ہمیں اس بات کے لیے آمادہ کر رہا ہے کہ ہم مسلمانوں کے ساتھ دو ضرور  
 میں سے سب سے ہلکے ضرور کے اصول پر عمل کرتے ہوئے سیاست میں  
 مدارات و عدالت کو ملحوظ رکھیں اور ان سے حسن معاملہ اور نیک  
 برتاؤ کریں۔“

—————



# عالمگیر اسلامی تصویر

دنیا کی موجودہ بے چینی کا علاج اور سسکتی ہوئی انسانیت کی نجات  
صرف اسلام میں ہی اور انسانیت کے لیے پیغمبر اسلام علیہ الصلوٰۃ  
والسلام کی زندگی ہی صحیح اور مکمل نمونہ ہے

مصنفہ

عربی ترجمہ  
احمد فتحی زاغلول پاشا

کانٹ ہنری وی کاسٹری

اردو ترجمہ

عبدلواہب ظہوری

## تفہیم کیٹیجی

پبلسٹس سٹریٹ - کراچی نمبر ۱

قیمت تین روپے چار آنہ